



Latvijas

Lietuvos

Eesti

English

Русский

# LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

# VEĻAS MAZGĀJAMĀ MAŠĪNA

Pirms sākat uzstādīšanu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus. Tas atvieglos uzstādīšanu un nodrošinās veļas mazgājamās mašīnas pareizu un drošu uzstādīšanu. Pēc uzstādīšanas noglabājiet šo lietotāja rokasgrāmatu veļas mazgājamās mašīnas tuvumā turpmākām uzziņām.

F12A8ND(W)(A)(1~9)  
F10A8ND(W)(A)(1~9)

**P/No.:MFL67794617**  
ver. 05092013.00

[www.lg.com](http://www.lg.com)

# Saturs

<b>Saturs</b> .....	2
<b>Ierīces funkcijas</b> .....	3
<b>Svarīgi drošības norādījumi</b>	
Svarīgi drošības norādījumi .....	4
Drošības pamatnoteikumi .....	5
Saglabājiet šos norādījumus .....	6
<b>Tehniskie dati</b> .....	7
<b>Uzstādīšana</b>	
Iepakojuma noņemšana .....	8
Transportēšanai paredzēto skrūvju izskrūvēšana .....	8
Uzstādīšanas vietas prasības .....	9
Ūdens padeves šļūtenes pievienošana .....	11
Ūdens novadīšanas šļūtenes uzstādīšana .....	13
Līmeņošana .....	14
<b>Veļas mazgājamās mašīnas lietošana</b>	
Veļas mazgājamās mašīnas darbība .....	16
Pirms mazgāšanas .....	17
Mazgāšanas programmas .....	18
Papildfunkcijas .....	19
Darbības parametri .....	20
Vadības panelis .....	21
Papildu programmas .....	22
- Laika Aizkave (Time Delay) .....	22
- Pretburzīšanās funkcija (Crease Care) .....	22
- Biežāk lietotā programma (Favorite) .....	22
- Priekšmazgāšana (Pre Wash) .....	22
Papildiespējas .....	23
- Higieniskā skalošana (Medic Rinse) .....	23
- Mazgāšana (Wash) .....	23
- Temperatūra (Temp.) .....	23
- Skalošana (Rinse) .....	23
- Veļas izgriešana (Spin) .....	23
- Skalošana+Veļas izgriešana (Rinse+Spin) .....	23
Citas funkcijas .....	23
- Tikai veļas izgriešana (Spin only) .....	23
- Atsvaidzināt (Refresh Cycle) .....	23
Bloķēšana bērnu drošībai (Child Lock) .....	24
Skaņas signāla ieslēgšana / Izslēgšana .....	24
Tvertnes tīrīšana (Tub Clean) .....	25
Lūkas bloķēšana un Veļas daudzuma noteikšana .....	25

Paldies, ka iegādājāties uzņēmuma LG pilnībā automatisko veļas mazgājamo mašīnu.

Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu, jo tajā ir ietverti svarīgi uzstādīšanas, lietošanas un apkopes norādījumi.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākām uzziņām.

Pierakstiet veļas mazgājamās mašīnas modeļa numuru un sērijas numuru.

---

Modeļa Nr.

---

Sērijas Nr.

---

Iegādes datums

---

## Mazgāšanas līdzekļa pievienošana

Mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja pievienošana .....

.....26

## Apkope

Ūdens ieplūdes filtrs .....

.....28

Ūdens novadīšanas sūkņa filtrs .....

.....29

Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes

nodalījumi .....

.....30

Mazgāšanas tvertne .....

.....31

Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana .....

.....31

Glabāšana sasalšanas temperatūrā .....

.....31

## Problēmu novēršanas norādījumi

Problēmu noteikšana .....

.....32

Kļūdu ziņojumi .....

.....34

Funkcijas SMARTDIAGNOSIS™

lietošana .....

.....35

## Garantijas nosacījumi .....

.....36



## Ierīces funkcijas



- **Sistēma Inverter Direct Drive™ (tiešās piedziņas motors)**  
Uzlabotais bezsuku līdzstrāvas motors darbina mazgāšanas tvertni, neizmantojot siksnu un trīsi.



- **Tehnoloģija 6 Motion (6 mazgāšanas kustības)**  
Veļas mazgājamās mašīnas tvertne veic dažādas darbības vai šo darbību kombinācijas atkarībā no izvēlētas mazgāšanas programmas. Apvienojumā ar kontrolētu griešanās ātrumu un iespēju griezt tvertni gan pa kreisi, gan pa labi mazgāšanas efektivitāte ir būtiski uzlabota, ik reizi nodrošinot perfektu rezultātu.



- **Aizsardzība pret burzīšanos**  
Veļas tvertnes griešanās virziens ir mainīgs, tādējādi samazinot veļas saburzīšanos.



- **Iebūvēts sildītājs**  
Iekšējais sildītājs automātiski uzsilda ūdeni līdz izvēlētajam ciklam piemērotākajai temperatūrai.



- **Ekonomiskāka, efektīvāka mazgāšanas sistēma**  
Ekonomiskā un efektīvā mazgāšanas sistēma atkarībā no ievietotās veļas daudzuma un ūdens temperatūras automātiski nosaka vajadzīgo ūdens daudzumu un mazgāšanas laiku, tā samazinot ūdens un elektroenerģijas patēriņu.



- **Bloķēšana bērnu drošībai**  
Bloķēšanas funkcija, kas paredzēta bērnu drošībai, ierīces darbības laikā neļauj bērniem nospiegt nevienu pogu, lai mainītu iestatījumus.



- **Klusa ātruma regulēšanas sistēma**  
Sistēma automātiski pārkārto veļas mazgājamā mašīnā ievietoto veļu un iestata veļas tvertnes griešanās ātrumu, samazinot griešanās trokšņa līmeni.

## Svarīgi drošības norādījumi

**PIRMS VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET NORĀDĪJUMUS.**

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Savas drošības labad ievērojiet visus šajā rokasgrāmatā minētos norādījumus, lai samazinātu sprādziena un elektriskās strāvas trieciena risku, kā arī lai novērstu īpašuma bojājumus, savainojumus vai nāvi.

### **Jūsu un citu personu drošība ir ļoti svarīga.**

Šajā rokasgrāmatā un ierīcē ir iekļauti daudzi ziņojumi par drošību. Vienmēr izlasiet un ievērojiet tos.

**⚠** Šis ir drošības brīdinājuma simbols.

Šis simbols brīdina par iespējamām briesmām, kas var izraisīt dzīvības zaudējumu vai savainojumus jums un citām personām.

Visos drošības ziņojumos ir iekļauts drošības brīdinājuma simbols un vārds BĪSTAMI, BRĪDINĀJUMS vai UZMANĪBU.

Šie vārdi nozīmē:

### **⚠ BĪSTAMI**

Šo norādījumu tūlītēja neievērošana izraisīs nāvi vai nopietnus savainojumus.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nāvi vai nopietnus savainojumus.

### **⚠ UZMANĪBU!**

Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nelielus savainojumus vai sabojāt ierīci.

Drošības ziņojumi norādīs uz iespējamajām briesmām, ieteiks, kā samazināt savainojumu iegūšanas risku, un norādīs uz sekām, ja neievērosit norādījumus.

# Svarīgi drošības norādījumi

## ■ Drošības pamatnoteikumi

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Lai veļas mazgājamās mašīnas lietošanas laikā samazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai savainojumu risku, ievērojiet vispārīgos piesardzības pasākumus, kā arī tālāk minētos norādījumus:

- **Pirms ierīces uzstādīšanas pārbaudiet, vai ierīcei nav ārēju bojājumu. Ja konstatējat bojājumus, neuzstādiel to.**
- **Neuzstādiel un neuzglabājiel veļas mazgājamo mašīnu nepiemērotā vietā.**
- **Nepieļāujiel vadības elementu nepareizu lietošanu.**
- **Nelābojiel un nemāiniel veļas mazgājamās mašīnas detaļas pats, ja vien tas nav norādīts apkopes norādījumos vai patstāvīgi veicama remonta ieteikumos, ar kuriem pirms tam iepāzināties un protat tos izmānot.**
- **Nenāvietojiel veļas mazgājamās mašīnas tuvumā viegli uzliesmojošus materiālus, piemēram, papīru, āudumus un ķimikālijas.**
- **Šo ierīci bez uzraudzības nedrīkst lietot bērni vai fiziski vai garīgi nespējīgas personas. Neļāujiel bērniem rotaļāties ar šo vai citu ierīci.**
- **Neļāujiel māziem mājdzīvniekiem tuvoties ierīcei.**
- **Neatstājiel veļas mazgājamās mašīnas lūku atvērtu.**  
Ja atstāsiel to atvērtu, bērni var uzrāpties uz lūkas vai ielīst veļas mazgājamajā mašīnā.
- **Nepieskarieties iekšējām veļas mazgājamās mašīnas sastāvdaļām tās darbības laikā. Pāgaidiēl, līdz tvertne pilnībā apstājas.**
- **Māzgāšana var samāzināt āudumu noturību pret āizdegšānos. Lai to nepieļāutu, ņēmiel vērā apģērbā ražotāja sniegtos māzgāšanas un kopšanas norādījumus.**
- **Nemāzgājiel un nežāvējiel veļas mazgājamā mašīnā izstrādājumus, ja pirms tam tie ir tīrīti, māzgāti, mērcēti vai notraipīti ar viegli uzliesmojošām vai sprādzienbīstāmām vielām (piemēram, vasku, eļļu, krāsu, benzīnu, āttāukošanas līdzekļiem, žāvēšanas līdzekļiem, petroleju), kas var uzliesmot vai eksplodēt. Eļļa pēc māzgāšanas var palikt veļas tvertnē un žāvēšanas laikā izraisīt āizdegšānos. Tāpēc nenāvietojiel veļas mazgājamā mašīnā ar eļļu notraipītu apģērbu.**
- **Neāizcērtiēl veļas mazgājamās mašīnas lūku strāuji un nemēģiniēl to atvērt ar spēku, ja tā ir bloķēta. Tas var radīt ierīces bojājumus.**
- **Ja veļas mazgājamā mašīna darbojas āugstā temperatūrā, priekšējā lūka var būt ļoti karsta. Nepieskarieties tai.**
- **Lai samāzinātu elektriskās strāvas trieciena risku, pirms ierīces remonta vai tīrišanas ātvienojiel to no elektrotīkla, āizņēmiel drošinātāju vai āizslēdziēl āutomātisko slēdzi.**
- **Ātvienojiel veļas māzgājāmo mašīnu no elektrotīkla, velciēl nevis āiz bārošanas kabeļa, bet āiz kontaktsprāudņa. Pretējā gādījumā varat sabojiāt bārošanas kabeli.**
- **Nekād nenāietojiel veļas māzgājāmo mašīnu, ja tā ir bojāta, nedarbojas pāreizi, ir daļēji āizjāukta vai arī tai trūkst vai ir bojātas detaļas, tostarp bojāts strāvas vāds vai kontaktsprāudnis.**

## Svarīgi drošības norādījumi

### ■ Drošības pamatnoteikumi

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai veļas mazgājamās mašīnas lietošanas laikā samazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai savainojumu risku, ievērojiet vispārīgos piesardzības pasākumus, kā arī tālāk minētos norādījumus:

- **Pirms atbrīvojaties no nolietotas veļas mazgājamās mašīnas, atvienojiet to no elektrotīkla. Sabojājiēt kontaktspraudni. Nogrieziet kabeļi tieši pie ierīces korpusa, lai novērstu nepareizu lietošanu.**
- **Ja izstrādājums ir bijis zem ūdens, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.** Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.
- **Ierīce pie ūdensvada jāpievieno, izmantojot jaunu šļūteni. Neizmantojiet vecās šļūtenes atkārtoti.**
- **Lai samazinātu ievainojumu risku, ievērojiet visas ražotāja ieteiktās drošības procedūras, tostarp lietojiet garos cimdus un aizsargbrilles.** Neievērojot visus šajā rokasgrāmatā sniegtos drošības brīdinājumus, varat sabojāt tīpašumu vai izraisīt savainojumus vai nāvi.
- **Kad veļas mazgājamās mašīnas lūka ir atvērta, nespiediet to pārlieku uz leju.** Veļas mazgājamā mašīna var apgāzties.

### ■ Saglabājiēt šos norādījumus

#### ZEMĒŠANAS NORĀDĪJUMI

Šī ierīce ir jāiezemē. Zemējums palīdz samazināt elektriskās strāvas trieciena bīstamību ierīces nepareizas darbības vai bojājumu gadījumā un nodrošina elektrības novadīšanu pa atsevišķu zemējuma vadu ar vismazāko pretestību. Šī veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar ierīci iezemējošu vadu un iezemēšanas spraudni. Strāvas kabeļa kontaktspraudnis jāpievieno sienas kontaktligzdai, kas uzstādīta un sazemēta atbilstoši spēkā esošiem vietējiem normatīviem.

- Neizmantojiet adapteri — tā tiks atvienots zemējums.
- Ja piemērota kontaktligzda nav pieejama, sazinieties ar elektriķi.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepareiza zemējuma vada pievienošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Ja rodas šaubas, vai ierīce ir pareizi pievienota zemējuma sistēmai, sazinieties ar kvalificētu elektriķi vai remontmeistaru. Nepārveidojiēt barošanas kabeļa kontaktspraudni. Ja tas nav piemērots kontaktligzdai, sazinieties ar kvalificētu elektriķi, lai to nomainītu.

## Tehniskie dati

### Transportēšanai paredzētās skrūves

### Atvilktnē

(mazgāšanas līdzeklim un veļas mīkstinātājam)

### Ūdens novadīšanas šļūtene

### Lūka

### Regulējamas kājiņas

■ Nosaukums

■ Barošanas avots

■ Lielums

■ Svars

■ Maks. jauda vatos

■ Mazgāšanas ietilpība

■ Pieļaujama ūdens spiediens : 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf/cm<sup>2</sup>)

■ Informācija par trokšņu līmeni saskaņā ar EN: normatīvu EN 60704

Šī produkta akustiskā trokšņa deklarētā vērtība ir norādīta tālāk tabulā.

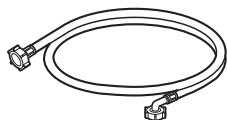
Tā atbilst akustiskās jaudas A līmeņa prasībām, kur norādīta akustiskā jauda ir 1pW.

■ Trokšņu līmenis

Mazgāšana	Veļas izgriešana
53 dB(A)	73 dB(A)

■ Lai uzlabotu veļas mazgājamās mašīnas kvalitāti, tās izskats un tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

### ■ Piederumi



Ūdens ieplūdes šļūtene (1 gab.)



Uzgriežņatslēga

### Kontaktspraudnis

• Lai nepieļautu bīstamu situāciju, bojātu barošanas kabeli drīkst nomainīt tikai ierīces ražotājs, tā tehniskās apkopes darbinieks vai cits kvalificēts speciālists.

### Vadības panelis

### Tvertne

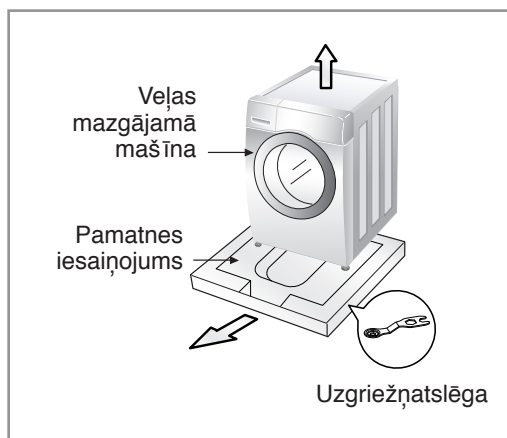
### Ūdens novadīšanas sūkņa filtrs

### Ūdens novadīšanas tapa

### Apakšējā pārsega vāciņš

## Uzstādīšana

### ■ Iepakojuma noņemšana



1. Noņemiet kartona kasti un putuplasta iepakojumu.
2. Paceliet veļas mazgājamo mašīnu un noņemiet pamatnes iesaiņojumu.
3. Noņemiet lenti, ar kuru nostiprināts barošanas kabelis un ūdens novadīšanas šļūtene.
4. Izņemiet no mazgāšanas tvertnes iepildes šļūteni.

#### ⚠ PIEZĪME

- Saglabāriet uzgriežņatslēgu turpmākai lietošanai.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

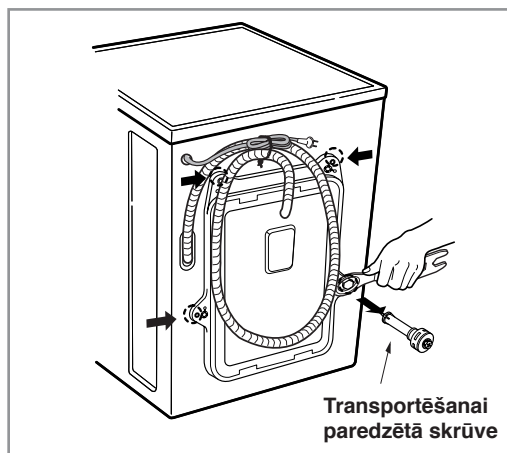
- Iepakojuma materiāli (plēve, putuplasts) var būt bīstami bērniem. Pastāv nosmakšanas risks. **Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.**

### ■ Transportēšanai paredzēto skrūvju izskrūvēšana

Lai nodrošinātu, ka transportēšanas laikā netiek sabojātas iekārtas iekšējās detaļas, veļas mazgājamā mašīna ir nostiprināta ar četrām transportēšanai paredzētām skrūvēm.

Pirms iekārtas lietošanas izskrūvējiet tās un noņemiet arī gumijas aizbāžņus.

Ja skrūves netiks izskrūvētas, tas var izraisīt veļas mazgājamās mašīnas vibrāciju, paaugstinātu trokšņa līmeni un nepareizu ierīces darbību.



1. Izskrūvējiet četras skrūves, izmantojot komplektācijā iekļauto uzgriežņatslēgu.
2. Izņemiet četras skrūves un gumijas aizbāžņus, nedaudz tos pagriežot.

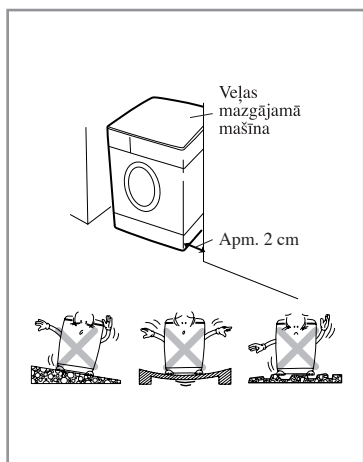
#### ⚠ PIEZĪME

- Saglabāriet transportēšanai paredzētās skrūves lietošanai nākotnē.

3. Aizveriet atveres ar komplektā iekļautajiem vāciņiem.

# Uzstādīšana

## ■ Uzstādīšanas vietas prasības



### ► Novietošana

#### • Līdzena grīda :

Pieļaujama grīdas slīpums zem visas veļas mazgājamās mašīnas ir 1°

#### • Elektrobarošanas kontaktligzda :

Kontaktligzdai jāatrodas ne vairāk kā 1,5 m attālumā no veļas mazgājamās mašīnas sānu malām.

Nepievienojiet vienlaikus vienai kontaktligzdai vairākas ierīces, jo tas var izraisīt tīkla pārslodzi.

#### • Papildu atstarpe :

No sienas 10 cm: aizmugurē / 2 cm: labajā un kreisajā pusē. Nenovietojiet un neuzglabājiet uz veļas mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļus.

Tie var sabojāt ierīces apdaru un vadības elementus.

### ► Novietošana

- Uzstādiet ierīci uz līdzenas, cietas grīdas.
- Pārlicinieties, vai gaisa cirkulāciju ap veļas mazgājamo mašīnu nebloķē grīdsegas, paklāji un citi priekšmeti.
- Lai novērstu grīdas nelīdzenumus, novietojiet zem veļas mazgājamās mašīnas koka, kartona vai citu materiālu paliktņus.
- Ja veļas mazgājamā mašīna ir jāuzstāda blakus gāzes plītij vai ogļu plītij, starp ierīcēm jānovieto siltumizolējoša starpsiena (85x60 cm), ar foliju pārklāto pusi pret plīti.
- Neuzstādiet veļas mazgājamo mašīnu vietā, kur temperatūra var būt zemāka par 0°C.
- Lūdzu, pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas veļas mazgājama mašīnai varēs ērti piekļūt, ja būs vajadzīgs remonts.
- Pēc veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanas izmantojiet transportēšanas skrūvēm paredzēto uzgriežņatslēgu un noregulējiet ierīces kājiņas, lai nolīmeņotu to. Starp veļas mazgājamās mašīnas augšējo vāku un darbvirsmu atstājiet vismaz 20 mm atstarpi.
- Šo ierīci nav paredzēts izmantot uz kuģiem vai pārvietojamos objektos, piemēram, pārvietojamās mājās un lidmašīnās.

## Uzstādīšana

### ► Savienojums ar elektrotīklu

- Nepievienojiet veļas mazgājamo mašīnu, izmantojot pagarinātāju vai dubulto adapteri.
- Lai nepieļautu bīstamu situāciju, bojātu barošanas kabeli drīkst nomainīt tikai ierīces ražotājs, tā tehniskās apkopes darbinieks vai cits kvalificēts speciālists.
- Pēc mazgāšanas vienmēr atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no elektrotīkla un atslēdziet ūdens padevi.
- Pievienojiet ierīci zemētai sienas kontaktligzdai saskaņā ar spēkā esošajiem elektroinstalācijas noteikumiem.
- Veļas mazgājamā mašīna ir jānovieto tā, lai kontaktligzda būtu ērti pieejama.
- Veļas mazgājamās mašīnas remontu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.
- Nekvalificētu personu veikts remonts var izraisīt ierīces bojājumus vai nopietnus darbības traucējumus. Sazinieties ar vietējo klientu apkalpošanas centru.
- Neuzstādiet veļas mazgājamo mašīnu telpās, kur temperatūra var būt zemāka par 0°C. Sasalušas šļūtenes zem spiediena var pārsprāgt. Ja temperatūra ir zemāka par 0°C, tas var negatīvi ietekmēt elektroniskos vadības elementus.
- Ja ierīce tiek piegādāta ziemā un temperatūra ir zemāka par 0°C: pirms veļas mazgājamās mašīnas lietošanas atstājiet to istabas temperatūrā vairākas stundas.

### ▲ UZMANĪBU!

#### UZMANĪBU! Barošanas kabelis

- Lielāko daļu ierīču ieteicams pievienot atsevišķām kontaktligzdām. Tas nozīmē, ka ierīce jāpievieno tikai vienai elektrotīkla kontaktligzdai, kurai nav papildu kontaktrozešu vai nozarojumu. **Skatiet šīs lietotāja rokasgrāmatas tehnisko datu lapu.**
- **Nepārslogojiet sienas kontaktligzdas.** Pārslogotas, bojātas sienas kontaktligzdas, pagarinātājvadi, atkailināti barošanas kabeli, saplaisājusi vai bojāta strāvas kabeļu izolācija var būt bīstama. Šādi bojājumi var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.
- **Periodiski pārbaudiet ierīces barošanas kabeli**un, ja konstatējat bojājumus vai nodilumu, atvienojiet to no elektrotīkla un pārtrauciet ierīces lietošanu. Nodrošiniet to, lai pilnvarots tehniskās apkopes sniedzējs nomaina kabeli pret kabeli ar tādiem pašiem parametriem.
- **Nepieļaujiet barošanas kabeļa fiziskus vai mehāniskus bojājumus**, piemēram, kabeļa savērpanos, samezģlošanos, saspiešanos, tā ievēršanu durvīs vai nokļūšanu zem kājām. Pievērsiet īpašu uzmanību kontaktspraudņiem, sienas kontaktligzdām, kā arī vietai, kur strāvas kabelis savienojas ar ierīci. Ja ierīcei tiek izmantots kabeļa pagarinātājs vai elektriska, pārnēsājama kontaktligzdas ierīce, tai jābūt novietotai tā, lai uz tās nenonāktu šļakatas vai mitrums.

### ▲ UZMANĪBU!

- Šo ierīci bez uzraudzības nedrīkst lietot bērni vai fiziski vai garīgi nespēcīgas personas.
- Uzraugiet, lai bērni nerotaļātos ar ierīci

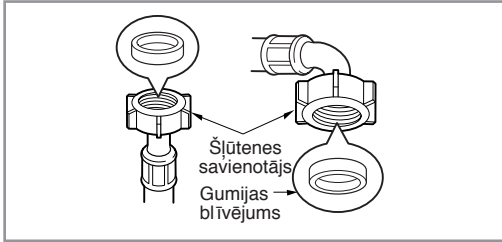


# Uzstādīšana

## ■ Ūdens padeves šļūtenes pievienošana

- Ūdens padeves spiedienam jābūt starp 100 kPa un 1000 kPa (1,0 – 10,0 kgf/cm<sup>2</sup>).
- Pievienojot ūdens ieplūdes šļūteni vārstam, neatslāņojiet un nesagrieziet šļūteni.
- Ja ūdens spiediens pārsniedz 1000 kPa, jāuzstāda ierīce, kas pazemina spiedienu.
- Periodiski pārbaudiet šļūtenes stāvokli un, ja nepieciešams, nomainiet to.

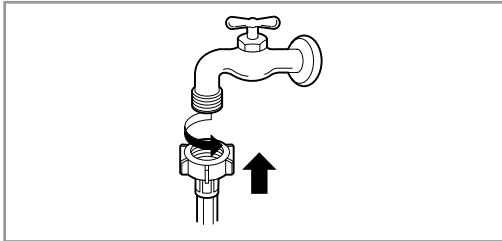
### ► 1. darbība: pārbaudiet ieplūdes šļūtenes gumijas blīvējumu



- Kopā ar ūdens ieplūdes šļūteni ir nodrošinātas divas gumijas blīves. Tās tiek izmantotas, lai novērstu ūdens noplūdes. Pārbaudiet, vai savienojums ar ūdenskrānu ir pietiekami ciešs.

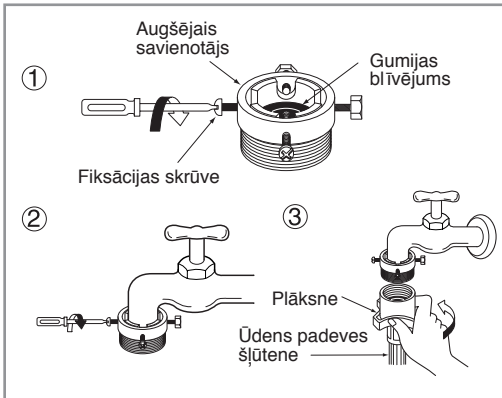
### ► 2. darbība: pievienojiet šļūteni ūdenskrānam

#### Veids A: pieskrūvējamās šļūtenes pievienošana krānam ar vītņi



- Pieskrūvējiet šļūtenes savienotāju ūdens padeves krānam.

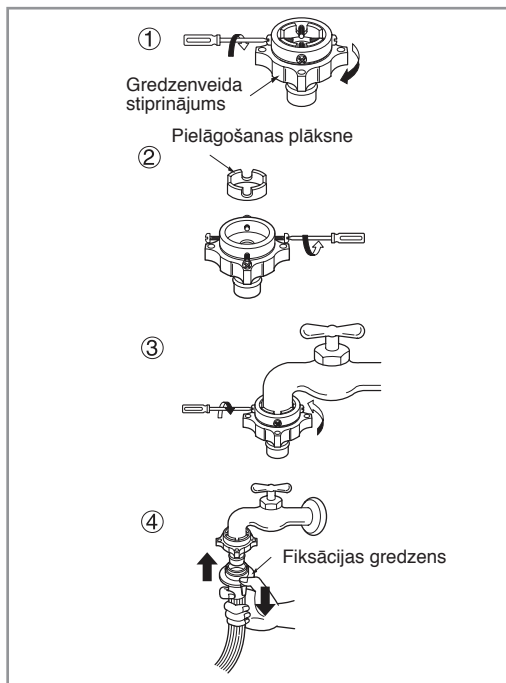
#### Veids B: pieskrūvējamās šļūtenes pievienošana krānam bez vītņnes



1. Atskrūvējiet savienotājalementa gredzenveida stiprinājumu un četras savienotājalementa stiprinājuma skrūves.
2. Uzbīdīet savienotājalementu uz krāna gala, lai gumijas blīvējums izveidotu ciešu savienojumu. Pievelciet savienotājalementa gredzenveida stiprinājumu un četras skrūves.
3. Bīdīet ūdens padeves šļūteni vertikāli uz augšu, lai šļūtenes gumijas blīvējums pilnībā pielāgotos krānam, un pēc tam pievelciet to virzienā pa labi.

## Uzstādīšana

### Veids C: piespraužamās šļūtenes pievienošana krānam bez vītnes

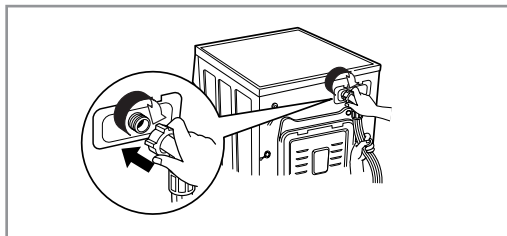


1. Atskrūvējiet savienotājelementa gredzenveida stiprinājumu un četras savienotājelementa stiprinājuma skrūves.
2. Ja ūdenskrāna diametrs ir par lielu, lai pievienotu savienotājelementu, noņemiet pielāgošanas plāksni.
3. Uzbīdiet savienotājelementu uz krāna gala, lai gumijas blīvējums izveidotu ciešu savienojumu. Pievelciet savienotājelementa gredzenveida stiprinājumu un četras skrūves.
4. Pavelciet savienotāja fiksācijas gredzenu uz leju, uzbīdiet ūdens ieplūdes šļūteni uz savienotājelementa un atlaidiet savienotāja fiksācijas gredzenu. Pārliecinieties, vai savienotājelements nofiksējas vietā.

### ⓘ PIEZĪME

- Pēc ieplūdes šļūtenes pievienošanas ūdenskrānam, atveriet ūdens krānu, lai izskalotu svešķermeņus (netīrumus, smiltis un skaidas), kas var būt iekļuvuši ūdens padevē. Ļaujiet ūdenim tecēt spainī un pārbaudiet ūdens temperatūru.

### ► 3. darbība: pievienojiet šļūteni veļas mazgājamajai mašīnai



- Pārliecinieties, vai šļūtene nav samezģojusies vai saspiesta.
- **Ja veļas mazgājamajai mašīnai ir divi vārsti.**
- Ieplūdes šļūtene, kurai ir sarkanas krāsas savienotājs, ir paredzēts karstā ūdens krānam.
- Ja veļas mazgājamajai mašīnai ir divi vārsti, izmantojot karstā ūdens vārstu, tiek ietaupīta elektroenerģija.

### ⓘ PIEZĪME

- Ja pēc pievienošanas konstatējat ūdens noplūdi, vēlreiz veiciet iepriekš minētās darbības. Ūdens padevei izmantojiet parastu ūdenskrānu. Ja krānam ir kvadrātveida vai ļoti plats šķērsgriezums, noņemiet paplašinājuma gredzenu un pievienojiet šļūteni krānam, izmantojot savienotājelementu.

### Lūdzu, izmantojiet horizontālo krānu

Horizontāls  
ūdenskrāns



Pagarināts  
ūdenskrāns

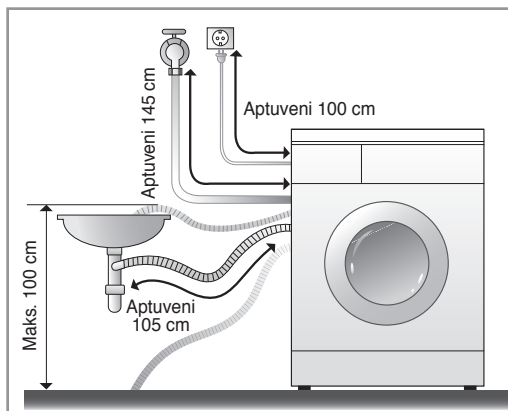


Taisnstūrveida  
ūdenskrāns



## Uzstādīšana

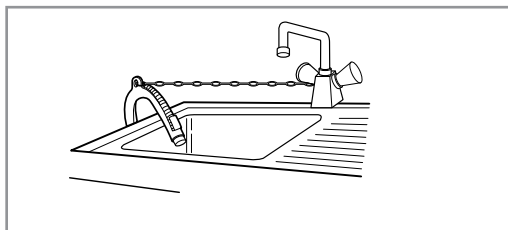
### ■ Ūdens novadīšanas šļūtenes uzstādīšana



- Neuzstādi ūdens novadīšanas šļūteni augstāk par 100 cm no grīdas. Pretējā gadījumā ūdens var neizplūst no veļas mazgājamās mašīnas vai arī izplūst lēni.

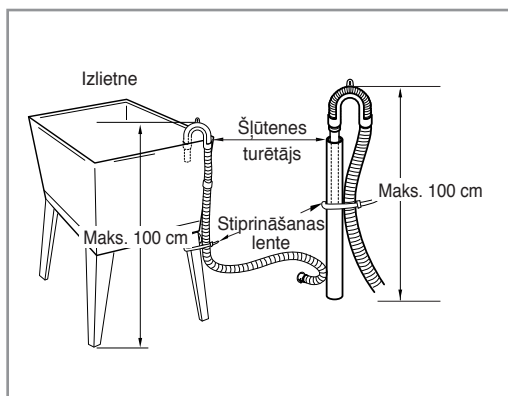
- Nostiprini šļūteni pareizi, tā nepieļaujot grīdas bojājumus, kas var rasties ūdens noplūdes dēļ.

- Ja ūdens novadīšanas šļūtene ir pārāk gara, nemēģini iebīdīt lieko daļu veļas mazgājamā mašīnā. Tas var radīt lielāku trokšņa līmeni.



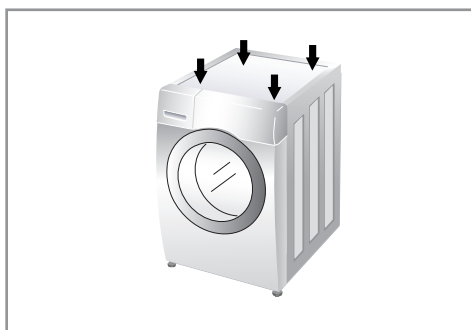
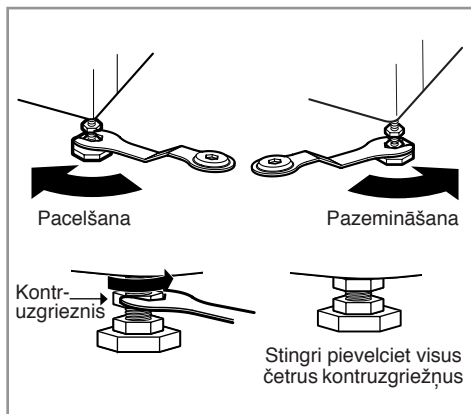
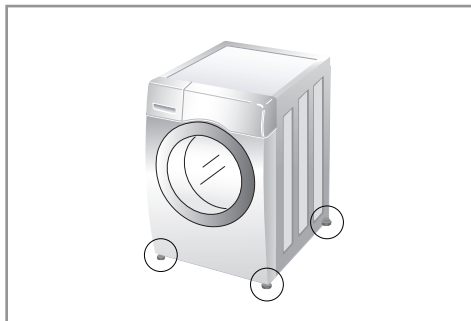
- Cieši nostiprini ūdens novadīšanas šļūteni pie izlietnes ar ķēdi.

- Nostiprini šļūteni pareizi, tā nepieļaujot grīdas bojājumus, kas var rasties ūdens noplūdes dēļ.



## Uzstādīšana

### ■ Līmeņošana



1. Pareizi veikta veļas mazgājamās mašīnas līmeņošana palīdz novērst vibrāciju un pārmērīgi lielu trokšņa līmeni. Uzstādiet ierīci uz cietas, līdzenas grīdas, ieteicams telpas stūrī.

### ❗ PIEZĪME

- Koka vai paceltās grīdas var izraisīt pārāk lielu vibrāciju un nestabilitāti.

2. Ja grīda ir nelīdzena, noregulējiet regulējamās kājiņas (nenovietojiet zem kājiņām koka plāksnes vai citus priekšmetus). Pārliecinieties, vai visas četras kājiņas ir stabilas un saskaras ar grīdu, un pēc tam pārbaudiet ierīces horizontālo stāvokli (ar līmeņrādi).

- Kad veļas mazgājamā mašīna ir nolīmeņota, pievelciet kontruzgriežņus virzienā uz veļas mazgājamās mašīnas pamatni. Visiem kontruzgriežņiem jābūt pievilktiem.
- Diagonālā pārbaude  
Piespiežot veļas mazgājamās mašīnas augšējā paneļa stūrus, ierīcei nevajadzētu saskvērties (lūdzu, pārbaudiet abus virzienus). Ja, veicot iepriekš minētās darbības, ierīci var saskvērt, vēlreiz noregulējiet kājiņas.

### ❗ PIEZĪME

- Ja veļas mazgājamā mašīna tiek uzstādīta uz paaugstinājuma, tā cieši jānostiprina, lai novērstu nogāšanās risku.

## Uzstādīšana

### ► Betona grīdas

- Uzstādīšanas vietai jābūt tīrai, sausai un līdzenai.
- Uzstādiet veļas mazgājamo mašīnu uz cietas, līdzenas grīdas.

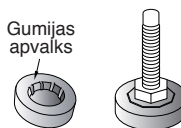
### ► Flīžu grīdas (slidenas grīdas)

- Novietojiet katru ierīces kājiņu uz Tread Mate materiāla paliktņa un nolīmeņojiet veļas mazgājamo mašīnu (sagrieziet Tread Mate gumijas materiālu 70x70 mm daļās un novietojiet tās uz sausas flīžu grīdas vietā, kur paredzēta ierīces uzstādīšana).
- Tread Mate ir pašlīmējošs materiāls, kas tiek izmantots uz trepēm un kāpnēm, lai novērstu slīdēšanu.

### ► Koka grīdas (paceltās grīdas)

- Koka grīdas ir īpaši pakļautas vibrācijai.
- Lai nepieļautu vibrāciju, zem katras veļas mazgājamās mašīnas kājiņas ieteicams novietot gumijas apvalkus, kuru biezums ir vismaz 15 mm, un nostiprināt tos ar skrūvēm vismaz pie diviem grīdas dēļiem.
- Ja iespējams, uzstādiet veļas mazgājamo mašīnu telpas stūrī, kur grīda ir stabilāka.
- Lai samazinātu vibrāciju, izmantojiet gumijas apvalkus.
- Gumijas apvalkus (izstrādājuma Nr. 4620ER4002B) var iegādāties uzņēmuma LG rezerves daļu nodaļā.

Gumijas apvalks

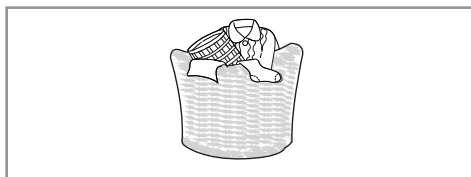


## ❗ PIEZĪME

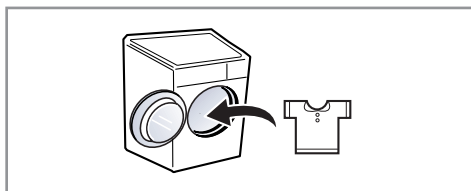
- Pareizi novietojot un nolīmeņojot ierīci, tā darbosies ilgi, droši un uzticami.
- Veļas mazgājamai mašīnai jāatrodas pilnīgi horizontālā un stabilā stāvoklī.
- Tā darbības laikā nedrīkst svārstīties.
- Uzstādīšanas vietai jābūt līdzenai. Grīda nedrīkst būt ievaskota ar grīdas vasku un citām smērvielām.
- Nodrošiniet, lai ierīces kājiņas nekļūtu mitras. Ja tās ir mitras, ierīce var slīdēt.

# Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

## ■ Veļas mazgājamās mašīnas darbība



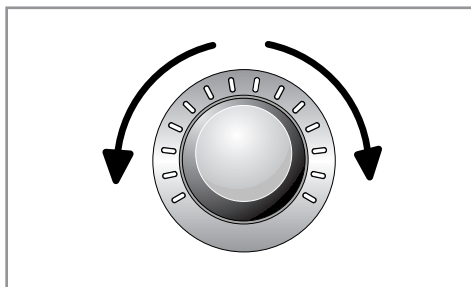
1. Sašķirojiet veļu. (Sk. 17. lpp.)



2. Atveriet lūku un ievietojiet veļu.



3. Nospiediet ieslēgšanas izslēgšanas pogu.



4. Izvēlieties programmu.

(Sk. 18. - 20. lpp.)

Izvēlieties papildiespējas.

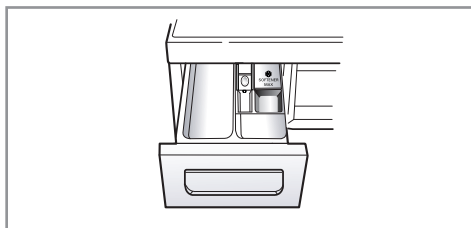
(Sk. 22. - 25. lpp.)

■ Papildu programmas

■ Temperatūra

■ Izgriešanas ātrums

■ Citas funkcijas



5. Pievienojiet mazgāšanas līdzekli.

(Sk. 26. - 27. lpp.)



6. Nospiediet sākšanas/pauzes pogu.

# Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

## ■ Pirms mazgāšanas

Mazgāšanas temperatūra

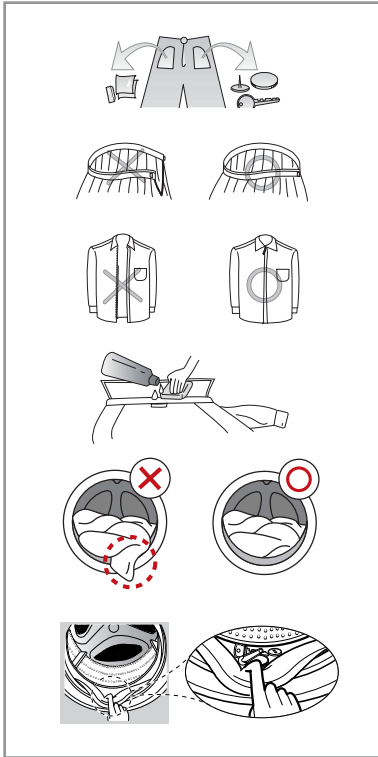
Parasta mazgāšana ar veļas mazgājamo mašīnu

Neburzīgs materiāls Smalkveļa

Mazgāšana ar rokām Nemazgāt

Veļas šķirošana

Netīrības pakāpe	Mazgāšanas temperatūra
Krāsa	Auduma veids



### 1. Apģērba kopšanas etiķetes

Skatiet apģērba kopšanas etiķetēs norādīto informāciju. Tajās norādīts apģērba auduma sastāvs un pieļaujamie mazgāšanas režīmi.

### 2. Veļas šķirošana

Lai iegūtu vislabākos rezultātus, sašķirojiet drēbes, kuras var mazgāt vienā un tajā pašā mazgāšanas režīmā. Dažāda auduma apģērbi jāmazgā atšķirīgā temperatūrā un ar atšķirīgu veļas izgriešanas ātrumu.

Vienmēr mazgājiet tumša, gaiša un balta auduma izstrādājumus atsevišķi. Pretējā gadījumā balta auduma izstrādājumi var nokrāsoties un uztvert plūksnas no krāsaina auduma izstrādājumiem u.tml. Ja iespējams, nemazgājiet ļoti netīru veļu kopā ar mazliet netīru veļu.

- Veļas netīrības pakāpe (ļoti netīra, vidēji netīra, mazliet netīra) Šķirojiet veļu atbilstoši netīrības pakāpei.
- Krāsa (balta, gaiša, tumša) Nodaliet balta auduma veļu no krāsaina.
- Plūksnas (veļa, kuru mazgājot rodas plūksnas; veļa, kas uztver plūksnas) Veļa, no kurām atdalās plūksnas, jāmazgā atsevišķi.

### 3. Pirms veļas ievietošanas

Kombinējiet lielus un mazus veļas gabalus vienā mazgāšanas reizē. Vispirms ievietojiet lielus veļas gabalus. Lieli veļas gabali nedrīkst aizņemt vairāk par pusi no kopējā veļas apjoma. Nemazgājiet apģērbus pa vienam.

Tas var radīt veļas tvertnes nestabilitāti. Ievietojiet ierīcē vēl vienu vai divus līdzīgus apģērbus.

- Pārbaudiet, vai kabatas ir tukšas. Kabatās atstāti priekšmeti, piemēram, naglas, matadatas, sērkokoņi, pildspalvas, monētas, atslēgas, var sabojāt gan veļas mazgājamo mašīnu, gan apģērbus.
- Aizvelciet rāvējslēdzējus, aizāķējiet āķus un sasieniet auklas, jo tās var aizķerties aiz citiem apģērbiem.
- Lai atvieglotu mazgāšanu, apstrādājiet traipus un īpaši netīras vietas, piemēram, krekla aproces vai apkaklītes, ar ūdenī izšķīdinātu mazgāšanas līdzekli un suku.
- Pārbaudiet, vai pelēkā, elastīgā lūkas blīvējuma ielocēs nav iesprūduši mazi apģērba gabali.
- Pārbaudiet, vai tvertnes iekšpusē nav palikuši apģērba gabali no iepriekšējās mazgāšanas reizes.
- Izņemiet no elastīgā blīvējuma jebkādas priekšmetus vai apģērbus, citādi var tikt sabojāts apģērbs un blīvējums.

**⚠ PIEZĪME**

- Pirms pirmās mazgāšanas reizes izvēlieties veļas mazgāšanas programmu (Cotton 60°C (Kokvilna 60°C) un pusi no vajadzīgā mazgāšanas līdzekļa daudzuma) un izpildiet mazgāšanas ciklu, neievietojot veļu. Tas ļaus iztīrīt no tvertnes tajā palikušās rūpnieciskā ražošanas procesa paliekas un ūdeni.

# Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

## ■ Mazgāšanas programmas

• Ieteicamā mazgāšanas programma atbilstoši veļas veidam.

Programma	Apraksts	Auduma veids	Atbilstoša temp.	Maksimālā ielāde
<b>Cotton</b> (Kokvilna)	Nodrošina efektīvāku mazgāšanu, kombinējot dažādas tvertnes kustības	Krāsnoturīgi apģērbi (krekli, naktskrekli, pidžamas utt.) un mazliet netīri kokvilnas apģērbi (apakšveļa).	40°C (Cold (mazgāšana aukstā ūdenī) līdz 95°C)	Novērtējums
<b>Cotton Eco</b> (Kokvilnas Ekonomiskā Programma)	Nodrošina optimizētu mazgāšanas efektivitāti ar mazāku elektroenerģijas patēriņu		60°C (Cold (mazgāšana aukstā ūdenī) līdz 60°C)	
<b>Easy Care</b> (Viegli Koptājama veļa)	Šī programma ir piemērota tādu krekļu mazgāšanai, ko lieto ikdienā un kuri pēc mazgāšanas nav jāgludina	Poliamids, akrils, poliesteris.	40°C (Cold (mazgāšana aukstā ūdenī) līdz 60°C)	Ne vairāk par 3,0 kg
<b>Mix</b> (Dažāda Veļa)	Programma piemērota dažādu audumu vienlaicīgai mazgāšanai.	Dažādi audumi, izņemot īpašus materiālus (zīds/smalkveļa, sporta apģērbs, tumši apģērbi, vilna, segas/ aizkari).	40°C (Cold (mazgāšana aukstā ūdenī) līdz 40°C)	
<b>Baby Care</b> (Bērnu drēbes)	Iztīra iekaltušu un olbaltumvielu traukus un nodrošina efektīvāku skalošanu.	Nedaudz netīras bērnu drēbes.	60°C (95°C)	Ne vairāk par 3,0 kg
<b>Silent Wash</b> (Klusa Mazgāšana)	Programmai ir mazāks trokšņu līmenis un mazāka vibrācija, turklāt tā ietaupa līdzekļus, lietojot elektrību nakts laikā.	Krāsnoturīgi apģērbi (krekli, naktskrekli, pidžamas) un mazliet netīri balti kokvilnas apģērbi (apakšveļa).	40°C (Cold (mazgāšana aukstā ūdenī) līdz 60°C)	
<b>Skin Care</b> (Ādai saudzīga programma)	Efektīvi izmazgā no apģērba mazgāšanas līdzekli.	Apģērbi, kam ir tiešs kontakts ar ādu, piemēram, apakšveļa, autiņi, dvieļi, gultasveļa, spilvendrānas un matraču pārvalki.	40°C (Cold (mazgāšana aukstā ūdenī) līdz 40°C)	Novērtējums
<b>Duvet</b> (Segas)	Šī programma ir piemērota lieliem veļas gabaliem, piemēram, gultas pārkļājiem, spilvendrānām, divānu pārkļājiem.	Kokvilnas gultasveļa, izņemot īpašos materiālus (smalkveļa, vilna, zīds u.c.) ar pildījumu: dūnu segas, spilveni, segas, divānu pārsegi ar nelielu pildījumu.		Viena atsevišķa izmēra
<b>Sports Wear</b> (Sporta Apģērbs)	Šī programma ir piemērota sporta apģērba, piemēram, skriešanas apģērba, mazgāšanai	Coolmax, mikrošķiedras audums (Gore-tex), fliss un Sympatex.	20°C (Cold (mazgāšana aukstā ūdenī) līdz 40°C)	Ne vairāk par 2,0 kg
<b>Dark Wash</b> (Tumšie Audumi)	Ja tas ir iespējams, tumšajām drēbēm, lūdzu, izmantojiet šo ciklu. Cikls novērš atkrāsošanos. (Lūdzu, izmantojiet speciālu mazgāšanas līdzekli krāsas audumiem.)	Tumši apģērbi, kas izgatavoti no kokvilnas vai jaukta sastāva audumiem.		
<b>Delicate</b> (Smalkie Audumi)	Šis cikls ir paredzēts delikātai mazgāšanai, piemēram, apakšveļai, blūzēm uc.	Viegli bojājama veļai.		
<b>Wool</b> (Vilna)	Programma piemērota vilnas audumu mazgāšanai. (Lūdzu, izmantojiet vilnai paredzētu mazgāšanas līdzekli mazgāšanai veļas mazgājamā mašīnā.)	Veļas mazgājamajā mašīnā mazgājami vilnas audumi no smalkvilnas.	40°C (Cold (mazgāšana aukstā ūdenī) līdz 40°C)	Ne vairāk par 3,0 kg
<b>Quick 30</b> (Ātrā 30)	Šī programma nodrošina ātru mazgāšanu mazam veļas daudzumam un mazliet netīram apģērbam.	Mazliet netīra krāsaina veļa.	20°C (Cold (mazgāšana aukstā ūdenī) līdz 40°C)	
<b>Intensive 60</b> (Intensīvā 60)	60 minūtēs nodrošina labāko iespējamo mazgāšanas veiktspēju un energoefektivitāti.	Kokvilnas un dažāda sastāva audumiem. (Ipaša programma 60 minūšu laikā vidēji netīrai veļai).	60°C (Cold (mazgāšana aukstā ūdenī) līdz 60°C)	Ne vairāk par 3,0 kg




## Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

- Ūdens temperatūra: izvēlieties mazgāšanas ciklam atbilstošu ūdens temperatūru. Mazgājot veļu, vienmēr ņemiet vērā apģērba ražotāja kopšanas ieteikumus un ieteiktos veļas mazgāšanas norādījumus.
- Iestatiet programmu uz "Cotton Eco 40°C + Intensive (Half Load)", "Cotton Eco 60°C + Intensive (Half Load)", "Cotton Eco 60°C + Intensive (Full Load)", lai veiktu testēšanu saskaņā ar EN60456 un reglamentas 1015/2010.
  - Standarta programma 60°C Cotton: Cotton Eco + 60°C + Intensive
  - Standarta programma 40°C Cotton: Cotton Eco + 40°C + Intensive (Programmas ir piemērotas vidēji netīras kokvilnas veļas mazgāšanai.)
 (Šīs ir visefektīvākās programmas kas kombinē enerģijas un ūdens patēriņu, kokvilnas apģērba mazgāšanai)
  - \* Faktiskā ūdens temperatūra var atšķirties no deklarētās cikla temperatūras.
- Testa rezultāti ir atkarīgi no ūdens spiediena, ūdens cietības, ievadītā ūdens temperatūras, telpas temperatūras, veļas tipa un daudzuma, netīrības pakāpes, izmantotā mazgāšanas līdzekļa, elektroenerģijas padeves svārstībām un izvēlētajām papildiespējām.

### PIEZĪME

- Ieteicams lietot neitrālu mazgāšanas līdzekli.
- Vilnas izstrādājumu mazgāšanas ciklā tiek veikti lēni apgrīzieni un saudzīga veļas izgrīšana.

### Papildfunkcijas


Program	Time Delay	Crease Care	Favorite	Pre Wash	Medic Rinse	Rinse + Spin	Time Save	Intensive
Cotton	●	●	●	●	●	●	●	●
Cotton Eco	●	●	●	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Mix	●	●	●	●	●	●	●	●
Baby Care	●	●	●	●**	●**	●	●	●
Silent Wash	●	●	●			●	●	●
Skin Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Duvet	●	●	●			●	●	●
Sports Wear	●	●	●			●	●	●
Dark Wash	●	●	●			●	●	●
Delicate	●	●	●			●	●	●
Wool 	●	●	●			●		●
Quick 30	●	●	●			●		●
Intensive 60	●	●	●			●		●*

\* : Šī iespēja ir automātiski iekļauta ciklā, un to nav iespējams noņemt.

\*\* : Šī iespēja ir automātiski iekļauta ciklā un to var noņemt.

## Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

### ■ Darbības parametri

Programma	Maks. apgr. skaits minūtē	
	F12A8ND(W)(A)(1~9)	F10A8ND(W)(A)(1~9)
Cotton	1200	1000
Cotton Eco	1200	1000
Easy Care	1000	1000
Mix	1200	1000
Baby Care	1000	1000
Silent Wash	1000	1000
Skin Care	1200	1000
Duvet	1000	1000
Sports Wear	800	800
Dark Wash	1200	1000
Delicate	800	800
Wool 	800	800
Quick 30	1200	1000
Intensive 60	1200	1000

### ⓘ PIEZĪME

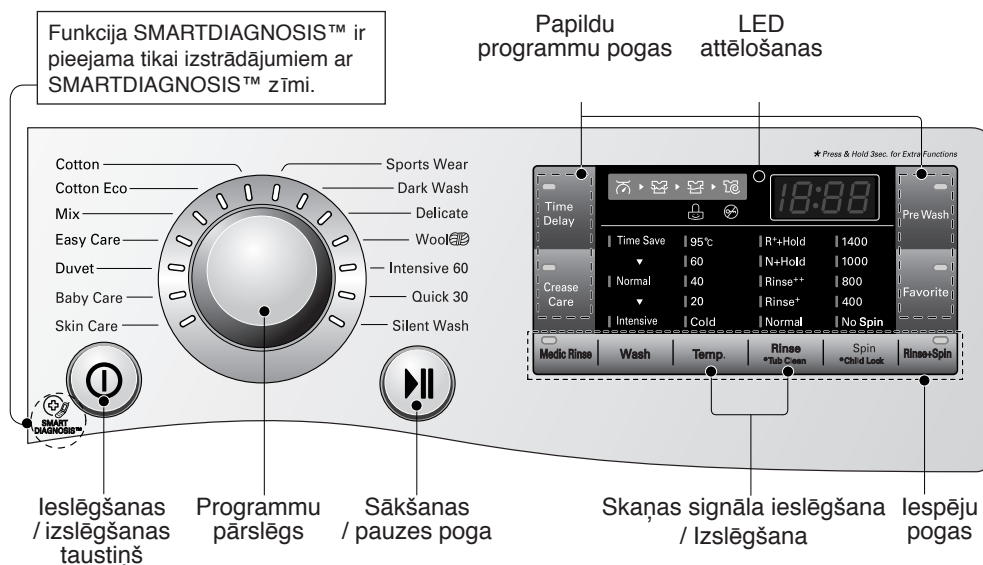
- Informācija par galvenajām mazgāšanas programmām ar nepilnu tvertni.

Programma	Laiks - minūtēs	Atlikušais mitruma saturs	Ūdens - litros	Enerģija - kWh
Cotton (40 C)	94	53 %	61	0,36
Cotton Eco (60 C)	120	53 %	32	0,51

# Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

## ■ Vadības panelis

Funkcija SMARTDIAGNOSIS™ ir pieejama tikai izstrādājumiem ar SMARTDIAGNOSIS™ zīmi.



### Ieslēgšana/izslēgšana

- Lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
- Lai atceltu funkciju Time Delay (Laika aizkave), nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

### Programmu pārslēgs

- Pieejamo programmu klāsts ir atkarīgs no veļas veida.
- Izvēloties programmu, iedegas attiecīgais indikators.

### Sākšana/pauze

- Sākšanas/pauzes poga ir paredzēta mazgāšanas programmas ieslēgšanai vai apturēšanai.
- Ja nepieciešams īslaicīgi apturēt mazgāšanas procesu, nospiediet sākšanas/pauzes pogu.
- Pēc šīs pogas nospiešanas, veļas mazgājamā mašīna automātiski izslēgsies pēc 4 minūtēm.

### Papildu programmas

- Izmantojiet šīs pogas, lai atlasītu izvēlētam ciklam vajadzīgās iespējas.

### Šķidro kristālu displejs

- Displejā tiek rādīti veļas mazgājamās mašīnas iestatījumi, atlikušais laiks, iespējas un statusa ziņojumi.
- Displejā tiks rādīta informācija visu programmas darbības laiku.

### Papildiespējas

- Tas ļauj izvēlēties papildu programmu. Kad programma ir izvēlēta, iedegas programmas indikators.

# Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

## ■ Papildu programmas

### Laika Aizkave (Time Delay)

Iespējams iestatīt laika aizkavi, lai veļas mazgājamā mašīna sāktu darbu automātiski un beigtu darbu pēc noteikta laika intervāla.

#### ⓘ PIEZĪME

• Aizkaves laiks ir laiks līdz programmas darbības beigām, nevis sākumam. Faktiskais darbības laiks var atšķirties atkarībā no ūdens temperatūras, ievietotā veļas daudzuma un citiem faktoriem.

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
2. Izvēlieties ciklu.
3. Pieskarieties pogai Time Delay (Laika aizkave) un iestatiet nepieciešamo laiku.
4. Nospiediet sākšanas/pauzes pogu.

### Biežāk lietotā programma (Favorite)

Programma Favorite (Biežāk lietotā programma) ļauj saglabāt pielāgotos mazgāšanas cikla iestatījumus turpmākai lietošanai.

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
2. Izvēlieties ciklu.
3. Izvēlieties režīmu (mazgāšanas veidu, skalošanas reīžu skaitu, apgriezīu ātrumu, ūdens temperatūru utt.).
4. Pieskarieties programmas Favorite (Biežāk lietotā programma) pogai un turiet to nospiestu trīs sekundes.

Programma Favorite (Biežāk lietotā programma) tika saglabāta turpmākai izmantošanai.

Lai atkārtoti izmantotu šo programmu, izvēlieties programmu Favorite (Biežāk lietotā programma) un nospiediet sākšanas/pauzes pogu.

### Pretburzīšanās funkcija (Crease Care)

Lai novērstu burzīšanos, izvēlieties iespēju Crease Care (Pretburzīšanās funkcija).

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu
2. Izvēlieties ciklu.
3. Nospiediet pogu Crease Care (Pretburzīšanās funkcija).
4. Nospiediet sākšanas/pauzes pogu.

### Priekšmazgāšana (Pre Wash)

Ja jāmazgā ļoti netīra veļa, varat palielināt mazgāšanas intensitāti, izvēloties programmu Pre Wash (Priekšmazgāšana).

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
2. Izvēlieties ciklu.
3. Pieskarieties pogai Pre Wash (Priekšmazgāšana).
4. Nospiediet sākšanas/pauzes pogu.

# Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

## ■ Papildiespējas

### Higiēniskā skalošana (Medic Rinse)

Nodrošina vjslabākos rezultātus vai tirāku skalošanu. Šī funkcija pēdējā skalošanas ciklā uzkarsē ūdeni līdz 40 grādiem.

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
2. Izvēlieties ciklu.
3. Pieskarieties pogai Medic Rinse (Higiēniskā skalošana) un iestatiet nepieciešamo laiku.
4. Nospiediet sākšanas/pauzes pogu.

### Mazgāšana (Wash)

- **Laika ietaupīšana (Time Save)** : šī iespēja ir paredzēta, lai samazinātu mazgāšanas programmas darbības laiku.
- **Intensīvā (Intensive)** : ja jāmazgā vidēji netīra un ļoti netīra veļa, var palielināt mazgāšanas efektivitāti, izvēloties iespēju Intensive (Intensīvā).

### Temperatūra (Temp.)

- Pieskaroties taustiņam Temp. (Temperatūra), var izvēlēties ūdens temperatūru.
  - Cold (mazgāšana aukstā ūdenī)
  - 30°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Ūdens temperatūru var izvēlēties atbilstoši programmai.

### Skalošana (Rinse)

- **R++Hold**: pievienojiet skalošanas funkciju, pēc tās cikls tiks apstādināts, līdz nospiedīsiet sākšanas pogu.
- **N+Hold**: kad skalošana ir pabeigta, darbība tiek apturēta, līdz nospiedīsiet starta pogu.
- **Rinse++**: pievienojiet divas skalošanas reizes.
- **Rinse+**: pievienojiet vienu skalošanas reizi.

### Veļas izgriešana (Spin)

- Izgriešanas apgriezienu skaitu var izvēlēties, atkārtoti pieskaroties pogai Spin (Veļas izgriešana).

### Skalošana+Veļas izgriešana (Rinse+Spin)

Izmantojiet šo funkciju, lai izskalotu no audumiem svaigus traukus.

Šī funkcija ir atsevišķs cikls.

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
2. Izvēlieties ciklu.
3. Pieskarieties pogai Rinse+Spin (Skalošana un izgriešana)
4. Nospiediet sākšanas/pauzes pogu.

## ■ Citas funkcijas

### Tikai veļas izgriešana (Spin only)

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
2. Pieskarieties pogai Spin (Veļas izgriešana), lai izvēlētos apgriezienu skaitu minūtē.
3. Nospiediet sākšanas/pauzes pogu.

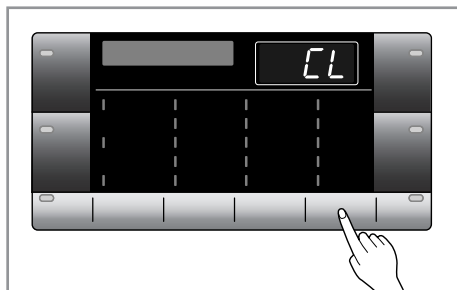
**PIEZĪME**

Izvēloties iespēju No Spin (Bez izgriešanas), tvertne tomēr neilgu laiku lēni griezīsies, lai ātri novadītu ūdeni.

## Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

### ■ Bloķēšana bērnu drošībai (Child Lock)

Izvēlieties šo funkciju, lai bloķētu vadības paneļa pogas un izvairītos no nevēlamām darbībām. Taustiņu bloķēšanu bērnu drošībai var aktivizēt tikai mazgāšanas cikla laikā.

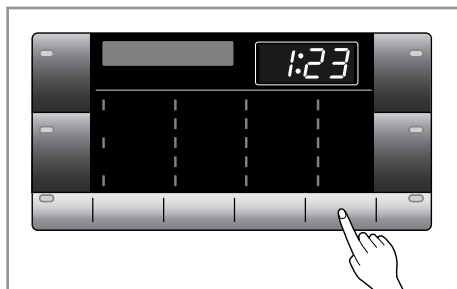


#### Vadības paneļa bloķēšana

1. Pieskarieties pogai, kas paredzēta bērnu drošībai, un turiet to nospiestu trīs sekundes.
2. Atskanēs skaņas signāls, un gaismas diožu displejā tiks parādīts "CL".  
Ja ir iestatīta pogu bloķēšana bērnu drošībai, tiek bloķētas visas pogas, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

#### ⓘ PIEZĪME

- Ierīces izslēgšana neatslēgs taustiņu bloķēšanu bērnu drošībai. Lai izpildītu jebkuras citas funkcijas, vispirms jāatslēdz taustiņu bloķēšana bērnu drošībai.

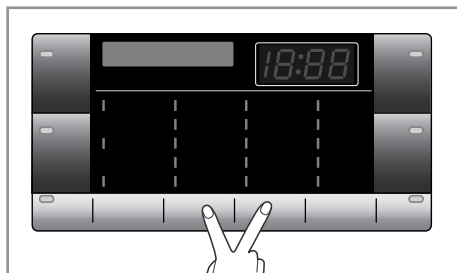


#### Vadības paneļa atbloķēšana

1. Pieskarieties pogai, kas paredzēta bērnu drošībai, un turiet to nospiestu trīs sekundes.
2. Atskanēs skaņas signāls, un gaismas diožu displejā tiks parādīts pašreizējās programmas izpildei atlikušais laiks.

### ■ Skaņas signāla ieslēgšana / Izslēgšana

Skaņas signāla ieslēgšanas/izslēgšanas funkciju var iestatīt tikai mazgāšanas cikla laikā.



1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
2. Nospiediet sākšanas/pauzes pogu.
3. Pieskarieties pogai **Temp. (Temperatūra)** un **Rinse (Skalošana)** un turiet to nospiestu trīs sekundes, lai ieslēgtu vai izslēgtu skaņas signāla funkciju.

Ja skaņas signāla funkcija ir ieslēgta vai izslēgta, iestatījums tiek saglabāts arī pēc ierīces izslēgšanas.

#### ⓘ PIEZĪME

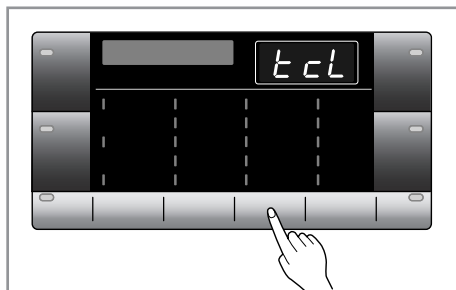
- Ja nepieciešams izslēgt skaņas signālu, vienkārši atkārtojiet darbību.

## Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

### ■ Tvertnes tīrīšana (Tub Clean)

Tvertnes tīrīšana ir īpašs mazgāšanas cikls, kas paredzēts veļas mazgājamās mašīnas iekšpuses tīrīšanai.

Šajā ciklā tiek izmantots lielāks ūdens daudzums un lielāks izgriešanas apgriezību skaits. Veiciet šo ciklu regulāri.



1. Izņemiet no veļas mazgājamās mašīnas veļu un aizveriet lūku.
2. Atveriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni un galvenās mazgāšanas nodalījumā iepildiet katlakmens noņemšanas līdzekli (piemēram, Calgon).
3. Mazgāšanas līdzekļa atvilktni veļas mazgājamā mašīnā iebīdīdīdāt lēnām.
4. Ieslēdziet ierīci, pieskaroties pogai **Tub Clean** (Tvertnes tīrīšana) un turiet pogu nospiestu trīs sekundes. Pēc tam gaismas gaismas diožu displejā tiks parādīts kods "t c l".
5. Lai sāktu, nospiediet sākšanas/pauzes pogu.
6. Kad cikls ir pabeigts, atstājiet lūku atvērtu, lai nožūtu lūkas atvērums, elastīgā starplika un lūkas stikls.

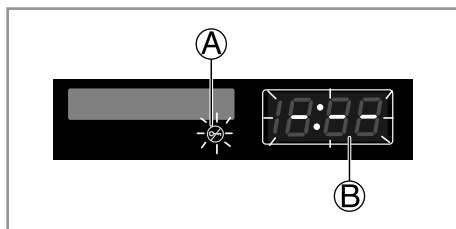
### ⚠ PIEZĪME

- Neiepildiet mazgāšanas līdzekļus mazgāšanas līdzekļu nodalījumos.
- Var uzkrāties pārāk daudz mazgāšanas līdzekļu putu un izplūst no veļas mazgāšanas mašīnas.

### ⚠ UZMANĪBU!

- Ja tuvumā ir bērns, neatstājiet lūku atvērtu pārāk ilgu laiku.

### ■ Lūkas bloķēšana un Veļas daudzuma noteikšana

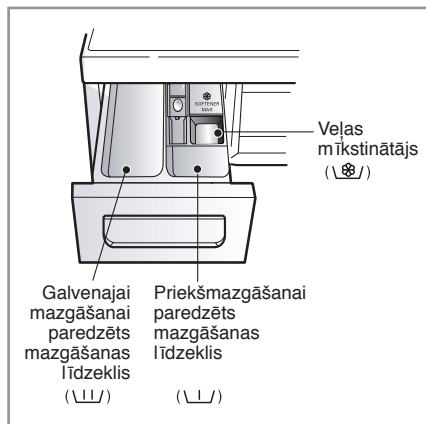


- **A** Lūkas bloķēšana — drošības apsvērumu dēļ, ierīcei darbības laikā lūka tiks bloķēta un iedegsies lūkas bloķēšanas indikators. Kad lūkas bloķēšanas indikators ir nodzisis, lūku var droši atvērt.
- **B** Kamēr displejā ir redzams paziņojums "Detecting" (Noteikšana), veļas mazgājamās mašīnas veļas tvertne lēni griežas un nosaka ievietotās veļas daudzumu. Šis process ilgst 15u brīdi.

## Mazgāšanas līdzekļa pievienošana

### ■ Mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja pievienošana

#### ► Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nodalījumi

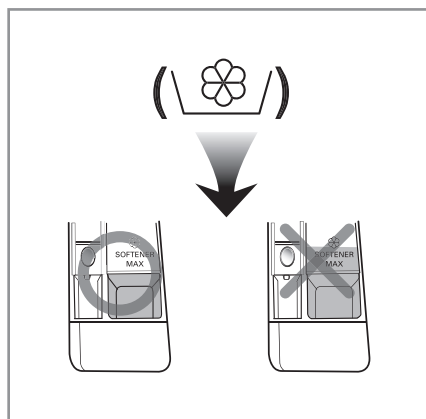


- alvenā mazgāšana → \\|/
- Priekšmazgāšana un galvenā mazgāšana → \\|/ • \\|/

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Glabāriet visus mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās, jo pastāv saindēšanās risks.
- Liela daudzuma mazgāšanas līdzekļa, balinātāja vai veļas mīkstinātāja lietošana var izraisīt ūdens pārplūdi.
- Lietojiet atbilstošu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

#### ► Veļas mīkstinātāja pievienošana



- Nepārsniedziet maksimālās iepildīšanas atzīmi. Liela daudzuma veļas mīkstinātāja iepildīšana var izraisīt tā priekšlaicīgu iepilūdi un tādējādi notraipīt veļu. Lēnām iebīdīet atpakaļ mazgāšanas līdzekļa atvilktni.
- Neatstājiet veļas mīkstinātāju nodalījumā ilgāk par 2 dienām (mīkstinātāja līdzeklis var sacietēt).
- Veļas mīkstinātājs tiks pievienots pēdējās skalošanas laikā.
- Neizvelciet atvilktni ūdens padeves laikā.
- Neizmantojiet šķīdinātājus (benzolu u.c.).

#### ❗ PIEZĪME

- Nelejiet veļas mīkstinātāju tieši uz drēbēm.



## Mazgāšanas līdzekļa pievienošana

### ■ Mazgāšanas līdzekļa dozēšana

- Veļas mazgāšanas līdzeklis ir jālieto saskaņā ar veļas mazgāšanas līdzekļa ražotāja instrukciju un ir jāizvēlas atkarībā no auduma veida, krāsas, netīrības pakāpes un mazgāšanas temperatūras.
- Ja tiek izmantots liels mazgāšanas līdzekļa daudzums, veidojas putas, kas pasliktina mazgāšanas rezultātu un rada papildu slodzi ierīces motoram.
- Lai sasniegtu labākos rezultātus, ieteicams izmantot pulverveida mazgāšanas līdzekli.
- Ja vēlaties izmantot šķidro mazgāšanas līdzekli, ņemiet vērā maizgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumus.
- Šķidro mazgāšanas līdzekli var iepildīt tieši galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā, ja mazgāšanas cikls tiek sākts nekavējoties.
- Lūdzu, nelietojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, ja izmantojat funkciju "Time Delay 1" (Laika aizkave), jo šķidrums var sastingt, vai arī izvēlaties programmu Pre Wash (Priekšmazgāšana).
- Ja rodas pārāk daudz putu, lūdzu, samaziniet izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Mazgāšanas līdzekļa daudzums var mainīties atkarībā no ūdens temperatūras, ūdens cietības pakāpes, veļas daudzuma un netīrības pakāpes. Lai sasniegtu labākos rezultātus, nepieļaujiet liela putu daudzuma veidošanos.
- Pirms izvēlēties mazgāšanas līdzekli un ūdens temperatūru skatīt drēbju etiķeti.
- Lietojot veļas mašīnu, izvēlieties tikai tai paredzēto veļas mazgāšanas līdzekli:
  - Universālie pulverveida veļas mazgāšanas līdzekļi visiem auduma veidiem (Vēss - 95 C)
  - Pulverveida veļas mazgāšanas līdzekļi smalkam audumam (Vēss - 40 C)
  - Šķidrie veļas mazgāšanas līdzekļi visiem audumu veidiem (Auksts - 95 C) vai speciāli izstrādātie veļas mazgāšanas līdzekļi tikai vilnai (Vēss - 40 C)
- Lai sasniegtu labāku mazgāšanas un balināšanas rezultātu, izmantojiet veļas mazgāšanas līdzekli ar universālo pulverveida balinātāju.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- **Nepieļaujiet mazgāšanas līdzekļa sastingšanu.**

Tas var radīt aizsērējumus, pasliktināt skalošanu vai radīt nepatīkamu aromātu.

### ⓘ PIEZĪME

- Pilna ielāde: atbilstoši ražotāja norādījumiem.
- Daļēja ielāde: 3/4 no ieteiktā daudzuma.
- Minimāla ielāde: 1/2 no pilnās ielādes.

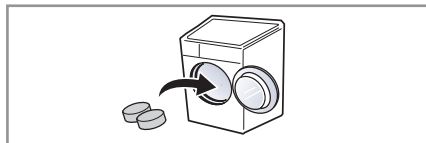
- Mazgāšanas līdzeklis tiek pievienots ūdenim mazgāšanas cikla sākumā.

### ■ Ūdens mīkstinātāja pievienošana

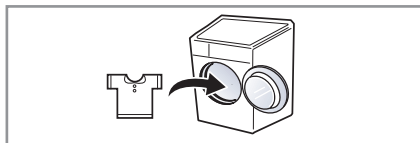


- Lai samazinātu lietotā mazgāšanas līdzekļa daudzumu vietās, kur ir īpaši augsta ūdens cietības pakāpe, var lietot ūdens mīkstinātāju, piemēram, katlakmens noņemšanas līdzekli (piemēram, Calgon). Izmantojiet tikai uz iepakojuma norādīto līdzekļa daudzumu. Vispirms pievienojiet mazgāšanas līdzekli un pēc tam ūdens mīkstinātāju.
- Lietojiet mīkstum ūdenim paredzētu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

### ■ Tablešu lietošana



1. Atveriet lūku un ievietojiet tabletes veļas tvertnē.



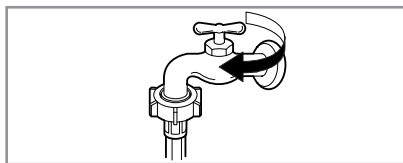
2. Ievietojiet veļu tvertnē un aizveriet lūku.

## Apkope

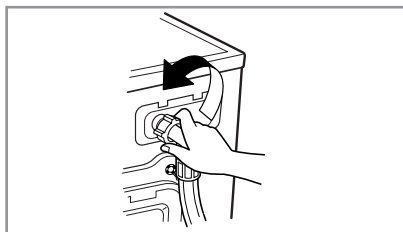
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas triecienu, pirms veļas mazgājamās mašīnas iekšējo daļu tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Ja ierīci neizmantošit ilgāku laika periodu (piemēram, brīvdienās), aizgrieziet noslēdzošo krānu, it īpaši, ja tuvumā nav ierīkota grīdas novadcaurule.

### ■ Ūdens ieplūdes filtrs

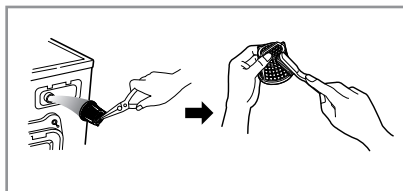
- Ja mazgāšanas līdzekļa nodalījumā neieplūst ūdens, vadības panelī tiek parādīta ikona "IE".
- Ja ūdens ir par cietu vai tajā ir katlakmens nogulsnes, ūdens ieplūdes filtrs var nosprostoties. Ieteicams to periodiski iztīrīt.



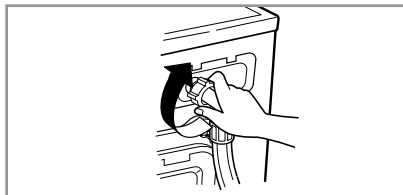
1. Aizgrieziet ūdenskrānu.



2. Atvienojiet ūdens ieplūdes šļūteni.



3. Iztīriet filtru, izmantojot cietu saru suku.



4. Pievienojiet un nostipriniet ūdens ieplūdes šļūteni.

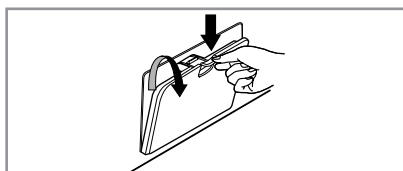
## Apkope

### ■ Ūdens novadīšanas sūkņa filtrs

- Ūdens novadīšanas filtrs aiztur diegus un veļā palikušus mazus priekšmetus. Lai nodrošinātu pareizu veļas mazgājamās mašīnas darbību, regulāri pārbaudiet šo filtru.

#### ▲ UZMANĪBU!

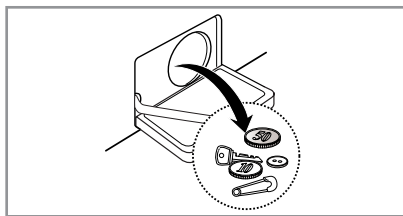
- Pirms atverat ūdens novadīšanas filtru, lai izņemtu diegus vai svešķermeņus, izlejiet ūdens novadīšanas šļūtenē esošo ūdeni. **Ievērojiet piesardzību, ja aizplūstošais ūdens ir karsts.**
- Veicot ārkārtas ūdens izsūkņēšanu vai atverot lūku, pirms ūdens novadīšanas sūkņa tīrīšanas ļaujiet ūdenim atdzist.



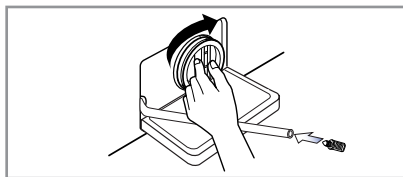
1. Atveriet apakšējā pārsega vāciņu un izvelciet šļūteni.



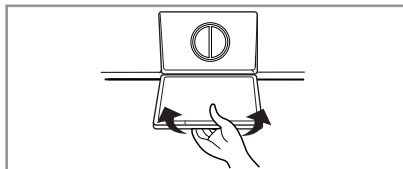
2. Izņemiet ūdens novadīšanas tapu. Atveriet filtru, pagriežot to pa kreisi.



3. Iztīriet uzkrājušās nogulsnes no sūkņa filtra.



4. Pēc tīrīšanas pagrieziet sūkņa filtru un ievietojiet ūdens novadīšanas tapu.

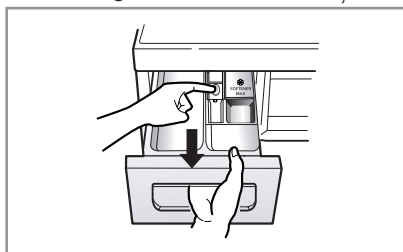


5. Aizveriet pārsega vāciņu.

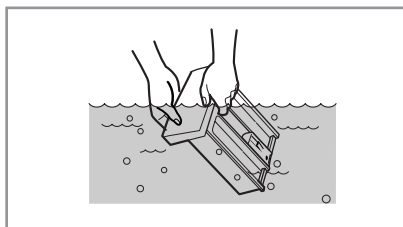
## Apkope

### ■ Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nodaļījumi

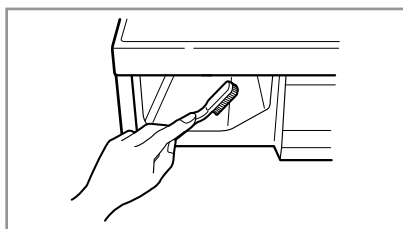
- Ar laiku atvilktnes nodaļījumos uzkrājas mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja paliekas.
- Iztīriet periodiski šos nodaļījumus ar ūdens strūklu.
- Ja nepieciešams, atvilktni var pilnībā izņemt no veļas mazgājamās mašīnas. Nospiediet fiksatoru uz leju un izvelciet atvilktni.
- Lai atvieglotu tīrīšanu, var noņemt veļas mīkstinātāja nodaļījuma augšējo daļu.



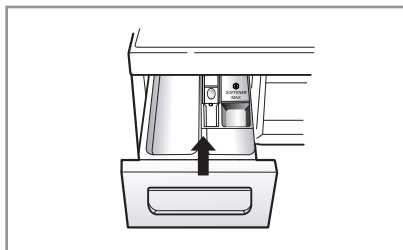
1. Izvelciet atvilktni.



2. Iztīriet atvilktnes nodaļījumus zem ūdens.



3. Iztīriet iekšpusē esošās paliekas ar vecu zobu suku.



4. Ievietojiet atvilktni atpakaļ.

## Apkope

### ■ Mazgāšanas tvertne

- Ja tiek izmantots ciets ūdens, grūti pieejamās ierīces vietās var veidoties katlakmens, ko grūti notīrīt. Ar laiku nogulsnes nosprosto ierīces, tāpēc, ja tās regulāri netiek tīrītas, iespējams, jānomaina ierīces detaļas.
- Kaut arī mazgāšanas tvertne ir izgatavota no nerūsoša tērauda, uz tās tomēr var parādīties nelieli rūsas traipi, ko rada tvertnē palikušas mazas metāla detaļas (piemēram, papīra saspraudes vai kniepadatas).
- Mazgāšanas tvertne ir regulāri jātīra.
- Ja lietojat katlakmens noņemšanas līdzekli, krāsvielas vai balinātājus, pārbaudiet, vai tie ir piemēroti veļas mazgājamai mašīnai.
- Katlakmens noņemšanas līdzeklis var saturēt vielas, kas negatīvi ietekmē noteiktas veļas mazgājamās mašīnas daļas.
- Notīriet traipus ar īpašu nerūsošā tērauda virsmām paredzētu tīrīšanas līdzekli.
- Nekad neizmantojiet tērauda šķiedras sūkļus.

### ■ Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana

#### ► Korpusa tīrīšana

- Rūpīga veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana pagarinās tās darbību.
- Ierīces ārējās daļas tīriet ar siltu ūdeni un neitrālu mazgāšanas līdzekli, kas nav abrazīvs.
- Nekavējoties notīriet izlijušus šķidrumus. Noslaukiet ar mitru drānu.
- Netīriet virsmas ar asiem priekšmetiem.
- Netīriet veļas mazgājamo mašīnu ar etilspirtu, šķīdinātājiem vai citām līdzīgām vielām

#### ► Iekšpuses tīrīšana

- Nosusiniet ierīces lūku, elastīgo starpliku un lūkas stiklu.
- Aktivizējiet pilnu mazgāšanas ciklu, izmantojot karstu ūdeni.
- Ja nepieciešams, atkārtojiet šo darbību

### ❶ PIEZĪME

- Lai notīrītu cieta ūdens atstātās nogulsnes, lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētus tīrīšanas līdzekļus.

### ■ Glabāšana sasalšanas temperatūrā

Ja veļas mazgājamā mašīna tiek uzstādīta vietā, kur iespējama sasalšana, lai nepieļautu ierīces sabojāšanu, rīkojieties šādi:

- Aizgrieziet ūdenskrānu.
- Atvienojiet ūdens padeves un novadīšanas šļūtenes un izlejiet no tām ūdeni.
- Ievietojiet barošanas kabeļa kontaktspraudni pareizi iezemētā kontaktligzdā.
- Ielejiet tukšā veļas tvertnē 3,8 l netoksiska antifrīza šķīduma. Aizveriet lūku.
- Ieslēdziet tvertnes griešanās režīmu uz 1 minūti, lai izsūktu visu ūdeni. Šajā laikā antifrīzs tiks izvadīts tikai daļēji.
- Atvienojiet barošanas kabeli no elektrotīkla, nosusiniet tvertni un aizveriet lūku.
- Izvelciet mazgāšanas līdzekļa atvilktni, izlejiet palikušo ūdeni un rūpīgi nosusiniet.
- Atstājiet veļas mazgājamo mašīnu vertikālā stāvoklī.
- Lai pēc ierīces uzglabāšanas likvidētu tajā esošās antifrīza paliekas, ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu un aktivizējiet pilnu mazgāšanas ciklu, izmantojot mazgāšanas līdzekli. Neievietojiet ierīcē veļu.

## Problēmu novēršanas norādījumi

- Šī veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar automātiskām drošības funkcijām, kas ļauj atklāt bojājumus jau sākumposmā un veikt atbilstošus pasākumus. Ja veļas mazgājamā mašīna darbojas nepareizi vai nedarbojas vispār, pirms sazināties ar klientu apkalpošanas centru, izlasiet tālāk minēto informāciju.

### ■ Problēmu noteikšana

Pazīme	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Graboša vai žvazdoša skaņa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veļas tvertnē vai sūknī ir iekļuvuši svešķermeņi, piemēram, monētas vai kniepadatas.</li> </ul>	<p>Izslēdziet ierīci un pārbaudiet veļas tvertni un ūdens novadīšanas sūkņa filtru.</p> <p>Ja, atkārtoti ieslēdzot ierīci, troksnis joprojām ir dzirdams, sazinieties ar pilnvarotu klientu apkalpošanas centru.</p>
Dobjš troksnis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liels ievietotās veļas daudzums var izraisīt kļaudzēšanu. Tas neliecina par nepareizu ierīces darbību.</li> </ul>	<p>Ja troksnis joprojām ir dzirdams, iespējams, ir izjaukts veļas tvertnes līdzsvars. Pārtrauciet mazgāšanu un izkārtojiet veļu vienmērīgāk.</p>
Vibrējošs troksnis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nav izskrūvētas visas transportēšanai paredzētās skrūves un noņemts viss iepakojums.</li> <li>• Ne visas ierīces kājiņas saskaras ar grīdu.</li> </ul>	<p>Ja uzstādīšanas laikā netika izskrūvētas visas transportēšanai paredzētās skrūves, izpildiet norādījumus, kas minēti rokasgrāmatas sadaļā "Uzstādīšana".</p> <p>Veļa ierīces tvertnē nav izkārtota vienmērīgi. Pārtrauciet mazgāšanu un pārkārtojiet veļu.</p>
Ūdens noplūde	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ieplūdes vai novadīšanas šļūtenes pie ūdenskrāna vai veļas mazgājamās mašīnas nav pievienotas pietiekami cieši.</li> <li>• Nosprostojušās ūdens novadīšanas caurules.</li> </ul>	<p>Pārbaudiet un nostipriniet šļūteņu savienojumus.</p>
Liels putu daudzums		<p>Iztīriet ūdens novadīšanas caurules. Ja nepieciešams, sazinieties ar santehniķi.</p> <p>Iespējams, ka tika iepildīts par daudz mazgāšanas līdzekļa vai arī tas nav piemērots.</p>
Veļas mazgājamā mašīnā neieplūst ūdens vai arī tas ieplūst ļoti lēni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ūdens padeve nav pietiekama.</li> <li>• Nav pilnībā atgriezts ūdenskrāns.</li> <li>• Ūdens ieplūdes šļūtene/šļūtenes ir saspiesta(-s).</li> <li>• Aizsprostots ūdens ieplūdes šļūtenes/šļūteņu filtrs.</li> </ul>	<p>Pārbaudiet citu mājas ūdenskrānu. Atgrieziet ūdenskrānu līdz galam.</p> <p>Iztaisnojiet šļūteni.</p>
Ūdens neaizplūst no veļas mazgājamās mašīnas vai arī tas aizplūst ļoti lēni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saspiesta vai aizsprostota ūdens novadīšanas šļūtene.</li> <li>• Aizsprostots ūdens novadīšanas filtrs.</li> </ul>	<p>Pārbaudiet ūdens ieplūdes šļūtenes filtru.</p> <p>Iztīriet un iztaisnojiet ūdens novadīšanas šļūteni.</p> <p>Iztīriet ūdens novadīšanas filtru.</p>

## Problēmu novēršanas norādījumi

Pazīme	Iespējamais cēlonis	Risinājums
<p>Veļas mazgājamā mašīna neieslēdzas</p> <p>Veļas mazgājamās mašīnas tvertne negriežas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veļas mazgājamā mašīna nav savienota ar elektrotīklu vai savienojums nav ciešs</li> <li>• Bojāts mājas elektrosistēmas drošinātājs, aktivizējies automātiskais slēdzis vai radies pārtraukums elektroenerģijas piegādē.</li> <li>• Nav atgriezts ūdenskrāns.</li> <li>• Lūka nav cieši aizvērta</li> </ul>	<p>Pārlicinieties, vai barošanas kabeļa kontaktspraudnis ir cieši ievietots sienas kontaktligzdā.</p> <p>leslēdziet automātisko slēdzi vai nomainiet drošinātāju. Nepalieliniet drošinātāja jaudu.</p> <p>Ja problēma radusies shēmas pārslodzes dēļ, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.</p> <p>Atgrieziet ūdenskrānu.</p> <p>Aizveriet lūku un nospiediet sākšanas/pauzes pogu. Iespējams, lai pēc sākšanas/pauzes pogas nospiešanas veļas mazgājamā mašīna sāktu darboties, jāpaiet vairākām minūtēm. Veļas tvertne var griezties tikai tad, ja lūka ir aizvērta. Ievietojiet 1–2 līdztīgus veļas gabalus, lai izlīdzinātu kopējo veļas daudzumu tvertnē. Pārkartojiet veļu, lai nodrošinātu vienmērīgu tvertnes griešanos.</p>
Lūku nevar atvērt		<p>Drošības apsvērumu dēļ veļas mazgājamās mašīnas darbības laikā lūka tiek bloķēta. Pārbaudiet, vai nedeg lūkas bloķēšanas indikators. Kad lūkas bloķēšanas indikators ir nodzisis, lūku var droši atvērt.</p>
Pagarinās mazgāšanas laiks		<p>Mazgāšanas laiks var mainīties atkarībā no ievietotās veļas daudzuma, ūdens spiediena, ūdens temperatūras un citiem apstākļiem.</p> <p>Laiks var palielināties arī tad, ja tiek izjaukts līdzsvars veļas tvertnē vai arī mazgāšanas laikā tiek aktivizēta putu likvidēšanas programma.</p>
Veļas mīkstinātāja pārplūšana	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārāk liels veļas mīkstinātāja daudzums var izraisīt pārplūšanu.</li> </ul>	<p>Izpildiet norādījumus par veļas mīkstinātāja lietošanu, lai lietotu pareizu daudzumu.</p> <p>Nepārsniedziet maksimālās iepildīšanas atzīmi.</p>
Veļas mīkstinātājs tiek pievadīts par agri		<p>Mazgāšanas līdzekļa atvilktni veļas mazgājamā mašīnā iebīdīdīdēt lēnām.</p> <p>Neizvelciet mazgāšanas līdzekļa atvilktni mazgāšanas cikla laikā.</p>

## Problēmu novēršanas norādījumi

### ■ Kļūdu ziņojumi

Pazīme	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ūdens padeve nav pietiekama.</li> <li>• Nav pilnībā atgriezts ūdenskrāns.</li> <li>• Ūdens ieplūdes šļūtene/šļūtenes ir saspiesta(-s).</li> <li>• Nosprostots ūdens ieplūdes šļūtenes/šļūtenes filtrs.</li> </ul>	<p>Pārbaudiet citu mājas ūdenskrānu. Atgrieziet ūdenskrānu līdz galam. Iztaisnojiet šļūteni/šļūtenes.</p> <p>Pārbaudiet ūdens ieplūdes šļūtenes filtru.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saspiesta vai aizsprostota ūdens novadīšanas šļūtene.</li> <li>• Aizsprostots ūdens novadīšanas filtrs.</li> </ul>	<p>Iztīriet un iztaisnojiet ūdens novadīšanas šļūteni. Iztīriet ūdens novadīšanas filtru.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ievietotais veļas daudzums nav pietiekams.</li> <li>• Ievietotā veļa nav vienmērīgi izkārtota.</li> <li>• Ierīce ir aprīkota ar tvertnes līdzsvara kontroles sistēmu. Mazgājot smagus izstrādājumus, piemēram, vannasistabas paklājus vai halātus, šī sistēma var apturēt veļas tvertnes griešanos vai pat pilnībā pārtraukt veļas izgriešanas ciklu.</li> <li>• Ja izgriešanas noslēgumā veļa ir par mitru, pievienojiet mazus apgērba gabalus, lai izlīdzinātu tvertnē ievietoto veļu, un atkārtojiet izgriešanu.</li> </ul>	<p>Ievietojiet 1–2 līdzīgus veļas gabalus, lai izlīdzinātu kopējo veļas daudzumu tvertnē. Pārkārtojiet veļu, lai nodrošinātu vienmērīgu tvertnes griešanos.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārliecinieties, vai lūka nav atvērta.</li> </ul>	<p>Cieši aizveriet lūku. * Ja kļūdas kods "dE" joprojām ir redzams, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.</p>
		<p>Atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no elektrotīkla un sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ūdens pārplūde bojāta ūdens vārsta dēļ.</li> </ul>	<p>Aizgrieziet ūdenskrānu. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepareiza ūdens līmeņa sensora darbība.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motora pārslodze.</li> </ul>	<p>Ļaujiet veļas mazgājamajai mašīnai stāvēt 30 minūtes, lai atdzesētu motoru, un pēc tam atsāciet ciklu.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Radies pārtraukums elektroenerģijas piegādē.</li> </ul>	<p>Atsāciet ciklu.</p>



## Problēmu novēršanas norādījumi

### PIEZĪME

- Funkcija SMARTDIAGNOSIS™ ir pieejama tikai izstrādājumiem ar SMARTDIAGNOSIS™ zīmi. Izmantojot mobilo tālruni ar statiskās elektrības izlādes noteikšanas funkciju, funkcija SMARTDIAGNOSIS™ var nedarboties.

Latvijas

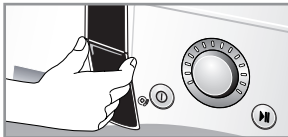
### ■ Funkcijas SMARTDIAGNOSIS™ lietošana

- Izmantojiet šo funkciju tikai tad, ja to ieteica zvanu centra operators.  
Pārtraides skaņa ir līdzīga faksa aparāta skaņai, un tās funkcija ir nodot informāciju zvanu centram.
- Funkciju SMARTDIAGNOSIS™ nevar aktivizēt, ja veļas mazgājamo mašīnu nav iespējams ieslēgt. Ja tā notiek, problēmu novēršana jāveic, neizmantojot funkciju SMARTDIAGNOSIS™.

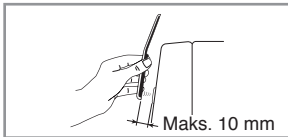
Ja rodas veļas mazgājamās mašīnas darbības problēmas, sazinieties ar klientu informācijas centru. Izpildiet zvanu centra operatora norādījumus un pēc pieprasījuma izpildiet tālāk minētās darbības.



1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu. Nospiediet nevienu citu pogu un negrieziet pārslēgu.



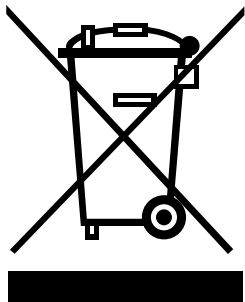
2. Pēc zvanu centra operatora norādījuma tuviniet tālruņa mikrofonu iespējami tuvu ieslēgšanas/izslēgšanas pogai.



3. Nospiediet un trīs sekundes turiet pogu Temp. (Temperatūra), vienlaikus turot tālruņa mikrofonu pie ieslēgšanas/izslēgšanas pogas.
4. Turiet tālruni šādi, līdz signāla pārraide ir pabeigta. Tas var ilgt apmēram 6 sekundes; displejā tikmēr tiek rādīts atlikušais laiks.
  - Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, signāla pārraides laikā nekustiniet tālruni.
  - Ja zvanu centra operators nevar iegūt precīzu datu ierakstu, jums var tikt lūgts atkārtot darbību vēlreiz.
  - Pārraides laikā nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, funkcijas SMARTDIAGNOSIS™ darbība tiks pārtraukta.
5. Kad laika atpakaļskaitītāšana ir pabeigta un skaņas atskaņošana ir pārtraukta, turpiniet sarunu ar zvanu centra operatoru, kurš varēs palīdzēt, izmantojot klientu informācijas centram pārraidīto informāciju.
  - Smart Diagnosis ir problēmu novēršanas funkcija, kas ir paredzēta, lai palīdzētu lietotājam, nevis aizstātu tradicionālo problēmu novēršanas metodi, kurā tiek izmantota sazināšanās ar klientu apkalpošanas centru. Šīs funkcijas efektivitāte ir atkarīga no dažādiem faktoriem, tostarp, bet neaprobežojoties ar pārraidei izmantotā mobilā tālruņa uztveršanas signāla spēku, jebkādu ārēju troksni pārraides laikā, kā arī telpas, kurā atrodas ierīce, akustiku. Tāpat uzņēmums LG negarantē, ka funkcija Smart Diagnosis novērsīs jebkuru radušos problēmu.

## Garantijas nosacījumi

### Atbrīvošanās no nolietotas ierīces



1. Ja uz izstrādājuma ir redzams pārsvītrotas urnas simbols, tas nozīmē, ka uz šo izstrādājumu attiecas Eiropas Savienības direktīva 2002/96/EK.
2. Elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie jānogādā šādu izstrādājumu savākšanas vietās, kuras noteikušas valsts vai pašvaldības institūcijas.
3. Pareiza atbrīvošanās no nolietotām ierīcēm palīdz novērst potenciāli bīstamu ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.
4. Lai iegūtu plašāku informāciju par atbrīvošanos no nolietotām ierīcēm, sazinieties ar pašvaldības pārstāvjiem, atkritumu savākšanas dienesta darbiniekiem vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu.

### PIEZĪME

- Atbrīvojoties no nolietotās ierīces, nogrieziet barošanas kabeli un iznīciniet kontaktspraudni. Lai bērni nevarētu iekļūt ierīcē un tur ieslēgties, sabojājiet lūkas slēdzeni.

### Garantija neattiecas uz šādiem gadījumiem:

- klientu apkalpošanas centra darbinieku ierašanos pie jums mājās, lai veiktu apmācību;
- tāda sprieguma izmantošanu, kas nav piemērots šim izstrādājumam;
- ja ierīce tiek sabojāta nelaimes gadījuma vai stihiskas nelaimes dēļ;
- ja ierīce tiek sabojāta nepareizas lietošanas dēļ, neievērojot lietotāja rokasgrāmatas norādījumus;
- ja ierīce tiek lietota pirms iepazīšanās ar norādījumiem vai arī tiek nomainītas komplektācijā esošās detaļas;
- ja ierīce tiek sabojāta kaitēkļu, piemēram, žurku un prusaku dēļ;
- ja ierīces darbībā tiek konstatēti parasti trokšņi un vibrācija: ūdens novadīšanas troksnis, veļas izgriešanas troksnis, brīdinājuma signāli;
- uzstādīšanas kļūdu labošana, piemēram, izstrādājuma līmeņošana, ūdens novadīšanas regulēšana;
- standarta apkope, kas minēta lietotāja rokasgrāmatā;
- svešķermeņu vai vielu, piemēram, naglu, vadu, skrūvju, pogu, izņemšana no ierīces, t. sk. sūkņa un ūdens ielūdes šļūtenes filtra;
- mājas elektrosistēmas drošinātāju nomainīšana vai elektrosistēmas labošana;
- nekvalificēta remonta seku novēršana;
- personiskā īpašuma tīrību vai netīrību bojājumu kompensēšana, kas radušies bojātas ierīces darbības dēļ;
- garantija neattiecas uz gadījumiem, ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem (piemēram: sabiedriskās vietās, piemēram, publiski pieejamās vannas istabās, Ties mītnēs, apmācību centros, kopmītnēs.) Ja ierīce tiek uzstādīta ārpus noteiktās apkopes zonas, veļas mazgājamās mašīnas īpašniekam jāsedz ierīces remontēšanai vai detaļu nomainīšanai paredzētās transportēšanas pakalpojumu izmaksas.

# Datu lapa

Datu lapa_Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 1061/2010			
Ražotāja nosaukums vai preču zīme	LG	LG	
Ražotāja modeļa identifikators	F12A8ND (W)(A)(1~9)	F10A8ND (W)(A)(1~9)	
Nominālā ietilpība, kg	6	6	kg
Energoefektivitātes klase	A+++	A+++	
Ir piešķirts "ES ekomarķējums" saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 66/2010	No	No	
Novērtētais enerģijas patēriņš gadā (AEC) pamatojoties uz enerģijas patēriņu 220 standarta mazgāšanas ciklim kokvilnas programmās 60°C un 40°C temperatūrā pilnā un daļējā noslodzē un enerģijas patēriņu mazjaudas režīmos. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida.	150	150	kWh/gads
Enerģijas patēriņš			
- standarta 60°C kokvilna programmai pilnā noslodzē	0.64	0.64	kWh
- standarta 60°C kokvilna programmai pie daļējas slodzes	0.56	0.56	kWh
- standarta 40°C kokvilna programmai pie daļējas slodzes	0.52	0.52	kWh
Novērtētais jaudas patēriņš "izslēgtā režīmā" un "ieslēgtā režīmā"	0.33	0.33	W
Novērtētais ūdens patēriņš gadā (AWc), kas izteikts litros gadā pamatojoties uz ūdens patēriņu 220 standarta mazgāšanas ciklim kokvilnas programmās 60 °C un 40 °C temperatūrā pilnā un daļējā noslodzē. Faktiskais ūdens patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida.	9 500	9 500	litros/gads
Centrifugēšanas efektivitātes klase skalā no G (viszemākā efektivitāte) līdz A (visaugstākā efektivitāte)	B	B	
Maksimālais griešanās ātrums kokvilnas izstrādājumu standarta mazgāšanas programmā 60°C temperatūrā pilnā noslodzē vai 40°C temperatūrā daļējā noslodzē atkarībā no tā, kurā programmā šis rādītājs ir mazāks, un atlikušā mitruma saturs kokvilnas izstrādājumu standarta mazgāšanas programmā 60°C temperatūrā pilnā noslodzē vai 40°C temperatūrā daļējā noslodzē atkarībā no tā, kurā programmā šis rādītājs ir lielāks	1200	1000	rpm
	58	58	%
"Kokvilna 60°C/40° + Intensīvā" ir standarta mazgāšanas programmas, uz kurām attiecas marķējumā un datu lapā norādītā informācija, un ka šīs programmas ir piemērotas vidēji netīras kokvilnas veļas mazgāšanai un ir visefektīvākās programmas enerģijas un ūdens kopējā patēriņa ziņā			
Programmai laiks			
- standarta 60°C kokvilna programmai pilnā noslodzē	235	235	min
- standarta 60°C kokvilna programmai pie daļējas slodzes	199	199	min
- standarta 40°C kokvilna programmai pie daļējas slodzes	184	184	min
Laiks ieslēgtā režīmā (TI)	10	10	min
Gaisa vadītā akustiskā trokšņa emisija, izteikta dB(A) re 1 pW un noapaļota līdz veselam skaitlim, kas rodas mazgāšanas un centrifugēšanas posmā kokvilnas izstrādājumu standarta mazgāšanas programmā 60°C temperatūrā pilnā noslodzē;	53 73	53 73	dB(A)
Bezmaksas-stāvēt			





Lietuvos

## NAUDOTOJO VADOVAS

# SKALBIMO MAŠINA

Prieš įrengdami skalbimo mašiną atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Taip galėsite lengviau įrengti skalbimo mašiną ir būti įsitikinę, kad ji įrengta tinkamai ir saugiai. Saugokite šias instrukcijas, kad prareikus galėtumėte jomis pasinaudoti.

F12A8ND(W)(A)(1~9)

F10A8ND(W)(A)(1~9)

[www.lg.com](http://www.lg.com)

# Turinys

<b>Turinys</b> .....	2
<b>Gaminio savybės</b> .....	3
<b>Svarbios saugos instrukcijos</b>	
Svarbios saugos instrukcijos .....	4
Pagrindinės atsargumo priemonės.....	5
Saugokite šias instrukcijas .....	6
<b>Specifikacijos</b> .....	7
<b>Įrengimas</b>	
Išėmimas iš pakuotės .....	8
Transportavimo varžtų išėmimas.....	8
Įrengimo vietos reikalavimai .....	9
Vandens tiekimo žarnos prijungimas..	11
Vandens išleidimo žarnos prijungimas .	13
Aukščio reguliavimas.....	14
<b>Skalbimo mašinos naudojimas</b>	
Skalbimo mašinos valdymas .....	16
Prieš skalbimą .....	17
Skalbimo programų lentelė .....	18
Papildomos parinktys .....	19
Naudojimo informacija .....	20
Valdymo skydelis.....	21
Papildoma programa .....	22
- Įjungimo laiko atidėjimas (Time Delay) ..	22
- Apsauga nuo glamžymosi (Crease Care).....	22
- Mėgstamas (Favorite) .....	22
- Mirkymas (Pre Wash).....	22
Parinktys.....	23
- Papildomas skalavimas (Medic Rinse) ..	23
- Skalbimas (Wash) .....	23
- Temperatūra (Temp.) .....	23
- Skalavimas (Rinse) .....	23
- Grežimas (Spin) .....	23
- Skalavimas+Grežimas (Rinse+Spin) ..	23
Kitos funkcijos.....	23
- Tik grežimas (Spin Only) .....	23
- Atnaujinimo ciklas (Refresh Cycle) .....	23
Užraktas nuo vaikų (Child Lock).....	24
Pyptelėjimas įsijungiant / Išsijungiant ...	24
Būgno valymas (Tub Clean) .....	25
Durelių užraktas ir Nustatymas.....	25

Dėkojame, kad įsigijote visiškai automatinę LG skalbimo mašiną.

Prašome atidžiai perskaityti naudotojo vadovą – jame nurodyta, kaip saugiai montuoti, naudoti ir prižiūrėti skalbimo mašiną. Saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Įrašykite skalbimo mašinos modelį ir serijos numerį.

---

Modelio nr.

---

Serijos nr.

---

Pirkimo data

---

## Skalbiklio naudojimas

Skalbiklio ir audinių minkštiklio naudojimas .....

26

## Priežiūra

Vandens įleidimo filtras.....

28

Išleidimo siurblio filtras .....

29

Skalbimo miltelių stalčius.....

30

Skalbimo mašinos būgnas.....

31

Skalbimo mašinos valymas .....

31

Šaltis.....

31

## Trikčių šalinimo vadovas

Problemų diagnozavimas .....

32

Pranešimai apie klaidą .....

34

SMARTDIAGNOSIS™ .....

35

## Garantijos sąlygos .....

36

## Gaminio savybės



### ■ Sistema „Inverter Direct Drive“

Nuolatinės srovės variklis be šepetėlių tiesiogiai suka būgną be dirželio ir skriemulio.



### ■ Technologija „6 Motion“

Skalbimo mašinos būgnas gali sukurti įvairiai arba atlikti skirtingų veiksmų kombinaciją priklausomai nuo pasirinktos skalbimo programos. Kontroluojamas gręžimo greitis ir į kairę bei dešinę besisukantis būgnas – ši skalbimo mašina skalbia itin efektyviai, o rezultatai yra puikūs kiekvieną kartą.



### ■ Apsauga nuo glamžymosi

Naudojant kintamą būgno sukimosi greitį skalbiniai suglamžomi mažiau.



### ■ Įmontuotas šildytuvas

Vidinis šildytuvas automatiškai pašildo vandenį iki tinkamiausios temperatūros pagal pasirinktus ciklus.



### ■ Dar ekonomiškesnis skalbimas naudojant sistemą „Intelligent Wash“

Sistema „Intelligent Wash“ nustato skalbinių svorį ir vandens temperatūrą, tada parenka optimalų vandens lygį ir skalbimo trukmę taip, kad energijos ir vandens sąnaudos būtų kuo mažesnės.



### ■ Užraktas nuo vaikų

Užraktas nuo vaikų neleidžia vaikams spausti mygtukų, kuriais būtų pakeisti nustatymai veikiant skalbimo mašinai.



### ■ Variklio keliamo triukšmo mažinimo sistema

Nustačius skalbinių svorį ir balansą, skalbiniai paskirstomi tolygiai ir taip sumažinamas gręžiant keliamas triukšmas.

## Svarbios saugos instrukcijos

**PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTIS PERSKAITYKITE VISUS PAAIŠKINIMUS IR INSTRUKCIJAS, SUSIJUSIUS SU ĮRENGIMU.**

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

Kad būtumėte saugūs, turite laikytis šiame vadove pateiktų nurodymų – taip sumažinsite gaisro ar sprogdimo, elektros smūgio pavojų, nesugadinsite turto, nesusižeisite ar mirtinai nesusižalosite.

#### **Svarbiausia yra jūsų ir kitų saugumas.**

Šiame vadove ir ant įrenginio pateikta daugybė svarbių saugos nurodymų. Visada perskaitykite ir vykdykite visus saugos nurodymus.

**⚠** Tai yra perspėjimo apie pavojų simbolis.

Šis simbolis perspėja apie galimą mirties ir traumų pavojų jums ar kitiems.

Visi saugos nurodymai bus pažymėti perspėjimo apie pavojų simboliu arba žodžiais „PAVOJUS“, „ĮSPĖJIMAS“ arba „DĖMESIO“.

**Šie žodžiai reiškia:**

#### **⚠ PAVOJUS**

Galite būti mirtinai arba sunkiai sužaloti, jei iš karto nesilaikysite instrukcijų.

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

Galite būti mirtinai arba sunkiai sužaloti, jei nesilaikysite instrukcijų.

#### **⚠ DĖMESIO**

Galite būti sužeisti ar sugadinti gaminį, jei nesilaikysite instrukcijų.

Visi saugos nurodymai įspėja apie galimą pavojų, nurodo, kaip sumažinti galimybę susižaloti ir kas gali įvykti, jei nesilaikysite instrukcijų.



## Svarbios saugos instrukcijos

### ■ Pagrindinės atsargumo priemonės

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad nekiltų gaisras, elektros smūgis ar nesužeistumėte žmonių, kai naudojatės skalbimo mašina, turite laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant:

- **Prieš montuodami patikrinkite, ar nėra išorinių pažeidimų. Jei jų yra, nemontuokite skalbimo mašinos.**
- **Nemontuokite ir nestatykite skalbimo mašinos lauke.**
- **Nekeiskite valdymo įrenginių.**
- **Neremontuokite ir nekeiskite nė vienos skalbimo mašinos dalies, neatlikite techninės priežiūros patys, nebent tai būtų nurodyta naudotojo vadovo arba remonto instrukcijose, kurias jūs suprantate, ir turite pakankamai žinių tai daryti.**
- **Pasirūpinkite, kad po įrenginiais ir aplink juos nebūtų degių medžiagų, pavyzdžiui, pūkų, popieriaus, skudurų, chemikalų ir pan.**
- **Įrenginys nėra skirtas naudotis vaikams arba neįgaliems žmonėms be priežiūros. Neleiskite vaikams žaisti ant šio įrenginio, su juo, lįsti į jo ar bet kurio kito įrenginio vidų.**
- **Mažus gyvūnus laikykite toliau nuo įrenginio.**
- **Nepalikite atidarytų skalbimo mašinos durelių.**  
Atidarytos durelės gali privilioti vaikus pasikabinti ant jų arba įlįsti į skalbimo mašinos vidų.
- **Niekada neikiškite rankų į skalbimo mašiną, kol ji veikia. Palaukite, kol būgnas visiškai sustos.**
- **Skalbiant gali pablogėti medžiagų antipirogeninės savybės. Norėdami to išvengti, laikykitės drabužių gamintojo skalbimo ir priežiūros nurodymų.**
- **Neplaukite ir nedžiovinkite gaminių, kurie buvo valomi, mirkomi ar sutepti degiomis ar sprogiomis medžiagomis (pvz., vašku, alyva, dažais, benzinu, riebalų šalinimo priemone, sausojo valymo tirpikliais, žibalu ir pan.) ir gali užsidegti ar sprogti.** Alyva pasibaigus ciklui gali likti būgne ir džiovinant sukelti gaisrą. **Todėl nedėkite alyva suteptų drabužių.**
- **Uždarydami dureles netrankykite jų, nemėginkite jėga atidaryti užrakintų durelių.** Taip galite sugadinti skalbimo mašiną.
- **Kai skalbiama aukštos temperatūros vandenyje, durelės gali labai įkaisti. Nelieskite jų.**
- **Kad nepatirtumėte elektros smūgio, prieš atlikdami priežiūros ar valymo darbus išjunkite skalbimo mašiną iš elektros tinklo arba atjunkite ją nuo elektros paskirstymo skydo, išimdami saugiklį ar išjungdami grandinės pertraukiklį.**
- **Išjungdami įrenginį netraukite suėmę už laido.**  
Taip galite jį sugadinti.
- **Nenaudokite įrenginio, jei jis yra pažeistas, netinkamai veikia, yra iš dalies išardytas, trūksta kokių nors dalių ar yra sugadintas, įskaitant pažeistą laidą ar kištuką.**

## Svarbios saugos instrukcijos

### ■ Pagrindinės atsargumo priemonės

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad nekiltų gaisras, elektros smūgis ar nesužeistumėte žmonių, kai naudojate skalbimo mašiną, turite laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant:

- **Prieš išmesdami seną skalbimo mašiną, išjunkite ją iš elektros lizdo. Kištuką padarykite nebetinkamą naudoti. Nupjaukite laidą prie pat įrenginio, kad jo nebūtų galima naudoti.**
- **Jei įrenginį paveikė vanduo, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.** Kyla elektros smūgio ar gaisro pavojus.
- **Įrenginį prie vandentiekio junkite naudodami naują žarnų komplektą. Nenaudokite seno žarnų komplekto.**
- **Kad nesusižeistumėte, laikykitės visų rekomenduojamų saugos nurodymų, taip pat naudokite ilgas pirštines ir apsauginius akinius.** Jei nesilaikysite visų saugos nurodymų, pateiktų šiame vadove, galite sugadinti turta, patirti traumą ar mirtinai susižeisti.
- **Nespauskite atidarytų durelių per stipriai žemyn, kai jos atidarytos.** Taip galite nuversti skalbimo mašiną.

### ■ Saugokite šias instrukcijas

#### ĮŽEMINIMO INSTRUKCIJOS

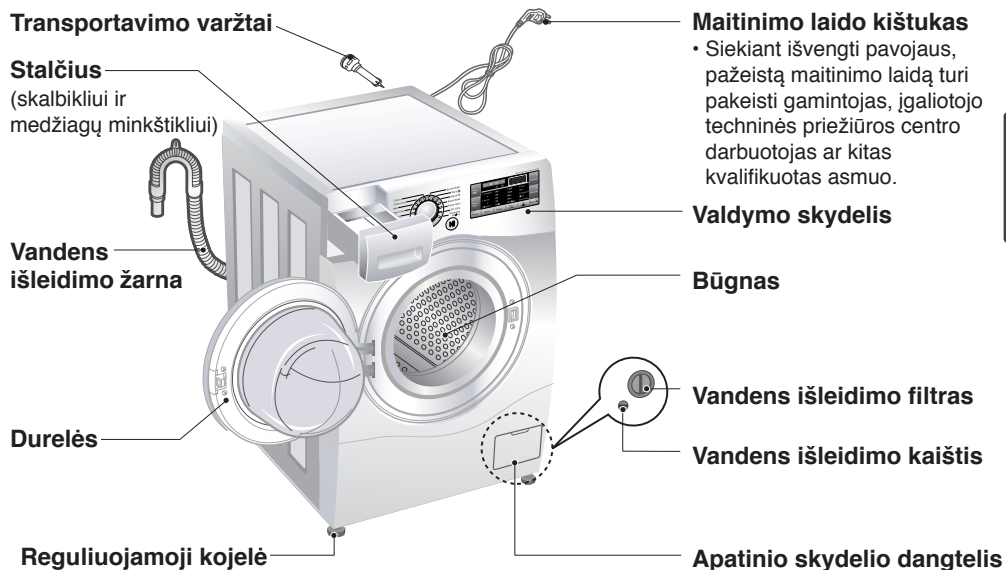
Šis įrenginys turi būti įžemintas. Įrenginiui netinkamai veikiant arba sugedus, įžeminimas sumažina elektros smūgio pavojų, nes elektros srovė nukreipiama į žemę. Šis įrenginys turi laidą su įžeminimo laidininku ir kištuku. Kištukas turi būti įjungtas į atitinkamą lizdą, įrengtą ir įžemintą pagal šalyje galiojančius reikalavimus.

- Nenaudokite adapterio – tai panaikins įžeminimą.
- Jei tinkamo lizdo nėra, kreipkitės į elektriką.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Netinkamai prijungtas įžeminimo laidininkas gali sukelti elektros smūgį. Jei abejojate dėl įrenginio įžeminimo tinkamumo, pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku ar techninės priežiūros centro darbuotoju. Nemodifikuokite su įrenginiu pridedamo kištuko. Jei jis netinka elektros lizdai, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad šis įrengtų tinkamą lizdą.

## Specifikacijos

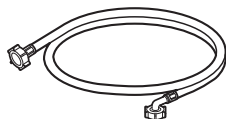


- Pavadinimas : iš priekio įkraunama skalbimo mašina
- Maitinimas : 220 - 240 V~, 50 Hz
- Dydis : 600 mm (P) x 480 mm (G) x 850 mm (A)
- Svoris : 62 kg
- Maks. W : 1700 W (Skalbiant)  
0,33 W (Išjungimo režimas, įjungimo režimas)
- Skalbinių įkrova : 6 kg
- Leistinas vandens slėgis : 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm<sup>2</sup>)
- Informacija apie triukšmo lygį pirkėjui atsižvelgiant į EN: standartą EN 60704  
Nurodyta šio gaminio akustinio triukšmo vertė pateikta lentelėje žemiau.  
Ji atitinka A lygio akustinės galios reikalavimus, atsižvelgiant į lyginamąją akustinę galią 1 PW.
- Triukšmo lygis

Skalbimas	Gręžimas
53 dB(A)	73 dB(A)

\* Išvaizda ir techniniai duomenys gali būti pakeisti be atskiro įspėjimo siekiant pagerinti gaminio kokybę.

### ■ Priedai



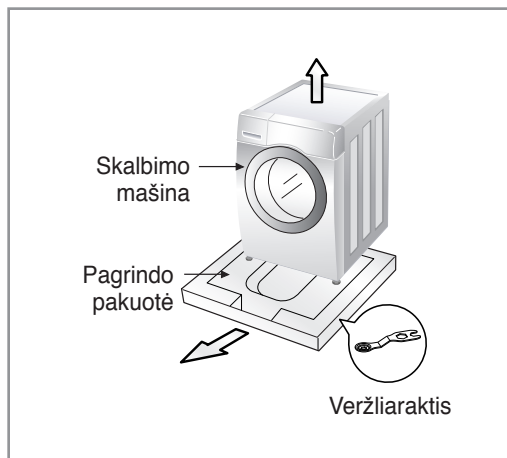
Vandens išleidimo žarna (1EA)



Veržliaraktis

## Įrengimas

### ■ Išėmimas iš pakuotės



1. Pašalinkite kartoninę dėžę ir polistireno pakuotę.
2. Pakelkite skalbimo mašiną ir pašalinkite pagrindo pakuotę.
3. Pašalinkite juostelę, prie kurios pritvirtintas maitinimo laidas ir vandens išleidimo žarna.
4. Išimkite vandens įleidimo žarną iš būgno.

#### ⓘ PASTABA

- Saugokite pridėdamą veržliaraktį, nes jo gali prireikti ateityje.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

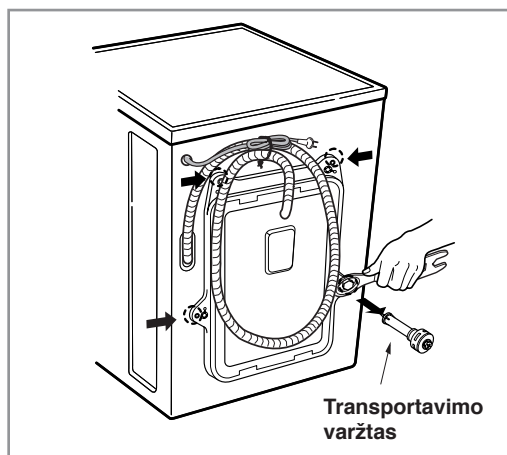
- Pakuotės medžiagos (pvz., plėvelė, polistirenas) gali būti pavojingos vaikams. Pavojus uždusti! **Pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.**

### ■ Transportavimo varžtų išėmimas

Kad pervežant nebūtų pažeistas vidus, įsukti 4 specialūs varžtai.

Prieš pradėdami naudoti skalbimo mašiną, išsukite varžtus su guminiiais kaiščiais.

Jei varžtų neišsuksite, jie gali kelti vibraciją, triukšmą ir netgi sutrikdyti įrenginio veikimą.



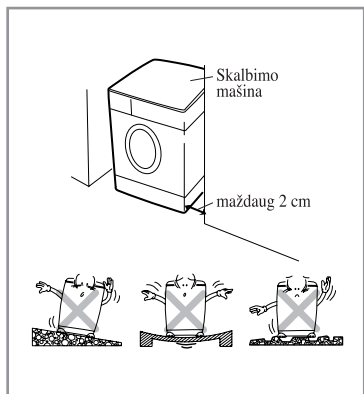
1. Išsukite 4 varžtus naudodami pridėdamą veržliaraktį.
2. Išimkite 4 varžtus kartu su guminiiais kaiščiais, šiek tiek pasukdami kaištį.

#### ⓘ PASTABA

- Saugokite pridėdamus transportavimo varžtus, nes jų gali prireikti ateityje.
3. Uždenkite angas pridėdamais dangteliais.

## Įrengimas

### ■ Įrengimo vietos reikalavimai



#### ► Vieta

##### • Grindų lygis :

Leistinas nuolydis po skalbimo mašina – 1SDgr

##### • Elektros tinklo lizdas :

Turi būti už 1,5 m nuo abiejų skalbimo mašinos šonų. Į tinklo lizdą neįjunkite daugiau nei vieno įrenginio.

##### • Papildoma erdvė :

10 cm nuo sienos (galinė pusė), 2 cm nuo sienos (iš dešinės ir kairės)

Ant skalbimo mašinos nedėkite ir nelaikykite skalbimo priemonių.

Jos gali pažeisti apdailą ar valdiklius.

#### ► Padėtis

- Skalbimo mašiną statykite ant lygių ir tvirtų grindų.
- Patikrinkite, ar oro cirkuliacijai apie skalbimo mašiną netrukdyt kilimai, patiesalai ir pan.
- Niekada nebandykite ištiesinti grindų nelygumų po skalbimo mašina naudodami medžio gabalėlius, kartoną ir kitas panašias medžiagas.
- Jei nėra kitos išeities ir skalbimo mašiną turite statyti šalia dujinės viryklės ar anglimi kūrenamos krosnies, tarp abiejų įrenginių įdėkite izoliacinės medžiagos (85 x 60 cm), padengtos aliuminio folija, viena puse atsukę į viryklę ar krosnį.
- Skalbimo mašinos negalima laikyti patalpose, kuriose temperatūra nukrinta žemiau 0°C.
- Pasirūpinkite, kad prie sumontuotos skalbimo mašinos sugedus galėtų lengvai prieiti mechanikas.
- Pastatę skalbimo mašiną pridedamu transportavimo varžtų veržliarakčiu sureguliuokite keturias kojeles, kad įrenginys tvirtai stovėtų, o tarp stalviršio apačios ir skalbimo mašinos viršaus būtų paliktas bent 20 mm tarpas.
- Šis įrenginys neskirtas naudoti laivuose ar mobiliuose įrenginiuose, pavyzdžiui, furgonuose, lėktuvuose ir pan.

## Įrengimas

### ► Elektros jungtys

- Nenaudokite ilginamojo laido arba dvigubo adapterio.
- Siekiant išvengti pavojaus, pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti gamintojas, įgaliotojo techninės priežiūros centro darbuotojas ar kitas kvalifikuotas asmuo.
- Panaudoję visuomet ištraukite skalbimo mašiną iš elektros lizdo ir užsukite vandens čiaupą.
- Įjunkite skalbimo mašiną į žemintą lizdą pagal elektros laidų sistemos reikalavimus.
- Įrenginys turi būti pastatytas taip, kad bet kada būtų galima lengvai pasiekti kištuką.
- Skalbimo mašiną remontuoti gali tik kvalifikuoti specialistai.
- Nepatyrę asmenys gali susižeisti arba rimtai sugadinti įrenginį. Kreipkitės į vietinį techninės priežiūros centrą.
- Nemontuokite skalbimo mašinos patalpose, kur temperatūra gali nukristi žemiau nulio. Užšalusios žarnos dėl slėgio gali sutrūkinėti. Esant žemai temperatūrai gali blogiau veikti elektroninis valdymo blokas.
- Jei įrenginys pristatomas žiemą, esant žemesnei nei nulinei temperatūrai, palaikykite skalbimo mašiną kambario temperatūros patalpoje keletą valandų prieš pradėdami ją naudoti.

### ▲ DĖMESIO

#### ĮSPĖJIMAS dėl maitinimo laido

- Daugelį įrenginių rekomenduojama jungti tik į tam įrenginiui skirtą grandinę, t. y. į vieną tinklo lizdą, kuris maitinimą tiekia tik tam įrenginiui ir jame nėra papildomų lizdų ar grandinės atšakų. **Norėdami įsitikinti, patikrinkite šio vadovo specifikacijų puslapyje pateiktą informaciją.**
- **Neperkraukite sieninių elektros lizdų.** Perkrauti, atsipalaidavę ar sugadinti sieniniai elektros lizdai, ilginamieji laidai, nudilę maitinimo laidai, pažeistas ar įtrūkęs izoliacinis sluoksnis kelia pavojų. Visa tai kelia elektros smūgio arba gaisro riziką.
- **Periodiškai tikrinkite įrenginio laidą,** o jei pastebėsite kokių nors pažeidimų ar susidėvėjimo požymių, atjunkite ir nustokite naudoti įrenginį; norėdami pakeisti laidą, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- **Saugokite, kad maitinimo laidas nebūtų fiziškai ar mechaniškai pažeistas,** pavyzdžiui, susuktas, supainiotas, užlenktas, prispaustas durimis ar mindžiojamas. Ypatingą dėmesį skirkite kištukams, sieniniams elektros lizdams ir taškui, kuriame laidas prijungtas prie įrenginio.  
Jei įrenginys prie maitinimo šaltinio prijungiamas per ilginimo laidą arba nešiojamąjį elektros lizdų įrenginį, jis turi būti pastatytas taip, kad ant jo arba į jį nepatektų vandens.

### ▲ DĖMESIO

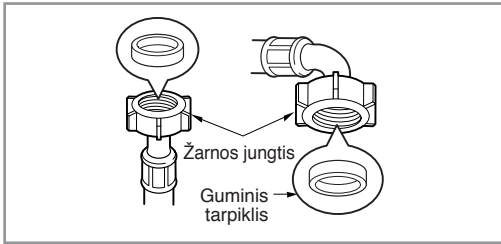
- Įrenginys nėra skirtas naudotis vaikams arba neįgaliems žmonėms be priežiūros.
- Vaikus reikia prižiūrėti ir pasirūpinti, kad jie nežaistų su įrenginiu.

## Įrengimas

### ■ Vandens tiekimo žarnos prijungimas

- Tiekiamo vandens slėgis turi būti tarp 100 kPa ir 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf/cm<sup>2</sup>).
- Nepersukite ir nesugadinkite sriegio, kai vandens įleidimo žarną jungiate prie vožtuvo.
- Jei vandens slėgis viršija 1000 kPa, būtina įrengti slėgio mažinimo įrenginį.
- Periodiškai tikrinkite žarną ir, jei reikia, ją pakeiskite.

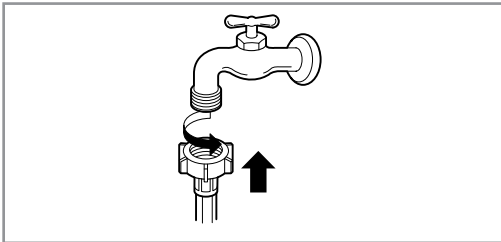
### ► 1 žingsnis: patikrinkite vandens įleidimo žarnos guminį tarpiklį



- Prie vandens įleidimo žarnų pridedami du guminiai tarpikliai. Jie naudojami siekiant apsaugoti nuo vandens nuotėkio. Pasirūpinkite, kad jungtis prie čiaupų būtų pakankamai tvirta.

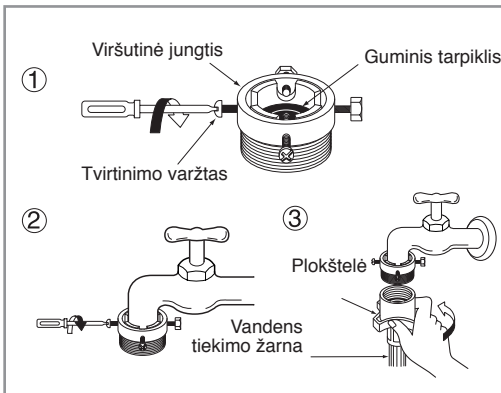
### ► 2 žingsnis: pritvirtinkite žarną prie vandens čiaupo

#### A tipas: prisukamojo tipo žarnos pritvirtinimas prie čiaupo naudojant sriegį



- Priveržkite žarnos jungtį prie vandens čiaupo.

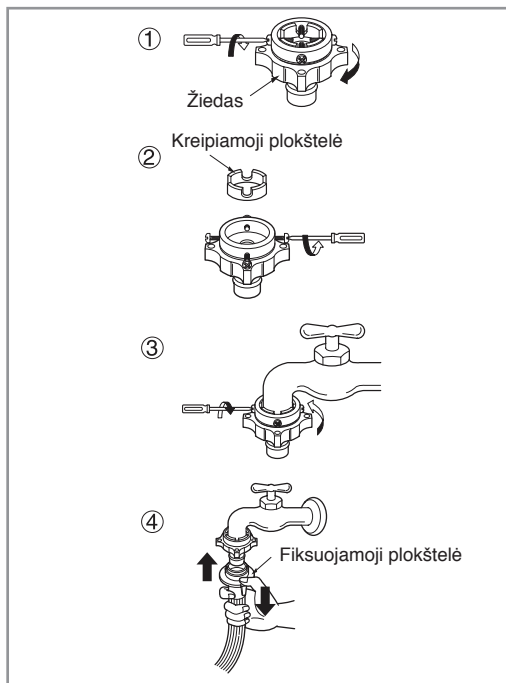
#### B tipas: prisukamojo tipo žarnos pritvirtinimas prie čiaupo nenaudojant sriegio



1. Atsukite adapterio žiedą ir atlaisvinkite 4 adapterio varžtus.
2. Užmaukite adapterį ant čiaupo galo taip, kad guminis tarpiklis nepraleistų vandens. Prisukite adapterio žiedą ir 4 varžtus.
3. Stumkite vandens tiekimo žarną vertikaliai į viršų, kad guminis tarpiklis žarnoje galėtų tvirtai prisitvirtinti prie čiaupo, o tada priveržkite sukdami į dešinę.

## Įrengimas

### C tipas: lengvai tvirtinamo tipo žarnos pritvirtinimas prie čiaupo nenaudojant sriegio

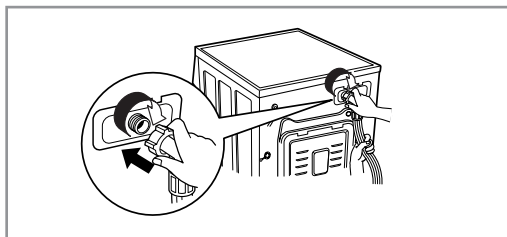


1. Atsukite adapterio žiedą ir atlaisvinkite 4 adapterio varžtus.
2. Nuimkite kreipiamąją plokštelę, jei čiaupas yra per didelis, kad galėtumėte uždėti adapterį.
3. Užmaukite adapterį ant čiaupo galo taip, kad guminis tarpiklis nepraleistų vandens. Prisukite adapterio žiedą ir 4 varžtus.
4. Patraukite fiksuojamąją plokštelę žemyn, įkiškite vandens įleidimo žarną į adapterį ir atleiskite fiksuojamąją plokštelę. Įsitinkinkite, ar adapteris užsifiksavo.

### ❗ PASTABA

- Prijungę vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo, atsukite vandens čiaupą, kad į vandentiekį ištekėtų susikaupusios medžiagos (purvas, smėlis ar pjūvenos). Leiskite vandeniui ištekėti į kibirą ir patikrinkite vandens temperatūrą.

### ► 3 žingsnis: prijunkite žarną prie skalbimo mašinos



- Patikrinkite, ar žarna nėra susisukusi ar prispausta.

### ► Jei skalbimo mašina turi du vožtuvus.

- Vandens įleidimo žarna, turinti raudoną jungtį, skirta karštam vandeniui.
- Jei skalbimo mašina turi du vožtuvus, energija taupoma naudojant karšto vandens tiekimo vožtuvą.

### ❗ PASTABA

- Jei žarna nėra prijungta sandariai, pakartokite tuos pačius žingsnius. Naudokite tinkamiausio tipo čiaupą vandeniui tiekti. Jei čiaupas yra kvadratinis arba per didelis, prieš įstatydami jį į adapterį išimkite sandarinimo žiedą.

### Naudokite horizontalų čiaupą

Horizontalus  
čiaupas



Čiaupo  
pailginimas



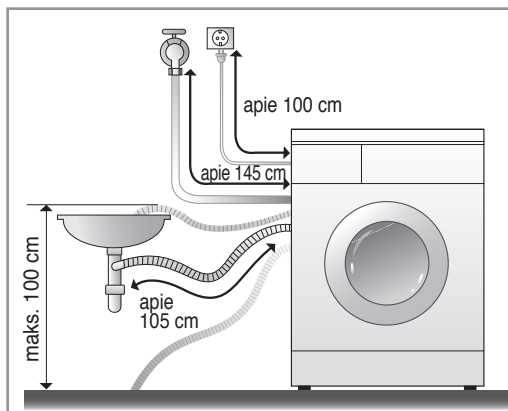
Kvadratinis  
čiaupas



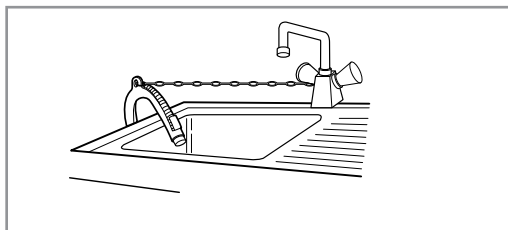


## Įrengimas

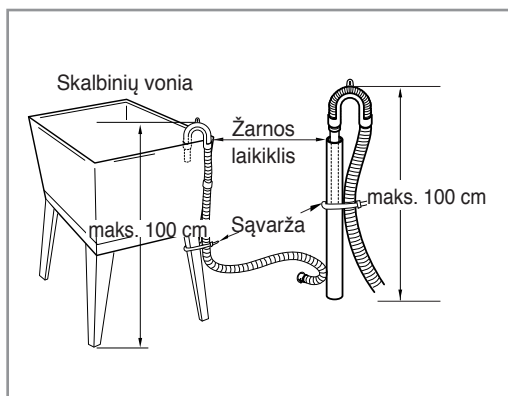
### ■ Vandens išleidimo žarnos prijungimas



- Vandens išleidimo žarna turi būti ne didesniame nei 100 cm aukštyje nuo grindų. Vanduo iš skalavimo mašinos neišleidžiamas arba išleidžiamas labai lėtai.
- Pritvirtinę vandens išleidimo žarną apsaugosite grindis, kad šios nebūtų pažeistos dėl vandens nuotėkio.
- Jei išleidimo žarna yra per ilga, nekiškite jos atgal į skalavimo mašiną. Dėl to gali atsirasti neįprastas triukšmas.

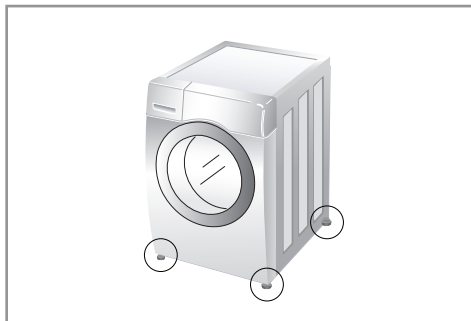


- Jei vandens išleidimo žarną įdedate į kriauklę, tvirtai pritvirtinkite ją juoste.
- Pritvirtinę vandens išleidimo žarną apsaugosite grindis, kad šios nebūtų pažeistos dėl vandens nuotėkio.



## Įrengimas

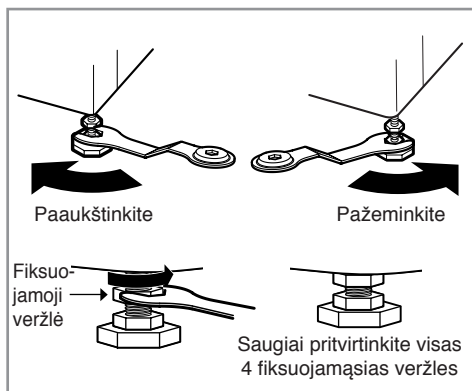
### ■ Aukščio reguliavimas



1. Tinkamai sureguliuokite skalbimo mašinos aukštį ir išvengsite didelio triukšmo bei vibracijos. Pastatykite įrenginį ant tvirtų ir lygių grindų, geriausia – kambario kampe.

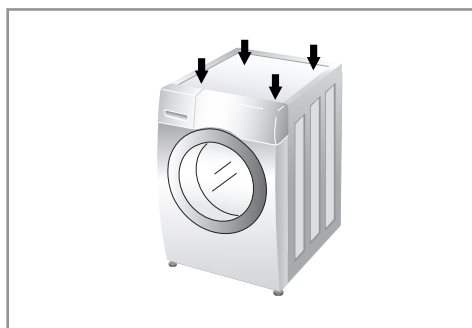
#### ⓘ PASTABA

- Jei skalbimo mašina pastatyta ant medinių grindų ar laminato, sunku gerai išlyginti skalbimo mašiną, todėl vibracija gali būti pernelyg didelė.



2. Jei grindys nelygios, nustatykite reguliuojamąsias kojeles pagal poreikį (jokiu būdu neikiškite medžio ir pan. gabalėlių po kojelemis) [sitinkinkite, ar visos keturios kojeles yra stabilios ir remiasi į grindis, tada patikrinkite, ar įrenginys pastatytas lygiai (naudokite gulsčiuką)

- Tinkamai pastatę skalbimo mašiną, veržkite fiksuojamąsias veržles link skalbimo mašinos pagrindo. Visos fiksuojamosios veržlės turi būti priveržtos.



- Įstrižinis patikrinimas  
Spaudžiant priešingus skalbimo mašinos viršutinės plokštės kampus, ji neturi judėti aukštyn arba žemyn (patikrinkite abi puses). Jei paspaudus įstrižai skalbimo mašina svyruoja, iš naujo reguliuokite kojeles.

#### ⓘ PASTABA

- Jei skalbimo mašina pastatyta ant pakeltos platformos, ji turi būti patikimai pritvirtinta, kad nenukristų.

## Įrengimas

### ► Betono grindys

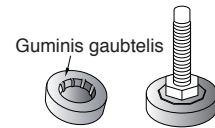
- Montavimo paviršius turi būti švarus, sausas ir lygus.
- Pastatykite skalbimo mašiną ant lygių ir kietų grindų.

### ► Plytelėmis išklotos grindys (slidžios grindys)

- Kiekvieną kojelę pastatykite ant atraminio paviršiaus ir išlyginkite skalbimo mašiną. (Supjaustykite atraminį paviršių 70 x 70 mm dalimis ir priklijuokite ant sausų plytelių, kur turi būti pastatyta skalbimo mašina.)
- Atraminis paviršius yra lipni medžiaga, dedama ant pakopų ir laiptų, kad įrenginiai neslystų.

### ► Medinės grindys (laminatas)

- Medinės grindys ypač jautrios vibracijai.
- Norėdami išvengti vibracijos, po kiekviena kojele padėkite guminius gaubtelius ir varžtais po skalbimo mašina pritvirtinkite 2 bent 15 mm storio tašelius.
- Jei yra galimybė, skalbimo mašiną pastatykite viename iš kambario kampų, kur grindys yra stabilesnės.
- Įstatykite guminius gaubtelius vibracijai sumažinti.
- Guminių gaubtelių galima įsigyti iš LG atsarginių dalių skyriaus (p/nr. 4620ER4002B).

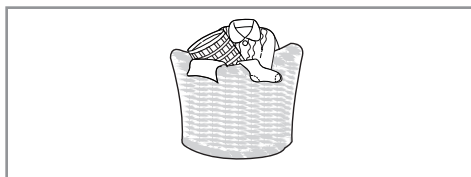


### ❶ PASTABA

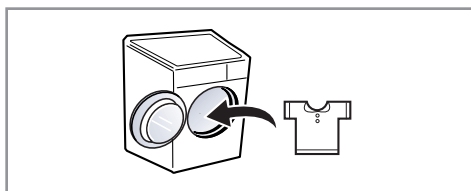
- Tinkamai pastačius ir išlyginus skalbimo mašiną, ji veiks ilgai, reguliariai ir patikimai.
- Skalbimo mašina turi stovėti visiškai horizontaliai ir tvirtai.
- Ji neturi svyruoti sudėjus skalbinius.
- Montavimo paviršius turi būti švarus, nepadengtas grindų vašku ar kitokiu tepalu.
- Neleiskite skalbimo mašinos kojelėms sušlapti. Sušlapusios kojelės gali slysti.

# Skalbimo mašinos naudojimas

## ■ Skalbimo mašinos valdymas



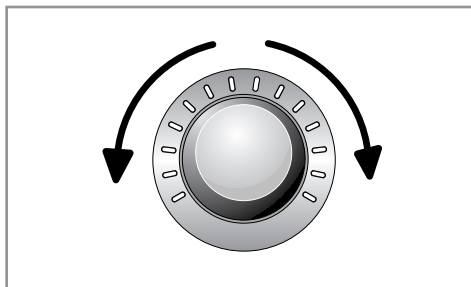
1. Išrūšiukite skalbinius. (žr. 17 psl.)



2. Atidarykite dureles ir sudėkite skalbinius.



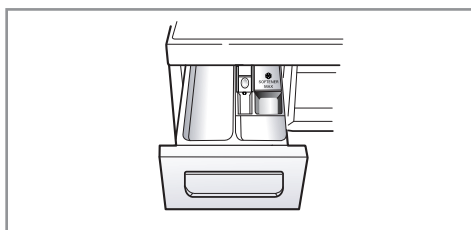
3. Paspauskite maitinimo mygtuką.



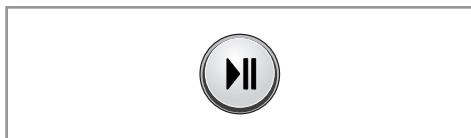
4. Pasirinkite programą.  
(žr. 18 – 20 psl.)

Nustatykite parinktį  
(žr. 22 – 25 psl.)

- Papildoma programa
- Temperatūra
- Gręžimo greitis
- Kitos funkcijos



5. Įpilkite skalbiklio.  
(žr. 26 – 27 psl.)




6. Paspauskite įjungimo / pauzės mygtuką.



# Skalbimo mašinos naudojimas

## ■ Skalbimo programų lentelė

Programa	Aprašymas	Audinio tipas	Tinkama temp.	Didž. įkrova
<b>Cotton (Medvilnė)</b>	Įtin puikiai plauna, būgnas atlieka įvairius sukimosi judesius.	Neblunkantys drabužiai (marškiniai, naktiniai, pižamos ir pan.) ir vidutiniškai sutepti medvilniniai skalbiniai (apatiniai).	40°C (nuo šalto iki 95°C)	Įvertinama
<b>Cotton Eco (Ekonomiškas Medvilnės Ciklas)</b>	Įtin puikiai plauna, suvartojama mažiau elektros energijos.		60°C (nuo šalto iki 60°C)	
<b>Easy Care (Lengvas Skalbimas)</b>	Šis ciklas tinka norint skalbti kasdienius marškinėlius, kurių išskalbtų nereikia lyginti.	Poliamidas, akrilas, poliesteris.	40°C (nuo šalto iki 60°C)	Mažiau nei 3,0 kg
<b>Mix (Mišri įkrova)</b>	Nustatykite, kad galėtumėte skalbti įvairius audinius vienu metu.	Įvairūs audiniai, išskyrus specialius drabužius. (Šilkas / gležni audiniai, sportinė apranga, tamsūs drabužiai, vilna, antklodės / užuolaidos).	40°C (nuo šalto iki 40°C)	
<b>Baby Care (Vaikiški drabužiai)</b>	Pašalina kietas ir baltymų dėmes bei puikiai plauna.	Šiek tiek sutepti kūdikių drabužėliai.	60°C (95°C)	
<b>Silent Wash (Tylus Skalbimas)</b>	Tyliau veikia, mažiau vibruoja ir taupo pinigus naudojant elektrą naktį.	Neblunkantys drabužiai (marškiniai, naktiniai, pižamos ir pan.) ir mažai sutepta balta medvilnė (apatiniai drabužiai).	40°C (nuo šalto iki 60°C)	Mažiau nei 3,0 kg
<b>Skin Care (Odos priežiūra)</b>	Efektyviai šalina skalbiklio likučius nuo drabužių.	Audiniai, tiesiogiai besiliečiantys su oda, pvz., apatiniai, vystyklai, rankšluosčiai, patalynė, pagalvių ir čiužinių uždangalai	Be pasirinkimo	Įvertinama
<b>Duvet (Antklodės)</b>	Šis ciklas skirtas dideliems skalbiniams, tokiems kaip lovos užtiesalai, pagalvės, sofos užtiesalai ir pan.	Medvilninė patalynė, išskyrus specialius drabužius (gležni audiniai, vilna, šilkas ir pan.), su užpildu: antklodės, pagalvės, apklotai, sofos užtiesalai.	40°C (nuo šalto iki 40°C)	1 vienas dydis
<b>Sports Wear (Sporto Apranga)</b>	Šis ciklas tinka sporto aprangai, pavyzdžiui, bėgiojimo drabužiams, skalbti.	„Coolmax“, „Gore-tex“, avies vilna ir „Sympatex“.		Mažiau nei 2,0 kg
<b>Dark Wash (Tamsūs skalbiniai)</b>	Skalbdami drabužius, kurie gali išblukti, naudokite šį ciklą. Šis ciklas neleidžia skalbiniams išblukti. (Skalbdami spalvotus audinius, naudokite skalbimo priemones.)	Tamsūs drabužiai iš medvilnės ar įvairių audinių.	20°C (nuo šalto iki 40°C)	
<b>Delicate (Gležni audiniai)</b>	Šis ciklas tinkamas gležniems audiniams, pvz., apatiniams drabužiams, palaidinukėms ir kt.	Gležni, lengvai pažeidžiami skalbiniai.		
<b>Wool (Vilna)</b> 	Skirta vilnoniams drabužiams skalbti. (Skalbdami vilnonius drabužius, naudokite skalbimo priemones.)	Tik nauji grynos vilnos drabužiai, kuriuos galima skalbti skalbimo mašinoje.	40°C (nuo šalto iki 40°C)	
<b>Quick 30 (Greitas 30)</b>	Šis ciklas skirtas nedideliame skalbinių kiekiui ir mažai suteptiems drabužiams greitai skalbti.	Spalvoti mažai sutepti skalbiniai.	20°C (nuo šalto iki 40°C)	
<b>Intensive 60 (Intensyvus 60)</b>	Per 60 minučių suteikia gerą skalbimo kokybę ir energijos efektyvumą.	Medvilnė ir mišrūs audiniai. (Speciali 60 min. programa skirta vidutiniškai suteptiems skalbiniams)	60°C (nuo šalto iki 60°C)	Mažiau nei 3,0 kg


## Skalbimo mašinos naudojimas

- Vandens temperatūra: pasirinkite skalbimo ciklams tinkamą vandens temperatūrą. Visada laikykitės drabužio gamintojo priežiūros etiketėje nurodytos informacijos arba instrukcijų, kai skalbiate.
- Nustatykite programos parinktį „Cotton Eco 40°C + Intensive (Half Load)“ (Taupusis medvilnės ciklas 40 °C + Intensyvus (dalinė įkrova), „Cotton Eco 60°C + Intensive (Half Load)“ (Taupusis medvilnės ciklas 60 °C + Intensyvus (dalinė įkrova), „Cotton Eco 60°C + Intensive (Full Load)“ (Taupusis medvilnės ciklas 60 °C + Intensyvus (visa įkrova), kad atliktumėte patikrinimą dėl EN60456 ir regula 1015/2010 reikalavimų atitikimo.
  - Standartinė 60 °C medvilnės programa: „Cotton Eco + 60°C + Intensive“ (Taupusis medvilnės ciklas 60 °C + Intensyvus)
  - Standartinė 40 °C medvilnės programa: „Cotton Eco + 40°C + Intensive“ (Taupusis medvilnės ciklas 40 °C + Intensyvus)
 (Programos puikiai tinka purviniams drabužiams iš medvilnės skalbti.)  
 (Tai yra efektyviausios programos, kurios derina energijos ir vandens sąnaudas, skalbiant šio tipo medvilnės skalbinius.)
- \* Tikroji vandens temperatūra gali skirtis nuo nurodytos programos temperatūros
- Patikrinimo rezultatai priklauso nuo vandens slėgio, kietumo, temperatūros, patalpos temperatūros, įkrovos tipo ir dydžio, nešvarumo lygio, naudojamo skalbiklio, elektros tinklo maitinimo svyravimų ir pasirinktų papildomų parinkčių.

### ❗ PASTABA

- Rekomenduojamas neutralus skalbiklis.
- Vilnos skalbimo ciklo metu skalbiniai švelniai ir nedideliu greičiu vartomi bei džiovinami.

### ■ Papildomos parinktys

Program	Time Delay	Crease Care	Favorite	Pre Wash	Medic Rinse	Rinse + Spin	Time Save	Intensive
Cotton	●	●	●	●	●	●	●	●
Cotton Eco	●	●	●	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Mix	●	●	●	●	●	●	●	●
Baby Care	●	●	●	●**	●**	●		●
Silent Wash	●	●	●			●	●	●
Skin Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Duvet	●	●	●			●	●	●
Sports Wear	●	●	●			●	●	●
Dark Wash	●	●	●			●	●	●
Delicate	●	●	●			●	●	●
Wool 	●	●	●			●		●
Quick 30	●	●	●			●		●
Intensive 60	●	●	●			●		●*

\* : ši parinktis yra ciklo dalis, jos negalima pakeisti.

\*\* : ši parinktis automatiškai įtraukta į ciklą ir gali būti ištrinta.

## Skalbimo mašinos naudojimas

### ■ Naudojimo informacija

Programa	Maks. aps./min.	
	F12A8ND(W)(A)(1~9)	F10A8ND(W)(A)(1~9)
Cotton	1200	1000
Cotton Eco	1200	1000
Easy Care	1000	1000
Mix	1200	1000
Baby Care	1000	1000
Silent Wash	1000	1000
Skin Care	1200	1000
Duvet	1000	1000
Sports Wear	800	800
Dark Wash	1200	1000
Delicate	800	800
Wool 	800	800
Quick 30	1200	1000
Intensive 60	1200	1000

### ⓘ PASTABA

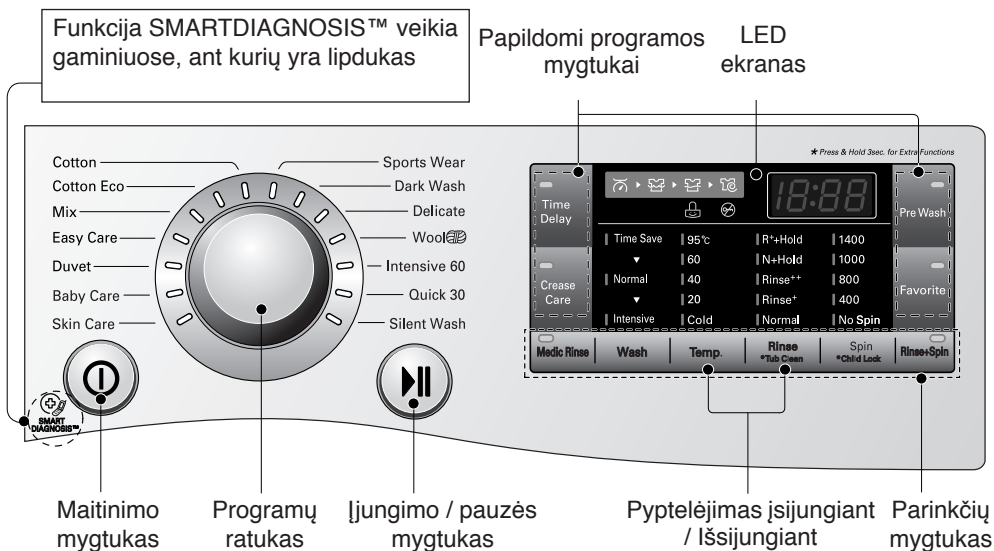
- Informacija apie pagrindines skalbimo programas esant pusei įkrovos.

Programa	Laikas minutėmis	Likutinis drėgmės kiekis	Vandens kiekis litrais	Energija kWh
Cotton (40 C)	94	53 %	61	0,36
Cotton Eco (60 C)	120	53 %	32	0,51



# Skalbimo mašinos naudojimas

## ■ Valdymo skydelis



### Maitinimas

- Norėdami įjungti arba išjungti maitinimą, paspauskite maitinimo mygtuką.
- Norėdami atšaukti atidėjimo laiko funkciją, turėsite paspausti maitinimo mygtuką.

### Programų ratukas

- Pagal skalbinių tipą galima pasirinkti programas.
- Užsidedusi lemputė nurodo pasirinktą programą.

### Ijungimas / pauzė

- Šis įjungimo / pauzės mygtukas naudojamas norint pradėti skalbimo ciklą arba laikinai jį sustabdyti.
- Jei reikia laikinai sustabdyti skalbimą, paspauskite įjungimo / pauzės mygtuką.
- Kai įjungiamo pauzė, maitinimas išjungiamas automatiškai po 4 minučių.

### Papildoma programa

- Naudokite šiuos mygtukus, kad pasirinktumėte reikiamas ciklo parinktis.

### LED ekranas

- Ekrane rodomi nustatymai: nustatytas likęs laikas, parinkty ir jūsų skalbimo mašinos būsenos pranešimai.
- Veikiant šiam ciklui ekranas bus įjungtas.

### Parinkty

- Todėl galėsite pasirinkti papildomą ciklą. Jį pasirinkus užsideds ekranas.

# Skalbimo mašinos naudojimas

## ■ Papildoma programa

### Ijungimo laiko atidėjimas (Time Delay)

Galite nustatyti įjungimo laiko atidėjimo funkciją – skalbimo mašina automatiškai pradės ir baigs veikti po nustatyto laiko intervalo.

#### ● PASTABA

- Laiko atidėjimas yra laikas, numatytas iki programos pabaigos, o ne pradžios. Veikimo laikas gali skirtis dėl vandens temperatūros, skalbinių svorio ir kitų veiksnių.

1. Paspauskite maitinimo mygtuką.
2. Pasirinkite ciklą.
3. Paspauskite įjungimo laiko atidėjimo mygtuką ir nustatykite norimą laiką.
4. Paspauskite įjungimo / pauzės mygtuką.

### Apsauga nuo glamžymosi (Crease Care)

Jei norite, kad drabužiai nebūtų glamžomi, pasirinkite parinktį „Crease Care“ (Apsauga nuo glamžymosi).

1. Paspauskite maitinimo mygtuką.
2. Pasirinkite ciklą.
3. Paspauskite mygtuką „Crease Care“ (Apsauga nuo glamžymosi).
4. Paspauskite įjungimo / pauzės mygtuką.

### Mėgstamas (Favorite)

Naudodami mėgstamą programą galėsite išsaugoti pasirinktą skalbimo ciklą, kad jį galėtumėte naudoti ateityje.

1. Paspauskite maitinimo mygtuką.
2. Pasirinkite ciklą.
3. Pasirinkite eigą.  
(Skalbimo būdą, skalvimų skaičių, gręžimo greitį, vandens temperatūrą ir pan.)
4. Palieskite ir palaikykite mėgstamos programos mygtuką 3 sekundes.

Mėgstama programa išsaugota, kad galėtumėte naudoti ateityje.

Norėdami naudoti programą dar kartą, pasirinkite mėgstamą programą ir paspauskite įjungimo / pauzės mygtuką.

### Mirkymas (Pre Wash)

Jei skalbiniai labai sutepti, rinkitės skalbimo ciklą „Mirkymas“.

1. Paspauskite maitinimo mygtuką.
2. Pasirinkite ciklą.
3. Paspauskite mirkymo mygtuką.
4. Paspauskite įjungimo / pauzės mygtuką.

# Skalbimo mašinos naudojimas

## ■ Parinktys

### Papildomas skalavimas (Medic Rinse)

Itin puikus rezultatas, švariau išskalaujama. Paskutinio skalavimo metu skalbiniai skalaujami 40 laipsnių temperatūros vandenyje.

1. Paspauskite maitinimo mygtuką.
2. Pasirinkite ciklą.
3. Paspauskite papildomo skalavimo mygtuką ir nustatykite norimą laiką.
4. Paspauskite įjungimo / pauzės mygtuką.

### Skalbimas (Wash)

- **Taupantis laiką (Time Save)** : šią parinktį galima naudoti, kai norima sutrumpinti skalbimo programos laiką.
- **Intensyvus (Intensive)** : jei skalbiniai vidutiniškai ar labai sutepti, veiksminga rinktis parinktį „Intensyvus“.

### Temperatūra (Temp.)

- Spausdami vandens temperatūros mygtuką galite pasirinkti vandens temperatūrą.
  - Šaltas
  - 30°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Vandens temperatūra pasirenkama pagal programą.

### Skalavimas (Rinse)

- **R++Hold** : Skalauti vieną kartą pasibaigus skalavimo procesui, eiga laikinai sustabdoma, kol dar kartą bus paspaustas įjungimo mygtukas.
- **N+Hold** : eiga laikinai sustabdoma, kol dar kartą bus paspaustas įjungimo mygtukas baigus skalauti.
- **Rinse++** : skalauti du kartus.
- **Rinse+** : skalauti vieną kartą.

### Gręžimas (Spin)

- Gręžimo greitį galima nustatyti keletą kartų paspaudus gręžimo mygtuką.

### Skalauti ir gręžti (Rinse+Spin)

Šis ciklas panaikina naujas dėmes iš audinių. Tai yra atskiras ciklas.

1. Paspauskite maitinimo mygtuką.
2. Pasirinkite ciklą.
3. Paspauskite mygtuką „Rinse+Spin“ (Skalauti ir gręžti).
4. Paspauskite įjungimo / pauzės mygtuką.

## ■ Kitos funkcijos

### Tik gręžimas (Spin Only)

1. Paspauskite maitinimo mygtuką.
2. Paspauskite gręžimo mygtuką ir pasirinkite aps./min. skaičių.
3. Paspauskite įjungimo / pauzės mygtuką.

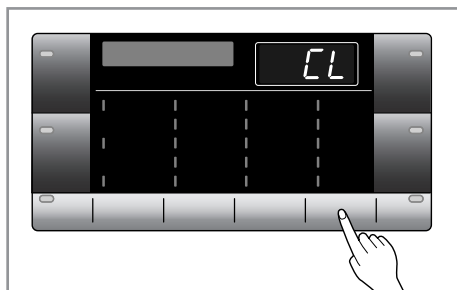
### ⓘ PASTABA

Pasirinkus funkciją „Negręžti“, būgnas tam tikrą laiką tarpą vis tiek lėtai suksis ir greitai nuvarvins drabužius.

## Skalbimo mašinos naudojimas

### ■ Užraktas nuo vaikų (Child Lock)

Pasirinkite šią funkciją, jei norite užrakinti valdymo mygtukus, kad nebūtų pakeisti nustatymai. Užraktą nuo vaikų galite nustatyti tik plovimo ciklo metu.

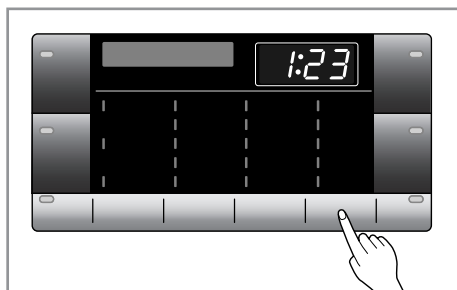


#### Valdymo skydelio užrakinimas

1. Paspauskite ir laikykite užrakto nuo vaikų mygtuką 3 sekundes.
2. Pasigirs pyptelėjimas ir LED ekrane atsiras „CL“. Nustačius užraktą nuo vaikų užrakinami visi mygtukai, išskyrus maitinimo mygtuką.

#### ❗ PASTABA

- Išjungus maitinimą nebus iš naujo nustatyta užrakto nuo vaikų funkcija. Norėdami naudotis kitomis funkcijomis, turite išjungti užraktą nuo vaikų.

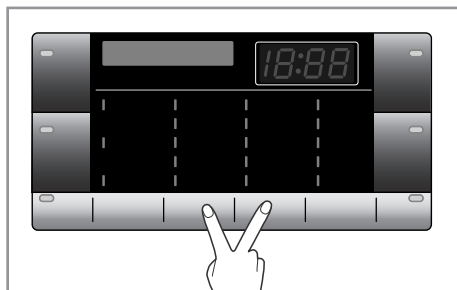


#### Valdymo skydelio atrakinimas

1. Paspauskite ir laikykite užrakto nuo vaikų mygtuką 3 sekundes.
2. Pasigirs pyptelėjimas ir LED ekrane pasirodys likęs dabartinės programos laikas.

### ■ Pyptelėjimas įsijungiant / Išsijungiant

Pyptelėjimo įsijungiant / išsijungiant funkciją galima nustatyti skalbimo ciklo metu.



1. Paspauskite maitinimo mygtuką.
2. Paspauskite įjungimo / pauzės mygtuką.
3. Norėdami nustatyti pyptelėjimo įjungimo / išjungimo mygtuko funkciją, paspauskite ir palaikykite **Temp. (Temperatūra)** ir **Rinse (Skalavimas)** mygtuką 3 sekundes.

Nustačius pyptelėjimo įjungimo / išjungimo funkciją, ją skalbimo mašina prisimena net išjungus maitinimo mygtuką.

#### ❗ PASTABA

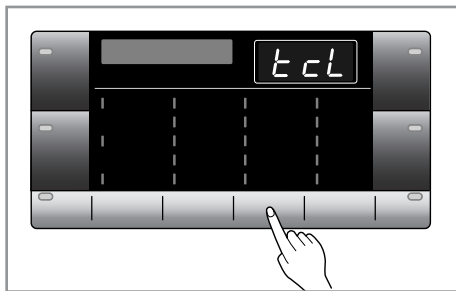
- Jei norite išjungti pyptelėjimą, paprasčiausiai pakartokite visus veiksmus.

## Skalbimo mašinos naudojimas

### ■ Būgno valymas (Tub Clean)

Būgno valymas – specialus ciklas, skirtas skalbimo mašinos vidui valyti.

Šio ciklo metu naudojama daugiau vandens ir didesnis gręžimo greitis. Įjunkite šį ciklą reguliariai.



1. Išimkite visus drabužius ir daiktus iš skalbimo mašinos ir uždarykite dureles.
2. Atidarykite skalbimo miltelių stalčių ir į pagrindinį jo skyrių įpilkite priemonės nuo kalkių nuosėdų (pvz., „Calgon“).
3. Lėtai uždarykite skalbimo miltelių stalčių.
4. Paspauskite maitinimo mygtuką, tada paspauskite ir palaikykite **Būgno valymo** mygtuką 3 sekundes. „TCL“ bus rodoma LED ekrane.
5. Paspauskite įjungimo / pauzės mygtuką ir įjunkite.
6. Ciklui pasibaigus atidarykite dureles, kad skalbimo mašinos durelės, lankstusis tarpiklis ir durelių stiklas išdžiūtų.

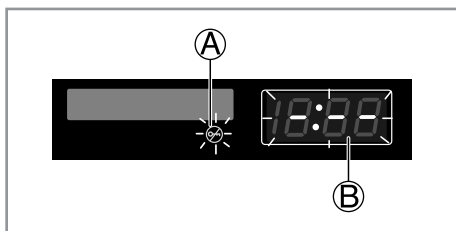
### ⓘ PASTABA

- Į skalbimo priemonių skyrių nepilkite jokių skalbimo priemonių.
- Gali atsirasti per daug putų ir iš skalbimo mašinos gali pradėti tekėti vanduo.

### ⚠ DĖMESIO

- Jei šalia yra vaikas, nepalikite durelių atidarytų ilgam.

### ■ Durelių užraktas ir Nustatymas

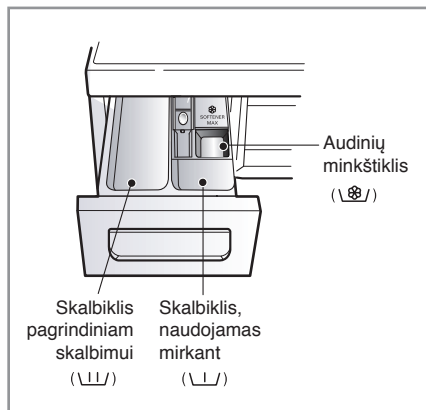


- Ⓐ Durelių užraktas – saugumo sumetimais skalbimo mašinos durelės užsirakins, kai skalbimo mašina veiks, ir pradės šviesti durelių užrakto piktogramą. Nustojus šviesti durelių užrakto piktogramai, galėsite saugiai atidaryti dureles.
- Ⓑ Kai ekrane rodoma „Nustatoma“, skalbimo mašina sukasi lėtai ir nustato skalbinių kiekį būgne. Tai trunka labai trumpai.

## Skalbiklio naudojimas

### ■ Skalbiklio ir audinių minkštiklio naudojimas

#### ► Skalbimo miltelių stalčius

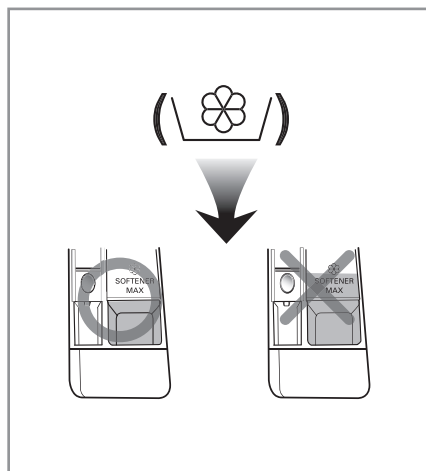


- Tik pagrindinis skalbimas → \\L/
- Mirkymas + pagrindinis skalbimas → \\L/ • \\L/

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Laikykite visas skalbimo priemones vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes jie gali apsinuodyti.
- Įpylus per daug skalbimo priemonių, baliklio ar minkštiklio, jie gali išsilieti.
- Naudokite tinkamą skalbimo priemonių kiekį.

#### ► Audinių minkštiklio naudojimas



- Neviršykite maksimalios pripildymo žymos. Perpildžius audinių minkštiklis gali būti paskirstomas anksčiau, dėl to ant skalbinių atsiras dėmių. Lėtai uždarykite skalbimo miltelių stalčių.
- Nepalikite audinių minkštiklio skalbimo miltelių stalčiuje ilgiau nei 2 dienas (audinių minkštiklis gali sukietėti).
- Minkštiklis įpilamas automatiškai paskutinio skalavimo ciklo metu.
- Neatidarykite stalčiaus tada, kai leidžiamas vanduo.
- Nenaudokite tirpiklių (benzolo ir pan.).

#### ❗ PASTABA

- Nepilkite audinių minkštiklio tiesiai ant drabužių.

## Skalbiklio naudojimas

### ► Skalbiklio dozavimas

- Skalbimo/dezinfekavimo priemonė turi būti naudojama pagal detergentų gamintojo nurodymus ir parenkama pagal tipą, spalvą, audinio nešvarumą ir skalbimo temperatūrą.
- Jei naudojamas per didelis skalbiklio kiekis, gali susidaryti per daug putų, todėl pablogės skalbimo efektyvumas ir padidės variklio apkrova.
- Jei norite pasiekti geriausių rezultatų, rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.
- Jei norite naudoti skystą skalbiklį, vadovaukitės skalbiklio gamintojo nurodymais.
- Skysto skalbiklio galite įpilti tiesiai į pagrindinį skalbimo priemonių stalčių, jei pradėsite ciklą.
- Nenaudokite skysto skalbiklio, jei naudojate laiko atidėjimo ar mirkymo funkciją, nes skystis gali sukietėti.
- Jei vanduo per daug putoja, sumažinkite skalbimo priemonių kiekį.
- Skalbiklio kiekį reikia reguliuoti pagal vandens temperatūrą, kietumo lygį, skalbinių svorį ir skalbinių sutepimo lygį. Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, tikrinkite, ar nesusidarė per daug putų.
- Prieš rinkdamiesi skalbimo/dezinfekavimo priemonę ir vandens temperatūrą, perskaitykite drabužių etiketę.
- Norėdami naudotis skalbimo mašina, įdėkite tik paskirtąją skalbimo/dezinfekavimo priemonę:
  - Universalūs skalbimo/dezinfekavimo milteliai visų tipų audiniams (šaltas skalbimas - 95 C)
  - Skalbimo/dezinfekavimo milteliai švelniems audiniams (šaltas skalbimas - 40 C)
  - Skystos skalbimo/dezinfekavimo priemonės visų tipų audiniams (šaltas skalbimas - 95 C) arba tik paskirtosios skalbimo/dezinfekavimo priemonės vilnioniams audiniams (šaltas skalbimas - 40 C)
- Jei norite geresnės skalbimo ir balinimo kokybės, naudokite skalbimo/dezinfekavimo priemones su įprastais balinimo milteliais.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

- **Neleiskite skalbimo priemonėms sukietėti.**

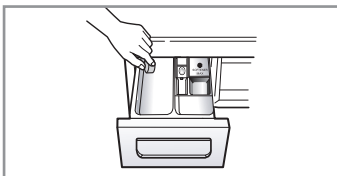
Jei taip darysite, gali užsiblokuoti angos, skalbimo mašina prastai skalaus arba atsiras blogas kvapas.

### ⓘ PASTABA

- Didž. įkrova: pagal gamintojo rekomendacijas.
- Dalinė įkrova: 3/4 įprasto kiekio.
- Maž. įkrova: 1/2 didž. įkrovos.

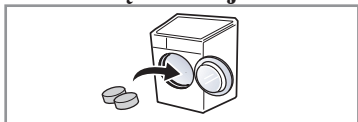
- Skalbiklis išleidžiamas iš stalčiaus ciklo pradžioje.

### ► Vandens minkštiklio naudojimas

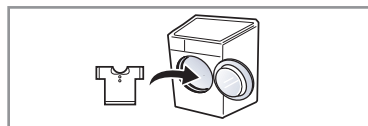


- Vandens minkštiklį, pavyzdžiui, priemonę nuo kalkių nuosėdų („Calgon“), galima pasirinkti norint naudoti mažiau skalbiklių vietovėse, kuriose tiekiamas itin kietas vanduo. Įpilkite pagal ant pakuotės nurodytą kiekį. Pirmiausia įpilkite skalbiklio, tada – vandens minkštiklio.
- Naudokite tokį skalbiklio kiekį, kokio reikia, kad vanduo būtų minkštas.

### ► Tablečių naudojimas



1. Atidarykite dureles ir įdėkite tabletes į būgną.



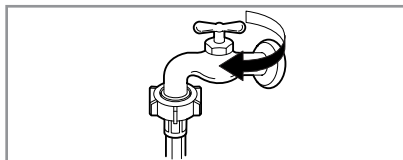
2. Įdėkite skalbinius į būgną ir uždarykite dureles.

## Priežiūra

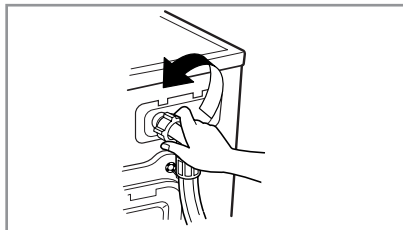
- Prieš valdami skalbimo mašinos vidų ištraukite elektros laidą, kad išvengtumėte elektros smūgio.
- Užsukite čiaupą, jei skalbimo mašinos nenaudosite ilgą laiką (pvz., atostogų metu), ypač jei netoliese nėra nutekėjimo angos grindyse.

### ■ Vandens įleidimo filtras

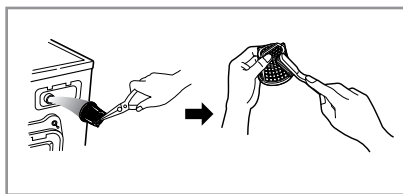
- „ $\text{E}$ “ piktograma atsiras valdymo skydelyje, kai vanduo negalės patekti į skalbimo miltelių stalčių.
- Jei vanduo labai kietas arba sudėtyje yra kalkių nuosėdų, gali užsikšti vandens įleidimo filtras. Todėl būtų gerai, jei retkarčiais jį išvalytumėte.



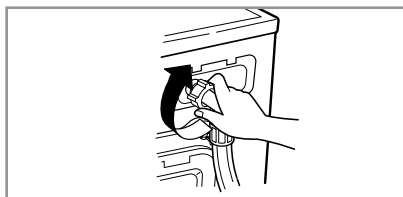
1. Užsukite vandens čiaupą.



2. Atsukite vandens įleidimo žarną.



3. Išvalykite filtrą naudodami šepetį kietais šeriais.



4. Priveržkite vandens įleidimo žarną.



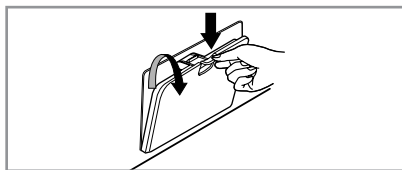
## Priežiūra

### ■ Išleidimo siurblio filtras

- Vandens išleidimo filtre susirenka siūlai ir maži daiktai, likę skalbiniuose. Reguliariai tikrinkite, ar filtras švarus, kad užtikrintumėte sklandų skalbimo mašinos veikimą.

#### ⚠ DĖMESIO

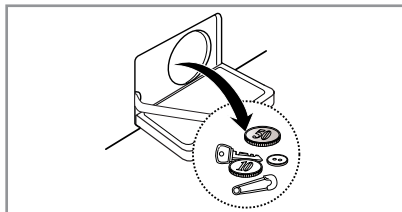
- Pirmiausia išleiskite vandenį naudodami vandens išleidimo žarną, o tada atidarykite vandens išleidimo filtrą ir išimkite siūlus ar kitus daiktus. **Būkite atsargūs, nes išleidžiamas vanduo yra karštas.**
- Prieš valydami vandens išleidimo filtrą, atlikdami avarinį ištuštinimą ar atidarydami dureles, leiskite vandeniui atvėsti.



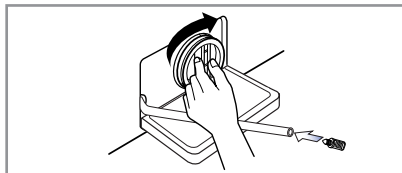
1. Atidarykite apatinio skydelio dangtelį, ištraukite žarną.



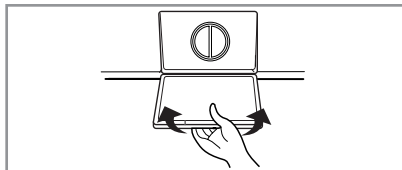
2. Atjunkite vandens išleidimo kaištį. Atidarykite filtrą sukdami jį į kairę pusę.



3. Pašalinkite bet kokius pašalinius daiktus iš vandens išleidimo filtro.



4. Išvalę vandens išleidimo filtrą, pasukite jį ir įdėkite vandens išleidimo kaištį.

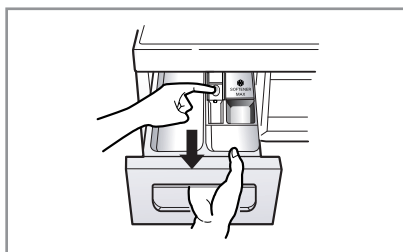


5. Uždarykite apatinio skydelio dangtelį.

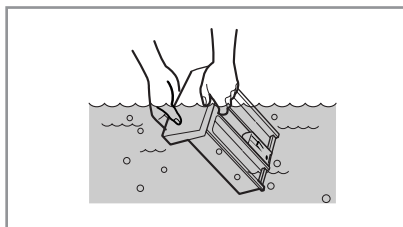
## Priežiūra

### ■ Skalbimo miltelių stalčius

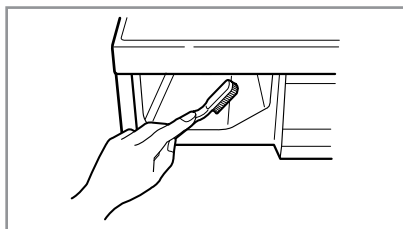
- Po tam tikro laiko stalčiuje lieka skalbiklio ir audinių minkštiklio.
- Jį retkarčiais reikia valyti tekančio vandens srove.
- Jei reikia, stalčių galima visiškai išimti iš skalbimo mašinos, tereikia žemyn paspausti fiksatorių ir ištraukti stalčių.
- Kad būtų lengviau valyti, galima išimti viršutinę audinių minkštiklio dalį.



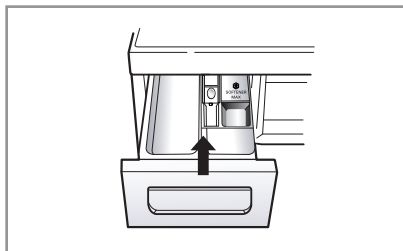
1. Ištraukite skalbimo miltelių stalčių.



2. Išplaukite jį vandeniu.



3. Išvalykite stalčiaus kampelius senu dantų šepetėliu.



4. Įdėkite skalbimo miltelių stalčių.

## Priežiūra

### ■ Skalbimo mašinos būgnas

- Jei gyvenate vietovėje, kur tiekiamas kietas vanduo, nematomose skalbimo mašinos vietose gali kauptis kalkių nuosėdos, kurias ne taip lengva pašalinti. Laikui bėgant susikaupusios nuosėdos užkemša įrenginius; jei įrenginys nebus tikrinamas, gali tecti jį pakeisti.
- Nors skalbimo mašinos būgnas pagamintas iš nerūdijančiojo plieno, rūdžių taškeliai gali atsirasti dėl būgne paliktų metalinių daiktų (popieriaus segtukų, smeigtukų).
- Retkarčiais reikia išvalyti ir skalbimo mašinos būgną.
- Jei naudojate nuosėdų šalinimo priemones, dažomąsias medžiagas ar baliklius, įsitikinkite, ar jie tinkami naudoti skalbimo mašinoje.
- Nuosėdų šalinimo priemonės sudėtyje gali būti chemikalų, kurie kenkia skalbimo mašinos dalims.
- Nuvalykite visas dėmes naudodami nerūdijančiojo plieno valiklį.
- Niekada nenaudokite plieno šveistuko.

### ■ Skalbimo mašinos valymas

#### ► Išorinis paviršius

- Tinkama skalbimo mašinos priežiūra gali pailginti jos eksploataavimo trukmę.
- Išorinį skalbimo mašinos paviršių galima valyti šiltu vandeniu ir neutraliu neabrazyviniu buitiniu valikliu.
- Nedelsdami nuvalykite bet kokį išsiliejusį skystį. Valykite drėgnu audiniu.
- Pasistenkite apsaugoti paviršių nuo kontakto su aštriais daiktais.
- Nenaudokite denatūruoto spirito, skiediklio ar panašių produktų.

#### ► Vidinis paviršius

- tarpiklį apie durelių angą, lankstųjį tarpiklį ir durelių stiklą.
- Įjunkite skalbimo mašiną nustatę visą ciklą, kai naudojamas karštas vanduo.
- Jei reikia, pakartokite procesą.

### ❶ PASTABA

- Norėdami pašalinti kieto vandens nuosėdas, naudokite tik skalbimo mašinai tinkančius valiklius.

### ■ Šaltis

Jei skalbimo mašina pastatyta tokioje vietoje, kur ją gali paveikti šaltis, arba transportuojama esant žemai temperatūrai, remkitės šiais nurodymais, kad nesugadintumėte skalbimo mašinos:

- Užsukite vandens tiekimo čiaupą.
- Atjunkite žarnas nuo vandentiekio ir išleiskite iš jų vandenį.
- Elektros laidą kištuką įjunkite į tinkamai įžemintą elektros lizdą.
- Į tuščią skalbimo mašinos būgną įpilkite 1 galoną (3,8 l) netoksiško kempieriams skirtu aušinamojo skysčio. Uždarykite dureles.
- Nustatykite grežimo ciklą ir leiskite skalbimo mašinai grežti apie 1 minutę, o tada išleiskite visą vandenį. Ne visas aušinamasis skystis bus pašalintas.
- Ištraukite elektros laidą, išvalykite būgno vidų ir uždarykite dureles.
- Išimkite skalbimo miltelių stalčių, iš skyrių išpilkite vandenį ir išvalykite.
- Skalbimo mašiną statykite vertikaliai.
- Norėdami pašalinti aušinamąjį skystį iš skalbimo mašinos, paleiskite tuščią skalbimo mašiną nustatę visą skalbimo ciklą ir įpylę ploviklio. Nedėkite skalbinių.

## Trikčių šalinimo vadovas

- Šioje skalbimo mašinoje integruotos automatinės apsaugos funkcijos, kurios nustato ir diagnozuoja gedimus jiems tik atsiradus bei atitinkamai į juos reaguoja. Jei skalbimo mašina veikia netinkamai arba išvis neveikia, prieš kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą patikrinkite aprašytus dalykus.

### ■ Problemų diagnozavimas










Požymis	Galima priežastis	Sprendimas
Tarškėjimas ar žvangėjimas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Būgne arba filtre gali būti pašalinių daiktų, pavyzdžiui, monetų ar smeigtukų.</li> </ul>	<p>Sustabdykite skalbimo mašiną, patikrinkite būgną ir vandens išleidimo filtrą.</p> <p>Jei triukšmas ir toliau girdimas iš naujo paleidus skalbimo mašiną, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.</p>
Didelis garsas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Didelį garsą gali kelti didelis skalbinių svoris. Paprastai tai yra normalu.</li> </ul>	<p>Jei garsas ir toliau girdimas, gali būti, kad skalbimo mašina stovi nestabiliai. Sustabdykite ją ir paskirstykite skalbinius.</p>
Vibracijos triukšmas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ar nuėmėte visus transportavimo varžtus ir pakuotes?</li> <li>• Ar visos kojelės tvirtai remiasi į žemę?</li> </ul>	<p>Jei transportavimo varžtų neišėmėte montuodami, perskaitykite montavimo vadovą ir sužinosite, kaip tai padaryti.</p> <p>Skalbiniai gali būti netolygiai paskirstyti būgne. Sustabdykite skalbimo mašiną ir paskirstykite skalbinius.</p>
Teka vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vandens įleidimo ar išleidimo žarna yra atsipalaidavusi prie čiaupo ar skalbimo mašinos.</li> <li>• Užsikišę namų vandentiekio vamzdžiai.</li> </ul>	<p>Patikrinkite žarnų jungtis ir priveržkite.</p>
Per daug putų		<p>Atkimškite išleidimo vamzdį. Jei reikia, kreipkitės į santechniką.</p> <p>Dėl per didelio skalbiklio kiekio arba netinkamo skalbiklio gali pradėti per daug putoti, dėl to atsiranda vandens nuotėkis.</p>
Vanduo nepatenka į skalbimo mašiną arba įleidžiamas labai lėtai	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepakankamas vietovėje tiekiamo vandens slėgis.</li> <li>• Vandens tiekimo čiaupas atsuktas ne iki galo.</li> <li>• Užsilenkusi (-ios) vandens įleidimo žarna (-os).</li> <li>• Užsikišęs vandens įleidimo žarnos (-ų) filtras.</li> </ul>	<p>Patikrinkite kitą čiaupą namuose.</p> <p>Visiškai atsukite čiaupą.</p> <p>Ištiesinkite žarną.</p>
Vanduo iš skalbimo mašinos neišleidžiamas arba išleidžiamas labai lėtai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vandens išleidimo žarna sulenkta arba užsikišusi.</li> <li>• Užsikišęs vandens išleidimo filtras.</li> </ul>	<p>Patikrinkite vandens įleidimo žarnos filtrą.</p> <p>Išvalykite ir ištiesinkite vandens išleidimo žarną.</p> <p>Išvalykite vandens išleidimo filtrą</p>

## Trikčių šalinimo vadovas

Požymis	Galima priežastis	Sprendimas
Skalbimo mašina neįsijungia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gali būti, kad neįkištas elektros laidas ar jis įkištas netinkamai.</li> <li>Perdegė namo saugiklis, suveikė automatinis pertraukiklis arba įvyko elektros srovės nuotėkis.</li> <li>Vandens tiekimo čiaupas neatsuktas.</li> </ul>	<p>Patikrinkite, ar kištukas tvirtai įkištas į sieninį elektros lizdą.</p> <p>Iš naujo nustatykite grandinės pertraukiklį arba pakeiskite saugiklį. Nedidinkite saugiklio galios. Jei problema iškilo dėl grandinės perkrovos, ją išspręsti gali kvalifikuotas elektrikas.</p> <p>Atsukite vandens čiaupą.</p>
Skalbimo mašina negręžia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos durelės.</li> </ul>	<p>Uždarykite dureles ir paspauskite įjungimo / pauzės mygtuką. Paspaudus įjungimo / pauzės mygtuką gali praeiti kelios sekundės, kol skalbimo mašina pradės gręžti. Durelės turi užsiblokuoti, kad skalbimo mašina pradėtų gręžti. Įdėkite 1 ar 2 panašius skalbinius, kad subalansuotumėte svorį. Perskirstykite įkrovą, kad būtų tinkamai gręžiama.</p>
Neatsidaro durelės		<p>Veikiant skalbimo mašinai saugumo sumetimais durelių nebus galima atidaryti. Patikrinkite, ar šviečia durelių užrakto piktograma. Nustojus šviesti durelių užrakto piktogramai, galėsite saugiai atidaryti dureles.</p>
Ilgesnė skalbimo ciklo trukmė		<p>Skalbimo laikas gali skirtis atsižvelgiant į skalbinių kiekį, vandens slėgį, temperatūrą ir kitas skalbimo sąlygas. Skalbimo laikas turėtų pailgėti, jei nustatomas netinkamas paskirstymas arba veikia putų šalinimo programa.</p>
Audinių minkštiklio išsiliejimas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jei įpilsite per daug minkštiklio, jis gali išsilieti.</li> </ul>	<p>Vadovaukitės minkštiklio naudojimo nurodymais ir naudokite tinkamą jo kiekį. Neviršykite maksimalios pripildymo žymos.</p>
Minkštikliai paskirstyti per anksti		<p>Lėtai uždarykite skalbimo miltelių stalčių. Neatidarykite stalčiaus skalbimo ciklo metu.</p>

## Trikčių šalinimo vadovas

### ■ Pranešimai apie klaidą

Požymis	Galima priežastis	Sprendimas
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepakankamas vietovėje tiekiamo vandens slėgis.</li> <li>Vandens čiaupai atsukti ne iki galo.</li> <li>Užsilenkusi (-ios) vandens įleidimo žarna (-os).</li> <li>Užsikišęs vandens įleidimo žarnos (-ų) filtras.</li> </ul>	<p>Patikrinkite kitą čiaupą namuose. Visiškai atsukite čiaupą. Ištiesinkite žarną (-as). Patikrinkite vandens įleidimo žarnos filtrą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vandens išleidimo žarna sulenkta arba užsikišusi.</li> <li>Užsikišęs vandens išleidimo žarnos filtras.</li> </ul>	<p>Išvalykite ir ištiesinkite vandens išleidimo žarną. Išvalykite vandens išleidimo filtrą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per mažai skalbinių.</li> <li>Įkrova nepaskirstyta.</li> <li>Įrenginyje integruota disbalanso aptikimo ir koregavimo sistema. Jei įdėti pavieniai sunkūs skalbiniai (pvz., vonios kilimėlis, chalatas ir pan.), sistema gali sustabdyti gręžimą arba visiškai nutraukti gręžimo ciklą.</li> <li>Jei pasibaigus gręžimo ciklui skalbiniai yra šlapi, įdėkite mažesnių skalbinių, kad būtų paskirstyta įkrova, ir pakartokite gręžimo ciklą.</li> </ul>	<p>Įdėkite 1 ar 2 panašius skalbinius, kad subalansuotumėte svorį. Persirkstykite įkrovą, kad būtų tinkamai gręžiama.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įsitikinkite, ar uždarytos durelės.</li> </ul>	<p>Uždarykite dureles. * Jei „dE“ neišnyksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.</p>
		<p>Ištraukite maitinimo kištuką ir kreipkitės į techninės priežiūros centrą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vanduo išsilieja dėl sugedusio vandens vožtuvo.</li> </ul>	<p>Užsukite vandens čiaupą. Ištraukite maitinimo kištuką.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sutriko vandens lygio jutiklio veikimas.</li> </ul>	<p>Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Variklio perkrova.</li> </ul>	<p>Nenaudokite skalbimo mašinos 30 minučių, kad atvėstų variklis; tada iš naujo paleiskite ciklą.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Buvo nutrūkęs elektros energijos tiekimas skalbimo mašinai.</li> </ul>	<p>Iš naujo paleiskite ciklą.</p>

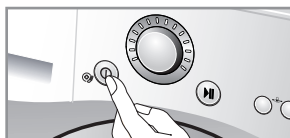
# Trikčių šalinimo vadovas

## ❗ PASTABA

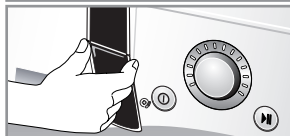
- Funkcija SMARTDIAGNOSIS™ veikia gaminiuose, ant kurių yra lipdukas SMARTDIAGNOSIS™. Funkcija SMARTDIAGNOSIS™ gali neveikti, jei mobilusis telefonas laikomas statinėje padėtyje.

## ■ SMARTDIAGNOSIS™

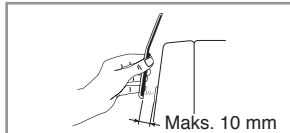
- Šią funkciją naudokite tik tada, kai tai nurodo techninės priežiūros centras. Perdavimo garsai panašūs į fakso aparato skleidžiamus garsus, jie reikšmingi tik techninės priežiūros centro darbuotojams.
- SMARTDIAGNOSIS™ neveikia, jei skalbimo mašina neįsijungia. Jei taip nutiktų, pamėginkite pašalinti triktis nenaudodami funkcijos SMARTDIAGNOSIS™. Jei atsiranda bet kokių skalbimo mašinos sutrikimų, paskambinkite naudotojų informacijos centrui. Išklausykite techninės priežiūros centro darbuotojo nurodymų ir atlikite šiuos veiksmus, jei reikia:



1. Norėdami įjungti skalbimo mašiną, paspauskite maitinimo mygtuką. Nejunkite jokių kitų mygtukų, nesukite ciklų ratuko.



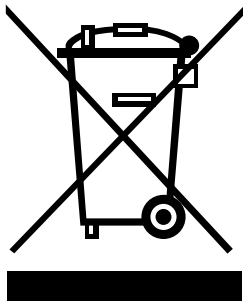
2. Jei techninės priežiūros centro darbuotojas prašo, laikykite telefono mikrofoną labai arti maitinimo mygtuko.



3. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę temperatūros mygtuką tris sekundes, o telefono mikrofoną laikykite šalia piktogramos ar įjungimo mygtuko.
  4. Laikykite telefoną tokioje padėtyje tol, kol baigsis perdavimo signalas. Tai užtruks apie 6 sekundes, ekrane bus rodomas mažėjantis laikas.
    - Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, nejudinkite telefono, kol perduodami signalai.
    - Jei techninės priežiūros centro darbuotojas negali tinkamai įrašyti duomenų, jis gali paprašyti jūsų atlikti tą patį dar kartą.
    - Paspaudus įjungimo mygtuką perduodant signalą, bus išjungta funkcija SMARTDIAGNOSIS™.
  5. Kai tik baigsis laiko skaičiavimas atgal ir nebegirdėsite signalų, tęskite pokalbį su techninės priežiūros centro darbuotoju, kuris, naudodamasis skambučio metu centrui perduota ir išanalizuota informacija, galės jums padėti.
- „Smart Diagnosis“ yra trikties šalinimo funkcija, kuri sukurta palengvinti, ne pakeisti, tradicinį trikties šalinimo būdą kreipiantis į techninės priežiūros centrą. Šios funkcijos efektyvumas priklauso nuo įvairių veiksnių, įskaitant (bet tuo neapsiribojant) naudojamo mobiliojo telefono signalo priėmimą, bet kokį išorinį garsą, kuris gali būti girdimas priimant signalą, bei kambario, kuriame yra skalbimo mašina, akustiką. Todėl LG negarantuoja, kad „Smart Diagnosis“ funkcija tiksliai atliks bet kokios trikties šalinimą.

## Garantijos sąlygos

### Senos įrangos utilizavimas



1. Jei ant įrenginio yra ženklelis, vaizduojantis perbrauktą šiukšlių konteinerį, tai reiškia, kad gaminiai taikoma Europos Sąjungos direktyva 2002/96/EC.
2. Visi elektros ir elektroniniai gaminiai turi būti utilizuojami ne kartu su buitinėmis atliekomis, o vietinių valdžios įstaigų numatytuose specialiuose antrinių žaliavų surinkimo punktuose.
3. Tinkamai utilizuojant eksploatuoti nebetinkamus buitines prietaisus galima išvengti žalingo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.
4. Norėdami gauti daugiau informacijos apie eksploatuoti nebetinkamo įrenginio utilizavimą, kreipkitės į savivaldybę, atliekų utilizavimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote šį gaminį.

### ❗ PASTABA

- Išmesdami įrenginį nupjaukite elektros laidą ir sugadinkite kištuką bei durelių užraktą, kad viduje negalėtų įstrigti vaikai.

### Garantija netaikoma:

- Techninės priežiūros centro darbuotojų kelionėms į jūsų namus, kad paaiškintų, kaip naudoti įrenginį.
- Jei įrenginys prijungtas prie kitos įtampos tinklo, nei nurodyta duomenų lentelėje.
- Jei įrenginys sugedo dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo eksploatavimo ar neaiškios priežasties.
- Jei gedimą sukėlė kiti, o ne įprasti naudojimo namuose arba naudojimo pagal naudotojo vadovą veiksniai.
- Pateikus gaminio naudojimo instrukciją arba pakeitus patį gaminį.
- Jei gedimą sukėlė kenkėjai, pavyzdžiui, žiurkės ar tarakonai ir pan.
- Triukšmui ar vibracijai, kuriuos sukelia, pavyzdžiui, išleidžiamas vanduo, grėžimas ar įspėjamieji pyptelėjimai.
- Įrenginio įrengimui, pavyzdžiui, gaminio išlyginimui, vandens išleidimo reguliavimui.
- Įprastai priežiūrai, kurią rekomenduoja naudotojo vadovas.
- Pašalinių daiktų pašalinimui iš skalbimo mašinos, įskaitant filtrą ir vandens įleidimo žarnos filtrą, pavyzdžiui, smėlio, vinių, liemenėlės vielų, sagų ir t. t.
- Saugiklių keitimui, tinkamos elektros instaliacijos namuose įrengimui ar vandentiekio taisymui.
- Neįgaliojo remonto koregavimui.
- Atsitiktinių ar pasekminių nuostolių asmeniniam turtui, padarytų dėl galimų šio įrenginio defektų.
- Jei šis gaminys naudojamas komerciniais tikslais, garantija nėra taikoma.  
(Pavyzdys : viešosios vietos, tokios kaip viešieji dušai, nuomojamieji kambariai, mokymo centrai, bendrabučiai).

Jei gaminys įrengtas už įprastos aptarnavimo zonos ribų, visos transportavimo išlaidos įtraukiamos į gaminio remontą arba sugadintos dalies keitimą, o jas apmoka savininkas.



# Gaminio vardinių parametų lentelė

Gaminio vardinių parametų lentelė_Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1061/2010			
Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas	LG	LG	
Tiekėjo modelio žymuo	F12A8ND (W)(A)(1~9)	F10A8ND (W)(A)(1~9)	
Vardinis pajėgumas	6	6	kg
Nustatyta energijos vartojimo efektyvumo klasė	A+++	A+++	
Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 buvo suteiktas ES ekologinis ženklas	No	No	
Svertinis metinis suvartojamas energijos kiekis (AEC) (kWh per metus nustatytas per 220 įprastų skalbimo ciklų, kai visa arba dalinė įkrova skalbiama naudojantis standartinėmis medvilnės 60°C ir 40°C programomis, ir pagal aparato, veikiančio mažos galios režimais, su uvertotą energijos kiekį. Tikrasis suvartojamas energijos kiekis priklausys nuo aparato naudojimo pobūdžio)	150	150	kWh/metus
Energijos suvartojimas			
- standartinė medvilnės 60°C programą, kai pilna apkrova	0.64	0.64	kWh
- standartinė medvilnės 60°C programa esant daliai apkrovai	0.56	0.56	kWh
- standartinė medvilnės 40°C programa esant daliai apkrovai	0.52	0.52	kWh
svertinė išjungties režimo ir baigtos programos režimo vartojamoji galia.	0.33	0.33	W
Svertinis metinis suvartojamo vandens kiekis (AWC) nustatytas per 220 įprastų skalbimo ciklų, kai visa arba dalinė įkrova skalbiama naudojantis standartinėmis medvilnės 60 °C ir 40 °C programomis. Tikrasis suvartojamo vandens kiekis priklausys nuo aparato naudojimo pobūdžio	9 500	9 500	litru/metus
Gręžimo efektyvumo klasė apibūdinama pagal klasių seką nuo G (žemiausia efektyvumo klasė) iki A (aukščiausia efektyvumo klasė)	B	B	
Didžiausias centrifugos sūkių skaičius, kuris pasiekiamas naudojant standartinę medvilnės 60°C programą, kai į skalbyklę įdėta visa įkrova, arba standartinę medvilnės 40°C programą, kai į skalbyklę įdėta dalinė įkrova, (nurodomas mažesnis sūkių skaičius) ir liekamasis drėgnis, kuris užtikrinamas naudojant standartinę medvilnės 60°C programą, kai į skalbyklę įdėta visa įkrova, arba standartinę medvilnės 40°C programą, kai į skalbyklę įdėta dalinė įkrova (nurodoma didesnė liekamoji drėgnio vertė)	1200	1000	rpm
	58	58	%
Medvilnė 60°C/40° + Intensyvus tai standartinės skalbimo programos, su kuriomis susijusi etiketėje ir vardinių parametų lentelėje pateikta informacija, kad šios programos tinkamos įprasto nešvarumo medvilnės skalbiniams skalbti ir yra efektyviausios programos pagal bendrą suvartojamos energijos ir vandens kiekį			
Programos laikas			
- standartinė medvilnės 60°C programą, kai pilna apkrova	235	235	min
- standartinė medvilnės 60°C programa esant daliai apkrovai	199	199	min
- standartinė medvilnės 40°C programa esant daliai apkrovai	184	184	min
Baigtos programos režimo trukmė (TI)	10	10	min
Akustinis triukšmas (nurodomas dB(A) re 1 pW ir suapvalintas iki artimiausio sveikojo skaičiaus) skalbiant ir gręžiant, kai naudojama standartinė medvilnės 60 °C programa ir į skalbyklę įdėta visa įkrova;	53 73	53 73	dB(A)
Nemokamai-stovėti			





Eesti

## KASUTUSJUHEND

# PESUMASIN

Lugege antud juhiseid enne paigaldamist hoolega läbi. See muudab paigaldamise lihtsamaks ning tagab pesumasina nõuetekohase ja ohutu paigalduse. Hoidke kasutusjuhendit pärast pesumasina paigaldamist selle läheduses edaspidiseks kasutamiseks alles.

F12A8ND(W)(A)(1~9)

F10A8ND(W)(A)(1~9)

[www.lg.com](http://www.lg.com)

# Sisukord

<b>Sisukord</b> .....	2
<b>Toote omadused</b> .....	3
<b>Tähtsad ohutusjuhised</b>	
Tähtsad ohutusjuhised .....	4
Peamised ettevaatusabinõud .....	5
Hoidke need juhised alles.....	6
<b>Tehnilised andmed</b> .....	7
<b>Paigaldamine</b>	
Pakkematerjali eemaldamine .....	8
Transpordipoltide eemaldamine .....	8
Nõuded paigalduskohale .....	9
Veevooliku ühendamine .....	11
Äravooluvooliku paigaldamine.....	13
Loodimine .....	14
<b>Pesumasina kasutamine</b>	
Pesumasina kasutamine .....	16
Toimingud enne pesemist.....	17
Pesuprogrammi tabel .....	18
Lisavalikud.....	19
Andmed .....	20
Juhtpaneel.....	21
Täiendavad programmid.....	22
- Viivitus (Time Delay).....	22
- Kortsumisest hoidumine (Crease Care).....	22
- Lemmik (Favorite) .....	22
- Eelpesu (Pre Wash) .....	22
Valikud.....	23
- Meditsiiniline Loputus (Medic Rinse)..	23
- Pesu (Wash).....	23
- Temperatuur (Temp.) .....	23
- Loputus (Rinse).....	23
- Tsentrifugimine (Spin).....	23
- Loputus+Tsentrifuug (Rinse+Spin).....	23
Muud funktsioonid .....	23
- Ainult tsentrifugimine (Spin Only).....	23
- Värskendamise programm (Refresh Cycle).....	23
Lapselukk (Child Lock) .....	24
Helisignaali sisse- / Väljalülitamine....	24
Trumlipuhastus (Tub Clean) .....	25
Ukseluk ja Tuvastamine .....	25

Aitäh, et otsite LG täisautomaatse pesumasina.

Lugege hoolikalt kasutusjuhendit, sellest leiata juhised turvalise paigaldamise, kasutamise ja hooldamise kohta.

Hoidke see hilisemaks kasutamiseks alles.

Kirjutage üles oma pesumasina mudeli- ja seerianumber.

---

Mudelinumber

---

Seerianumber

---

Ostukuupäev

---

## Pesuvahendi lisamine

Pesuvahendi ja loputusvahendi lisamine .....

26

## Hooldamine

Vee sisselaske filter .....

28

Äravoolupumba filter.....

29

Jaotussahtel .....

30

Pesutrummel .....

31

Pesumasina puhastamine .....

31

Külmad tingimused .....

31

## Törkeotsing

Probleemide diagnostika .....

32

Törketeated .....

34

Funktsiooni SMARTDIAGNOSIS™ ...

35

## Garantiitingimused .....

36

## Toote omadused



### ■ Süsteem Inverter Direct Drive™

Täiustatud harjadeta alalisvoolumootor juhib trumlit ilma rihma ja rihmarattata.



### ■ 6 Motion

Pesumasin on võimeline sooritama erinevaid trumli toiminguid ja erinevate toimingute kombinatsioonide olenevalt valitud pesuprogrammist.

Koos juhitava tsentrifuugimiskiiruse ja trumli nii paremale kui vasakule pöörlemise võimalusega on masina jõudlust märgatavalt parendatud, andes iga kord täiusliku tulemuse.



### ■ Kortsumiskaitse

Tänu trumli vahelduvatele pööretele on pesu kortsumine minimaalne.



### ■ Sisseehitatud küttekeha

Sisemine küttekeha soojendab vee automaatselt sobivaima temperatuurini vastavalt valitud tsüklitele.



### ■ Veelgi ökonomisem tänu intelligentssele pesemissüsteemile

Intelligentne pesemissüsteem tuvastab pesukoguse ja veetemperatuuri ning seejärel määrab optimaalse veetaseme ja pesemisaja, et vähendada energia- ja veetarvet.



### ■ Child Lock (lapseluk)

Child Lock (lapseluk) takistab lastel nuppe vajutada ja töötamise ajal seadistusi muuta.



### ■ Vähesse müraga kiiruse juhtimise süsteem

Tuvastades pesukoguse ja pesu paigutuse, jaotab see pesu ühtlaselt, et vähendada tsentrifuugimise müraaset.

# Tähtsad ohutusjuhised


ENNE KASUTAMIST LUGEGE KÕIKI PAIGALDUSJUHISEID JA KIRJELDUSI.

## HOIATUS

Turvalisuse tagamiseks järgige selles juhendis olevat teavet, et vähendada tule-, plahvatus- ja elektrilöögiohtu ning ennetada seadme kahjustusi, kehavigastusi ja surma.

### **Teie ja teiste ohutus on väga oluline.**

Oleme lisanud kasutusjuhendisse ja ka seadmele mitmeid tähtsaid ohutusteateid. Lugege alati kõik ohutusteated läbi ja järgige neid.

 See on ohu hoiatussümbol.

See sümbol hoiatab võimaliku vigastuse või surma eest.

Kõigile ohutusteadetele eelnevad ohu hoiatussümbol ja märksõna „HÄDAOHT”, „HOIATUS” või „ETTEVAATUST”.

### **Need sõnad tähendavad järgmist**

#### HÄDAOHT

Juhiste eiramine põhjustab surma või tõsiseid kehavigastusi.

#### HOIATUS

Juhiste eiramine võib põhjustada surma või tõsiseid kehavigastusi.

#### ETTEVAATUST

Juhiste eiramine võib põhjustada kergemaid kehavigastusi või toodet rikkuda.

Kõik ohutusteated annavad teada, millise võimaliku ohuga on tegemist, teavitavad, kuidas vigastusohtu vähendada, ja selgitavad, mis võib juhiste eiramise korral juhtuda.

# Tähtsad ohutusjuhised

## ■ Peamised ettevaatusabinõud

### ▲ HOIATUS

Pesumasina kasutamisel järgige tule-, elektrilöögi- või kehavigastuste ohu vähendamiseks põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmiseid.

- Enne paigaldamist kontrollige, ega seadmel pole väliseid kahjustusi. Kui te märkate väliseid kahjustusi, siis ärge seadet paigaldage.
- Ärge paigaldage ega hoidke pesumasinat kohas, kus sellele võivad avaldada mõju ilmastikutingimused.
- Ärge manipuleerige juhtnuppudega.
- Ärge parandage ega vahetage välja ühtegi pesumasina osa ega proovige seda hooldada, välja arvatud juhul, kui nii on soovitatud hooldusjuhendis või avaldatud kasutaja parandusjuhendis ja see on teile arusaadav ning teil on selleks vastavad oskused.
- Hoidke seadmete alla jääv piirkond ja ümbrus puhas kergesti süttivatest esemetest (riidekiud, paber, kaltsud, kemikaalid jne).
- Seadet ei tohiks kasutada väikelapsed ega erivajadustega inimesed, kui neil puudub järelevalve. Ärge lubage lastel mängida selle ega ühegi teise seadmega või nende peal või sees.
- Hoidke väikeloomad seadmest eemal.
- Ärge jätke pesumasina ust lahti. Avatud uks võib meelitada lapsi rippuma ukse küljes või ronima pesumasinasse.
- Ärge pange kätt liikuva trumli sisse. Oodake, kuni trummel on täielikult seisma jäänud.
- Pesupesemine võib kangaste tulekindlust vähendada. Selle vältimiseks järgige hoolikalt rõivatootjate pesemis- ja hooldusjuhiseid.
- Ärge peske ega kuivatage riidesemeid, mida on puhastatud, pestud, leotatud või mis on kohati määrdunud kergesti süttivate või plahvatusohtlike ainetega (näiteks vaha, õli, värv, bensiin, rasvaeemaldi, keemilise puhastuse lahused, petrooleum jm), mis võivad süttida või plahvatada. Õli võib jääda trumli sisse ka pärast terve tsükli läbimist ning põhjustada kuivatamise ajal tulekahju. Seega ärge pange pesumasinasse õliseid riideid.
- Ärge sulgege pesumasina ust pauguga ega avage seda jõuga, kui uks on lukus. Seda tehes võite pesumasinat kahjustada.
- Kui pesumasin töötab kõrgel temperatuuril, võib uks olla väga kuum. Ärge puudutage seda.
- Elektrilöögiohu minimeerimiseks eraldage enne hooldustööde tegemist või puhastamist seade toitevõrgust või kodusest jaotuspaneelist, eemaldades kaitsekorgid või lülitades välja kaitaselüliti.
- Toitejuhet eraldades ärge tõmmake juhtmest. Vastasel juhul võite toitejuhet kahjustada.
- Ärge proovige seadet kasutada, kui see on kahjustatud, kui esinevad talitlushäired, kui see on osaliselt osadeks lahti võetud või kui sellel on puuduvaid või katkiseid osi, sealhulgas kahjustatud toitejuhe või -pistik.

## Tähtsad ohutusjuhised

### ■ Peamised ettevaatusabinõud

#### ⚠ HOIATUS

Pesumasina kasutamisel järgige tule-, elektrilöögi- või kehavigastuste ohu vähendamiseks põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmiseid.

- **Enne vana seadme kasutusest kõrvaldamist ühendage toitejuhe lahti. Muutke pistik kasutuskõlbmatuks. Väärkasutuse vältimiseks lõigake juhe vahetult seadme juurest ära.**
- **Kui toode on olnud vee all, võtke ühendust teeninduskeskusega.** Esineb elektrilöögi- ja tuleoht.
- **Seade peab olema ühendatud veevarustusega uue voolikukomplekti kaudu. Ärge kasutage vanu voolikukomplekte.**
- **Kehavigastuste vältimiseks järgige kõiki soovitatud ohutusnõudeid, kaasa arvatud pikkade varrukatega kinnaste ja kaitseprillide kandmine.** Selle kasutusjuhendi ohutusele tähelepanu juhtivate hoiatuste eiramine võib tekitada kahju varale, põhjustada kehavigastusi või surma.
- **Kui pesumasina uks on avatud, ärge vajutage seda liiga alla.** Pesumasin võib ümber kukkuda.

### ■ Hoidke need juhised alles

#### MAANDAMISE JUHISED

See seade peab olema maandatud. Talitlushäire või avarii korral vähendab maandamine elektrilöögiohtu, juhtides voolu läbi madalaima takistusega ahela. Sellel seadmel on juhe, mis on varustatud maandusjuhi ja -pistikuga. Pistik peab olema ühendatud sobiva pistikupesaga, mis on paigaldatud ja maandatud vastavalt kohalikele seadustele ja määrustele.

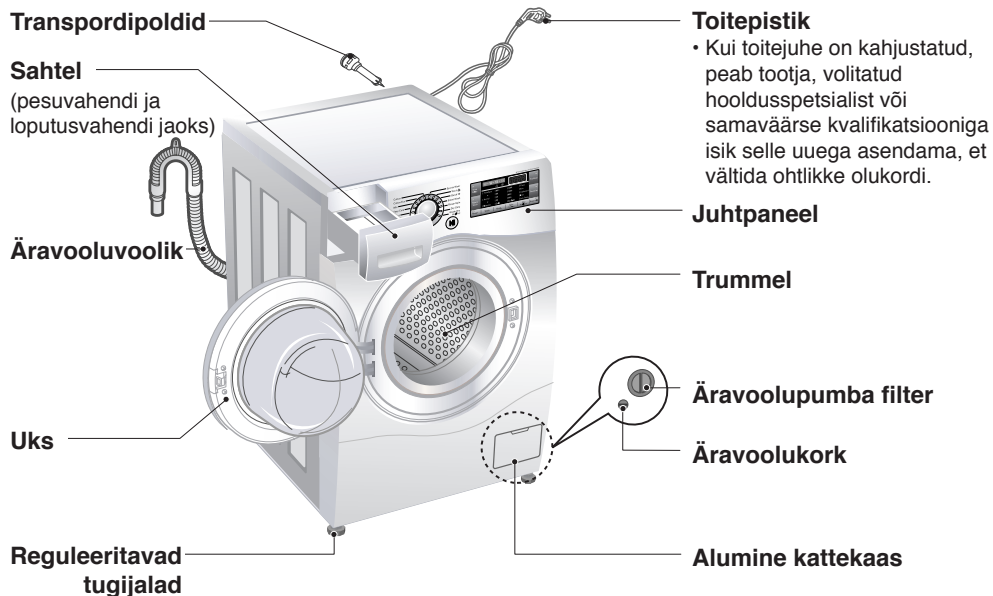
- Ärge kasutage adapterit, see nurjab maanduspistiku töö.
- Kui teil pole sobivat pistikupesat, konsulteerige elektrikuga.

#### ⚠ HOIATUS

Maandusjuhi vale ühendamise võib põhjustada elektrilöögi. Kui te kahtlete seadme korralikus maandatuses, konsulteerige kvalifitseeritud elektrikuga või hooldustöötajaga. Ärge muutke seadmega kaasasolevat pistikut. Kui see ei sobi pistikupesaga, laske kvalifitseeritud elektrikul paigaldada sobiv pistikupesat.



## Tehnilised andmed



- Nimetus : eestlaaditav pesumasin
- Toide : 220 - 240 V~, 50 Hz
- Suurus : 600 mm (W) x 480 mm (D) x 850 mm (H)
- Kaal : 62 kg
- Maksimaalne vimsus : 1700 W (Pesemine)  
0,33 W (Väljalitatud olekus, ooterežiimis)
- Pesemismaht : 6 kg
- Lubatav veesurve : 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm<sup>2</sup>)

- Teave kliendile määratsete kohta:  
standard EN 60704

Toote avaldatud määratseted leiuate allolevast tabelist.

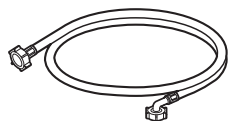
Need vastavad helivimsuse A-taseme nõuetele, vältides arvesse helivimsuse võimalust 1 pW.

- Määratsete

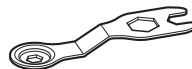
Wash (pesu)	Spin (tsentrifugimine)
53 dB(A)	73 dB(A)

\* Tootemudeli võimalust ja tehnilisi andmeid võimalik olla seadme kvaliteedi tõstmise eesmärgil muudetud, kuid see ei pruugi kajastuda siinses dokumendis.

### ■ Tarvikud



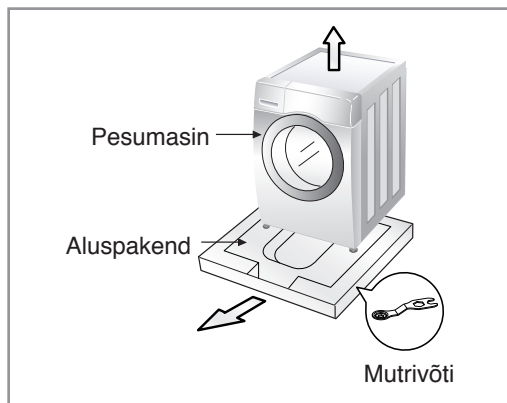
Sisselaskevoolik (1EA)



Mutrivõti

## Paigaldamine

### ■ Pakkematerjali eemaldamine



1. Eemaldage pappkarp ja vahtplastist pakend.
2. Tõstke pesumasinat ja eemaldage aluspakend.
3. Eemaldage kleeplint, mis hoiab paigal toitejuhet ja äravoolutoru.
4. Võtke sisselaskevoolik trumlist välja.

### ⓘ MÄRKUS

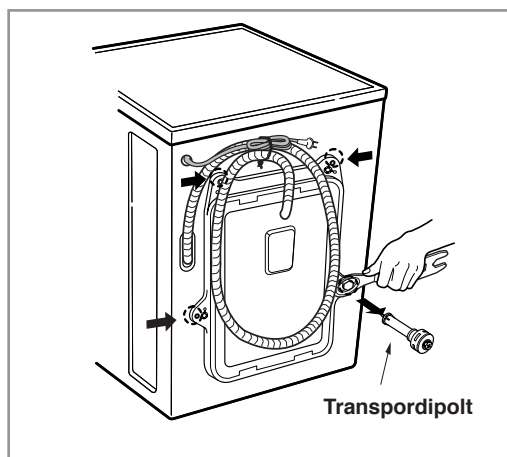
- Hoidke mutrivõti edaspidiseks kasutamiseks alles.

### ⚠ HOIATUS

- Pakkematerjalid (nt kiled ja vahtplast) võivad olla lastele ohtlikud. Tekkida võib lämbumisoht! **Hoidke kõik pakkematerjalid lastest eemal.**

### ■ Transpordipoltide eemaldamine

Transpordi ajal sisemiste kahjustuste vältimiseks on neli spetsiaalset polti lukustatud. Enne pesumasinat kasutamist eemaldage poldid ja kummiprundid. Kui neid ei eemaldata, võib see põhjustada suurt vibratsiooni, müra ja talitlushäireid.



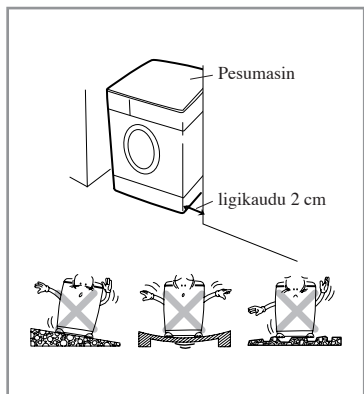
1. Keerake neli polti kaasasoleva mutrivõtmega lahti.
2. Võtke välja neli polti ja kummiprundid, keerates prunte kergelt.

### ⓘ MÄRKUS

- Hoidke transpordipoldid edaspidiseks kasutamiseks alles.
3. Sulgege augud kaasasolevate korkidega.

# Paigaldamine

## ■ Nõuded paigalduskohale



### ► Asukoht

#### • Loodis pörand :

Lubatav kalle kogu pesumasin all on 1°.

#### • Pistikupesa :

Peab asuma 1,5 meetri piires ükskõik kummast pesumasin küljest. Ärge koormake pistikupesa üle rohkem kui ühe seadmega.

#### • Täiendav vahemaa :

Kaugus seinast: 10 cm tagaküljel / 2 cm paremal ja vasakul Ärge pange pesu kunagi pesumasin peale ega hoidke seda seal.

See võib kahjustada viimistlust või juhtnuppe.

### ► Paigutamine

- Paigaldage pesumasin tasasele kõvale pörandale.
- Veenduge, et õhuringlus pesumasin ümber ei ole vaipade, riiete jm esemetega blokeeritud.
- Ärge proovige parandada pörande ebatasasust sellega, et paigaldate pesumasin alla puutükke, pappi või muid selliseid materjale.
- Kui ei ole võimalik vältida pesumasin paigaldamist gaaspliidi või söega köetava ahju kõrvale, peab pesumasin külge olema kaetud isolatsioonimaterjaliga (85 x 60 cm), mille pliidi või ahju poole jääv külge peab olema omakorda kaetud fooliumiga.
- Pesumasinat ei tohi paigaldada ruumi, kus temperatuur võib langeda alla 0°C.
- Veenduge pesumasinat paigaldades, et avarii korral pääseb mehaanik sellele kergelt juurde.
- Kui pesumasin on paigaldatud, reguleerige kõiki nelja tugijalga transpordipoltide mutrivõtmega ja veenduge, et seade on stabiilne ning et tööpinna ja masina vahele jääb umbes 20 mm.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks laevades ega liikuvates sõidukites, nt autokaravanides ja lennukites.

## Paigaldamine

### ► Elektriühendus

- Ärge kasutage pikendusjuhet ega kahekordset adapterit.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, volitatud hooldusspetsialist või samaväärsse kvalifikatsiooniga isik selle uuega asendama, et vältida ohtlikke olukordi.
- Pärast kasutamist eraldage pesumasin alati vooluvõrgust ja lülitage veevarustus välja.
- Ühendage pesumasin maandatud pistikupesaga, mis on vastavuses elektrijuhtmete paigaldamise määrustega.
- Seade peab olema paigutatud nii, et pistikule on kerge juurde pääseda.
- Pesumasinat tohivad parandada ainult kvalifitseeritud isikud.
- Kogemusteta isikute tehtud parandused võivad põhjustada vigastusi või tõsisid talitlushäireid. Võtke ühendust kohaliku teeninduskeskusega.
- Ärge paigaldage pesumasinat ruumi, kus temperatuur võib langeda alla külmumispunkti. Külmunud voolikud võivad surve all puruneda. Elektroonilise juhtseadise töökindlus võib temperatuuril alla külmumispunkti kahjustuda.
- Kui seadet transporditakse talvekuudel ja temperatuur on alla külmumispunkti, laske pesumasinal enne kasutamist mõni tund toatemperatuuril seista.

### ⚠ ETTEVAATUST

#### Toitejuhet puudutav HOIATUS

- Enamik seadmeid soovitatakse paigaldada eraldi vooluringi, s.t üksiku pistikupesa vooluringi, mis annab voolu ainult sellele seadmele ja millel pole teisi pistikupesasid ega haruvooluringe. **Veendumiseks vaadake käesoleva kasutusjuhendi tehniliste andmete lehekülge.**
- **Ärge koormake pistikupesasid üle.** Ülekoormatud pistikupesad, lahtised või kahjustatud pistikupesad, pikendusjuhtmed, kulunud toitejuhtmed ja kahjustatud või katkine juhtmeisolatsioon on ohtlikud. Iga nimetatud tingimus võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- **Kontrollige perioodiliselt oma seadme toitejuhet** ja kui selle välimus viitab kahjustusele või kulumisele, ühendage see lahti ning lõpetage seadme kasutamine, kuni volitatud hooldustöötaja on juhtme samasugusega asendanud.
- **Kaitske toitejuhet füüsilise ja mehaanilise väärkasutamise eest**, nagu väänamine, murdmine, pigistamine, ukse vahele jätmine või selle peale astumine. Pöörake erilist tähelepanu pistikutele, pistikupesadele ja kohtadele, kus juhe väljub seadmest. Kui seade on ühendatud vooluvõrguga pikendusjuhtme abil või tarbib teisaldatavast toiteallikast pärinevat toidet, peavad pikendusjuhe ja toiteallikas olema seatud nii, et neile ei pritsi vett ega pääse juurde liigne niiskus.

### ⚠ ETTEVAATUST

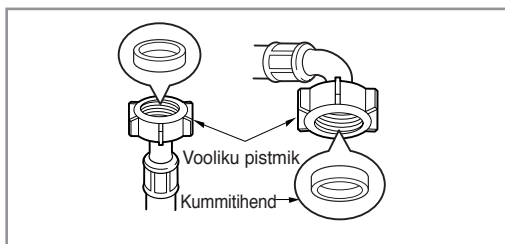
- Seadet ei tohiks kasutada väikelapsed ega erivajadustega inimesed, kui neil puudub järelevalve.
- Väikelapsi tuleb jälgida, veendumaks, et nad ei mängi seadmega.

# Paigaldamine

## ■ Veevooliku ühendamine

- Veevarustuse surve peab jääma vahemikku 100 kPa ja 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf/cm<sup>2</sup>).
- Sisselaskevooliku ühendamisel ventiiliga ärge rebige seda ega ühendage seda valesti.
- Kui veevarustuse surve on rohkem kui 1000 kPa, tuleb paigaldada rõhu alandamise seade.
- Kontrollige korrapäraselt vooliku olukorda ja vajadusel vahetage see välja.

### ► Samm 1: kontrollige sisselaskevooliku kummitihendeid.

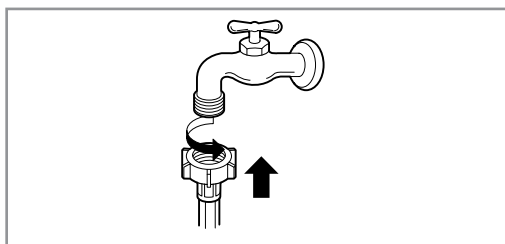


- Vee sisselaskevoolikutega on kaasas kaks kummitihendit. Neid kasutatakse veelekete vältimiseks. Veenduge, et ühendus kraanidega on piisavalt tihed.

Eesti

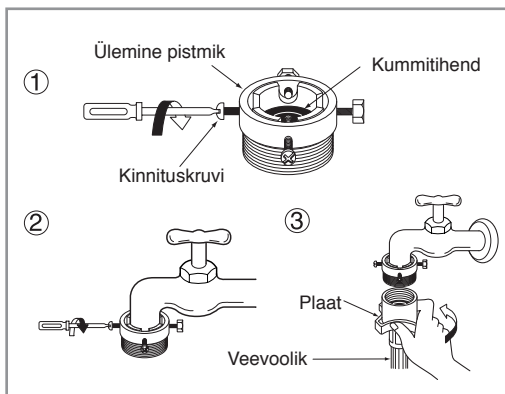
### ► Samm 2: ühendage voolik veekraaniga.

#### Tüüp A: kruvi-tüüpi vooliku keermega kraani külge kinnitamine



- Kruvige vooliku pistmik veekraani külge.

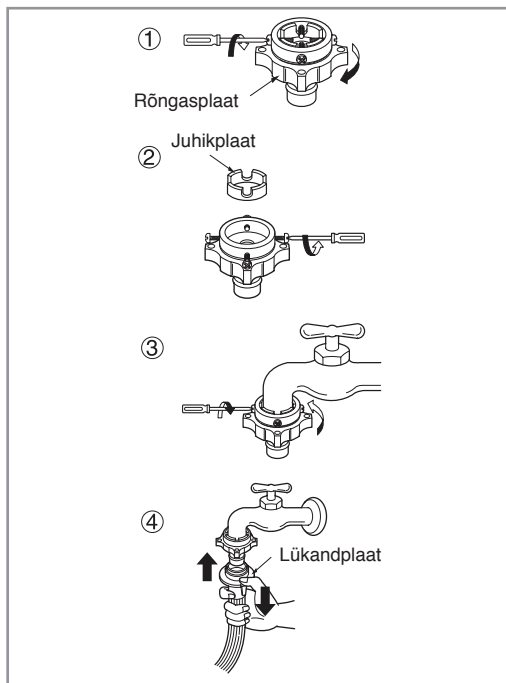
#### Tüüp B: kruvi-tüüpi vooliku ilma keermeta kraani külge kinnitamine



1. Kruvige lahti adapteri rõngasplaat ja neli adapterit kinni hoidvat kruvi.
2. Lükake adapter kraani otsa, nii et kummitihend loob veekindla ühenduse. Pinguldage adapteri rõngasplaati ja nelja kruvi.
3. Lükake veevoolikut vertikaalselt ülespoole, nii et vooliku sees olev kummitihend on tihedalt veekraani ümber, ning seejärel keerake seda paremale, kuni see on korralikult kinni.

## Paigaldamine

Tüüp C: ühe puudutuse tüüpi sisselaskevooliku kinnitamine ilma keermeta kraani külge

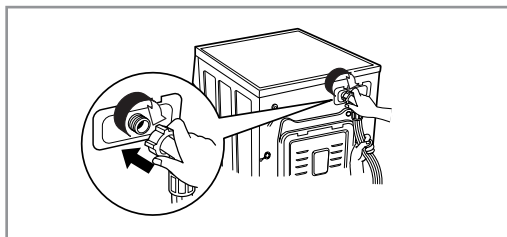


1. Kravige lahti adapteri rõngasplaat ja neli adapterit kinni hoidvat kruvi.
2. Juhul kui veekraan on adapteri jaoks liiga suur, eemaldage juhikplaat.
3. Lükake adapter kraani otsa, nii et kummitihend loob veekindla ühenduse. Pinguldage adapteri rõngasplaati ja nelja kruvi.
4. Tõmmake pistmiku lükandplaat alla, lükake sisselaskevoolik adapterile ja vabastage pistmiku lükandplaat. Veenduge, et adapter lukustub kohale.

### ⓘ MÄRKUS

- Pärast sisselaskevooliku kraani külge ühendamist keerake veekraan lahti, et torudest võõrkehad (muld, liiv või saepuru) välja uhtuda. Laske veel ämbrisse voolata ja kontrollige veetemperatuuri.

### ► Samm 3: ühendage voolik pesumasinaga.



- Veenduge, et voolik ei ole keerdus ega muljutud.
- Juhul kui teie pesumasinal on kaks ventiili.
- Punase pistmikuga sisselaskevoolik on kuumaveekraani jaoks.
- Juhul kui pesumasinal on kaks ventiili, säästab kuumavee ventiili kasutamine energiat.

### ⓘ MÄRKUS

- Kui pärast ühendamist lekib voolikust vett, korrake neid samme. Kasutage veevarustuse jaoks tavalist veekraani. Kui veekraan on kandiline või liiga suur, eemaldage vaherõngas enne veekraani paigaldamist adapterisse.

#### Kasutage horisontaalset veekraani.

Horisontaalne veekraan



Veekraani pikendus

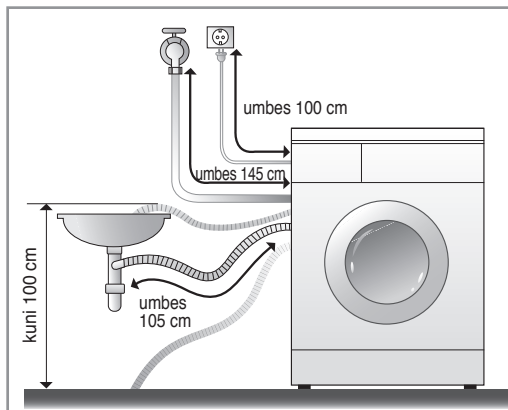


Kandiline veekraan

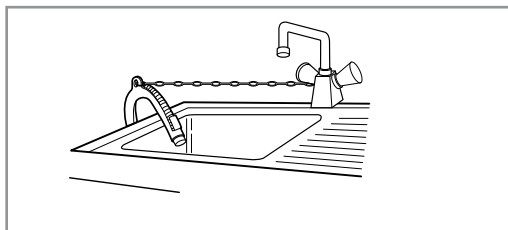


## Paigaldamine

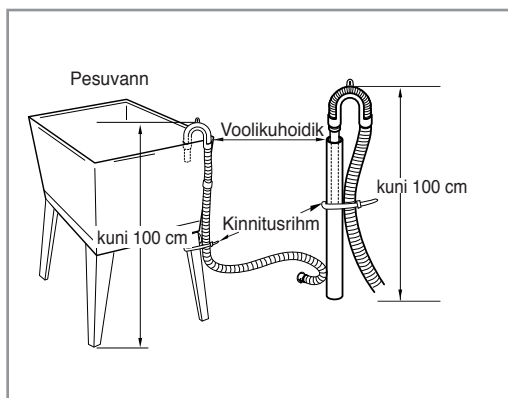
### ■ Äravooluvooliku paigaldamine



- Äravooluvoolikut ei tohi paigaldada põrandast kõrgemale kui 100 cm. Muidu ei voola pesumasinas olev vesi välja või voolab välja aeglaselt.
- Äravooluvooliku korralikult kinnitamine kaitseb põrandat veelekete põhjustatud kahjustuste eest.
- Kui äravooluvoolik on liiga pikk, ärge suruge seda pesumasina sisse. See põhjustab tavalult suurt müra.

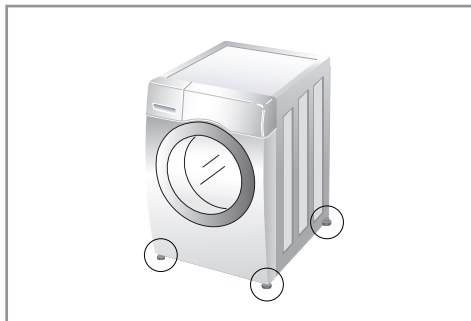


- Kui paigaldate äravooluvooliku kraanikaussi, kinnitage see kindlalt nõõriga.
- Äravooluvooliku korralikult kinnitamine kaitseb põrandat veelekete põhjustatud kahjustuste eest.



# Paigaldamine

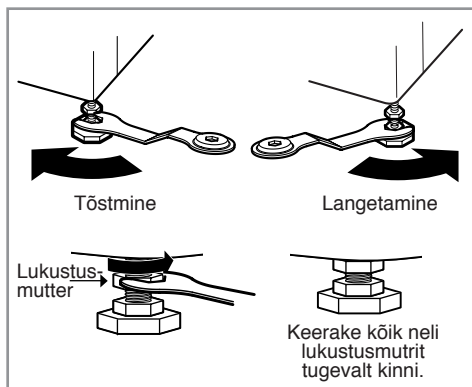
## ■ Loodimine



1. Pesumasina õige loodimine hoiab ära liigse müra ja vibratsiooni. Paigaldage seade kõvale tasasele põrandale, soovitatavalt ruumi nurka.

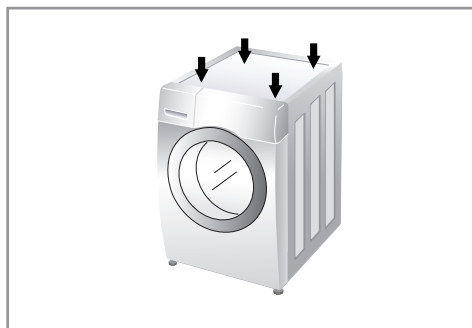
### ● MÄRKUS

- Puitpõrandad või laudkattega põrandad võivad tekitada liigset vibratsiooni ja viia pesumasina loodist välja.



2. Kui põrand pole tasane, reguleerige tugijalgu vastavalt nõuetele (ärge pange tugijalgade alla puutükke jm esemeid). Veenduge, et kõik neli tugijalga on stabiilsed ja kindlalt vastu põrandat ning seejärel kontrollige, kas seade on loodis (kasutage vesiloodi).

- Kui pesumasin on loodis, kruvige lukustusmutrid pesumasina põhja suunas kinni. Kõik lukustusmutrid peavad olema kinni keeratud.



- Diagonaali kontrollimine  
Kui vajutate pesumasina pealmise külje diagonaalnurki alla, ei tohi seade liikuda (kontrollige mõlemat suunda). Kui pesumasin liigub diagonaalnurkade vajutamisel, reguleerige tugijalgu uuesti.

### ● MÄRKUS

- Juhul kui pesumasin paigaldatakse tõstetud platvormile, peab see olema kindlalt kinnitatud, et hoida ära pesumasina kukkumise oht.



## Paigaldamine

### ► Betoonpõrandad

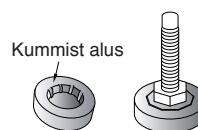
- Paigalduskoht peab olema puhas, kuiv ja tasane.
- Paigaldage pesumasin tasasele kõvale põrandale.

### ► Plaatpõrandad (libedad põrandad)

- Asetage iga tugijala alla libisemiskindel kleeps ja seadke pesumasin loodi. (Lõigake libisemiskindel kleeps 70 x 70 mm tükkideks ja kinnitage need kuivadele põrandaplaatidele kohtadesse, kuhu jäävad pesumasina jalad.)
- Libisemiskindel kleeps (tread mate) on isekleepuv materjal, mida kasutatakse enamasti redeli- ja trepiastmetel, et hoida ära libisemist.

### ► Puitpõrandad (taladele ehitatud põrandad)

- Puitpõrand on vibratsioonile eriti vastuvõtlik.
- Vibratsiooni vältimiseks soovitame paigaldada iga tugijala alla vähemalt 15 mm paksuse kummist aluse, mis on kinnitatud kruvidega vähemalt kahe põrandalaua külge.
- Võimalusel paigaldage pesumasin ruumi nurka, kus põrand on stabiilsem.
- Paigaldage kummist alused vibratsiooni vähendamiseks.
- Kummist aluseid saate osta LG varuosade osakonnast (tootenumbr 4620ER4002B).

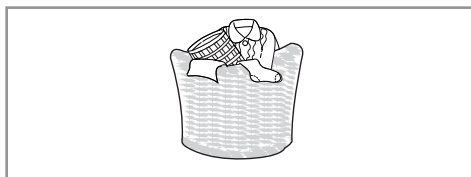


### ❗ MÄRKUS

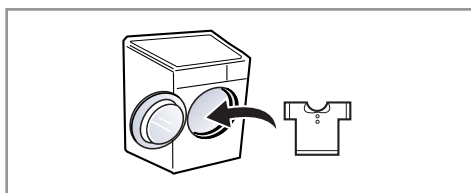
- Pesumasina korralik paigaldus ja loodimine tagavad pika, regulaarse ja töökindla kasutuse.
- Pesumasin peab olema täiesti horisontaalselt ja kindlas asendis.
- See ei tohi raskuse all nurkadest kõikuda.
- Paigalduskoht peab olema puhas ja seal ei tohi olla kasutatud põrandavaha ega teisi määrdekihte.
- Ärge laske pesumasina tugijalgadel märjaks saada. Kui pesumasina tugijalad saavad märjaks, võivad need libiseda.

# Pesumasina kasutamine

## ■ Pesumasina kasutamine



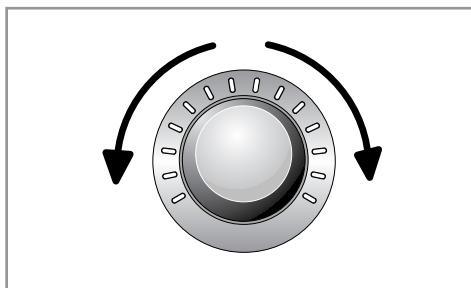
1. Sorteeri pesu. (Vt lk 17.)



2. Avage uks ja asetage pesu masinasse.



3. Vajutage toitenuppu.



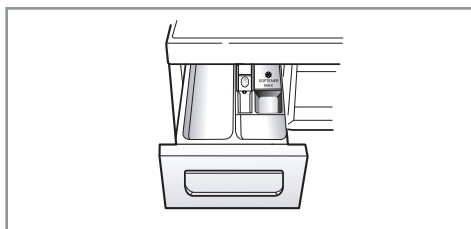
4. Valige programm.

(Vt lk 18 – 20.)

Valige, milliseid valikuid soovite sel korral kasutada.

(Vt lk 22 – 25.)

- Täiendavad programmid
- Temperatuur
- Tsentrifuugimiskiirus
- Muud funktsioonid



5. Lisage pesuvahendit.

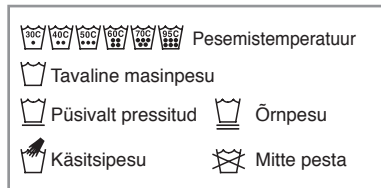
(Vt lk 26 – 27.)



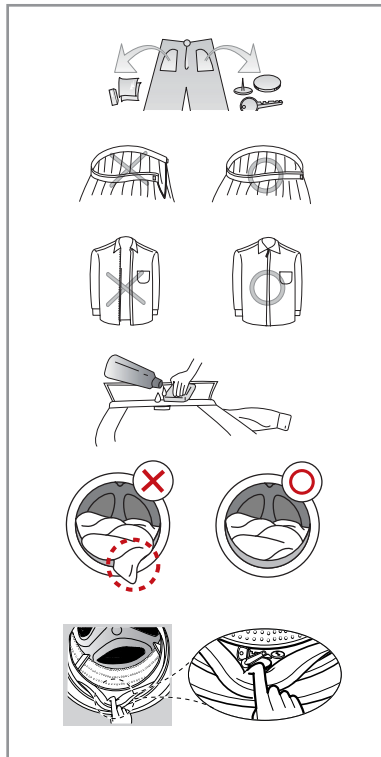
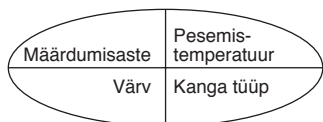
6. Vajutage käivitamise/peatamise nuppu.

# Pesumasina kasutamine

## ■ Toimingud enne pesemist



Sorteeri pesu järgmiselt...



### 1. Hooldussildid

Vaadake riietel olevaid hooldussilte.

Seal on toodud teave kanga koostise kohta ja selle kohta, kuidas seda tuleb pesta.

### 2. Sorteeringimine

Parima tulemuse saavutamiseks sorteeri riideid nii, et neid saaks pesta sama pesutsükliga.

Erinevate riide pesemisel peab kasutama erinevat veetemperatuuri ja tsentrifuugimiskiirust.

Sorteeri alati tume, hele ja valge pesu. Peske neid eraldi, kuna võib esineda värvi ja kiudude eraldumist, mis võib põhjustada valgete riide värvimuutust jne. Võimalusel ärge peske väga määrduvad riideid koos kergelt määrduvad riidega.

- Määrumisaste (tugevalt, normaalselt, kergelt määrduvad)  
Eraldage riided vastavalt nende määrumisastmele.
- Värv (valged, heledad, tumedad)  
Eraldage valged riided värvilistest.
- Kiud (kiudude tekitajad, kiudude kogujad)  
Peske kiudusid tekitavaid ja kiudusid koguvaid riideid eraldi.

### 3. Toimingud enne masinasse pesu panemist

Kombineeri suuri ja väikeseid riideesemeid. Pange pesumasinasse esimesena suured riideesemed. Suured riideesemed ei tohiks moodustada tervest pesukogusest rohkem kui poole. Ärge peske riideid üksikult.

See võib põhjustada probleeme seoses ebahütlaselt jaotunud pesuga. Lisage üks või kaks sarnast riideeset.

- Kontrollige, kas kõik taskud on tühjad. Naelad, juukseklambrid, tikud, pastakad, mündid ja võtmed võivad kahjustada nii pesumasinat kui ka riideid.
- Sulgege lukud, haagid ja paelad, et need ei takerduks teiste riide külge.
- Töödelge eelnevalt kerge pesuvahendi ja vee lahusega, harjates mustust ja plekke, näiteks kraesid ja mansette, et aidata mustusel eemalduda.
- Kontrollige painduva tihendi (hall) vahesid ja eemaldage sealt olemasolu korral kõik väikesed esemed.
- Kontrollige trumli sisemust ja eemaldage sealt kõik esemed.
- Eemaldage kõik riided ja esemed painduva tihendi vahedest, et vältida riide ja tihendi kahjustusi.

## ● MÄRKUS

- Enne esimest pesukorda valige tsükkel (Cotton (puuvill)) 60°C, lisage pool kogust pesuvahendit) ja pange pesumasin ilma pesuta tööle. Nii eemalduvad trumlist sette- ja veejäädid, mis võivad olla sinna jäänud tootmise käigus.

# Pesumasina kasutamine

## ■ Pesuprogrammi tabel

- Soovitatud tsüklid vastavalt musta pesu tüübile.

Programm	Kirjeldus	Kanga tüüp	Sobiv temperatuur	Maksimaalne kogus
<b>Cotton (Puuvill)</b>	Annab erinevaid trumliiligitusi kombineerides parema tulemuse.	Värvi mitteandvad riided (särgid, öösärgid, pidžaamad jm) ning keskmiselt määratud puuvillane pesu (aluspesu).	40°C (kül m kuni 95°C)	Nimikogus
<b>Cotton Eco (Puuvilla Säästuprogramm)</b>	Võimaldab saavutada optimeeritud pesemistulemuse väiksema energiakuluga.		60°C (kül m kuni 60°C)	
<b>Easy Care (Lihtne Hooldus)</b>	See pesutsükel on sobilik igapäevaste särkide jaoks, mida ei ole vaja pärast pesemist triikida.	Polüamiid, akrüül, polüester.	40°C (kül m kuni 60°C)	Alla 3,0 kg
<b>Mix (Segu)</b>	Võimaldab pesta samaaegselt erinevaid kangaid.	Erinevad riidmaterjalid, välja arvatud erikangad (siid, õrn pesu, spordirõivad, tumedad riided, villane, sulgtekid, kardinad).	40°C (kül m kuni 40°C)	
<b>Baby Care (Beebirõivad)</b>	Eemaldab tugevad ja valku sisaldavad plekid ning võimaldab paremat loputust.	Kergelt määratud beebirõivad.	60°C (95°C)	
<b>Silent Wash (Vaikne Pesu)</b>	Tekitab vähem müra ja vibratsiooni ning säästab raha, kasutades õist elektrit.	Värvi mitteandvad riided (särgid, öösärgid, pidžaamad jm) ja kergelt määratud valge puuvillane pesu (aluspesu).	40°C (kül m kuni 60°C)	Alla 3,0 kg
<b>Skin Care (Nahahooldus)</b>	Eemaldab riietelt tõhusalt pesuvahendi jäägid.	Kasutage seda tsükli, kui rõivad võivad oma värvi kaotada. Tsükkel ennetab värvide tuhmumist. (Kasutage värviliste kangaste jaoks mõeldud pesuvahendit.)		Nimikogus
<b>Duvet (Sulgtekk)</b>	See tsükel on mõeldud suurte riideesemete jaoks, nagu voodikatted, padjad, diivanikatted jms.	Puuvillased täitega voodiriided, välja arvatud erikangad (õrn pesu, villane, siid jm): kerge täitega sulgtekid, padjad, tekid, diivanikatted.	40°C (kül m kuni 40°C)	Üks üksik suurus
<b>Sports Wear (Spordirõivad)</b>	See pesutsükel on sobilik spordirõivaste, näiteks jooksudresside, jaoks.	Coolmax, Gore-tex, flis ja Sympatex.		
<b>Dark Wash (Tume pesu)</b>	Kasutage seda tsükli, kui rõivad võivad oma värvi kaotada. Tsükkel ennetab värvide tuhmumist. (Kasutage värviliste kangaste jaoks mõeldud pesuvahendit.)	Puuvillased või segamaterjalist tumedad rõivad.	20°C (kül m kuni 40°C)	Alla 2,0 kg
<b>Delicate (Õrn kangas)</b>	Antud programm on õrnade kangaste jaoks nagu aluspesu, pluusid jne.	Õrnad kangad, lihtsasti kahjustatavad kangad		
<b>Wool (Vill)</b>	Võimaldab pesta villaseid kangaid. (Kasutage masinpesu jaoks mõeldud villaste kangaste pesuvahendit.)	Vaid uusvillased masinpestavad kangad.	40°C (kül m kuni 40°C)	
<b>Quick 30 (Kiirpesu 30)</b>	See pesutsükel võimaldab pesta väikeseid pesukoguseid ja kergelt määratud riideid lühikese ajaga.	Kergelt määratud värviline pesu.	20°C (kül m kuni 40°C)	
<b>Intensive 60 (Intensiivne 60)</b>	60 minuti jooksul pakub paremat pesemistulemus ja energia säästmist.	Puuvill ja erinevad kangatüüpide segud. (Spetsiaalne PROGRAMM kestusega 60 minutit, keskmiselt määratud pesu)	60°C (kül m kuni 60°C)	Alla 3,0 kg


## Pesumasina kasutamine

- Veetemperatuur: valige pesuts kli jaoks sobiv temperatuur.  
Järgige pesu pesemisel alati riiete tootjate hooldussilte või juhiseid.
- Valige programmid Cotton Eco 40 C + Intensive (puuvilla s tupo programm 40 C + intensiivpesu) (pool masinat it), Cotton Eco 60 C + Intensive (puuvilla s tupo programm 60 C + intensiivpesu) (pool masinat it), Cotton Eco 60 C + Intensive (puuvilla s tupo programm 60 C + intensiivpesu) (masinat is), et testida seadme vastavust m rrus EN60456 ja 1015/2010.
  - Puuvilla standardprogramm (60 C): Cotton Eco + 60 C + Intensive (puuvilla s tupo programm + 60 C + intensiivpesu)
  - Puuvilla standardprogramm (40 C): Cotton Eco + 40 C + Intensive (puuvilla s tupo programm + 40 C + intensiivpesu)
 (Sobivad normaalsel tasemel m rdunud puuvillase pesu puhastamiseks.)  
 (Need on puuvillase pesu pesemiseks kombineeritud energia- ja veetarbe poolest k ige t husamad programmid.)
  - \* Tegelik vee temperatuur v ib erineva pesuts kli avaldatud temperatuurist.
- Testi tulemused s ltuvad veesurve, vee karedusest, vee sisselasketemperatuurist, ruumi temperatuurist, pesu t bist ja kogusest, pesu m rrdumisastmest, kasutatavast pesuvahendist, elektrivarustuse pingek ikumistest ja valitud t iendavatest seadistustest.

### ! MORKUS

- Soovitame kasutada neutraalset pesuvahendit.
- Villase pesu ts kli omaduseks on m rrummeldus ja v ikesel kiirusel tsentrifuugimine, et tagada riiete hooldus.

### ■ Lisavalikud


Program	Time Delay	Crease Care	Favorite	Pre Wash	Medic Rinse	Rinse + Spin	Time Save	Intensive
Cotton	●	●	●	●	●	●	●	●
Cotton Eco	●	●	●	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Mix	●	●	●	●	●	●	●	●
Baby Care	●	●	●	●**	●**	●		●
Silent Wash	●	●	●			●	●	●
Skin Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Duvet	●	●	●			●	●	●
Sports Wear	●	●	●			●	●	●
Dark Wash	●	●	●			●	●	●
Delicate	●	●	●			●	●	●
Wool 	●	●	●			●		●
Quick 30	●	●	●			●		●
Intensive 60	●	●	●			●		●*

\* : See valik on automaatselt ts kli sees ning seda ei saa ts klist eemaldada.

\*\* : See valik on automaatselt ts klisse kaasatud, aga selle saab eemaldada.

## Pesumasina kasutamine

### ■ Andmed

Programm	Maksimaalne p rete arv minutis	
	F12A8ND(W)(A)(1~9)	F10A8ND(W)(A)(1~9)
Cotton	1200	1000
Cotton Eco	1200	1000
Easy Care	1000	1000
Mix	1200	1000
Baby Care	1000	1000
Silent Wash	1000	1000
Skin Care	1200	1000
Duvet	1000	1000
Sports Wear	800	800
Dark Wash	1200	1000
Delicate	800	800
Wool 	800	800
Quick 30	1200	1000
Intensive 60	1200	1000

### ⓘ MÕRKUS

- Peamiste pesuprogrammide informatsioon poole koormusega pesemise puhul.

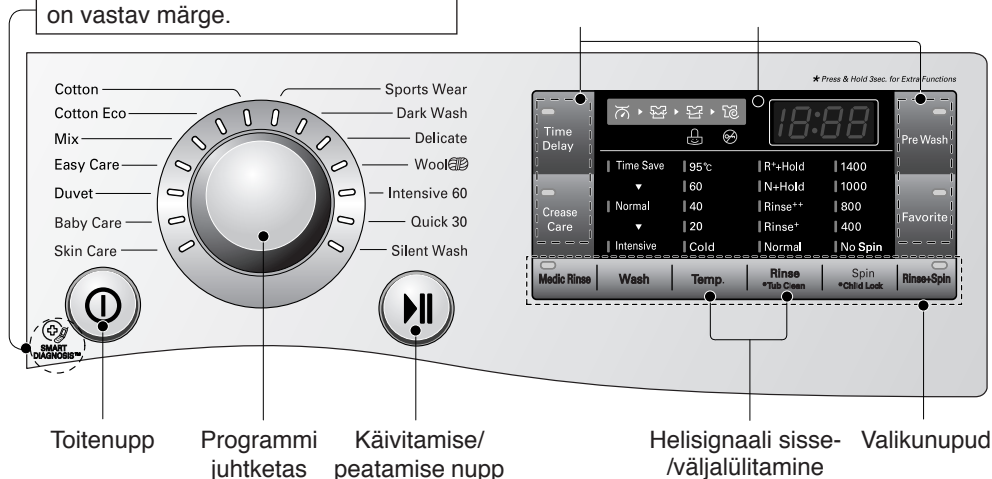
Programm	Aeg minutites	Allesj v niiskustase	Vesi liitrites	Energiakulu kWh
Cotton (40 C)	94	53 %	61	0,36
Cotton Eco (60 C)	120	53 %	32	0,51

# Pesumasina kasutamine

## Juhtpaneel

Funktsioon SMARTDIAGNOSIS™ on saadaval vaid seadmete puhul, millel on vastav märg.

Täiendavate programmide nupud LED-ekraan



Toitenupp

Programmi juhtketas

Käivitamise/peatamise nupp

Helisignaali sisse- /väljalülitamine

Valikunupud

## Toide

- Sisse- ja väljalülitamiseks vajutage toitenuppu.
- Funktsiooni Time Delay (viivitus) tühistamiseks tuleb samuti vajutada toitenuppu.

## Programmi juhtketas

- Saadaval on programmid vastavalt pesu tüübile.
- Süttib tuli, mis viitab valitud programmile.

## Käivitamine/peatamine

- Käivitamise/peatamise nuppu kasutatakse pesutsükli käivitamiseks või selle peatamiseks.
- Kui teil on vaja pesutsükkel ajutiselt peatada, vajutage käivitamise/peatamise nuppu.
- Kui peatate tsükli, lülitub toide nelja minuti pärast automaatselt välja.

## Täiendavad programmid

- Kasutage neid nuppe, et valida valitud pesutsükli soovitud pesutsükli valikud.

## LED-ekraan

- Ekraanil kuvatakse teie pesumasina seadistused, hinnanguline järelejäänud aeg, valikud ja olekuteated.
- Ekraan jääb kogu pesutsükli ajaks tööle.

## Valikud

- See võimaldab teil valida lisatsükli, mille tuli süttib pärast valimist.

# Pesumasina kasutamine

## ■ Täiendavad programmid

### Viivitus (Time Delay)

Võite seadistada viivituse, nii et pesumasina alustaks automaatselt ja lõpetaks pärast kindlat ajavahemikku.

#### ❗ MÄRKUS

- Viivitus näitab aega programmi lõpuni, mitte ei seadista algust. Tegelik pesemisaeg võib olenevalt veetemperatuurist, pesukogusest ja muudest tingimustest muutuda.

1. Vajutage toitenuppu.
2. Valige pesutsükkel.
3. Vajutage nuppu Time Delay (viivitus) ja seadistage vajalik aeg.
4. Vajutage käivitamise/peatamise nuppu.

### Kortsumisest hoidumine (Crease Care)

Kortsude vältimiseks valige suvand Crease Care (kortsumisest hoidumine).

1. Vajutage toitenuppu.
2. Valige pesutsükkel.
3. Vajutage nuppu Crease Care (kortsumisest hoidumine).
4. Vajutage käivitamise/peatamise nuppu.

### Lemmik (Favorite)

Programm Favorite (lemmik) võimaldab teil salvestada kohandatud pesutsükli edaspidiseks kasutamiseks.

1. Vajutage toitenuppu.
2. Valige pesutsükkel.
3. Valige funktsioon.  
(Pesemismeetod, loputuskordade arv, tsentrifuugimiskiirus, veetemperatuur jne.)
4. Vajutage ja hoidke nuppu Favorite (lemmik) kolme sekundi jooksul all.

Programm Favorite (lemmik) on nüüd edaspidiseks kasutamiseks salvestatud.

Programmi uuesti kasutamiseks valige programm Favorite (lemmik) ja vajutage käivitamise/peatamise nuppu.

### Eelpesu (Pre Wash)

Kui pesu on väga määratud, on mõistlik kasutada funktsiooni Pre Wash (eelpesu).

1. Vajutage toitenuppu.
2. Valige pesutsükkel.
3. Vajutage nuppu Pre Wash (eelpesu).
4. Vajutage käivitamise/peatamise nuppu.



# Pesumasina kasutamine

## ■ Valikud

### Meditsiiniline Loputus (Medic Rinse)

Parimate tulemuste või parima loputuse jaoks. See võimaldab kuumutada lõplikk loputusvett kuni 40 kraadini.

1. Vajutage toitenuppu.
2. Valige pesutsükl.
3. Vajutage nuppu Medic Rinse (meditsiiniline loputus) ja seadistage vajalik aeg.
4. Vajutage käivitamise/peatamise nuppu.

### Pesu (Wash)

- **Ajasääst (Time Save)** : seda valikut saab kasutada pesuprogrammi kestuse lühendamiseks.
- **Intensiivpesu (Intensive)** : kui pesu on keskmiselt ja väga määrdunud, on mõistlik kasutada funktsiooni Intensive (intensiivpesu).

### Temperatuur (Temp.)

- Kui vajutate nuppu Temp. (temperatuur), saate valida veetemperatuuri.
  - Cold (külm)
  - 30°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Veetemperatuuri saate valida vastavalt programmile.

### Loputus (Rinse)

- **R++Hold**: lisab ühe loputuskorra, mille lõppemisel funktsioon peatub, kuni vajutate uuesti käivitamise nuppu.
- **N+Hold**: funktsioon peatatakse, kuni pärast loputuse lõppemist vajutatakse uuesti käivitamise nuppu.
- **Rinse++**: lisab kaks loputuskorda.
- **Rinse+**: lisab ühe loputuskorra.

### Tsentrifugimine (Spin)

- Tsentrifugimiskiiruse taset saab valida, kui vajutada korduvalt nuppu Spin (tsentrifugimine).

### Loputus+Tsentrifuug (Rinse+Spin)

See funktsioon võimaldab loputuse ja tsentrifugimise ühendamiseks.

1. Vajutage toitenuppu.
2. Valige pesutsükl.
3. Vajutage Loputus+Tsentrifuug nuppu.
4. Vajutage käivitamise/peatamise nuppu.

## ■ Muud funktsioonid

### Ainult tsentrifugimine (Spin Only)

1. Vajutage toitenuppu.
2. Vajutage nuppu Spin (tsentrifugimine), et valida pöörete arv minutis.
3. Vajutage käivitamise/peatamise nuppu.

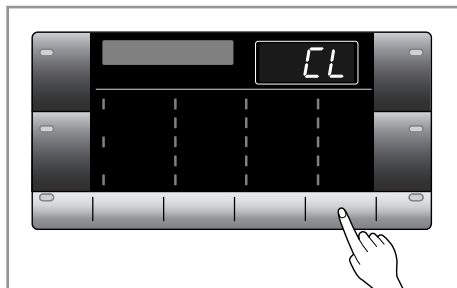
### ⓘ MÄRKUS

Kui valite programmi No Spin (ilma tsentrifugimiseta), tsentrifugib masin lühikest aega väikesel kiirusel, et vesi saaks kiiresti välja voolata.

## Pesumasina kasutamine

### ■ Lapselukk (Child Lock)

Valige see funktsioon, et lukustada juhtpaneeli nupud ja vältida nendega manipuleerimist. Funktsiooni Child Lock (lapselukk) on võimalik seadistada vaid pesutsükli töötamise jooksul.

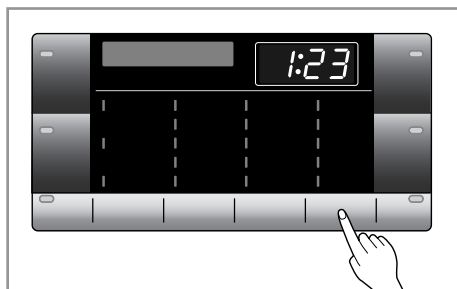


#### Juhtpaneeli lukustamine

1. Vajutage ja hoidke nuppu Child Lock (lapselukk) kolme sekundi jooksul all.
2. Kõlab piiks ja LED-ekraanile ilmub „CL”. Kui lapselukk on seadistatud, on kõik nupud peale toitenupu lukustatud.

#### ● MÄRKUS

- Toite väljalülitamine ei lähtesta funktsiooni Child Lock (lapselukk). Enne teistele funktsioonidele juurdepääsemist peate lapseluku maha võtma.

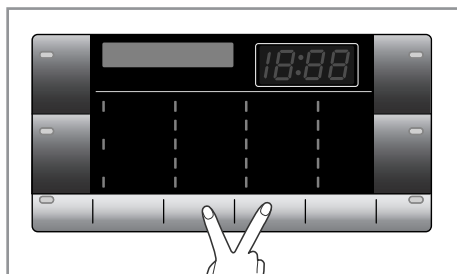


#### Juhtpaneeli lukust avamine

1. Vajutage ja hoidke nuppu Child Lock (Lapselukk) kolme sekundi jooksul all.
2. Kõlab piiks ja parajasti töötava programmi järelejäänud aeg ilmub uuesti LED-ekraanile.

### ■ Helisignaali sisse- / Väljalülitamine

Helisignaali sisse-/väljalülitamist on võimalik seadistada vaid pesutsükli töötamise jooksul.



1. Vajutage toitenuppu.
2. Vajutage käivitamise/peatamise nuppu.
3. Vajutage samaaegselt nuppe **Temp.** (**Temperatuur**) ja **Rinse** (**Loputus**) ja hoidke neid kolme sekundi jooksul all, et lülitada helisignaali sisse/välja.

Kui helisignaali sisse-/väljalülitamise funktsioon on seadistatud, jääb seadistus mäluks isegi pärast seadme väljalülitamist.

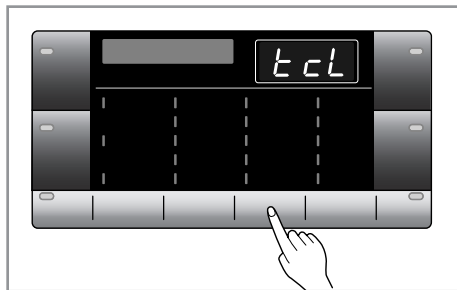
#### ● MÄRKUS

- Kui tahate helisignaali välja lülitada, korraldage seda protsessi.

## Pesumasina kasutamine

### ■ Trumlipuhastus (Tub Clean)

Tub Clean (trumlipuhastus) on eriline pesutsükkel pesumasina sisemuse puhastamiseks. Selles pesutsükklis kasutatakse suuremat veehulka suuremal tsentrifuugimiskiirusel. Teostage seda tsüklit regulaarselt.



1. Eemaldage masinast rõivad ja sulgege uks.
2. Avage jaotussahtel ja lisage katlakivieemaldit (nt Calgon) põhipesu sahtlisse.
3. Sulgege jaotussahtel aeglaselt.
4. Vajutage toitenuppu ja hoidke nuppu **Tub Clean (Trumlipuhastus)** kolm sekundit all, seejärel ilmub LED-ekraanile „t c L”.
5. Alustamiseks vajutage käivitamise/peatamise nuppu.
6. Pärast pesutsükli lõppemist jätke uks lahti, et ukseaval, painduval tihendil ja ukseklaasil kuivada lasta.

Eesti

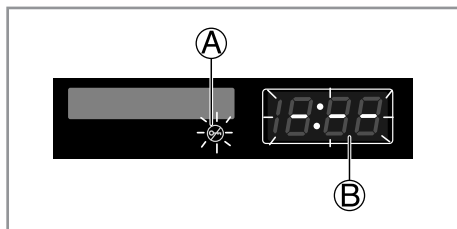
### ● MÄRKUS

- Ärge lisage pesuvahendi sahtlisse pesuvahendit.
- Masinas võib tekkida üleliigne vaht ja see võib põhjustada lekke.

### ▲ ETTEVAATUST

- Juhul kui läheduses on laps, ärge jätke ust liialt kauaks lahti.

### ■ Ukselukk ja tuvastamine

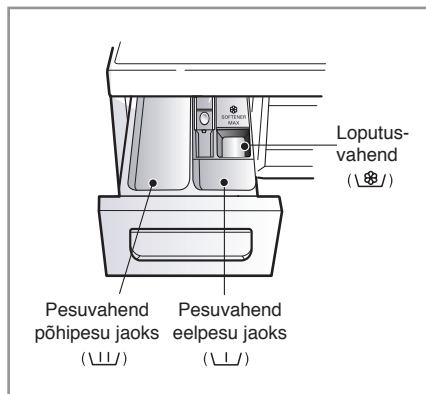


- Ⓐ Ukselukk - kui seade on kasutuses, sulgub uks automaatselt ja süttib ukselukku ikoon. Ukse saate ohutult avada alles pärast selle ikooni kustumist.
- Ⓑ Ekraanil on kuvatud kiri Detecting (tuvastamine) ning masin pöörleb aeglaselt ja tuvastab trumliisse pandud pesukoguse. Selleks kulub mõni hetk.

## Pesuvahendi lisamine

### ■ Pesuvahendi ja loputusvahendi lisamine

#### ► Jaotussahtel

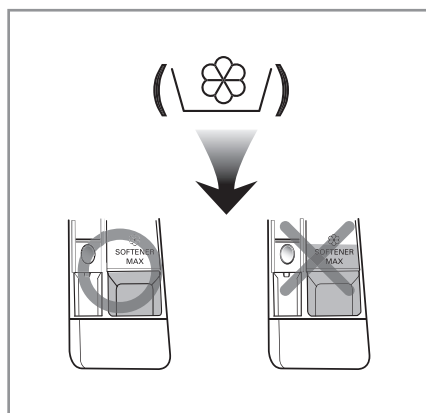


- Ainult põhipesu jaoks → \\|\\|/
- Eelpesu + põhipesu → \\|/ • \\|\\|/

#### ⚠ HOIATUS

- Hoidke kõik pesuvahendid lastest eemal, sest need võivad põhjustada mürgistust.
- Liiga palju pesuvahendit, valgendit või loputusvahendit võib tekitada ülevoolu.
- Veenduge, et kasutate sobivas koguses pesuvahendit.

#### ► Loputusvahendi lisamine



- Ärge ületage maksimaalse täitmise joont. Ületäitmine võib põhjustada loputusvahendi liiga varast jaotust, mis võib omakorda riideid määrida. Sulgege jaotussahtel aeglaselt.
- Ärge jätke loputusvahendit sahtlisse kauemaks kui kaheks päevaks. (Loputusvahend võib muutuda kõvaks.)
- Loputusvahendit lisatakse automaatselt viimase loputustsükli ajal.
- Ärge avage sahtlit, kui pesumasinas on vett.
- Ärge kasutage lahusteid (benseen jm).

#### ❗ MÄRKUS

- Ärge kallake loputusvahendit otse rõivastele.

## Pesuvahendi lisamine

### ► Pesuvahendi doseerimine

- Pesuvahendit tuleb kasutada vastavalt pesuvahendi tootja kasutusjuhenditele ja sõltuvalt riideeseme tüübist, värvist, määrumisastmest ja pesemistemperatuurist.
- Kui kasutate liiga suurt kogust pesuvahendit, võib tekkida liiga palju vahtu ja see vähendab pesemistulemust või põhjustab mootorile suurt koormust.
- Parima tulemuse saavutamiseks soovitatakse kasutada pesupulbrit.
- Kui soovite kasutada vedelat pesuvahendit, järgige tootja suuniseid.
- Võite valada vedela pesuvahendi otse põhipesu pesuvahendi sahtlisse, kui kavatsete pesutsükli kohe alustada.
- Ärge kasutage vedelat pesuvahendit programmiga Time Delay (viivitus) või programmiga Pre Wash (eelpesu), sest vedelik võib kõvaks muutuda.
- Kui tekib liiga palju vahtu, vähendage pesuvahendi kogust.
- Pesuvahendi kasutamine peab olema vastavuses veetemperatuuri, -kareduse ja pesukoguse ning pesu määrumisastmega. Parima tulemuse saavutamiseks hoiduge liigse vahu tekitamisest.
- Õige pesuvahendi ja veetemperatuuri valimiseks kontrollige riideetiketti.
- Kasutage pesumasinas ainult selleks ette nähtud pesuvahendit:
  - Harilikud pesupulbrid igat tüüpi kangastele (külm kuni 95°C)
  - Pesupulbrid õrna kanga jaoks (külm kuni 40°C)
  - Pesuvedelikud igat tüüpi kangastele (külm kuni 95°C) või spetsiifilised villaste esemete puhastusvahendid (külm kuni 40°C)
- Parema tulemuse saavutamiseks ning valgendamiseks tuleks hariliku pesupulbrit kasutada koos tavalise valgenduspulbriga.

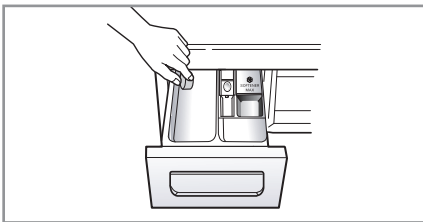
### ▲ HOIATUS

- **Ärge laske pesuvahendil kõvaks muutuda.**  
See võib põhjustada ummistusi, halba loputust või ebameeldivat lõhna.

### ● MÕRKUS

- Täielik pesukogus: vastavalt tootja soovitudele
  - Osaline pesukogus: 3/4 tavalisest kogusest.
  - Miinimumkogus: 1/2 täielikust kogusest.
- Pesuvahend uhitakse tsükli alguses sahtlist veega välja.

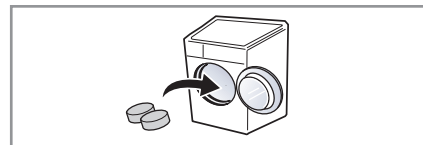
### ► Veepehmedaja lisamine



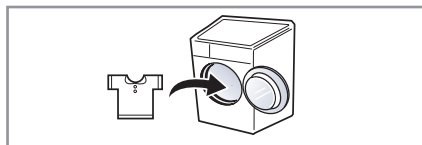
- Veepehmedajat, nt katlakivieemaldit (Calgon vms), võib kasutada pesuvahendi koguse vähendamiseks, kui vesi on väga kare. Lisage vastavalt pakendil näidatud kogustele. Esmalt lisage pesuvahendit ja seejärel veepehmedajat.

- Kasutage sama palju pesuvahendit nagu pehme vee korralgi.

### ► Tableti kasutamine



1. Avage uks ja asetage tabletid trumlisse.



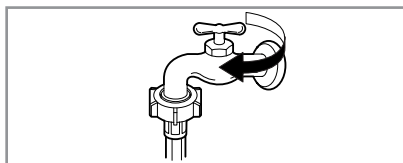
2. Asetage pesu trumlisse ja sulgege uks.

## Hooldamine

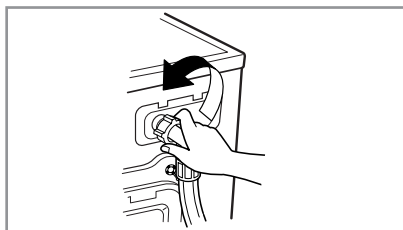
- Enne pesumasina sisemuse puhastamist ühendage toitejuhe lahti, et vältida elektrilöögiohtu.
- Kui pesumasin jääb pikemaks ajaks (nt puhkuse ajal) seisma, keerake korkkraan kinni, eriti juhul, kui läheduses pole põranda äravoolutrappi.

### ■ Vee sisselaske filter

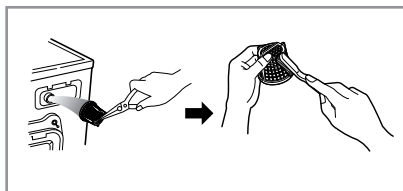
- Kui vesi ei saa pesuvahendi sahtlisse siseneda, siis ilmub juhtpaneelile ikoon „ $I \ E$ ”.
- Kui vesi on väga kare või sisaldab katlakivi jälgi, võib vee sisselaske filter ummistuda. Seetõttu oleks hea seda aeg-ajalt puhastada.



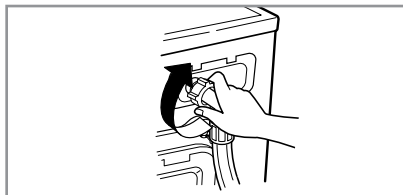
1. Keerake veekraan kinni.



2. Keerake vee sisselaskeveoolik lahti.



3. Puhastage filter, kasutades tugevate harjastega harja.



4. Keerake vee sisselaskeveoolik kinni.

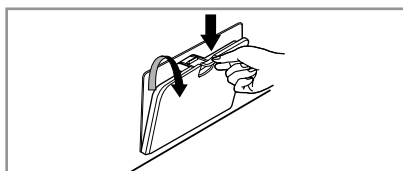
## Hooldamine

### ■ Äravoolupumba filter

- Äravoolufilter kogub endasse kiud ja pesu sisse jäänud väikesed esemed. Kontrollige regulaarselt, kas filter on puhas, et tagada pesumasina sujuv töötamine.

#### ⚠ ETTEVAATUST

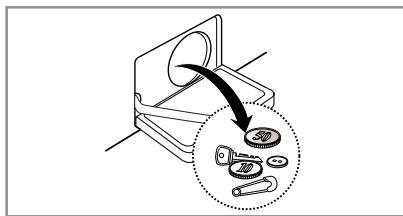
- Esmalt laske pesumasina äravooluvoorliku abil tühjaks ja seejärel avage pumba filter, et eemaldada kõik kiud ja esemed. **Olge ettevaatlik, kui äravoolav vesi on tuline.**
- Laske veel enne äravoolupumba puhastamist, avariitühjendamist või ukse avamist avariiolukorras jahtuda.



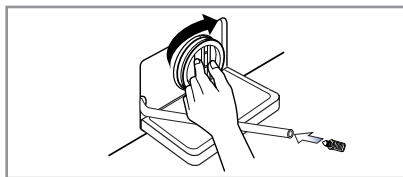
1. Avage alumine kattekaas.  
Tõmmake välja voolik.



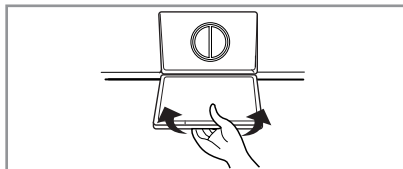
2. Eemaldage äravoolukork. Avage filter, keerates seda vasakule.



3. Eemaldage pumba filtrist asjad.



4. Pärast puhastamist pöörake pumba filtrit ja paigaldage äravoolukork.

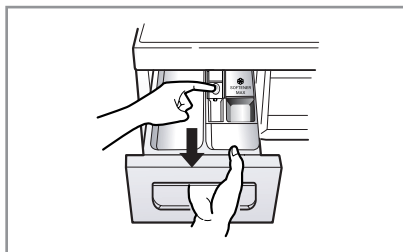


5. Sulgege alumine kattekaas.

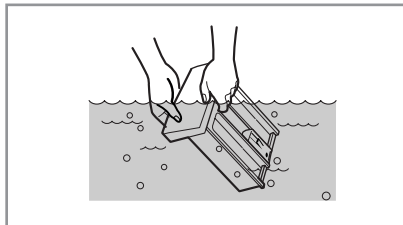
# Hooldamine

## ■ Jaotussahtel

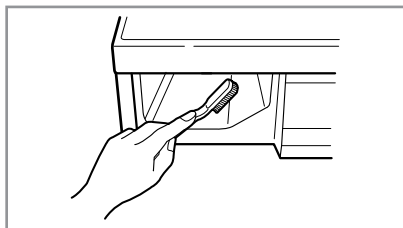
- Aja möödudes jätvad pesuvahend ja loputusvahend sahtlisse sette.
- Sahtlit tuleb aeg-ajalt voolava vee all puhastada.
- Vajadusel saate sahtli pesumasinas eemaldada, kui vajutate fiksaatorit allapoole ja tõmbate sahtli välja.
- Puhastamise hõlbustamiseks saate loputusvahendi sahtli ülemise osa eemaldada.



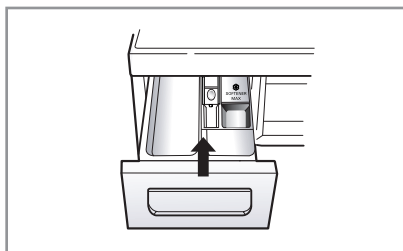
1. Tõmmake jaotussahtel välja.



2. Puhastage jaotussahtlit vee all.



3. Puhastage selle sisemust vana hambaharjaga.



4. Sisestage jaotussahtel.



# Hooldamine

## ■ Pesutrummel

- Kui elate kohas, kus on kare vesi, võib katlakivi koguneda pidevalt kohtadesse, kus seda ei näe ja kust seda pole seega ka kerge eemaldada. Aja jooksul ummistab kogunenud katlakivi seadmed ja kui neid ei kontrollita, võib olla vaja need välja vahetada.
- Kuigi pesutrummel on valmistatud roosteabast terasest, võivad roosteosakesi eraldada väikesed metallesemad (kirjaklambrid, haaknõelad), mis on jäänud trumlisse.
- Pesutrumlit tuleb aeg-ajalt puhastada.
- Kui kasutate katlakivi vähendavaid vahendeid, riidevärve või valgendajaid, siis veenduge, et need sobivad pesumasinas kasutamiseks.
- Katlakivi vähendavad vahendid võivad sisaldada kemikaale, mis võivad kahjustada pesumasina osasid.
- Eemaldage kõik plekid roosteabale terasele mõeldud puhastusvahendiga.
- Ärge kasutage traatnuustikut.

## ■ Pesumasina puhastamine

### ► Väljastpoolt

- Pesumasina korralik hooldus pikendab selle eluiga.
- Pesumasina välispinda võib puhastada sooja vee ja neutraalse mitteabrsiivse koduse puhastusvahendiga.
- Pühkige kohe ära kõik veepiisad. Pühkige niiske lapiga.
- Proovige pinda teravate esemetega mitte kriimustada.
- Ärge kasutage denatureeritud piiritust, lahusteid ega teisi sarnaseid tooteid.

### ► Seestpoolt

- Kuivatage pesumasina ukseava ümbrus, paindub tihend ja ukseklaas.
- Laske pesumasinal pesta tühjalt läbi terve tsükkel, kasutades kuuma vett.
- Vajadusel korrake toimingut.

## ● MÄRKUS

- Kareda vee jääkide eemaldamiseks kasutage ainult puhastusvahendeid, mille sildil on kirjas, et neid võib kasutada pesumasina puhastamisel.

## ■ Külmad tingimused

Kui hoiate pesumasinat kohas, kus võib esineda külmumist, või kui transpordite seda külmumistemperatuuril, järgige pesumasina kahjustuste vältimiseks allolevaid juhiseid.

- Keerake veekraan kinni.
- Ühendage voolikud veevarustuse küljest lahti ja laske vesi neist välja.
- Ühendage elektrijuhe õigesti maandatud pistikupesaga.
- Valage 3,8 liitrit (1 gallon) mittetoksilist vaba aja sõidukite antifriisi tühja pesutrumlisse. Sulgege uks.
- Seadistage tsentrifuugimistsükkel ja laske pesumasinal ühe minuti jooksul tsentrifuugida, et nõrutada kogu vesi. Kogu vaba aja sõidukite antifriisi ei välju pesumasinast.
- Ühendage elektrijuhe lahti, kuivatage trumli sisemus ja sulgege uks.
- Eemaldage jaotussahtel ja kuivatage vesi selle sektsioonidest.
- Hoidke pesumasinat püstises asendis.
- Kui soovite pesumasina uuesti kasutusele võtta, siis laske masinal pesta antifriisi eemaldamiseks tühjalt läbi terve tsükkel, kasutades pesuvahendit. Ärge pange masinasse pesu.

## Tõrkeotsing

- Sellel pesumasinal on automaatsed turvafunktsioonid, mis tuvastavad ja diagnoosivad rikkeid varajases staadiumis ja reageerivad nendele. Kui pesumasin ei tööta korralikult või ei tööta üldse, kontrollige enne teeninduskeskusega ühenduse võtmist allolevaid punkte.

### ■ Probleemide diagnostika

Sümptom	Võimalik põhjus	Lahendus
Logisev ja kolisev heli	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trumli või pumba sees võib olla võõrkehasid, nt münte või haaknõelu.</li> </ul>	<p>Jätke pesumasin seisma ja kontrollige trumlit ja äravoolufiltrit.</p> <p>Kui müra pärast pesumasina taaskäivitamist ei kao, helistage volitatud teeninduskeskusesse.</p>
Kloppiv heli	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suur kogus pesu võib tekitada kloppivat heli. See on tavaliselt normaalne.</li> </ul>	<p>Kui heli ei kao, pole pesumasin ilmselt loodis. Jätke pesumasin seisma ja paigutage pesu ümber.</p>
Vibreeriv heli	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kas kõik transpordipoldid ja pakkematerjalid on eemaldatud?</li> <li>Kas kõik tugijalad on kindlalt vastu põrandat?</li> </ul>	<p>Kui neid pole paigaldamise käigus eemaldatud, vaadake paigaldusjuhendist, kuidas transpordipolte eemaldada.</p> <p>Pesu võib olla paigutunud trumliisse ebaühtlaselt. Jätke pesumasin seisma ja paigutage pesu ümber.</p>
Vesi lekib	<ul style="list-style-type: none"> <li>Täite- või äravooluvoolik on kraani või pesumasina küljest lahti tulnud.</li> <li>Maja äravoolutorud on ummistunud.</li> </ul>	<p>Kontrollige voolikute pistmikke ja kinnitage need kindlalt.</p> <p>Eemaldage äravoolutoru ummistus. Vajadusel võtke ühendust torulukksepagaga.</p>
Vahtu on liiga palju		<p>Liiga suure koguse või ebasobiva pesuvahendi kasutamisel võib tekkida liigselt vahtu, mis võib põhjustada vee lekkimist.</p>
Vesi ei sisene pesumasinasse või siseneb aeglaselt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veevarustus ei ole piirkonnas küllaldane.</li> <li>Veekraan ei ole täielikult avatud.</li> <li>Vee sisselaskevoolik(ud) on keerdus.</li> <li>Sisselaskevooliku(te) filter on ummistunud.</li> </ul>	<p>Kontrollige teisi majas olevaid kraane.</p> <p>Avage kraan täielikult.</p> <p>Kohendage voolikut.</p> <p>Kontrollige sisselaskevooliku filtrit.</p>
Pesumasinas olev vesi ei voola välja või voolab välja aeglaselt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Äravooluvoolik on keerdus või ummistunud.</li> <li>Äravoolufilter on ummistunud.</li> </ul>	<p>Puhastage ja kohendage äravooluvoolikut.</p> <p>Puhastage äravoolufiltrit.</p>

## Tõrkeotsing

Sümptom	Võimalik põhjus	Lahendus
Pesumasin ei lähe käima	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elektrijuhe ei pruugi olla ühendatud või on lahti tulnud.</li> <li>Majapidamise kaitsekorgid on läbi põlenud, kaitselüliti on välja lülitunud või tekkinud on voolukatkestus.</li> <li>Veekraan pole lahti keeratud.</li> </ul>	<p>Veenduge, et pistik sobitub kindlalt pistikupesasa.</p> <p>Lähtestage kaitselüliti või vahetage kaitsekorgid välja. Ärge suurendage kaitsekorkide võimsust.</p> <p>Kui probleemiks on vooluringi ülekoormus, laske see parandada kvalifitseeritud elektrikul.</p> <p>Keerake veekraan lahti.</p>
Pesumasin ei tsentrifuugi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige, kas uks on korralikult kinni.</li> </ul>	<p>Sulgege uks ja vajutage käivitamise/peatamise nuppu. Pärast käivitamise/peatamise nupu vajutamist võib kuluda mõni hetk, enne kui masin hakkab tsentrifuugima. Uks peab olema suletud, muidu ei hakka pesumasin tsentrifuugima. Lisage üks või kaks sarnast eset, et aidata pesu ühtlaselt jaotada. Paigutage pesu ümber, et tsentrifuug töötaks korralikult.</p>
Uks ei avane		<p>Kui pesumasin on pesemist alustanud, ei saa ust avada turvalisuse põhjustel. Kontrollige, kas ukسلuku ikoon põleb. Ukse saate ohutult avada alles pärast selle ikooni kustumist.</p>
Pesutsükli aeg pikeneb		<p>Pesemise aeg võib erineda sõltuvalt pesukogusest, veesurve, veetemperatuurist ja teistest kasutustingimustest.</p> <p>Kui pesumasin tuvastab ebaühtlaselt paigutatud pesu või vahu eemaldamise programm töötab, siis pesemise aeg pikeneb.</p>
Loputusvahendi ülevool	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liiga palju loputusvahendit võib põhjustada ülevoolu.</li> </ul>	<p>Järgige loputusvahendi juhiseid ja kasutage õiget kogust.</p> <p>Ärge ületage maksimaalse täitmise joont.</p>
Liiga vara lisatud loputusvahend		<p>Sulgege jaotussahtel aeglaselt.</p> <p>Ärge avage jaotussahtilt pesutsükli käigus.</p>

# Tõrkeotsing

## ■ Tõrketeaded

Sümptom	Võimalik põhjus	Lahendus
<b>1E</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veevarustus ei ole piirkonnas küllaldane.</li> <li>Veekraanid ei ole täielikult avatud.</li> <li>Vee sisselaskevoolik(ud) on keerdus.</li> <li>Sisselaskevooliku(te) filter on ummistunud.</li> </ul>	<p>Kontrollige teisi majas olevaid kraane.</p> <p>Avage kraan täielikult.</p> <p>Kohendage voolikut.</p> <p>Kontrollige sisselaskevooliku filtrit.</p>
<b>0E</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Äravooluvoolik on keerdus või ummistunud.</li> <li>Äravoolufilter on ummistunud.</li> </ul>	<p>Puhastage ja kohendage äravooluvoolikut.</p> <p>Puhastage äravoolufiltrit.</p>
<b>UE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesukogus on liiga väike.</li> <li>Pesukogus pole ühtlaselt jaotunud.</li> <li>Seadmel on ebaühtlase jaotumise tuvastus ja parandussüsteem. Kui panete pesumasinasse üksiku raske eseme (nt jalamati, hommikumantli vms), võib süsteem peatada tsentrifuugimise või katkestada koguni tsentrifuugimistsükli.</li> <li>Kui pesu on tsükli lõppedes endiselt liiga märg, lisage väiksemaid esemeid, et jaotada pesukogus ühtlaselt, ja korrake tsentrifuugimistsükli.</li> </ul>	<p>Lisage üks või kaks sarnast eset, et aidata pesu ühtlaselt jaotada.</p> <p>Paigutage pesu ümber, et tsentrifuug töötaks korralikult.</p>
<b>dE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et uks pole lahti.</li> </ul>	<p>Sulgege uks täielikult.</p> <p>* Kui „dE” ei kao, helistage teeninduskeskusesse.</p>
<b>EE</b>		<p>Ühendage toitepistik pesast lahti ja helistage teeninduskeskusesse.</p>
<b>FE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesumasin on katkise ventiili tõttu liiga täis.</li> </ul>	<p>Sulgege veekraan.</p> <p>Ühendage toitepistik lahti.</p> <p>Helistage teeninduskeskusesse.</p>
<b>PE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veetaseme anduri talitlushäire.</li> </ul>	
<b>LE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mootori ülekoormus.</li> </ul>	<p>Laske pesumasinal mootori jahtumiseks 30 minutit seista.</p> <p>Seejärel taaskäivitage tsükkel.</p>
<b>PF</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesumasinat tabas voolukatkestus.</li> </ul>	<p>Taaskäivitage tsükkel.</p>

# Tõrkeotsing

## ● MÄRKUS

- Funktsioon SMARTDIAGNOSIS™ on saadaval vaid seadmete puhul, millel on vastav märg. Kui mobiiltelefonil on staatilist elektrit, ei pruugi funktsioon SMARTDIAGNOSIS™ toimida.

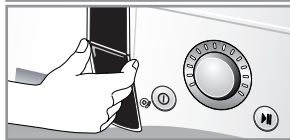
## ■ Funktsiooni SMARTDIAGNOSIS™

- Kasutage seda funktsiooni vaid juhul, kui kõnekeskus on teilt seda palunud. Ülekanne teeb faksiaparaadi sarnast heli, mida oskab tõlgendada vaid kõnekeskus.
- Funktsiooni SMARTDIAGNOSIS™ ei saa aktiveerida, kui pesumasin ei lähe tööle. Kui see juhtub, peab otsima tõrget ilma funktsioonita SMARTDIAGNOSIS™.

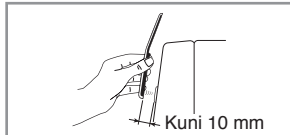
Kui teil esineb pesumasina probleem, helistage klienditeenindusse. Järgige kõnekeskuse töötaja juhiseid ja nõudmisel tehke järgmist.



1. Vajutage toitenuppu, et lülitada pesumasin sisse. Ärge vajutage ühtegi teist nuppu ega keerake programmi juhtketast.



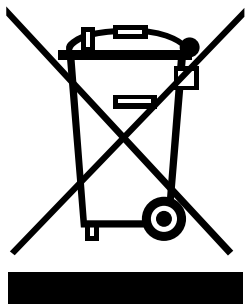
2. Kui kõnekeskus palub teil seda teha, siis asetage telefoni mikrofoni toitenupu lähedale.



3. Vajutage ja hoidke nuppu Temp. (temperatuur) kolm sekundit all, hoides samal ajal telefoni mikrofoni toitenupu või ikooni kõrval.
  4. Hoidke telefoni samas asendis, kuni heliülekanne on lõppenud. Selleks kulub umbes kuus sekundit ning ekraan loeb aega nullini.
    - Parima tulemuse saavutamiseks ärge liigutage telefoni heliülekanne ajal.
    - Kui kõnekeskuse töötajal ei õnnestu täpseid andmeid salvestada, võidakse teil paluda toimingut korrata.
    - Ülekande ajal toitenupu vajutamine lülitab funktsiooni SMARTDIAGNOSIS™ välja.
  5. Kui aeg on nulli pöördloetletud ja heliedastus on lõppenud, jätkake vestlust kõnekeskuse töötajaga, kes saab seejärel teid analüüsiks edastatud teabe põhjal juhendada.
- SMARTDIAGNOSIS (nutikas diagnostika) on tõrkeotsingufunktsioon, mis on loodud täiendama, mitte asendama, traditsioonilist teeninduskõnede teel teostatavat tõrkeotsingumeetodit. Selle funktsiooni tõhusus sõltub erinevatest teguritest, sh, aga mitte ainult, konkreetse mobiiltelefoni levist, mida andmeedastusel kasutatakse, välisest müra, mis võib andmeedastuse ajal kosta, ning selle ruumi akustikast, kus masin asub. Seetõttu ei garanteeri LG, et SMARTDIAGNOSIS teostab iga probleemi korral täpse tõrkeotsingu.

## Garantiitingimused

### Vanade seadmete kasutusest kõrvaldamine



1. Tootele kinnitatud läbikriipsutatud prügikasti sümbol osutab sellele, et toode vastab ELi direktiivile 2002/96/EC.
2. Kõik elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb kõrvaldada kasutusest olmeprügist eraldi ning riigi või kohaliku omavalitsuse määratud spetsiaalsete kogumispunktide kaudu.
3. Vana seadme õigesti kasutusest kõrvaldamine aitab vältida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.
4. Täpsema teabe saamiseks selle kohta, kuidas vana seadet kasutusest kõrvaldada, pöörduge kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusettevõtte või toote müünud kaupluse poole.

### ● MÄRKUS

- Seadme kasutusest kõrvaldamiseks lõigake ära selle toitekaabel ja lõhkuge pistik. Blokeerige ukسلukk, et vältida olukorda, kus lapsed jääksid pesumasina sisse kinni.

### Garantii ei hõlma järgnevat:

- Teenindusväljasõidud teie koju, et õpetada teile, kuidas toodet kasutada.
- Kui toode on ühendatud teistsuguse toiteallikaga, kui on näidatud andmesildil.
- Kui rikke põhjustab õnnetusjuhtum, hoolimatus, väärkasutus või loodusõnnetus.
- Kui rikke põhjustavad teised tegurid kui tavaline kodukasutus või kasutamine vastavuses kasutusjuhendiga.
- Toote kasutamise juhendamine või toote seadistuste muutmise.
- Kui rikke põhjustavad kahjurid, nt rotid või prussakad.
- Müra või vibratsioon, mida peetakse tavaliseks, nt vee äravoolu heli, tsentrifuugimise heli või hoiatusmärguanded.
- Paigalduse korrigeerimine, näiteks toote loodimine või äravoolu kohandamine.
- Tavaline hooldus, mida soovitatakse kasutusjuhendis.
- Võõrkehade/-ainete pesumasinast eemaldamine, sealhulgas pumbast ja sisselaskevooliku filtrist (nt väikesed kivid, naelad, rinnahoidjate traadid, nõõbid jne).
- Kaitsekorkide vahetamine või majapidamise juhtmete või torustiku parandamine.
- Volitamata remonditööde korrigeerimine.
- Juhuslikud või tegevusest tulenevad isikliku vara kahjustused, mille on põhjustanud selle seadme võimalikud defektid.
- Kui seda toodet kasutatakse kaubanduslikul eesmärgil, siis garantii ei kehti. (Näiteks : avalikud kohad, nagu avalikud tualetid, majutusasutused, treeningkeskused, ühiselamud).

Kui toode paigaldatakse väljapoole tavalist teeninduspiirkonda, katab toote omanik kõik transpordiga seotud kulud toote remondi või defektsete varuosade asendamise korral.

# Tootekirjeldus

Tootekirjeldus_Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1061/2010			
Tarnija nimi või kaubamärk	LG	LG	
Tarnija mudelitähis	F12A8ND (W)(A)(1~9)	F10A8ND (W)(A)(1~9)	
Nimitäitekogus	6	6	kg
Energiatõhususe klass	A+++	A+++	
Määruse (EÜ) nr 66/2010 alusel antud ELi ökomärgis	No	No	
kaalutud aastane energiatarbimine (AEC) kilovatt-tundides aasta kohta võttes aluseks 220 tavalist pesemistsükli puuvillase pesu 60°C ja 40°C programmide puhul täiskoomuse ja osalise koomusega ning energiatarve väiksema elektritarbega mudelite puhul. Seadme tegelik energiatarbimine on selle kasutusviisist.	150	150	kWh/aasta
Energiatarbimist			
- standard 60°C tavaprogrammi puhul täiskoomusega	0.64	0.64	kWh
- standard 60°C tavaprogrammi puhul osalise koomusega	0.56	0.56	kWh
- standard 40°C tavaprogrammi puhul osalise koomusega	0.52	0.52	kWh
kaalutud elektritarbimine väljalülitatud režiimis ja ooterežiimis	0.33	0.33	W
Kaalutud aastane veetarbimine (AWC) liitrites aasta kohta 220 tavalise pesemistsükli korral puuvillase pesu 60 °C ja 40 °C programmide puhul täiskoomuse ja osalise koomusega. Seadme tegelik veetarbimine on selle kasutusviisist	9 500	9 500	liitrites/ aasta
tsentrifugimistõhususe klass skaalal G-st (kõige ebatõhusam) A-ni (kõige tõhusam)	A	B	
Suurim tsentrifuugimiskiirus puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi korral täiskoomusega või puuvillase pesu 40 °C tavaprogrammi korral osalise koomusega, sõltuvalt sellest, kumb kiirus on väiksem, ning allesjääv niiskusesisaldus puuvillase pesu 60 °C tavaprogrammi korral t	1200	1000	rpm
äiskoomusega või puuvillase pesu 40 °C tavaprogrammi korral osalise koomusega, sõltuvalt sellest, kumb väärtus on suurem;	58	58	%
Puuvill 60°C/40° + Intensiivpesu tavaprogramm on tavalised pesemisprogrammid, mida käsitleb märgisel ja tootekirjelduses esitatud teave, et kõnealused programmid sobivad tavapäraselt määratud puuvillase pesu puhastamiseks ning et need on energia- ja veetarbimise seisukohast kõige tõhusamad;			
Tavaprogrammi aeg			
- standard 60°C tavaprogrammi puhul täiskoomusega	235	235	min
- standard 60°C tavaprogrammi puhul osalise koomusega	199	199	min
- standard 40°C tavaprogrammi puhul osalise koomusega	184	184	min
Ooterežiimi (TI) kestus	10	10	min
Õhus leviva müra tase, väljendatuna dB(A) re 1 pW ja ümardatuna lähima täisarvuni, pesemis- ja tsentrifuugimisetapil puuvillase pesu 60°C tavaprogrammi puhul täiskoomusega	53 73	53 73	dB(A)
Tasuta-alaline			







**LG**

Life's Good

English

OWNER'S MANUAL

# WASHING MACHINE

Before beginning installation, read these instructions carefully. This will simplify installation and ensure that the washer is installed correctly and safely. Leave these instructions near the washer after installation for future reference.

F12A8ND(W)(A)(1~9)

F10A8ND(W)(A)(1~9)

[www.lg.com](http://www.lg.com)

# Contents

<b>Contents</b> .....	2
<b>Product Features</b> .....	3
<b>Important safety instructions</b>	
Important safety instructions .....	4
Basic safety precautions .....	5
Save these instructions .....	6
<b>Specifications</b> .....	7
<b>Installation</b>	
Removing packing .....	8
Removing transit bolts .....	8
Installation place requirements .....	9
Connecting water supply hose .....	11
Installation of drain hose .....	13
Leveling.....	14
<b>How to use washer</b>	
Operating washing machine .....	16
Care before washing .....	17
Washing program table .....	18
Extra options .....	19
Operating data .....	20
Control panel.....	21
Additional program .....	22
- Time Delay .....	22
- Crease Care .....	22
- Favorite.....	22
- Pre Wash .....	22
Options.....	23
- Medic Rinse .....	23
- Wash .....	23
- Temp. ....	23
- Rinse.....	23
- Spin.....	23
- Rinse+Spin .....	23
Other functions.....	23
- Spin Only .....	23
Child Lock .....	24
Beep On/Off .....	24
Tub Clean .....	25
Door Lock & Detecting .....	25

Thank you for buying a LG Fully Automatic Washing Machine.

Please read your owner's manual carefully, it provides instruction on safe installation, use and maintenance. Retain it for future reference.

Record the model and serial number of your washing machine.

---

Model No.

---

Serial No.

---

Date of Purchase

---

## **Adding detergent**

Adding detergent and fabric softener ..26

## **Maintenance**

The water inlet filter .....	28
The drain pump filter .....	29
Dispenser drawer .....	30
The washing drum .....	31
Cleaning your washer .....	31
Cold conditions .....	31

## **Troubleshooting guide**

Diagnosing problems .....	32
Error messages.....	34
Using SMARTDIAGNOSIS™ .....	35

## **Terms of warranty** .....

## Product Features



### ■ Inverter Direct Drive system

The advanced Brushless DC motor directly drives the drum without belt and pulley.



### ■ 6 Motion

Washer is able to perform various drum actions or a combination of different actions depending on the wash program selected. Combined with a controlled spin speed and the ability of the drum to rotate both left and right, the wash performance of the machine is greatly improved, giving you perfect results every time.



### ■ Protection against creases

With the alternating rotation of the drum, creasing is minimized.



### ■ Built-in heater

Internal heater automatically heats the water to the best temperature on selected cycles.



### ■ More economical with Intelligent Wash system

Intelligent Wash System detects the size of load and water temperature, and then determines the optimum water level and washing time to minimize energy and water consumption.



### ■ Child Lock

The Child Lock prevents children from pressing any button to change the settings during operation.



### ■ Low noise speed control system

By sensing the amount of load and balance, it evenly distributes load to minimize the spinning noise level.

## Important safety instructions


READ ALL INSTRUCTIONS AND EXPLANATION OF THE INSTALLATION BEFORE USE.

### **WARNING**

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, injury to persons, or death.

### **Your Safety and the safety of others are very important.**

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

-  This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word DANGER, WARNING or CAUTION.

**These words mean:**

### **DANGER**

You will be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

### **WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

### **CAUTION**

You may be slightly injured or cause damage to the product if you do not follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

# Important safety instructions

## ■ Basic safety precautions

### ⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- **Before installation, check exterior damages.** If it has, do not install.
- **Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.**
- **Do not tamper with controls.**
- **Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.**
- **Keep the area underneath and around your appliances free of combustible materials such as lint, paper, rags, chemicals, etc.**
- **The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Do not allow children to play on, with, or inside this or any other appliance.**
- **Keep small animals away from the appliance.**
- **Do not leave the washer door open.**  
An open door could entice children to hang on the door or crawl inside the washer.
- **Never reach into washer while it is moving. Wait until the drum has completely stopped.**
- **The laundry process can reduce the flame retardant of fabrics. To avoid such a result, carefully follow the garment manufacturer's wash and care instructions.**
- **Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.) which may ignite or explode.** Oil may remain in the tub after a whole cycle resulting in fire during drying.  
**So, do not load oiled clothes.**
- **Do not slam the washer door closed or try to force the door open when locked.** This could result in damage to the washer.
- **When the machine runs high temperature, the front door may be very hot. Don't touch it.**
- **To minimize the possibility of electric shock, unplug this appliance from the power supply or disconnect the washer at the household distribution panel by removing the fuse or switching off the circuit breaker before attempting any maintenance or cleaning.**
- **When unplugging power cord, do not pull out by grasping the cord.** Otherwise, the power cord may be damaged.
- **Never attempt to operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has missing or broken parts, including a damaged cord or plug.**

# Important safety instructions

## ■ Basic safety precautions

### WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- **Before discarding an old machine unplug it. Render the plug useless. Cut off the cable directly behind the appliance to prevent misuse.**
- **When a product was under water, Please call service center.** There is a risk of electric shock and fire.
- **Appliance connected to the water mains using new hose-sets. Old hose-sets should not be reused.**
- **To reduce the risk of personal injury, adhere to all industry recommended safety procedures including the use of long sleeved gloves and safety glasses.** Failure to follow all of the safety warnings in this manual could result in property, personal injury or death.
- **Do not push down the door excessively, when washer door open.** This could topple over the washer.

## ■ Save these instructions

### GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current.

This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinance.

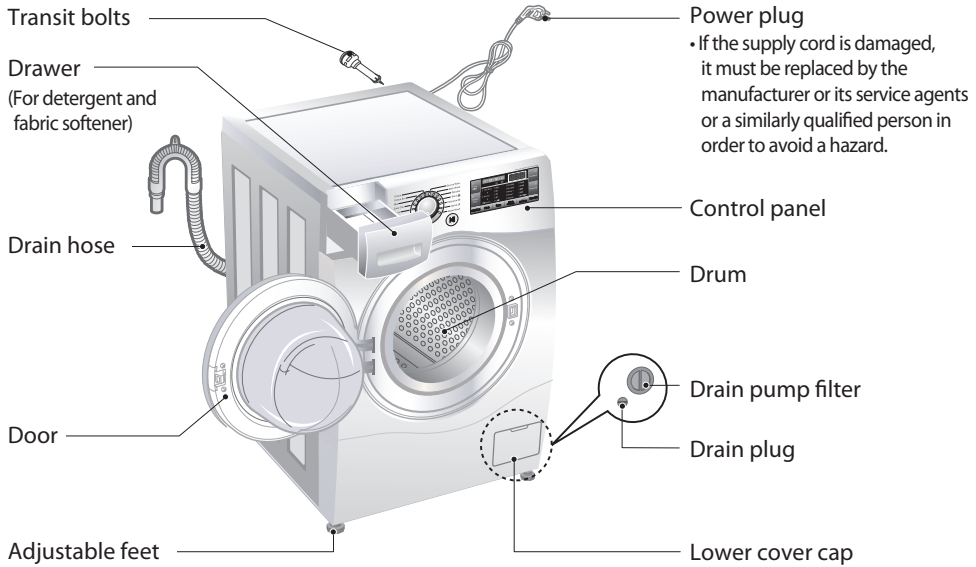
- Do not use an adapter this will defeat the grounding plug.
- If you don't have the proper outlet, consult an electrician.

### WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in electric shock.

Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance - if it does not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

# Specifications



- Name : Front loading washing machine
- Power supply : 220 - 240 V~, 50 Hz
- Size : 600 mm(W) × 480 mm(D) × 850 mm(H)
- Weight : 62 kg
- Max.Watt : 1700W  
0.33 W (The off-mode, The left-on mode)
- Wash capacity : 6 kg [F12/10A8ND(W)(A)(1~9)]
- Permissible water pressure : 100 - 1000 kPa (1.0 - 10.0 kgf /cm<sup>2</sup>)

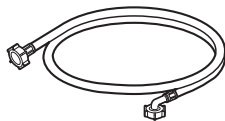
■ Information for customer Noise regarding EN: norm EN 60704  
 Declared value of acoustical noise of this product is like below table.  
 That comply with the requirements level A of acoustical power considering of reference acoustical power 1pW.

■ Noise Level:

Wash	Spin
53 dB(A)	73 dB(A)

\*The appearance and specifications may vary without notice to improve the quality of the unit.

## Accessories



Inlet hose (1EA)

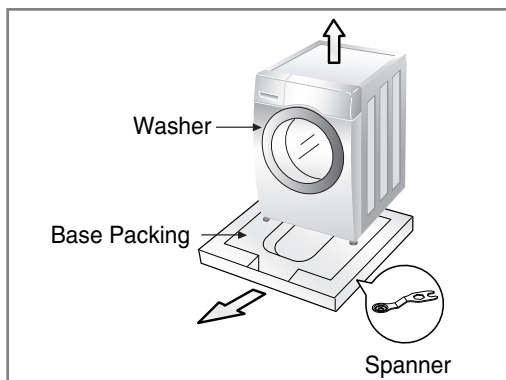


Spanner

English

# Installation

## ■ Removing packing



1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washing machine and remove the base packing.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

### ⓘ NOTE

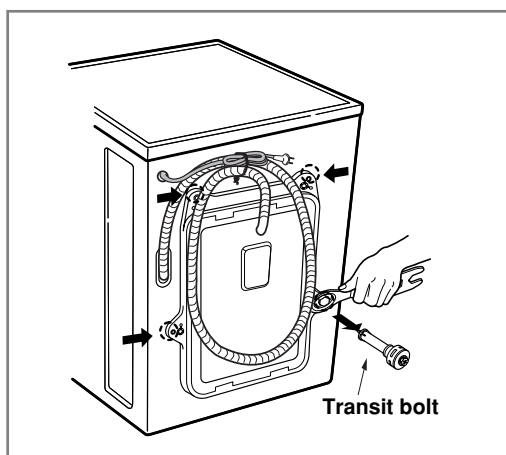
- Keep the spanner provided for future use.

### ⚠ WARNING

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children. There is a risk of suffocation ! **Keep all packaging well away from children.**

## ■ Removing transit bolts

To prevent internal damage during transport, the 4 special bolts are locked. Before operating the washer, remove the bolts along with the rubber bungs. If they are not removed, it may cause heavy vibration, noise and malfunction.



1. Unscrew the 4 bolts with the spanner supplied.
2. Take out the 4 bolts along with the rubber bungs by slightly twisting the bung.

### ⓘ NOTE

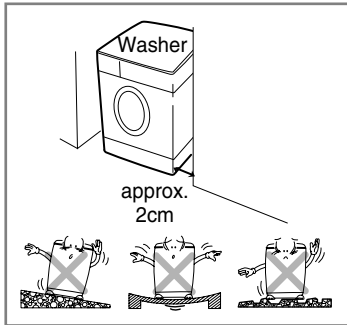
- Keep the transit bolts for future use.

3. Close the holes with the caps supplied.



# Installation

## ■ Installation place requirements



### ► Location

- **Level floor :**  
Allowable slope under entire washer is 1°
- **Power outlet :**  
Must be within 1.5 meters of either side of location of washer.  
Do not overload the outlet with more than one appliance.
- **Additional Clearance :**  
For Wall, 10cm:rear / 2cm : right & left side  
Do not place or store laundry products on top of washer at any times.  
They can damage the finish or controls.

### ► Positioning

- Install the washer on a flat hard floor.
- Make sure that air circulation around the washer is not impeded by carpets, rugs, etc.
- Never try to correct any unevenness in the floor with pieces of wood, cardboard or similar materials under the washer.
- If it is impossible to avoid positioning the washer next to a gas cooker or coal burning stove, an insulating(85x60cm) covered with aluminum foil on the side facing the cooker or stove, must be inserted between the two appliance.
- The washer must not be installed in rooms where the temperature can drop below 0°C.
- Please ensure that when the washer is installed, it is easily accessible for the engineer in the event of a breakdown.
- With the washer installed, adjust all four feet using the transit bolt spanner provided ensuring the appliance is stable, and a clearance of approximately 20mm is left between the top of the washer and the underside of any work-top.
- This equipment is not designed for maritime use or for use in a mobile installations such as caravans, aircraft etc.

### ► Electrical connection

- Do not use an extension cord or double adapter.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agents or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Always unplug the machine and turn off the water supply after use.
- Connect the machine to an earthed socket in accordance with current wiring regulations.
- The appliance must be positioned so that the plug is easily accessible.
- Repairs to the washing machine must only be carried out by qualified personnel.  
Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning.  
Contact your local service center
- Do not install your washing machine in rooms where temperature below freezing may occur.  
Frozen hoses may burst under pressure. The reliability of the electronic control unit may be impaired at temperatures below freezing point.
- If the appliance is delivered in the winter months and temperatures are below freezing : Place the washing machine at room temperature for a few hours before putting it into operation.

## Installation

### ▲ CAUTION

#### CAUTION concerning the Power cord

- Most appliances recommend they be placed upon a dedicated circuit; that is, a single outlet circuit which powers only that appliance and has no additional outlets or branch circuits. **Check the specification page of this owner's manual to be certain.**
- **Do not overload wall outlets.** Overloaded wall outlets, loose or damaged wall outlets, extension cords, frayed power cords, or damaged or cracked wire insulation are dangerous. Any of these conditions could result in an electric shock or fire.
- **Periodically examine the cord of your appliance,** and if its appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of the appliance, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized servicer.
- **Protect the power cord from physical or mechanical abuse,** such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance.  
If the appliance is supplied from a cord extension set or an electrical portable outlet device, the cord extension set on electrical portable outlet device must be positioned so that it is not subject to splashing or ingress of moisture.

### ▲ CAUTION

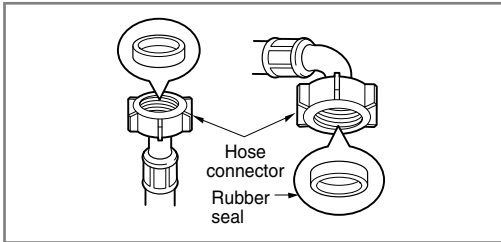
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with appliance.

# Installation

## ■ Connecting water supply hose

- Water supply pressure must be between 100 kPa and 1000 kPa (1.0 - 10.0 kgf / cm<sup>2</sup>).
- Do not strip or crossthread when connecting inlet hose to the valve.
- If the water supply pressure is more than 1000 kPa, a decompression device should be installed.
- Periodically check the condition of the hose and replace the hose if necessary.

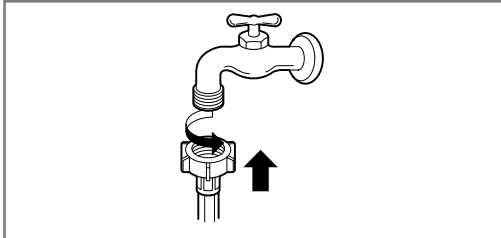
### ► Step1 : Check rubber seal inlet hose



- Two rubber seals are supplied with the water inlet hoses. They are used for preventing water leaks. Make sure the connection to taps is sufficiently tight.

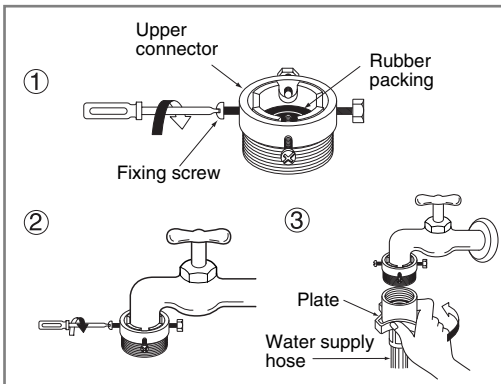
### ► Step2 : Connect hose to water tap

#### Type-A : Connecting Screw-type hose to tap with thread



- Screw the hose connector onto water supply tap.

#### Type-B : Connecting Screw-type hose to tap without thread

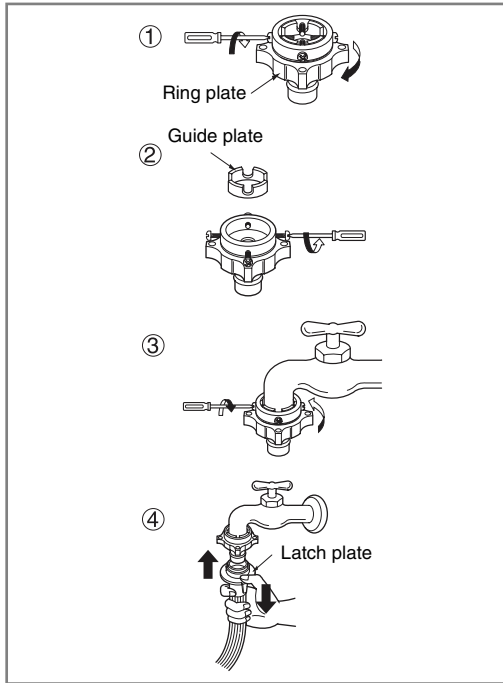


1. Unscrew the adapter ring plate and the 4 adapter retaining screws.
2. Push the adapter onto the end of the tap so that the rubber seal forms a watertight connection. Tighten the adapter ring plate and the 4 screws.
3. Push the water supply hose vertically upwards so that the rubber packing within the hose can adhere completely to the tap and then tighten it by screwing it to the right.

English

# Installation

## Type-C : Connecting one touch type hose to tap without thread

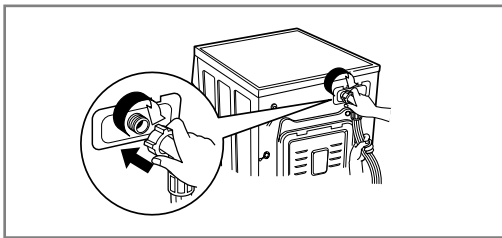


1. Unscrew the adapter ring plate and the 4 adapter retaining screws.
2. Remove the guide plate if the tap is too large to fit the adapter.
3. Push the adapter onto the end of the tap so that the rubber seal forms a watertight connection. Tighten the adapter ring plate and the 4 screws.
4. Pull the connector latch plate down, push the inlet hose onto the adapter, and release the connector latch plate. Make sure the adapter locks into place.

### NOTE

- After connecting inlet hose to water tap, turn on the water tap to flush out foreign substances (dirt, sand or sawdust) in the water lines. Let water drain into a bucket, and check the water temperature.

## ► Step3: Connect hose to washer



- Make sure that there are no kinks in the hose and that they are not crushed.
- **When your washer has two valves.**
- The Inlet hose which has red connector is for the hot water tap.
- If the washer has two valves, the energy is saved by using hot valve.

### NOTE

- After completing connection, if water leaks from the hose, repeat the same steps. Use the most conventional type of faucet for water supply. In case the faucet is square or too big, remove the spacing ring before inserting the faucet into the adaptor.

### Please use the horizontal tap

Horizontal tap



Extension tap

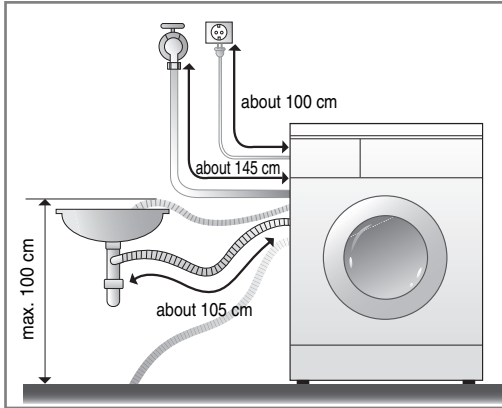


Square tap

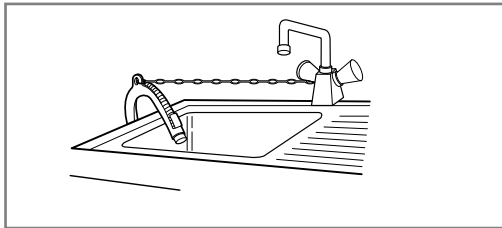


# Installation

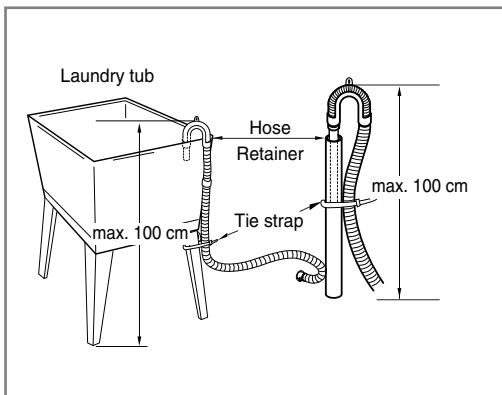
## ■ Installation of drain hose



- The drain hose should not be placed higher than 100 cm above the floor. Water in the washer does not drain or drains slowly.
- Securing the drain hose correctly will protect the floor from damage due to water leakage.
- If the drain hose is too long, do not force back into the washer. This will cause abnormal noise.



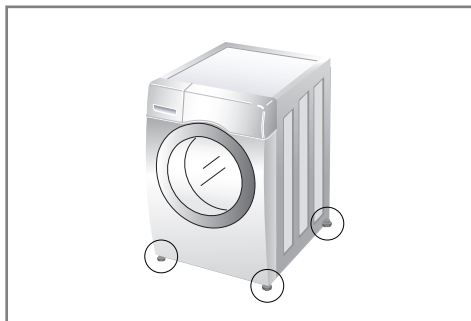
- When installing the drain hose to a sink, secure it tightly with string.
- Securing the drain hose correctly will protect the floor from damage due to water leakage.



English

# Installation

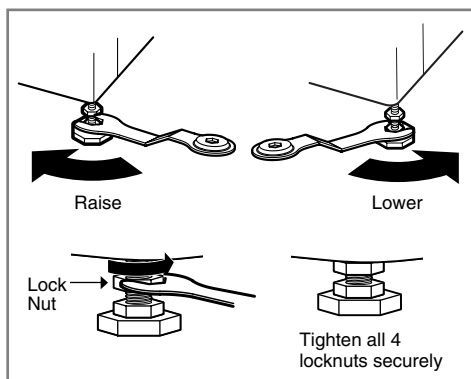
## ■ Leveling



1. Leveling the washing machine properly prevents excessive noise and vibration. Install the appliance on a solid and level floor surface, preferably in a corner of the room.

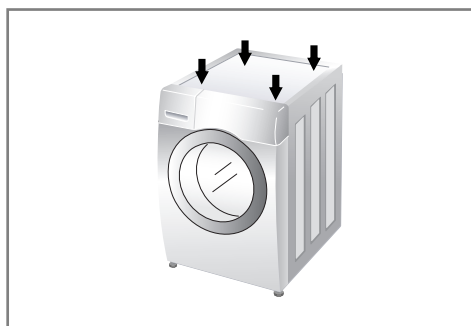
### ⓘ NOTE

- Timber or suspended type flooring may contribute to excessive vibration and unbalance.



2. If the floor is uneven, turn the adjustable feet as required. (do not insert pieces of wood etc. under the feet)  
Make sure that all four feet are stable and resting on the floor and then check that the appliance is perfectly level. (use a spirit level)

- Once the washer is level, tighten the lock nuts up towards the base of the washer. All lock nuts must be tightened.



- Diagonal Check  
When pushing down the edges of the washing machine top plate diagonally, the machine should not move up and down at all (Please, check both directions). If machine rocks when pushing the machine top plate diagonally, adjust the feet again.

### ⓘ NOTE

If the washing machine is installed on a raised platform, it must be securely fastened in order to eliminate the risk of falling off.

# Installation

## ► Concrete floors

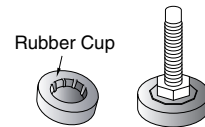
- The installation surface must be clean, dry and level.
- Install washer on a flat hard floor.

## ► Tile floors (Slippery floors)

- Position each foot on the Tread Mate and level the machine to suit. (Cut Tread Mate into 70x70 mm sections and stick the pieces on to the dry tile where machine is to be placed.)
- Tread Mate is a self adhesive material used on ladders & steps that prevents slipping.

## ► Wooden floors (Suspended floors)

- Wooden floors are particularly susceptible to vibration.
- To prevent vibration we recommend you place rubber cups under each foot under washer at least 15mm thick, secured to at least 2 floor beams with screws.
- If possible install the washer in one of the corners of the room, where the floor is more stable.
- Fit the rubber cups to reduce vibration.
- You can obtain the rubber cups (p/no.4620ER4002B) from the LG spares dept.

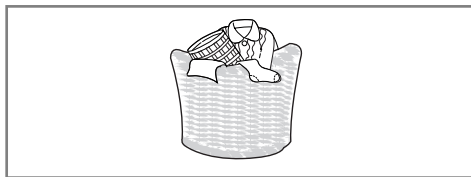


### NOTE

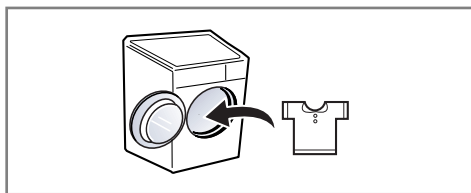
- Proper placement and leveling of the washer will ensure long, regular and reliable operation.
- The washer must be 100% horizontal and stand firmly in position.
- It must not “Seesaw” across corners under load.
- The installation surface must be clean, free from floor wax and other lubricant coatings.
- Do not let the feet of the washer get wet. If feet of the washer get wet, slipping may occur.

# How to use washer

## ■ Operating washing machine



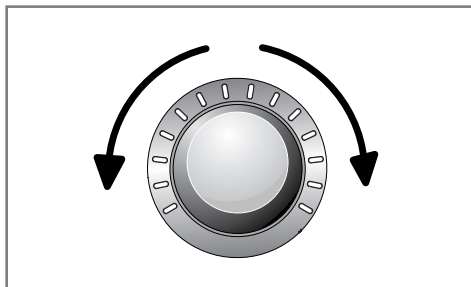
1. Sort Laundry.  
(Refer to 17 page)



2. Open the door and load laundry.



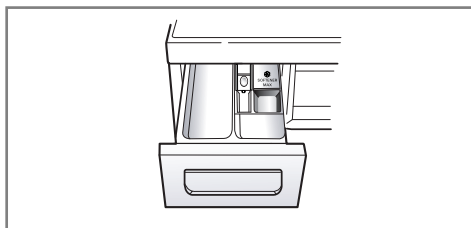
3. Press the Power button.



4. Select a Program.  
(Refer to 18 ~ 20 page)

Select options at this time  
(Refer to 22 ~ 25 page)

- Additional Program
- Temperature
- Spin Speed
- Other functions



5. Add detergent.  
(Refer to 26 ~ 27 page)

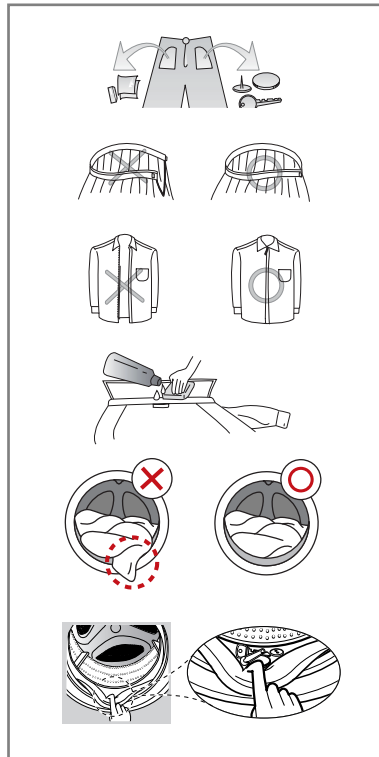
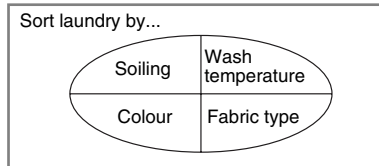
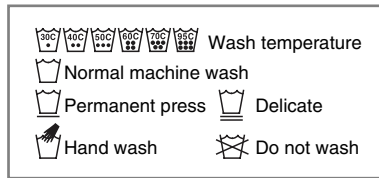


6. Press the Start/Pause button.



# How to use washer

## ■ Care before washing



### 1. Care Labels

Look for a care label on your clothes. This will tell you about the fabric content of your garment and how it should be washed.

### 2. Sorting

To get the best results, sort clothes into loads that can be washed with the same wash cycle. Water temperature and spin speed and different fabrics need to be washed in different ways. Always sort dark colors from pale colors and whites. Wash separately as dye and lint transfer can occur causing discolouration of white etc. If possible, do not wash heavily soiled items with lightly soiled one.

- Soil (Heavy, Normal, Light)  
Separate clothes according to amount of soil.
- Color (White, Lights, Darks)  
Separate white fabrics from colored fabrics.
- Lint (Lint producers, Collectors)  
Wash lint producers and lint collectors separately.

### 3. Caring before loading

Combine large and small items in a load. Load large items first. Large items should not be more than half the total wash load. Do not wash single items. This may cause an out-of-balance load. Add one or two similar items.

- Check all pockets to make sure that they are empty. Items such as nails, hair clip, matches, pens, coins and keys can damage both your washer and your clothes.
- Close zippers, hooks and strings to make sure that these items don't snag on other clothes.
- Pre treat dirt and stains by brushing a little detergent dissolved in water onto stains like collars and cuffs to help lift dirt.
- Check the folds of the flexible gasket (gray) and remove any small articles.
- Check inside of the drum and remove any item from a previous wash.
- Remove any clothing or items from the flexible gasket to prevent clothing and gasket damage.


## NOTE

- Before the first wash, select a cycle (Cotton 60°C, add a half load of detergent) allow the unit to wash without clothing. This will remove residues and water from the drum that may have been left during manufacturing.

## How to use washer

### ■ Washing program table

- Recommended courses according to the laundry type.

Program	Description	Fabric type	Proper Temp.	Maximum Load
<b>Cotton</b>	Provides better performance by combining various drum motions.	Color fast garments (shirts, nightdresses, pajamas, etc) and normally soiled cotton load (underwear).	40°C (Cold to 95°C)	Rating
<b>Cotton Eco</b>	Provide optimized washing performance with less energy consumption.		60°C (Cold to 60°C)	
<b>Easy Care</b>	This cycle is suitable for casual shirts that do not need ironing after washing.	Polyamide, Acrylic, Polyester.	40°C (Cold to 60°C)	Less than 3.0 kg
<b>Mix</b>	Enables various fabrics to be washed simultaneously.	Various kind of fabrics except special garments. (Silk/delicate, sports wear, dark clothes, wool, Duvet/Curtains).	40°C (Cold to 40°C)	
<b>Baby Care</b>	Removes solid and protein stain and provide better rinse performance.	Lightly soiled baby wear.	60°C (95°C)	
<b>Silent Wash</b>	Provides less noise and vibration and saves money by using overnight electricity.	Color fast garments (shirts, nightdresses, pajamas, etc)and lightly soiled white cotton (underwear).	40°C (Cold to 60°C)	Less than 3.0 kg
<b>Skin Care</b>	Removes efficiently detergent residue in clothes.	Fabrics which will be in direct contact with the skin, e.g. underwear, nappies, towelling, bed linen, pillow and mattress covers		Rating
<b>Duvet</b>	This cycle is for large items such as bed cover, pillows, sofa covers, etc.	Cotton bedding except special garments (delicates, wool, silk, etc.) with filling: duvets, pillows, blankets, sofa covers with light filling.	40°C (Cold to 40°C)	1 single size
<b>Sports Wear</b>	This cycle is suitable for sports wear such as jogging clothes and running wear.	Coolmax, Gore-tex, fleece and Sympatex.	20°C (Cold to 40°C)	Less than 2.0 kg
<b>Dark Wash</b>	If it's possible for clothes to decolorate, please use this cycle. The cycle prevent decolorization. (Please use detergent for colored fabrics.)	Dark garments made from cotton or mixed fabrics.		
<b>Delicate</b>	This cycle is for delicate clothes such as underwear, blouse, etc.	Delicate, easily damaged laundry.		
<b>Wool</b> 	Enable to wash wool fabrics. (Please use detergent for machinewashable woolens).	Machine washable woolens with pure new wool only.		
<b>Quick 30</b>	This cycle provides fast washing time for small loads and lightly soiled clothes.	Colored laundry which is lightly soiled fast.	20°C (Cold to 40°C)	
<b>Intensive 60</b>	Within 60mins provide better washing performance and energy efficiency.	Cotton and mix fabrics. (Special PROGRAM within 60 mins for normally soiled laundry).	60°C (Cold to 60°C)	Less than 3.0 kg

## How to use washer


- Water Temperature: Select water temperature to suit wash cycles. Always follow garment manufacturer's care label or instructions when washing.
- Set program at "Cotton Eco 40°C + Intensive (Half Load)", "Cotton Eco 60°C + Intensive (Half Load)", "Cotton Eco 60°C + Intensive (Full Load)" option for test in accordance in conformity with EN60456 and Regulation 1015/2010.
  - Standard 60°C Cotton program : Cotton Eco + 60°C + Intensive
  - Standard 40°C Cotton program : Cotton Eco + 40°C + Intensive
 (They are suitable to clean normally soiled cotton laundry.)  
 (They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumptions for washing that type of cotton laundry.)
- \* Actual water temperature may differ from the declared cycle temperature.
- The test results depend on water pressure, water hardness, water inlet temperature, room temperature, type and amount of load, degree of soiling utilized detergent, fluctuations in the main electricity supply and chosen additional options.

### NOTE

- Neutral detergent is recommended.
- The wool cycle features gentle tumbling and low-speed spin for garment care.

English

### Extra options

Program	Time Delay	Crease Care	Favorite	Pre Wash	Medic Rinse	Rinse + Spin	Time Save	Intensive
Cotton	●	●	●	●	●	●	●	●
Cotton Eco	●	●	●	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Mix	●	●	●	●	●	●	●	●
Baby Care	●	●	●	● **	● **	●		●
Silent Wash	●	●	●			●	●	●
Skin Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Duvet	●	●	●			●	●	●
Sports Wear	●	●	●			●	●	●
Dark Wash	●	●	●			●	●	●
Delicate	●	●	●			●	●	●
Wool 	●	●	●			●		●
Quick 30	●	●	●			●		●
Intensive 60	●	●	●			●		● *

\* : This option is automatically included in the cycle and can not be deleted.

\*\* : This option is automatically included in the cycle and can be deleted.

## How to use washer

### ■ Operating data

Program	Max RPM	
	F12A8ND(W)(A)(1~9)	F10A8ND(W)(A)(1~9)
Cotton	1200	1000
Cotton Eco	1200	1000
Easy Care	1000	1000
Mix	1200	1000
Baby Care	1000	1000
Silent Wash	1000	1000
Skin Care	1200	1000
Duvet	1000	1000
Sports Wear	800	800
Dark Wash	1200	1000
Delicate	800	800
Wool 	800	800
Quick 30	1200	1000
Intensive 60	1200	1000

#### ⓘ NOTE

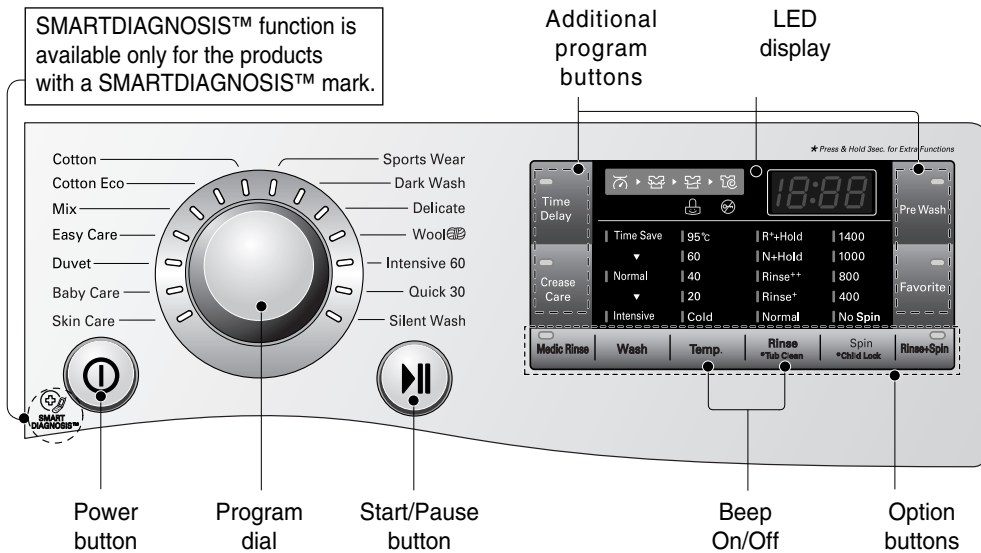
- Information of main washing programmes at half load.

Program	Time in minutes	Remaining moisture content	Water in Liter	Energy in kWh
		1200/1000 rpm		
Cotton (40°C)	94	58 %	61	0.36
Cotton Eco (60°C)	120	58 %	32	0.51

# How to use washer

## Control panel

SMARTDIAGNOSIS™ function is available only for the products with a SMARTDIAGNOSIS™ mark.



### Power

- Press the Power button to turn power on and off.
- To cancel the Time Delay function, the power button should be pressed.

### Program dial

- Programs are available according to the laundry type.
- Lamp will light up to indicate selected program.

### Start/Pause

- This **Start/Pause** button is used to start wash cycle or pause the wash cycle.
- If temporary stop of wash cycle is needed, press the **Start/Pause** button.
- When in Pause, the power is turned off automatically after 4 minutes.

### Additional program

- Use these buttons to select the desired cycle options for the selected cycle.

### LED display

- The display shows the settings, estimated time remaining, options, and status messages for your washer. The display will remain on through the cycle.

### Options

- This allows you to select an additional cycle and will light when selected.

English

# How to use washer

## ■ Additional program

### Time Delay

You can set a time delay so that the washing machine will start automatically and finish after a specified time interval.

#### NOTE

- The delay time is the time to the end of the programme, not the start. The actual running time may vary due to water temperature, wash load and other factors.

1. Press the Power button.
2. Select a cycle.
3. Touch the Time Delay button and set time required.
4. Press the Start/Pause button.

### Crease Care

If you want to prevent creasing, select Crease Care option.

1. Press the Power button.
2. Select a cycle.
3. Press the Crease Care button.
4. Press the Start/Pause button.

### Favorite

**Favorite program** allows you to store a customized wash cycle for future use.

1. Press the Power button.
2. Select a cycle.
3. Select the course.  
(Washing method, number of rinses, spin speed, water temperature etc.)
4. Touch and hold Favorite program button for 3 seconds.

The Favorite program is now stored for future use.

To reuse the program, select Favorite program and press the Start/Pause.

### Pre Wash

If the laundry is heavily soiled, "Pre Wash" course is effective.

1. Press the Power button.
2. Select a cycle.
3. Touch the Pre Wash button.
4. Press the Start/Pause button.

# How to use washer

## ■ Options

### Medic Rinse

For best results or for cleaner rinsing. This allows the final rinse to be heated to 40 degrees.

1. Press the Power button.
2. Select a cycle.
3. Touch the Medic Rinse button and set time required.
4. Press the Start/Pause button.

### Wash

- **Time Save** : This option can be used to reduce the time of a wash program.
- **Intensive** : If the laundry is normal and heavily soiled, "Intensive" option is effective.

### Temp.

- By touching the Temp. button the water temperature can be selected.
  - Cold
  - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Water temperature can be selected according to the program.

### Rinse

- **R++Hold** : Add rinse once then after rinsing process, the course is paused until start button is pressed again.
- **N+Hold** : The course is paused until start button is pressed again when rinse is finished.
- **Rinse++** : Add rinse twice.
- **Rinse+** : Add rinse once.

### Spin

- Spin Speed level can be selected by touching 'Spin' button repeatedly.

### Rinse+Spin

This can be helpful in preventing fresh stains from setting in fabrics.

This is a separate cycle.

1. Press the Power button.
2. Select a cycle.
3. Touch the Rinse+Spin button.
4. Press the Start/Pause.

## ■ Other functions

### Spin only

1. Press the Power button.
2. Touch the Spin button to select RPM.
3. Press the Start/Pause.

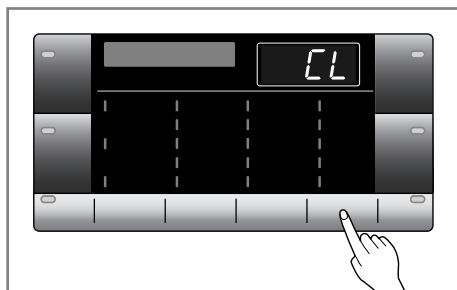
### ⓘ NOTE

When you select "No Spin", it will still rotate for a short time with low speed to drain quickly.

## How to use washer

### ■ Child Lock

Select this function to lock the buttons on the control assembly to prevent tampering. "Child Lock" can be set only during the washing cycle.

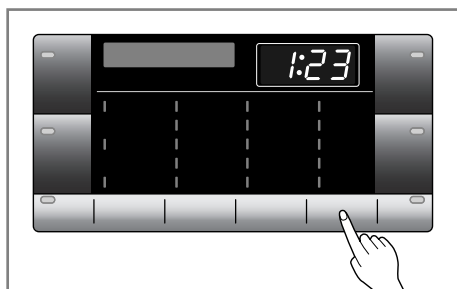


#### Locking the control panel

1. Touch the Child Lock button simultaneously for 3 seconds.
2. A beeper will sound, and 'CL' will appear on the LED display. When the child lock is set, all buttons are locked except the Power button.

#### NOTE

- Turning off the power will not reset the child lock function. You must deactivate child lock before you can access any other functions.

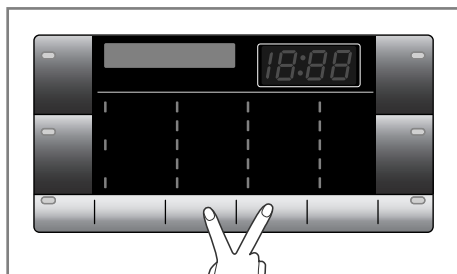


#### Unlocking the control panel

1. Touch the Child Lock button simultaneously for 3 seconds.
2. A beeper will sound and the remaining time for the current programme will reappear on the LED display.

### ■ Beep On / Off

The Beep on/off function can be set only during the washing cycle.



1. Press the Power button.
2. Press the Start/Pause button.
3. Touch and hold the Temp. and Rinse button simultaneously for three seconds to set Beep on/off function.

Once the Beep on/off function is set, the setting is memorized even after the power is turned off.

#### NOTE

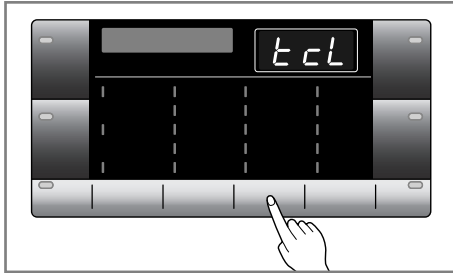
- If you want to turn the Beeper off, simply repeat this process.



## How to use washer

### ■ Tub Clean

Tub Clean is a special cycle to clean the inside of the washing machine. A higher water level is used in this cycle at higher spin speed. Perform this cycle regularly.



1. Remove any clothing or items from the washer and close the door.
2. Open the dispenser drawer and add Anti limescale (e.g. Calgon) to the main wash compartment.
3. Close the dispenser drawer slowly.
4. Power On and then touch and hold **Tub Clean** button for 3 seconds. then "TCL" will be displayed on the LED display.
5. Press the Start/Pause button to start.
6. After the cycle is complete, leave the door open to allow the washer door opening, flexible gasket and door glass to dry.

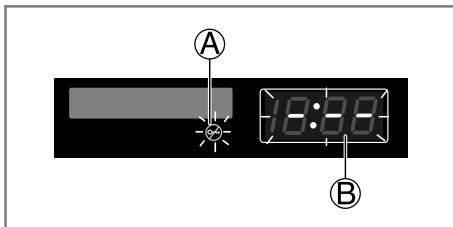
### NOTE

- Do not add any detergent to the detergent compartments.
- Excessive suds may generate and leak from the washer.

### CAUTION

- If there is a child, be careful not to leave the door open for too long.

### ■ Door Lock & Detecting

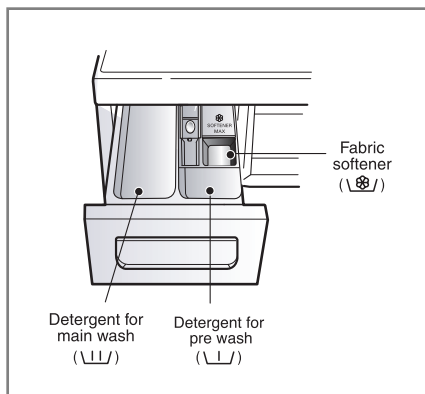


- (A) **"Door Lock"** - For safety reasons, the door will lock while machine is in use and the "Door Lock" icon will light up. You can safely open the door after the "Door Lock" icon turns off.
- (B) While **"Detecting"** is shown on the display the washing machine rotates slowly and detects how much laundry is loaded in the drum. It will take a short time.

## Adding detergent

### ■ Adding detergent and fabric softener

#### ► The dispenser drawer

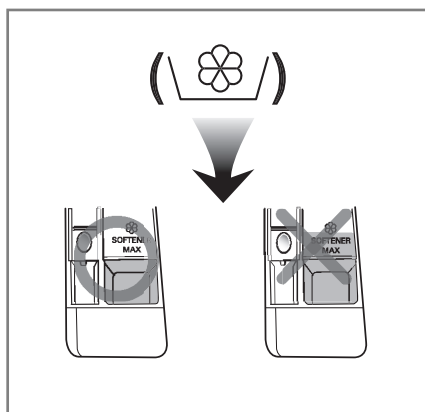


- Main wash only → \\|/
- Pre Wash + Main Wash → \\|/ • \\|/

#### ⚠ WARNING

- Keep all washing detergents away from children as there is danger of poisoning.
- Too much detergent, bleach or softener may cause an overflow.
- Be sure to use the appropriate amount of detergent.

#### ► Adding fabric softener



- Do not exceed the maximum fill line. Overfilling can cause early dispensing of the fabric softener which could stain clothes. Close the dispenser drawer slowly.
- Do not leave the fabric softener in the detergent drawer for more than 2 days. (Fabric softener could be harden)
- Softener will automatically be added during the last rinse cycle.
- Do not open the drawer when water is supplied.
- Solvents(benzene, etc) should not be used.

#### ⓘ NOTE

- Do not pour fabric softener directly on the clothes.

## Adding detergent

### ► Detergent dosage

- Detergent should be used according to the instruction of the detergent manufacturer and selected according to type, colour, soiling of the fabric and washing temperature.
- If too much detergent is used, too many suds can occur and this will decrease the washing result or cause heavy load to the motor.
- It is recommended that you use powdered detergent for best results.
- If you wish to use liquid detergent follow guidelines provided by the detergent manufacturer.
- You can pour liquid detergent directly into the main detergent drawer if you are starting the cycle immediately.
- Please do not use liquid detergent if you are using 'Time Delay' as the liquid may harden, or if you have selected 'Pre Wash'.
- If too many suds occur, please reduce the detergent amount.
- Detergent usage may need to be adjusted for water temperature, water hardness, size and soil level of the load. For best results, avoid oversudsing.
- Refer to the label of the clothes, before choose the detergent and water temperature.
- To use the washing machine, put the designated detergent only.
  - General powdered detergents for all types of fabric (Cold - 95°C)
  - Powdered detergents for delicate fabric (Cold - 40°C)
  - Liquid detergents for all types of fabric (Cold - 95°C) or designated detergents only for wool (Cold - 40°C)
- For better washing performance and whitening, use the detergent with the General powdered bleach.

### ⚠ WARNING

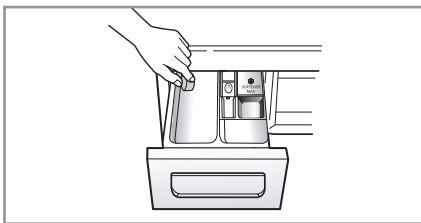
- Do not let the detergent harden.  
Doing so may lead to blockages, poor rinse performance or bad odor.

### ℹ NOTE

- Full load : according to manufacturer's recommendation.
- Part load : 3/4 of the normal amount.
- Minimum load : 1/2 of full load.

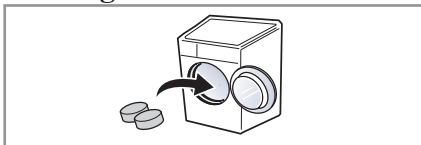
- Detergent is flushed from the dispenser at the beginning of the cycle.

### ► Adding water softener

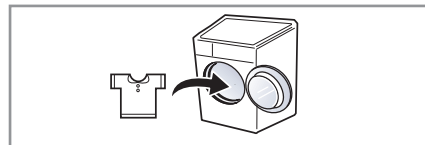


- A water softener, such as Anti-limescale (e.g. Calgon) can be used to cut down on the use of detergent in extremely hard water areas. Dispense according to the amount specified on the packaging. First add detergent and then the water softener.
- Use the quantity of detergent as for soft water.

### ► Using tablet



1. Open the door and put tablets into the drum.



2. Load the laundry into the drum and close the door.

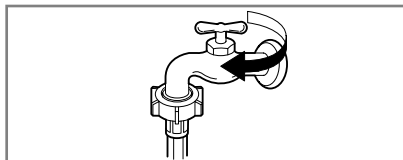
## Maintenance

- Before cleaning the washer interior, unplug the electrical power cord to avoid electrical shock hazards.
- Turn off the stopcock if the machine is to be left for any length of time (e.g. holiday), especially if there is no floor drain(gully) in the immediate vicinity.

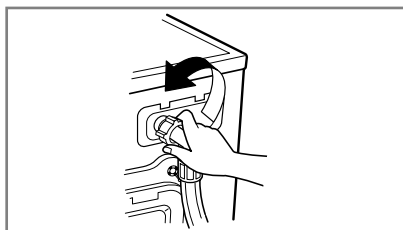
### ■ The water inlet filter

- "  $\text{I E}$  " icon will be displayed on the control panel when water does not enter the detergent drawer.
- If water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged.

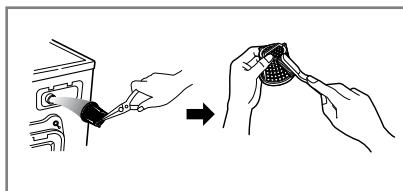
It is therefore a good idea to clean it from time to time.



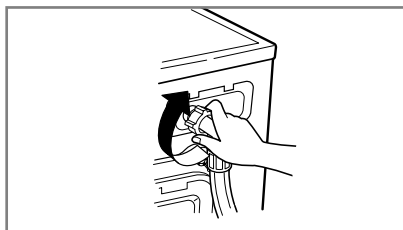
1. Turn off the water tap.



2. Unscrew the water inlet hose.



3. Clean the filter using a hard bristle brush.



4. Tighten up the inlet hose.

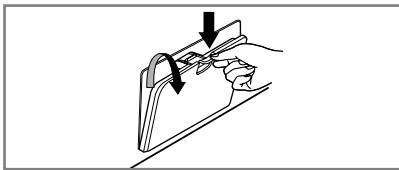
# Maintenance

## ■ The drain pump filter

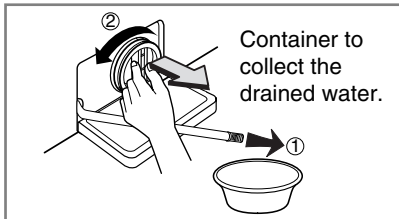
- The drain filter collects threads and small objects left in the laundry. Check regularly that the filter is clean to ensure smooth running of your machine.

### ⚠ CAUTION

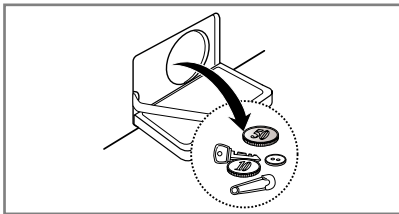
- First drain using the drain hose and then open the pump filter to remove any threads or objects. **Be careful when draining if the water is hot.**
- Allow the water to cool down before cleaning the drain pump, carrying out emergency emptying or opening the door in an emergency.



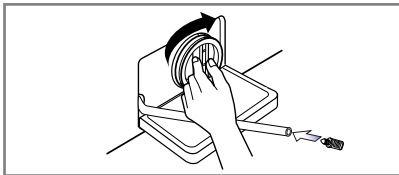
1. Open the lower cover cap.  
pull out the hose.



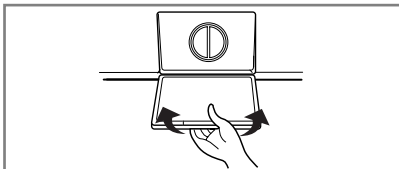
2. Unplug the drain plug.  
Open the filter by turning to the left.



3. Remove any extraneous matter from  
the pump filter.



4. After cleaning, turn the pump filter and insert  
the drain plug.

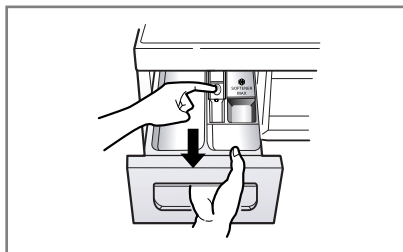


5. Close the lower cover cap.

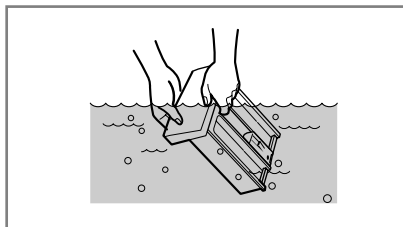
## Maintenance

### ■ Dispenser drawer

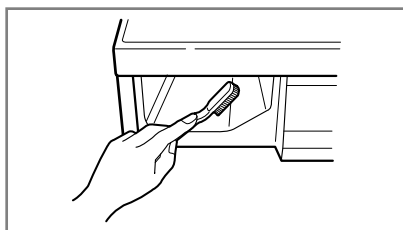
- After a while, detergents and fabric softeners leave a deposit in the drawer.
- It should be cleaned from time to time with a jet of running water.
- If necessary it can be removed completely from the machine by pressing the catch downwards and by pulling it out.
- To facilitate cleaning, the upper part of the fabric softener compartment can be removed.



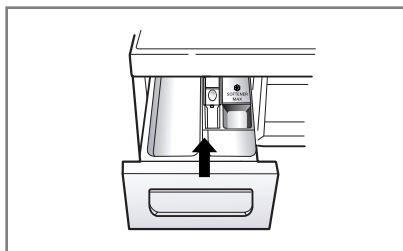
1. Pull out the dispenser drawer.



2. Clean the dispenser drawer under water.



3. Clean inside the recess with an old toothbrush.



4. Insert the dispenser drawer.

# Maintenance

## ■ The washing drum

- If you live in a hard water area, limescale may build up continuously in places where it cannot be seen and thus not easily removed. Over time the build up of scale clogs appliances, and if it is not kept in check these may have to be replaced.
- Although the washing drum is made of Stainless steel, specks of rust can be caused by small metal articles (paper clips, safety pins) which have been left in the drum.
- The washing drum should be cleaned from time to time.
- If you use descaling agents, dyes or bleaches, make sure they are suitable for washing machine use.
- Descaler may contain chemicals that may damage part of your washing machine.
- Remove any spots with a stainless steel cleaning agent.
- Never use steel wool.

## ■ Cleaning your washer

### ► Exterior

- Proper care of your washer can extend its life.
- The outside of the machine can be cleaned with warm water and a neutral non abrasive household detergent.
- Immediately wipe off any spills. Wipe with damp cloth.
- Try not to hit surface with sharp objects.
- Do not use methylated spirits, diluents or similar products.

### ► Interior

- Dry around the washer door opening, flexible gasket and door glass.
- Run washer through a complete cycle using hot water.
- Repeat process if necessary.

### 📌 NOTE

- To remove hard water deposits, use only cleaners labelled washer safe.

## ■ Cold conditions

If the washer is stored in an area where freezing may occur or moved in freezing temperatures, follow these instructions to prevent damage to the washer:

- Turn off water supply tap.
- Disconnect hoses from water supply and drain water from hoses.
- Plug electrical cord into a properly grounded electrical outlet.
- Add 1gallon (3.8L) of nontoxic recreational vehicle(RV) antifreeze into an empty wash drum. Close the door.
- Set spin cycle and let washer spin for 1minute to drain out all water. Not all of the RV antifreeze will be expelled.
- Unplug electrical power cord, dry the drum interior, and close the door.
- Remove dispenser drawer, drain and dry excess water from the compartments.
- Store washer in an upright position.
- To remove antifreeze from washer after storage, run empty washer through a complete cycle using detergent. Do not add wash load.

## Troubleshooting guide

- This washing machine is equipped with automatic safety functions which detect and diagnose faults at an early stage and react appropriately.  
When the machine does not function properly or does not function at all, check the following points before you contact your service provider.

### ■ Diagnosing Problem

Symptom	Possible Cause	Solution
Rattling and clanking noise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foreign objects such as coins or safety pins maybe in drum or pump.</li> </ul>	<p>Stop washer, check drum and drain filter.</p> <p>If noise continues after washer is restarted, call your authorised service centre.</p>
Thumping sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Heavy wash loads may produce a thumping sound. This is usually normal.</li> </ul>	<p>If sound continues, washer is probably out of balance. Stop and redistribute wash load.</p>
Vibrating noise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Have all the transit bolts and packing been removed?</li> <li>• Are all the feet resting firmly on the ground?</li> </ul>	<p>If not removed during installation, refer to Installation guide for removing transit bolts.</p> <p>Wash load may be unevenly distributed in drum. Stop washer and rearrange wash load.</p>
Water leaks.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fill hoses or drain hose are loose at tap or washer.</li> <li>• House drain pipes are clogged.</li> </ul>	<p>Check and tighten hose connections.</p> <p>Unclog drain pipe. Contact plumber if necessary.</p>
Oversudsing		<p>Too much detergent or unsuitable detergent may cause excessive foaming which may result in water leaks.</p>
Water does not enter washer or it enters slowly	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Water supply is not adequate in area.</li> <li>• Water supply tap is not completely open.</li> <li>• Water inlet hose(s) are kinked.</li> <li>• The filter of the inlet hose(s) clogged.</li> </ul>	<p>Check another tap in the house.</p> <p>Fully open tap.</p> <p>Straighten hose.</p> <p>Check the filter of the inlet hose.</p>
Water in the washer does not drain or drains slowly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drain hose is kinked or clogged.</li> <li>• The drain filter is clogged.</li> </ul>	<p>Clean and straighten the drain hose.</p> <p>Clean the drain filter</p>












## Troubleshooting guide

Symptom	Possible Cause	Solution
Washer does not start	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Electrical power cord may not be plugged in or connection may be loose.</li> <li>• House fuse blown, circuit breaker tripped, or a power outage has occurred.</li> <li>• Water supply tap is not turned on.</li> </ul>	<p>Make sure plug fits tightly in wall outlet.</p> <p>Reset circuit breaker or replace fuse. Do not increase fuse capacity. If problem is a circuit overload, have it corrected by a qualified electrician.</p> <p>Turn on water supply tap.</p>
Washer will not spin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the door is firmly shut.</li> </ul>	<p>Close the door and press the Start/Pause button. After pressing the Start/Pause button, it may take a few moments before the washer begins to spin. The door must be locked before spin can be achieved. Add 1 or 2 similar items to help balance the load. Rearrange load to allow proper spinning.</p>
Door does not open		<p>Once machine has started, the door cannot be opened for safety reasons. Check if the "Door Lock" icon is illuminated. You can safely open the door after the "Door Lock" icon turns off.</p>
Wash cycle time delayed		<p>The washing time may vary by the amount of laundry, water pressure, water temperature and other usage conditions. If an imbalance is detected or if the suds removing programme is on, the wash time shall be increased.</p>
Fabric softener overflow	<p>Too much softener may cause an overflow.</p>	<p>Follow softener guidelines to ensure appropriate amount is used. Do not exceed the maximum fill line</p>
Softeners dispensed too early		<p>Close the dispenser drawer slowly. Do not open the drawer during the wash cycle.</p>

## Troubleshooting guide

### ■ Error Messages

Symptom	Possible Cause	Solution
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Water supply is not adequate in area.</li> <li>Water supply taps are not completely open.</li> <li>Water inlet hose(s) are kinked.</li> <li>The filter of the inlet hose(s) are clogged.</li> </ul>	<p>Check another tap in the house. Fully open tap.</p> <p>Straighten hose(s). Check the filter of the inlet hose.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drain hose is kinked or clogged.</li> <li>The drain filter is clogged.</li> </ul>	<p>Clean and straighten the drain hose.</p> <p>Clean the drain filter.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Load is too small.</li> <li>Load is out of balance.</li> <li>The appliance has an imbalance detection and correction system. If individual heavy articles are loaded (e.g. bath mat, bath robe, etc.) this system may stop spinning or even interrupt the spin cycle altogether.</li> <li>If the laundry is still too wet at the end of the cycle, add smaller articles of laundry to balance the load and repeat the spin cycle.</li> </ul>	<p>Add 1 or 2 similar items to help balance the load.</p> <p>Rearrange load to allow proper spinning.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure door is not open.</li> </ul>	<p>Close the door completely.</p> <p>※ If “ dE ” is not released, call for service.</p>
		<p>Unplug the power plug and call for service.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Water overfills due to the faulty water valve.</li> </ul>	<p>Close the water tap.</p> <p>Unplug the power plug.</p> <p>Call for service.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Water level sensor has malfunctioned.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Over load in motor.</li> </ul>	<p>Allow the washer to stand for 30 minutes to allow the motor to cool; then restart the cycle.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>The washer experienced a power failure.</li> </ul>	<p>Restart the cycle.</p>

# Troubleshooting guide

## NOTE

- SMARTDIAGNOSIS™ function is available only for the products with a SMARTDIAGNOSIS™ mark. In case of a mobile phone with static option, the SMARTDIAGNOSIS™ function might not operate.

## ■ Using SMARTDIAGNOSIS™

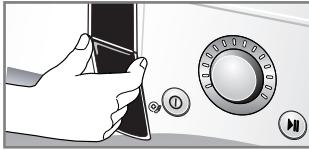
- Only use this feature when instructed to do so by the call center. The transmission sounds similar to a fax machine, and so has no meaning except to the call center.
- SMARTDIAGNOSIS™ cannot be activated if the washer does not power up. If this happens, then troubleshooting must be done without SMARTDIAGNOSIS™.

If you experience problems with your washer, call to Customer Information Center.

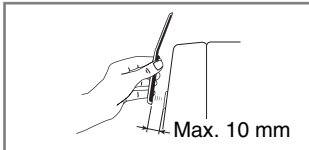
Follow the call center agent's instructions, and do the following steps when requested:



1. Press the Power button to turn on the washer. Do not press any other buttons or turn the cycle selector knob.



2. When instructed to do so by the call center, place the mouthpiece of your phone very close to the Power button.

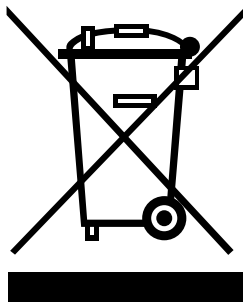


3. Touch and hold the "Temp." button for three seconds, while holding the phone mouthpiece to the icon or Power button.
  4. Keep the phone in place until the tone transmission has finished. This takes about 6 seconds, and the display will count down the time.
    - For best results, do not move the phone while the tones are being transmitted.
    - If the call center agent is not able to get an accurate recording of the data, you may be asked to try again.
    - Pressing the Power button during the transmission will shut off the SMARTDIAGNOSIS™.
  5. Once the countdown is over and the tones have stopped, resume your conversation with the call center agent, who will then be able to assist you using the information transmitted for analysis at the call to Customer information center.
- Smart Diagnosis is a troubleshooting feature designed to assist, not replace, the traditional method of troubleshooting through service calls. The effectiveness of this feature depends upon various factors, including, but not limited to, the reception of the cellular phone being used for transmission, any external noise that may be present during the transmission, and the acoustics of the room where the machine is located.

Accordingly, LG does not guarantee that Smart Diagnosis would accurately troubleshoot any given issue.

## Terms of Warranty

### Disposal of your old appliance



1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### NOTE

- When disposing of the appliance, cut off the mains cable, destroy the plug and disable the door lock to prevent children being trapped inside.

### What Is Not Covered:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- If the product is connected to any voltage other than that shown on the rating plate.
- If the fault is caused by accident, neglect, misuse or Act of God.
- If the fault is caused by factors other than normal domestic use or use in accordance with the owner's manual.
- Provide instruction on use of product or change the set-up of the product.
- If the fault is caused by pests for example, rats or cockroaches, etc.
- Noise or vibration that is considered normal, for example water drain sound, spin sound, or warning beeps.
- Correcting the installation. For example, levelling the product, adjustment of drain.
- Normal maintenance which is recommended by the owner's manual.
- Removal of foreign objects / substances from the machine, including the pump and inlet hose filter, For example, grit, nails, bra wires, buttons etc.
- Replace fuses in or correct house wiring or correct house plumbing.
- Correction of unauthorized repairs.
- Incidental or consequential damage to personal property caused by possible defects with this appliance.
- If this product is used for commercial purpose, it is not warranted.

(Example : Public places such as public bathroom, lodging house, training center, dormitory)

If the product is installed outside the normal service area, any cost of transportation involved in the repair of the product, or the replacement of a defective part, shall be borne by the owner.

# Operating Data

Product fiche_Commission Delegated Regulation (EU) No. 1061/2010			
Supplier's name or trade mark	<b>LG</b>	<b>LG</b>	
Supplier's model	F12A8ND (W)(A)(1~9)	F10A8ND (W)(A)(1~9)	
Rated capacity	6	6	kg
Energy efficiency class	A+++	A+++	
Awarded an "EU Ecolabel award" under Regulation (EC) No 66/2010	No	No	
Weighted annual energy consumption (AEC) in kWh per year based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	150	150	kWh/year
The energy consumption			
- the standard 60 °C cotton programme at full load	0.64	0.64	kWh
- the standard 60 °C cotton programme at partial load	0.56	0.56	kWh
- the standard 40 °C cotton programme at partial load	0.52	0.52	kWh
Weighted power consumption of the off-mode and of the left-on mode.	0.33	0.33	W
Weighted annual water consumption (AWC) in litres per year based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used	9 500	9 500	liters/year
Spin-drying efficiency class on a scale from G (least efficient) to A (most efficient).	B	B	
Maximum spin speed attained for the standard 60°C cotton programme at full load or the standard 40°C cotton programme at partial load, whichever is the lower, and remaining moisture content attained for the standard 60°C cotton programme at full load or the standard 40°C cotton programme at partial load, whichever is the greater.	1200	1000	rpm
	58	58	%
The "Cotton Eco 60°C/40°C +Intensive" are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates, that these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption;			
The programme time			
- the standard 60°C cotton programme at full load	235	233	min
- the standard 60 °C cotton programme at partial load	199	199	min
- the standard 40 °C cotton programme at partial load	184	184	min
The duration of the left-on mode (TI)	10	10	min
Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW and rounded to the nearest integer during the washing and spinning phases for the standard 60°C cotton programme at full load	53 73	53 73	dB(A)
Free standing			





Русский

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

Перед началом установки внимательно прочитайте это руководство. Это упростит установку и обеспечит правильность и безопасность установки стиральной машины. После установки держите это руководство недалеко от стиральной машины для справки.

F12A8ND(W)(A)(1~9)  
F10A8ND(W)(A)(1~9)

[www.lg.com](http://www.lg.com)

# Содержание

<b>Содержание</b> .....	2
<b>Характеристики продукта</b> .....	3
<b>Важные указания по технике безопасности</b>	
Важные указания по технике безопасности ..	4
Основные меры предосторожности .....	5
Сохраните это руководство .....	6
<b>Технические характеристики</b> .....	7
<b>Установка</b>	
Удаление упаковки .....	8
Удаление транспортировочных болтов .....	8
Требования к месту установки .....	9
Подсоединение шланга подачи воды .....	11
Установка сливного шланга .....	13
Выравнивание .....	14
<b>Как использовать стиральную машину</b>	
Управление стиральной машиной .....	16
Действия перед стиркой .....	17
Таблица программ стирки .....	18
Дополнительные настройки .....	19
Технические данные .....	20
Панель управления .....	21
Дополнительная программа .....	22
- Таймер (Time Delay) .....	22
- Защита от складок (Crease Care) .....	22
- Избранная программа (Favorite) .....	22
- Предварительная стирка (Pre Wash) .....	22
Дополнительно .....	23
- Суперполоскание (Medic Rinse) .....	23
- Стирка (Wash) .....	23
- Температура (Temp.) .....	23
- Полоскание (Rinse) .....	23
- Отжим (Spin) .....	23
- Полоскание+Отжим (Rinse+Spin) .....	23
Другие функции .....	23
- Только отжим (Spin Only) .....	23
- Освежить (Refresh Cycle) .....	23
Блокировка от детей (Child Lock) .....	24
Звуковой сигнал вкл. / Выкл. .....	24
Очистка бака (Tub Clean) .....	25
Блокировка дверцы, выполнение анализа ..	25

Благодарим вас за покупку полностью автоматической стиральной машины LG!

Внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации, поскольку в нем приводятся инструкции по безопасной установке, использованию и обслуживанию.

Сохраните его для последующего использования.

Запишите номер модели и серийный номер своей стиральной машины.

---

Модель №

---

Серийный №

---

Дата покупки

---

## Добавление моющего средства

Добавление моющего средства и смягчителя для ткани .....

26

## Обслуживание

    Фильтр на впуске воды .....

    Фильтр сливного насоса .....

    Выдвижной лоток для моющих средств ...

    Барaban .....

    Очистка стиральной машины .....

    Холодные условия .....

31

## Устранение неполадок

    Диагностика проблем .....

    Сообщения об ошибках .....

    Использование SMARTDIAGNOSIS™ .....

32

## Условия гарантии .....

36



## Характеристики продукта



### ■ Система Inverter Direct Drive™ (Система прямого привода)

Прогрессивный бесщеточный двигатель постоянного тока приводит барабан в движение напрямую без использования ремня или шкива.



MOTION

### ■ 6 Motion (6 алгоритмов движения)

В зависимости от выбранного режима стирки стиральная машина выполняет различные алгоритмы движения барабана или комбинации различных алгоритмов движения.

Управляемая скорость вращения и способность барабана вращаться вправо и влево значительно повышают эффективность стирки, и вы получаете идеальные результаты каждый раз.



### ■ Защита от складок

Попеременное вращение барабана сводит к минимуму образование складок.



### ■ Встроенный нагреватель

Внутренний нагреватель автоматически нагревает воду до оптимальной температуры в выбранных циклах.



### ■ Дополнительная экономия благодаря системе интеллектуальной стирки Intelligent Wash

Система интеллектуальной стирки определяет объем загрузки и температуру воды, а затем – оптимальный уровень воды и время стирки для обеспечения минимального потребления воды и электроэнергии.



### ■ Блокировка от детей

Блокировка от детей используется, чтобы дети не могли изменить программу, нажав какую-либо кнопку во время стирки.



### ■ Тихая система регулировки скорости

Путем определения объема загрузки и баланса система равномерно распределяет нагрузку для снижения уровня шума.

## Важные указания по технике безопасности

**ПОЛНОСТЬЮ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ И УКАЗАНИЯМИ ПО УСТАНОВКЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МАШИНЫ.**

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Для собственной безопасности соблюдайте все приведенные в данном руководстве указания, чтобы свести к минимуму риск пожара или взрыва, поражения электрическим током, повреждения имущества, травмы или смерти.

#### **Ваша безопасность и безопасность других очень важны.**

Мы разместили много важных указаний по безопасности в этом руководстве и на вашем приборе.

Всегда читайте эти указания по безопасности и следуйте им.



Это символ предупреждения.

Этот символ предупреждает вас о возможной опасности, которая может привести к гибели или травмам для вас и других людей.

Все указания по безопасности следуют за символом предупреждения или словами **ОПАСНО**, **ВНИМАНИЕ** или **ОСТОРОЖНО**.

**Эти слова означают:**

#### **⚠ ОПАСНО**

Вы погибнете или получите серьезные травмы, если не будете незамедлительно следовать указаниям.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Вы можете погибнуть или получить серьезные травмы, если не будете следовать указаниям.

#### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Мы можете получить легкие травмы или вызвать повреждение изделия, если не будете следовать указаниям.

Все указания по безопасности сообщают вам о возможных опасностях, о том, как снизить вероятность получения травмы, а также о том, что может произойти, если не следовать указаниям.

## Важные указания по технике безопасности

### ■ Основные меры предосторожности

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы уменьшить риск пожара, поражения электрическим током или травм при использовании стиральной машины, следуйте приведенным ниже указаниям.

- Перед установкой осмотрите внешние поверхности машины на предмет повреждений. Если повреждения есть, не устанавливайте машину.
- Не устанавливайте и не храните машину в местах, подверженных воздействию погодных явлений.
- Не производите никаких манипуляций с элементами управления.
- Не ремонтируйте и не заменяйте какие-либо детали стиральной машины и не выполняйте никакое обслуживание самостоятельно, если в отношении таких действий нет конкретных рекомендаций в руководстве по обслуживанию пользователем или в опубликованных указаниях по самостоятельному ремонту, которые вам понятны и для выполнения которых у вас есть достаточные навыки.
- Следите, чтобы под машиной и вокруг нее не было горючих предметов, таких как пыль, бумага, ветошь, химикаты и т.п.
- Устройство не предназначено для использования детьми или немощными людьми без надзора. Не позволяйте детям играть на устройстве, вблизи или внутри данного или любого другого устройства.
- Держите маленьких животных вдали от устройства.
- Не оставляйте дверцу машины открытой. Открытая дверь может привлечь внимание детей, которые захотят повисеть на ней или забраться внутрь машины.
- Никогда не касайтесь внутренних частей машины, когда она работает. Дождитесь полной остановки барабана.
- Стирка может ухудшить огнезащитные свойства тканей. Чтобы избежать этого, строго соблюдайте указания производителей одежды относительно стирки и ухода.
- Не стирайте и не сушите в машине одежду, если ее до этого чистили или замачивали с использованием горючих или взрывчатых веществ или на нее попали такие вещества (например, воск, масло, краска, бензин, обезжириватели, растворители химической чистки, керосин и т. п.). Масло может остаться в системе после полного цикла и привести к возгоранию в процессе сушки. Поэтому не загружайте в машину промасленную одежду.
- На захлопывайте с силой дверцу машины и не пытайтесь открыть дверцу силой, когда она заблокирована. Это может привести к повреждению машины.
- Когда машина стирает при высокой температуре, передняя дверца может быть очень горячей. Не дотрагивайтесь до дверцы.
- Чтобы свести к минимуму возможность поражения электрическим током, перед выполнением какого-либо обслуживания или чистки отсоединяйте машину от розетки питания или отключайте питание машины путем удаления предохранителя или выключения автоматического выключателя в домашнем распределительном щите.
- При отсоединении шнура от розетки не тяните за шнур. Так можно повредить шнур питания.
- Никогда не используйте устройство, если оно повреждено, неисправно, частично разобрано или какие-либо его части отсутствуют или повреждены, в том числе шнур или штекер.

## Важные указания по технике безопасности

### ■ Основные меры предосторожности

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Чтобы уменьшить риск пожара, поражения электрическим током или травм при использовании стиральной машины, следуйте приведенным ниже указаниям.

- **Перед утилизацией старой машины отсоедините ее от розетки. Выведите из строя штекер. Отрежьте кабель непосредственно на выходе из устройства, чтобы предотвратить ненадлежащее использование.**
- **Если изделие погружалось в воду, обратитесь в сервисный центр.**  
Существует риск поражения электрическим током и возгорания.
- **Прибор подключается к водопроводу при помощи новых комплектов шлангов. Использование старых комплектов шлангов недопустимо.**
- **Чтобы уменьшить риск получения травмы, следуйте всем рекомендованным производителями процедурам безопасности, в том числе в отношении применения перчаток с крагами и защитных очков.**  
Невыполнение указаний по безопасности в данном руководстве может привести к повреждению имущества, травме или смерти.
- **Не допускайте чрезмерного нажима вниз на открытую дверцу машины.**  
Это может привести к опрокидыванию машины.

### ■ Сохраните это руководство

#### **УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ**

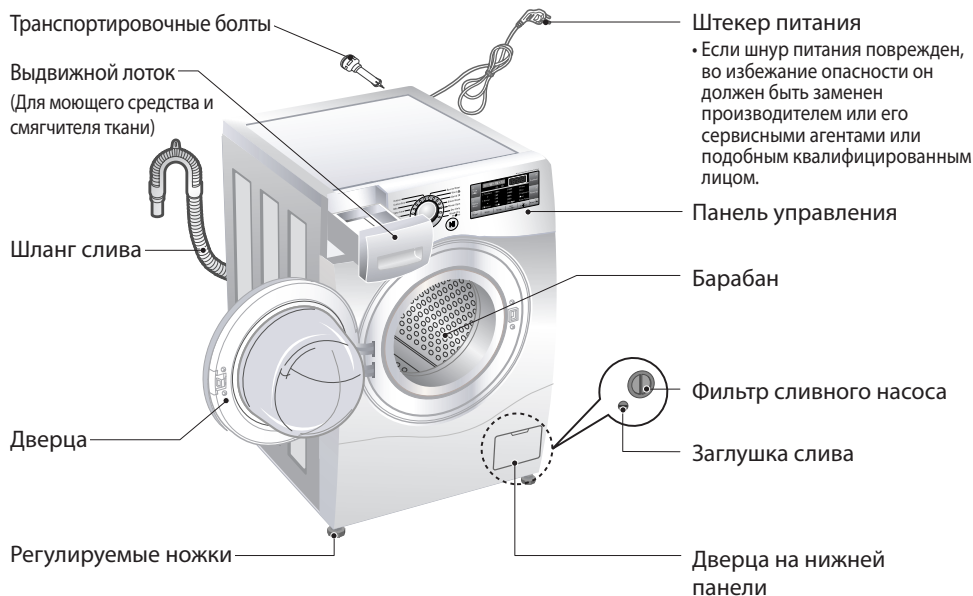
Устройство должно быть заземлено. В случае возникновения неисправности или отказа машины заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая электрическому току путь наименьшего сопротивления. Данное устройство оснащено шнуром с проводом заземления и контактом заземления. Штекер должен быть вставлен в соответствующую розетку, установленную надлежащим образом и заземленную в соответствии со всеми местными правилами и положениями.

- Не используйте адаптер, поскольку он уменьшает эффективность контакта заземления.
- Если у вас нет соответствующей розетки, проконсультируйтесь с электриком.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Неверное подсоединение провода заземления может привести к поражению электрическим током. Если у вас есть сомнения насчет надлежащего заземления устройства, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или сервисным мастером. Не меняйте штекер, поставляемый с устройством. Если он не подходит к розетке, обратитесь к квалифицированному электрику для установки надлежащей розетки.

## Технические характеристики



- Название : Стиральная машина с передней загрузкой
- Подача питания : 220 - 240 В~, 50 Гц
- Габариты : 600 мм (Ш) X 480 мм (Г) X 850 мм (В)
- Вес : 62 кг
- Макс. Вт : 1700 Вт (Стирка)  
0,33 Вт (Режим отключения питания, режим сохранения питания включенным)

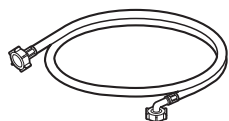
- Вместимость загрузки : 6 кг
- Допустимое давление воды : 100 - 1000 кПа (1,0 - 10,0 кгс / см<sup>2</sup>)
- Информация для клиентов относительно шума по EN: стандарт EN 60704  
Заявленное значение акустического шума данного продукта соответствует приведенному в таблице ниже. Оно соответствует требованиям уровня А акустического шума при эталонной акустической мощности 1 пВт.

- Уровень шума

Стирка	Отжим
53 dB(A)	73 dB(A)

\* Внешний вид и спецификации могут изменяться без уведомления в целях повышения качества изделия.

### ■ Аксессуары



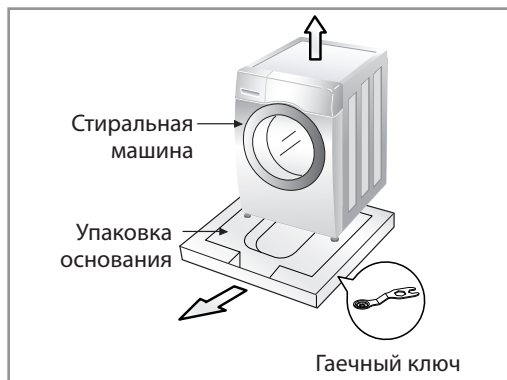
Впускной шланг (1EA)



Гаечный ключ

## Установка

### ■ Удаление упаковки



1. Удалите картонную коробку и пенопластовую упаковку.
2. Поднимите стиральную машину и удалите упаковку с основания.
3. Удалите ленту, фиксирующую шнур питания и сливной шланг.
4. Вытащите впускной шланг из барабана.

### ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ

- Сохраните гаечный ключ для последующего использования.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

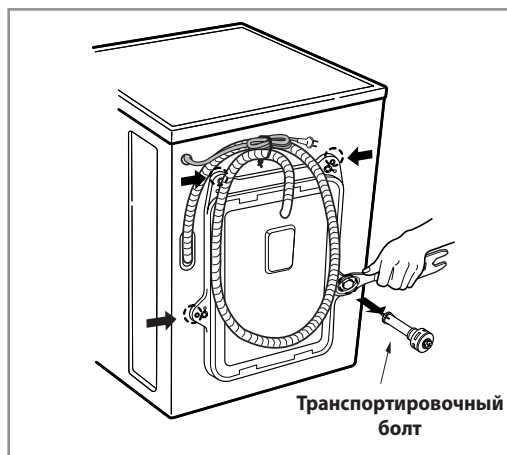
- Упаковочные материалы (например, пленка, пенопласт) представляют опасность для детей. Существует риск задохнуться! **Держите всю упаковку в недоступном для детей месте.**

### ■ Удаление транспортировочных болтов

Для предотвращения повреждения внутренних частей при транспортировке установлено 4 специальных болта.

Перед началом эксплуатации машины удалите болты вместе с резиновыми заглушками.

Если они не будут удалены, это может привести к сильной вибрации, шуму и неполадкам.



1. Открутите 4 болта при помощи прилагаемого гаечного ключа.
2. Удалите 4 болта вместе с резиновыми заглушками (для удаления необходимо слегка повернуть заглушку).

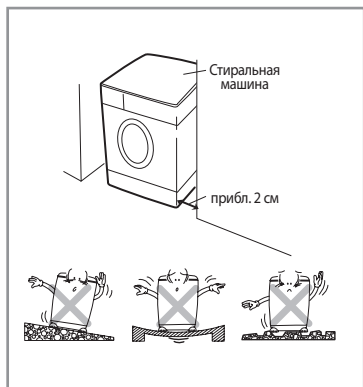
### ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ

- Сохраните транспортировочные болты для последующего использования.

3. Закройте отверстия прилагаемыми крышками.

## Установка

### ■ Требования к месту установки



#### ► Местоположение

• **Ровный пол:**

Допустимый наклон всей стиральной машины составляет 1 градус

• **Розетка питания:**

Должна находиться в пределах 1,5 м от стороны местоположения стиральной машины. Не перегружайте розетку путем подключения более одного устройства.

• **Дополнительный зазор:**

От стены: 10 см сзади / 2 см справа и слева. Никогда не храните принадлежности для стирки на стиральной машине и не кладите их на машину. Они могут повредить отделку или элементы управления.

#### ► Позиционирование

- Устанавливайте машину на плоский твердый пол.
- Убедитесь, что ковры, ковровое покрытие и т.п. не препятствуют циркуляции воздуха вокруг машины.
- Никогда не пытайтесь компенсировать неровности пола путем подкладывания кусков дерева, картона или подобных материалов под машину.
- Если невозможно избежать установки машины рядом с газовой или угольной плитой, между двумя устройствами необходимо установить покрытую алюминиевой фольгой изолирующую перегородку (85 см x 60 см) фольгой к плите.
- Не устанавливайте машину в помещениях, где температура может опускаться ниже 0°C
- При установке машины убедитесь, чтобы в случае неполадок специалист будет иметь свободный доступ к машине для ремонта.
- Когда стиральная машина будет установлена на место, при помощи прилагаемого ключа для транспортировочных болтов отрегулируйте ножки так, чтобы машина стояла стабильно и между верхом машины и нижней поверхностью столешницы был зазор не менее 20 мм.
- Данное оборудование не предусмотрено для использования на морских судах или в мобильных установках, таких как трейлеры, самолеты и т. д.

## Установка

### ► Электрическое подсоединение

- Не используйте удлинитель провода или адаптер-разветвитель.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисными агентами или подобным квалифицированным лицом.
- Всегда отключайте машину от сети и выключайте подачу воды после использования.
- Подключайте машину к заземленной розетке в соответствии с действующими правилами в отношении электропроводки.
- Устройство должно устанавливаться так, чтобы штекер был легко доступен.
- Ремонт стиральной машины может выполняться только квалифицированным персоналом.
- Выполнение ремонта неквалифицированным лицом может привести к травмам и серьезным неполадкам. Обратитесь в местный сервисный центр.
- Не устанавливайте стиральную машину в помещениях, где температура может опускаться ниже нуля. Замерзшие шланги могут лопнуть под давлением. Надежность электронного блока управления может пострадать при температурах ниже нуля.
- Если устройство транспортировалось в холодное время года и при температурах ниже нуля, оставьте машину на несколько часов при комнатной температуре перед началом эксплуатации.

### ▲ ВНИМАНИЕ

#### ВНИМАНИЕ – шнур питания

- Для большинства устройств рекомендуется подключение к отдельной цепи, т. е. одной розетке, от которой питается только данное устройство и никакие другие розетки или ответвления. **Четкие указания см. на странице спецификаций данного руководства.**
- **Не перегружайте розетки питания.** Перегруженные, расшатанные или поврежденные стенные розетки, удлинители, изношенные шнуры питания или поврежденная или потрескавшаяся изоляция проводов представляют опасность. Любое из вышеназванного может привести к поражению электрическим током или пожару.
- **Периодически проверяйте шнур питания устройства**, и, если на нем заметны признаки повреждений или износа, отключите его от сети, прекратите использование устройства и замените шнур питания точно таким же шнуром, приобретенным у авторизованного сервисного агента.
- **Обезопасьте шнур питания от физического и механического воздействия**, такого как перекручивание, передавливание, зажим, защемление дверью или хождение по шнуру. Обращайте особое внимание на штекеры, стенные розетки и точку выхода шнура из устройства.  
Если устройство получает питание от удлинителя или портативного устройства питания, они должны быть расположены так, чтобы на них не могли попасть брызги воды и не могла скапливаться влага.

### ▲ ВНИМАНИЕ

- Устройство не предназначено для использования детьми или немощными людьми без надзора.
- Дети должны быть под наблюдением, чтобы не допустить игр с устройством.

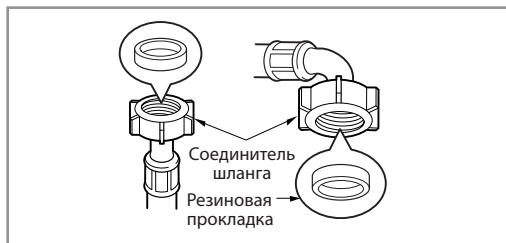


## Установка

### ■ Подсоединение шланга подачи воды

- Давление подачи воды должно быть между 100 кПа и 1000 кПа (1,0 – 10,0 кгс/см<sup>2</sup>).
- Не срывайте резьбу и не перекашивайте соединение при подсоединении впускного шланга к вентилю.
- Если давление подачи воды превышает 1000 кПа, необходимо использовать устройство понижения давления.
- Периодически проверяйте состояние шланга и при необходимости заменяйте шланг.

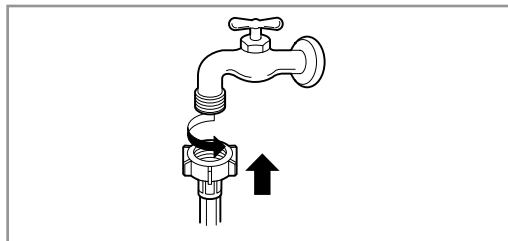
### ► 1-й шаг: Проверьте резиновую прокладку впускного шланга.



- С впускными шлангами поставляются две резиновые уплотнительные прокладки. Они служат для предотвращения протечек воды. Убедитесь, что соединение с краном не пропускает воду.

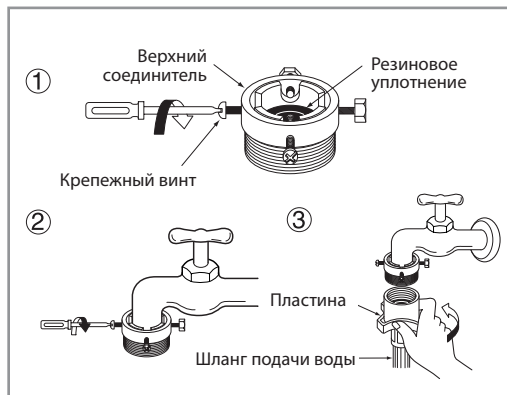
### ► 2-й шаг: Подсоедините шланг к крану водоснабжения.

#### Тип А: Подсоединение шланга с резьбовым соединением к крану с резьбой.



- Прикрутите соединитель шланга к крану подачи воды.

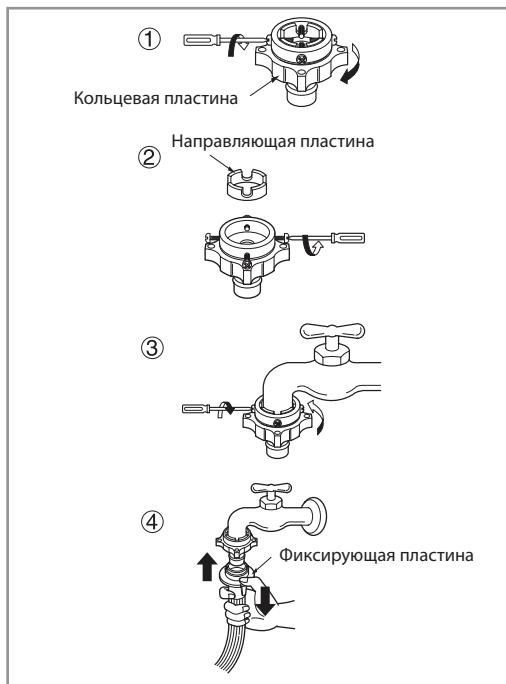
#### Тип В: Подсоединение шланга с резьбовым соединением к крану без резьбы.



1. Открутите кольцевую пластину адаптера и 4 винта, фиксирующие адаптер.
2. Надвиньте адаптер на конец крана, чтобы резиновая прокладка образовала водонепроницаемое соединение. Затяните кольцевую пластину адаптера и 4 винта.
3. Толкайте шланг подачи воды вертикально вверх, чтобы резиновое уплотнение внутри шланга могло полностью войти в контакт с краном, а затем затяните, поворачивая вправо.

## Установка

### Тип С: Подсоединение одного шланга со штуцерным соединением к крану без резьбы.

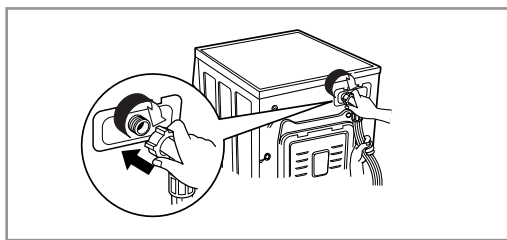


1. Открутите кольцевую пластину адаптера и 4 винта, фиксирующие адаптер.
2. Если кран слишком велик для адаптера, удалите направляющую пластину.
3. Надвиньте адаптер на конец крана, чтобы резиновая прокладка образовала водонепроницаемое соединение. Затяните кольцевую пластину адаптера и 4 винта.
4. Нажмите на фиксатор соединителя вниз, надвиньте впускной шланг на адаптер и отпустите фиксатор соединителя. Убедитесь, что адаптер встал на место.

#### ❗ ПРИМЕЧАНИЕ

- После подсоединения впускного шланга к крану откройте кран, чтобы промыть водопроводные линии от всех посторонних частиц (грязи, пыли или опилок). Дайте воде стечь в ведро и проверьте температуру воды.

### ► 3-й шаг: Подсоедините шланг к стиральной машине.



- Убедитесь, что шланг не перекручен и не пережат.

#### ► Если у стиральной машины два вентиля.

- Впускной шланг с красным соединителем предназначен для крана горячей воды.
- Если стиральная машина оснащена двумя вентилями, можно сэкономить энергию, используя вентиль для горячей воды.

#### ❗ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если по завершении подсоединения шланг протекает, повторите те же действия. Для подачи воды используйте самый распространенный тип крана. Если кран имеет квадратное сечение или слишком большой, удалите распорное кольцо перед вставлением крана в адаптер.

#### Используйте горизонтальный кран

Горизонтальный кран



Кран с удлинителем

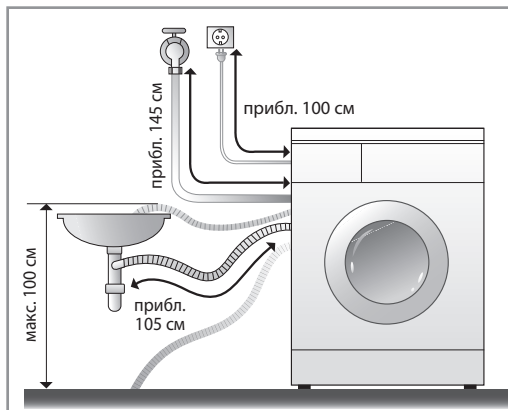


Кран с квадратным сечением

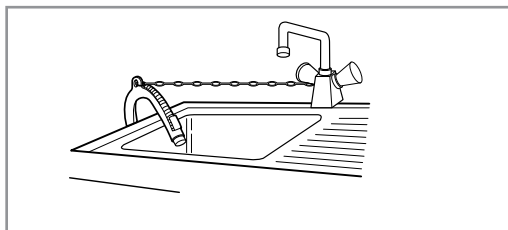


## Установка

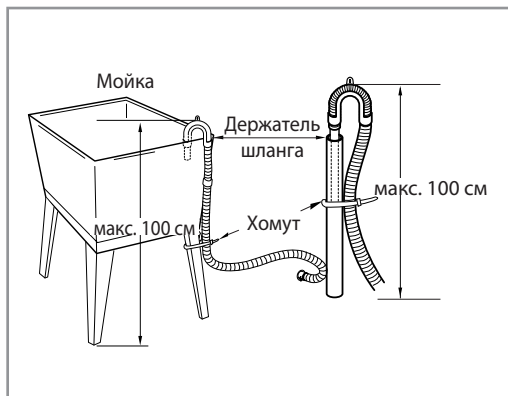
### ■ Установка сливного шланга



- Сливной шланг не должен находиться выше 100 см над уровнем пола. Вода в стиральной машине не сливается или сливается медленно.
- Правильное крепление сливного шланга защитит пол от повреждений вследствие утечки воды.
- Если сливной шланг слишком длинный, не заталкивайте его обратно в машину. Это вызовет ненадлежащий шум.

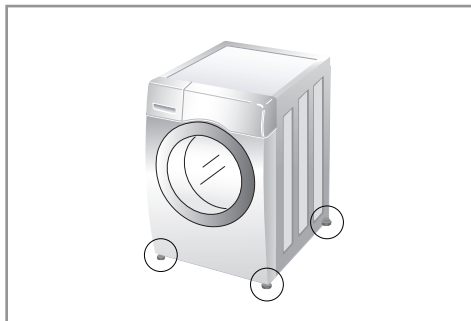


- При установке сливного шланга в мойку надежно закрепите его веревкой.
- Правильное крепление сливного шланга защитит пол от повреждений вследствие утечки воды.



## Установка

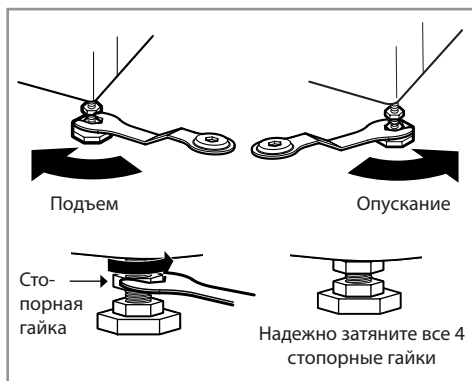
### ■ Выравнивание



1. Надлежащее выравнивание стиральной машины по уровню предотвращает излишний шум и вибрацию. Устанавливайте устройство на твердой и ровной поверхности, предпочтительно в углу помещения.

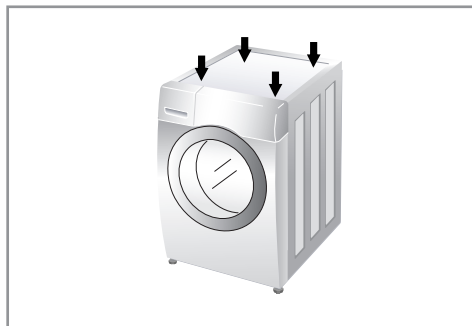
#### ❗ ПРИМЕЧАНИЕ

- Деревянные полы и фальшполы могут способствовать излишней вибрации и вызывать несбалансированность.



2. Если пол неровный, поверните регулируемые ножки, насколько необходимо (не подкладывайте куски дерева и т. п. под ножки). Убедитесь, что все четыре ножки стабильно опираются на пол, а затем проверьте уровень машины ватерпасом.

- Когда машина будет установлена по уровню, затяните стопорные гайки по направлению к основанию стиральной машины. Все стопорные гайки должны быть затянуты.



- Диагональная проверка  
При диагональном усилии на края стиральной машины машина не должна качаться (проверьте оба направления). Если машина качается при диагональном усилии на верх машины, снова отрегулируйте ножки.

#### ❗ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если стиральная машина устанавливается на поднятой платформе, она должна быть надежно закреплена, чтобы не допустить ее падения.

## Установка

### ► Бетонный пол

- Поверхность установки должна быть чистой, сухой и ровной.
- Устанавливайте машину на плоский твердый пол.

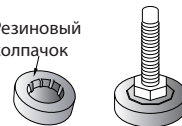
### ► Кафельный пол (скользящий пол)

- Поместите каждую ножку на самоклеющийся материал (Tread Mate) и выровняйте машину. (Разрежьте самоклеющийся материал (Tread Mate) на квадраты размером 70x70 мм и наклейте их на сухую кафельную плитку в месте установки машины.)
- Tread Mate – это самоклеющийся материал, используемый на лестницах и ступеньках для предотвращения скольжения.

### ► Деревянный пол (фальшпол)

- Деревянные полы особенно подвержены вибрации.
- Для предотвращения вибрации рекомендуем поместить резиновые колпачки толщиной мин. 15 мм, прикрепленные винтами как минимум к двум половым балкам, под ножки машины.
- При возможности устанавливайте машину в одном из углов помещения, где пол наиболее стабильный.
- Установите резиновые колпачки для уменьшения вибрации.
- Вы можете приобрести резиновые колпачки (деталь № 4620ER4002B) в отделе запасных частей LG.

Резиновый колпачок

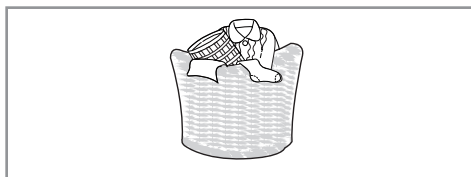


### ❗ ПРИМЕЧАНИЕ

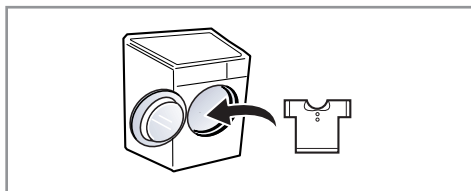
- Надлежащее расположение и выравнивание стиральной машины обеспечивает долгую, стабильную и надежную работу.
- Машина должна быть установлена строго горизонтально и стабильно стоять на месте.
- Она не должна качаться по углам под нагрузкой.
- Поверхность установки должна быть чистой, сухой и ровной, без половой мастики и других смазывающих покрытий.
- Не допускайте намокания ножек стиральной машины. Если ножки стиральной машины намокнут, это может привести к скольжению.

## Как использовать стиральную машину

### ■ Управление стиральной машиной



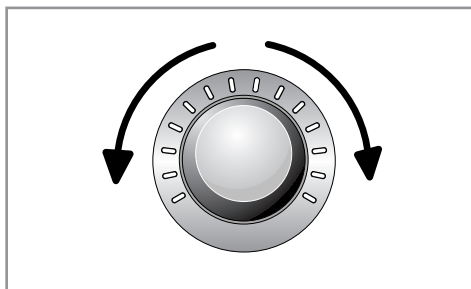
1. Отсортируйте белье. (См. стр. 17)



2. Откройте дверцу и загрузите белье.



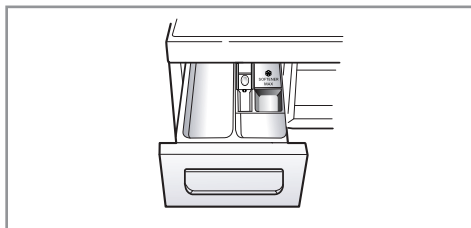
3. Нажмите кнопку «Питание».



4. Выберите программу.  
(См. стр. 18 - 20.)

Выберите дополнительные параметры.  
(См. стр. 22 - 25.)

- Дополнительная программа
- Температура
- Скорость отжима
- Другие функции



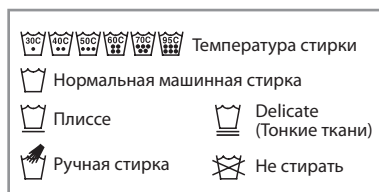
5. Добавьте моющее средство.  
(См. стр. 26 - 27.)



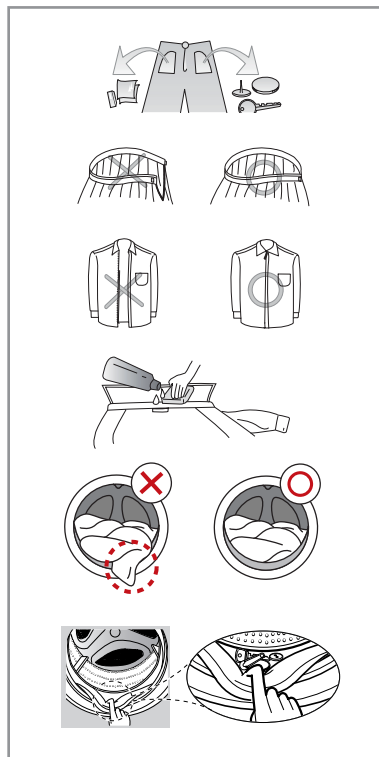
6. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза».

# Как использовать стиральную машину

## ■ Действия перед стиркой



Отсортируйте белье по...



### 1. Бирки с инструкциями

Ищите указания по уходу на бирках на одежде. Так вы узнаете о составе тканей и методе стирки предметов одежды.

### 2. Сортировка

Для достижения наилучших результатов сортируйте одежду в соответствии с требуемыми режимами стирки. Температура воды и скорость отжима различаются для разных типов тканей.

Всегда отделяйте темные цвета от светлых и белого. Стирайте цветное отдельно от белого, поскольку краска и волокна могут изменить цвет белого и т. д. По возможности не стирайте сильно загрязненные вещи со слегка загрязненными.

- **Загрязнение (сильное, нормальное, легкое)**  
Разделяйте белье в зависимости от степени загрязнения.
- **Цвет (белый, светлый, темный)**  
Отделяйте белые ткани от цветных тканей.
- **Ворс (производители, собиратели волокон)**  
Стирайте вещи из тканей, производящих волокна, отдельно от тканей, собирающих волокна.

### 3. Перед загрузкой

Комбинируйте мелкие и крупные вещи в одной загрузке. Загружайте сначала крупные вещи. Крупные вещи не должны составлять более половины загрузки. Не стирайте вещи по одной.

Это может вызвать нарушение баланса. Добавьте один-два аналогичных предмета.

- Проверьте все карманы и убедитесь, что в них ничего нет. Такие предметы как гвозди, заколки для волос, спички, ручки, монеты и ключи могут повредить как машину, так и одежду.
- Закройте молнии, крючки и завяжите тесемки, чтобы они не зацепили другую одежду.
- Обработайте загрязненные места (воротнички, манжеты) и пятна, втерев в них небольшое количество растворенного в воде моющего средства для более эффективной стирки.
- Проверьте складки эластичной прокладки (серой) и удалите попавшие туда какие-либо мелкие предметы.
- Проверьте барабан и удалите предметы, оставшиеся в нем после предыдущей стирки.
- Удалите одежду и другие предметы с эластичной прокладки, чтобы не допустить повреждения одежды или прокладки.


## ● ПРИМЕЧАНИЕ

- Выберите цикл (COTTON (ХЛОПОК) 60°C, добавьте половину дозы моющего средства) и запустите стирку без белья. Это удалит загрязнения и воду из барабана, которые могли остаться в машине после производства.

## Как использовать стиральную машину

### ■ Таблица программ стирки

• Рекомендуемые действия в зависимости от типа белья.

Программа	Описание	Тип ткани	Температура	Макс. загрузка
<b>Cotton (Хлопок)</b>	Обеспечивает лучшую эффективность, комбинируя различные алгоритмы движения.	Линяющие предметы (рубашки, пижамы и т. д.) и хлопковая одежда средней загрязненности (нижнее белье).	40°C (от холодной до 95°C)	Расчетная
<b>Cotton Eco (Хлопок, Экономичный)</b>	Обеспечивает оптимизированную работу с меньшим потреблением энергии.		60°C (от холодной до 60°C)	
<b>Easy Care (Простой Уход)</b>	Этот цикл подходит для повседневных рубашек, не требующих глажки после стирки.	Полиамид, акрил, полиэстер.	40°C (от холодной до 60°C)	До 3,0 кг
<b>Mix (Смешанные Ткани)</b>	Позволяет одновременно стирать разные ткани.	Различные типы ткани, кроме особых предметов одежды. (Шелк, тонкие ткани, спортивная одежда, темная одежда, шерсть, одеяла/ занавески).	40°C (от холодной до 40°C)	
<b>Baby Care (Детские вещи)</b>	Удаляет твердые частицы и белковые пятна и обеспечивает лучшую эффективность полоскания	Слегка загрязненная детская одежда	60°C (95°C)	
<b>Silent Wash (Тихая Стирка)</b>	Производит меньше шума и экономит деньги, используя более дешевую электроэнергию ночью.	Линяющие предметы (рубашки, пижама и т. д.) и белая хлопковая одежда легкой загрязненности (нижнее белье).	40°C (от холодной до 60°C)	До 3,0 кг
<b>Skin Care (Забота о коже)</b>	Эффективно удаляет остатки моющего средства из одежды	Ткани, находящиеся в непосредственном контакте с кожей:– нижнее белье, пеленки, полотенца, постельное белье	Без выбора	Расчетная
<b>Duvet (Одеяла)</b>	Этот цикл предназначен для крупных вещей, таких как покрывала для постелей и диванов, подушки и т. д.	Хлопковые постельные принадлежности с наполнителем, кроме особых предметов (тонких тканей, шерсти, шелка и т. п.): одеяла, подушки, пледы, покрывала с легким наполнителем.	40°C (от холодной до 40°C)	1 штука
<b>Sports Wear (Спортивная Одежда)</b>	Этот цикл подходит для спортивной одежды, такой как костюмы для спортивных прогулок и бега.	Coolmax, Gore-tex, флис и Sympatex.		До 2,0 кг
<b>Dark Wash (Тонкие ткани)</b>	Этот цикл предназначен для деликатных предметов одежды, таких как нижнее белье, блузы и т. д.	Тонкие легко повреждаемые ткани.	20°C (от холодной до 40°C)	
<b>Delicate (Деликатная)</b>	Цикл обеспечивает бережную заботу за тонкими деликатными тканями.	Деликатные ткани, легко поддающиеся повреждению (блузки, тюли и др.)	40°C (от холодной до 40°C)	
<b>Wool (Шерсть)</b> 	Позволяет стирать шерстяные ткани. (Используйте моющее средство для машинной стирки шерсти.)	Шерстяные изделия, которые можно стирать в машине, только из чистой натуральной шерсти.		20°C (от холодной до 40°C)
<b>Quick 30 (Быстрая 30)</b>	Этот цикл обеспечивает быструю стирку для небольшой загрузки и слегка загрязненного белья.	Слегка загрязненное цветное белье.	20°C (от холодной до 40°C)	До 3,0 кг
<b>Intensive 60 (Интенсивно 60)</b>	Обеспечивает высокие результаты стирки за 60 минут с меньшими энергозатратами.	Хлопковые и смешанные ткани. (Специальная программа стирки продолжительностью 60 минут для среднезагрязненного белья).	60°C (от холодной до 60°C)	




## Как использовать стиральную машину

- Температура воды: Выберите температуру воды, подходящую для циклов стирки. При стирке всегда следуйте указаниям производителя одежды, указанным на бирке.
- Установите программу на «Cotton Eco (Хлопок, экономичный) 40.°C + Intensive (Half Load) (Интенсивная) (половина загрузки)», «Cotton Eco (Хлопок, экономичный) 60.°C + Intensive (Full Load) (Интенсивная) (полная загрузка)», «Cotton Eco (Хлопок, экономичный) 40.°C + Intensive (Full Load) (Интенсивная) (полная загрузка)», чтобы выполнить проверку в соответствии с EN60456 и регламент.1015/2010.
  - Стандартная программа 60.°C для хлопка: Cotton Eco (Хлопок, экономичный) + 60.°C + Intensive (Интенсивная)
  - Стандартная программа 40.°C для хлопка: Cotton Eco (Хлопок, экономичный) + 40.°C + Intensive (Интенсивная)
 ( Программы подходят для стирки среднезагрязненного хлопкового белья.)  
 (Это наиболее эффективные программы в плане потребления воды и электроэнергии для стирки такого типа хлопкового белья.)
- \* Фактическая температура воды может отличаться от заявленной температуры цикла.
- Результаты теста зависят от давления воды, жесткости воды, температуры воды на впуске, температуры в помещении, типа и объема загрузки, степени загрязненности, используемого моющего средства, перепадов в сети электроснабжения и выбранных дополнительных параметров.

### ❶ ПРИМЕЧАНИЕ

- Рекомендуется использовать нейтральное моющее средство.
- Цикл для стирки изделий из шерсти предусматривает бережное вращение и отжим на низких оборотах, чтобы не повредить изделия.

### ■ Дополнительные настройки

Program	Time Delay	Crease Care	Favorite	Pre Wash	Medic Rinse	Rinse + Spin	Time Save	Intensive
Cotton	●	●	●	●	●	●	●	●
Cotton Eco	●	●	●	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Mix	●	●	●	●	●	●	●	●
Baby Care	●	●	●	●**	●**	●	●	●
Silent Wash	●	●	●			●	●	●
Skin Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Duvet	●	●	●			●	●	●
Sports Wear	●	●	●			●	●	●
Dark Wash	●	●	●			●	●	●
Delicate	●	●	●			●	●	●
Wool 	●	●	●			●		●
Quick 30	●	●	●			●		●
Intensive 60	●	●	●			●		●*

\* : Эта операция автоматически включена в цикл и не может быть исключена.

\*\* : Эта операция автоматически включена в цикл и может быть исключена.

## Как использовать стиральную машину

### ■ Технические данные

Программа	Макс. об/мин	
	F12A8ND(W)(A)(1~9)	F10A8ND(W)(A)(1~9)
Cotton	1200	1000
Cotton Eco	1200	1000
Easy Care	1000	1000
Mix	1200	1000
Baby Care	1000	1000
Silent Wash	1000	1000
Skin Care	1200	1000
Duvet	1000	1000
Sports Wear	800	800
Dark Wash	1200	1000
Delicate	800	800
Wool 	800	800
Quick 30	1200	1000
Intensive 60	1200	1000

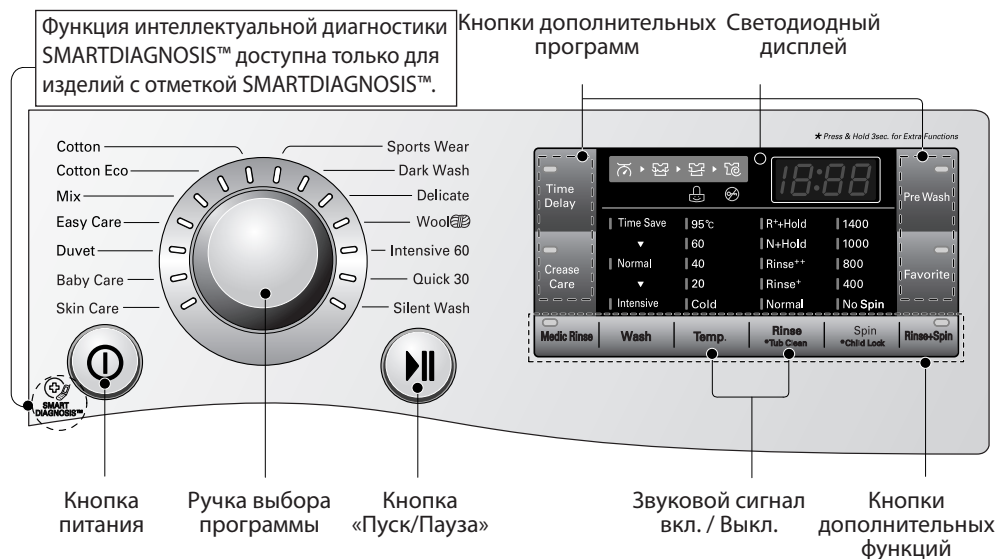
### ❶ ПРИМЕЧАНИЕ

• Информация основных программ стирки при половинной нагрузке.

Программа	Время в минутах	Остаточная влага	Вода в литрах	Энергия в кВт
Cotton (40°C)	94	53 %	61	0,36
Cotton Eco (60°C)	120	53%	32	0,51

# Как использовать стиральную машину

## ■ Панель управления



### Питание

- Нажмите кнопку «Питание» для включения и выключения питания.
- Чтобы отменить функцию Time Delay (Таймер), необходимо нажать кнопку питания.

### Ручка выбора программы

- Программы доступны в зависимости от типа белья.
- Горящий индикатор указывает выбранную программу.

### Пуск/Пауза

- Кнопка «Пуск/Пауза» предназначена для запуска или приостановки цикла стирки.
- Если требуется временно остановить цикл стирки, нажмите кнопку «Пуск/Пауза».
- В режиме паузы питание отключается автоматически через 4 минуты.

### Дополнительная программа

- Используйте эти кнопки для выбора желаемых параметров для выбранного цикла.

### Светодиодный дисплей

- На дисплее отображаются настройки, расчетное время до окончания, дополнительные параметры и сообщения о состоянии стиральной машины.
- Дисплей горит в течение всего цикла.

### Дополнительно

- Это позволяет вам выбрать дополнительный цикл, который загорится при выборе.

## Как использовать стиральную машину

### ■ Дополнительная программа

#### Таймер (Time Delay)

Вы можете настроить таймер, чтобы стиральная машина запустилась автоматически и завершила работу после указанного интервала времени.

#### ❶ ПРИМЕЧАНИЕ

• Время задержки – это время до окончания программы, а не до начала. Фактическое время работы может варьироваться в зависимости от температуры воды, загрузки и других факторов.

1. Нажмите кнопку «Питание».
2. Выберите цикл.
3. Нажмите кнопку Time Delay (Таймер) и установите требуемое время.
4. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза».

#### Защита от складок (Crease Care)

Чтобы предотвратить образование складок, нажмите Crease Care (Защита от складок)

1. Нажмите кнопку «Питание».
2. Выберите цикл.
3. Нажмите кнопку Crease Care (Защита от складок).
4. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза»

#### Избранная программа (Favorite)

Избранная программа позволяет вам сохранить пользовательский цикл стирки для будущего использования.

1. Нажмите кнопку «Питание».
2. Выберите цикл.
3. Выберите параметры.  
(Метод стирки, количество полосканий, скорость отжима, температура воды и т. д.)
4. Нажмите и удерживайте кнопку Favorite (Избранная программа) в течение 3 секунд.

Избранная программа сохранена для будущего использования.

Чтобы запустить программу, выберите избранную программу и нажмите «Пуск/Пауза».

#### Предварительная стирка (Pre Wash)

Если белье сильно загрязнено, рекомендуется использовать режим Pre Wash (Предварительная стирка).

1. Нажмите кнопку «Питание».
2. Выберите цикл.
3. Нажмите кнопку Pre Wash (Предварительная стирка).
4. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза».

# Как использовать стиральную машину

## ■ Дополнительно

### Суперполоскание (Medic Rinse)

Для лучшего результата или более эффективного полоскания. Это позволяет нагрев до 40 градусов при последнем полоскании.

1. Нажмите кнопку «Питание».
2. Выберите цикл.
3. Нажмите кнопку Medic Rinse (Суперполоскание) и установите требуемое время.
4. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза».

### Стирка (Wash)

- **Экономия времени (Time Save)** : Этот параметр можно использовать для сокращения времени программы стирки.
- **Интенсивная (Intensive)** : Если белье нормально или сильно загрязнено, эффективной является дополнительная функция Intensive (Интенсивная).

### Температура (Temp.)

- При помощи кнопки Temp. (Температура) можно выбрать температуру воды.
  - Холодная
  - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Температуру воды можно выбрать в зависимости от программы.

### Полоскание (Rinse)

- **R<sup>+</sup>+Hold** : Добавьте еще одно полоскание после полоскания, и процесс остановится до повторного нажатия кнопки пуска.
- **N+Hold**: Процесс приостанавливается до повторного нажатия кнопки пуска после завершения полоскания.
- **Rinse<sup>++</sup>**: Добавление двух полосканий.
- **Rinse<sup>+</sup>** : Добавление одного полоскания.

### Отжим (Spin)

- Скорость отжима можно выбираться многократным нажатием кнопки Spin (Отжим).

### Полоскание+Отжим (Rinse+Spin)

Это может предохранить ткань от въедания в нее свежих пятен». Это отдельный цикл.

1. Нажмите кнопку «Питание».
2. Выберите цикл.
3. Нажмите кнопку Medic Rinse (Суперполоскание) и установите требуемое время.
4. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза».

## ■ Другие функции

### Только отжим (Spin Only)

1. Нажмите кнопку «Питание».
2. Нажмите кнопку Spin (Отжим), чтобы выбрать обороты.
3. Нажмите «Пуск/Пауза».

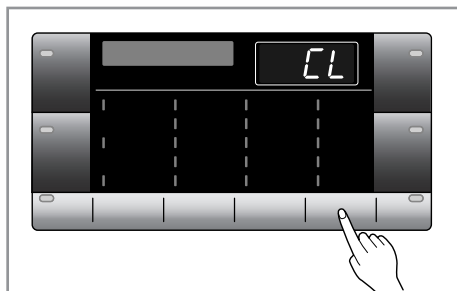
### ❶ ПРИМЕЧАНИЕ

Когда вы выбираете No Spin (Без отжима), барабан будет короткое время вращаться на низкой скорости, чтобы ускорить слив.

## Как использовать стиральную машину

### ■ Блокировка от детей (Child Lock)

Выберите эту функцию, чтобы заблокировать кнопки на панели управления для предотвращения нежелательного вмешательства. Блокировка от детей может устанавливаться только в течение цикла стирки.

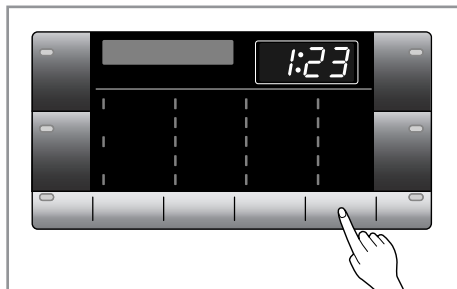


#### Блокировка панели управления

1. Нажмите и удерживайте кнопку Child Lock (Блокировка от детей) в течение 3 секунд.
2. Прозвучит сигнал, и на светодиодном дисплее отобразится «CL». Когда блокировка от детей будет установлена, все кнопки, кроме кнопки питания, будут заблокированы.

#### ❗ ПРИМЕЧАНИЕ

- Отключение питания не отключает функцию блокировки от детей. Вы должны отключить блокировку от детей, чтобы получить доступ к другим функциям.

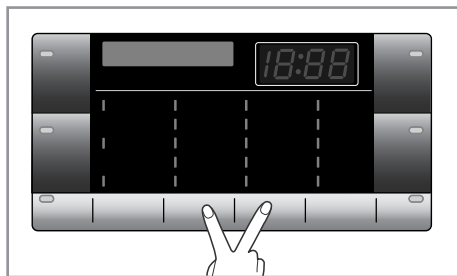


#### Снятие блокировки панели управления

1. Нажмите и удерживайте кнопку Child Lock (Блокировка от детей) в течение 3 секунд.
2. Прозвучит сигнал, и на светодиодном дисплее снова отобразится время до завершения текущей программы.

### ■ Звуковой сигнал вкл. / Выкл.

Функцию включения/выключения звукового сигнала можно устанавливать только в течение цикла стирки.



1. Нажмите кнопку «Питание».
2. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза».
3. Одновременно нажмите и удерживайте кнопку **Temp.(Температура)** и **Spin(Отжим)** в течение трех секунд, чтобы включить/выключить функцию звукового сигнала.

После установки звукового сигнала настройка сохраняется даже после отключения питания.

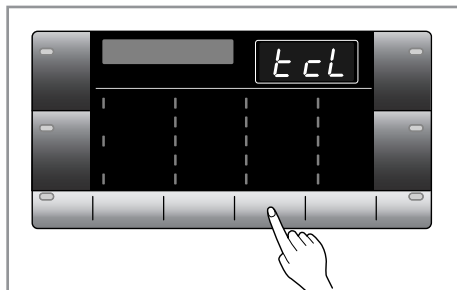
#### ❗ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы хотите отключить звуковой сигнал, просто повторите этот процесс.

## Как использовать стиральную машину

### ■ Очистка бака (Tub Clean)

Tub Clean (Очистка бака) – это особый цикл для внутренней очистки стиральной машины. В этом цикле используется большой объем воды и более высокие обороты отжима. Регулярно выполняйте этот цикл.



1. Удалите всю одежду или изделия из машины и закройте дверцу.
2. Откройте лоток для моющего средства и добавьте средство от известкового налета (напр., Calgon) в отделение для основной стирки.
3. Задвиньте лоток для моющего средства медленно.
4. Включите питание и нажмите и удерживайте кнопку **Tub Clean (Очистка бака)** в течение 3 секунд, после чего на светодиодном дисплее отобразится «**t c l**».
5. Чтобы начать, нажмите кнопку «Пуск/Пауза».
6. По завершении цикла оставьте дверцу открытой, чтобы дать просохнуть отверстию дверцы, эластичной прокладке и стеклу дверцы.

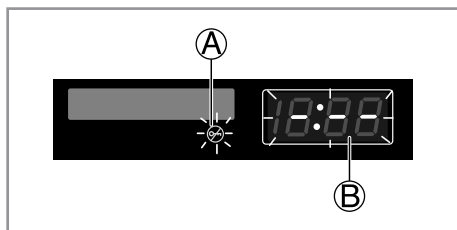
### ❗ ПРИМЕЧАНИЕ

- Не добавляйте никаких моющих средств в отделения для моющих средств.
- Может образоваться излишняя пена, что приведет к утечке из машины.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не оставляйте дверцу открытой слишком надолго в присутствии детей.

### ■ Блокировка дверцы, выполнение анализа

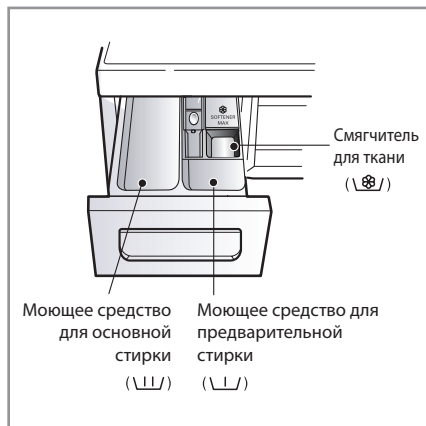


- (A) Блокировка двери – в целях безопасности во время работы машины используется блокировка двери, и загорается значок блокировки двери. Вы сможете безопасно открыть дверцу, когда индикатор блокировки дверцы погаснет.
- (B) Когда на дисплее отображается Detecting (Выполняется анализ), машина медленно вращает барабан, чтобы определить объем загрузки барабана. Это продлится недолго.

## Добавление моющего средства

### ■ Добавление моющего средства и смягчителя для ткани

#### ► Выдвижной лоток для моющего средства

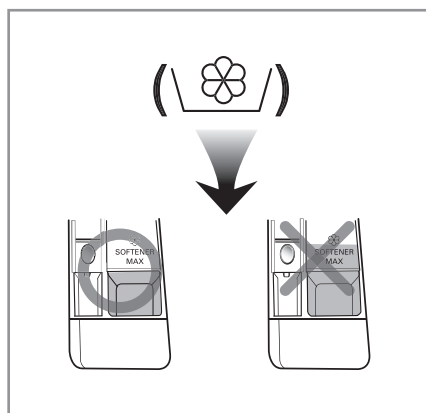


- Только основная стирка → ☼/
- Предварительная стирка + основная стирка → ☼/ • ☼/

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Держите моющие средства в недоступном для детей месте** – опасность отравления!
- Слишком большое количество моющего средства, отбеливателя или смягчителя может вызвать перелив.
- Используйте соответствующее количество моющего средства.

#### ► Добавление смягчителя для тканей



- Не переливайте выше линии максимального уровня. Переполнение может привести к преждевременному забору смягчителя для тканей, что может привести к появлению пятен на одежде. Задвигайте лоток для моющего средства медленно.
- Не оставляйте смягчитель для ткани в лотке более чем на 2 дня. (Смягчитель может затвердеть.)
- Смягчитель автоматически добавляется в последнем цикле полоскания.
- Не выдвигайте лоток во время подачи воды.
- Не использовать растворители (бензол и т. п.).

#### ❶ ПРИМЕЧАНИЕ

- Не наливайте моющее средство непосредственно на одежду.



## Добавление моющего средства

### ► Дозировка моющего средства

- Моющий раствор необходимо выбирать с учетом типа, цвета, степени загрязнения ткани, и температуры стирки, а также использовать в соответствии с инструкцией его производителя.
- В случае использования слишком большого количества моющего средства может образовываться слишком много пены, что снижает эффективность стирки и вызывает чрезмерную нагрузку на двигатель.
- Для наилучшего результата рекомендуется использовать моющее средство в виде порошка.
- Если вы хотите использовать жидкое моющее средство, следуйте указаниям производителя моющего средства.
- Можно наливать жидкое моющее средство непосредственно в отсек для основной стирки, если вы сразу же начнете цикл.
- Не используйте жидкое моющее средство, если вы используете функцию Time Delay (Таймер) или функцию Pre Wash (Предварительная стирка), поскольку жидкость может затвердеть.
- Если образуется слишком много пены, уменьшите количество используемого моющего средства.
- Может потребоваться корректировка используемого количества моющего средства в зависимости от температуры воды, объема и степени загрязненности загружаемого белья. Для более эффективной стирки старайтесь не допускать излишнего пенообразования.
- Перед выбором моющего средства и температуры воды ознакомьтесь с информацией, приведенной на одежной бирке.
- Применяйте только указанное моющее средство для каждого типа стиральных машин:
  - Обычные стиральные порошки для всех типов тканей (холодная - 95°C)
  - Стиральные порошки для деликатных тканей (холодная - 40°C)
  - Жидкие моющие средства для всех типов тканей (холодная - 95°C) или только указанные моющие средства для шерсти (холодная - 40°C)
- Для улучшения эффективности стирки и отбеливания используйте моющее средство с обычным порошковым отбеливателем

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не позволяйте моющему средству затвердеть.**

Это может привести к засорам, снижению качества полоскания и появлению неприятного запаха.

### ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ

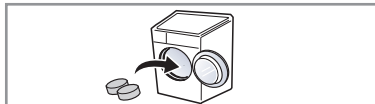
- Полная загрузка: в соответствии с рекомендациям производителя.
  - Частичная загрузка: 3/4 стандартной загрузки.
  - Минимальная загрузка: 1/2 полной загрузки.
- Моющее средство вымывается из лотка в начале цикла.

### ► Добавление умягчителя воды

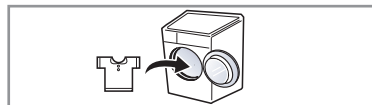


- Для уменьшения количества используемого моющего средства в областях с крайне жесткой водой можно использовать умягчители воды, такие как средства против образования известкового налета (напр., Calgon). Используйте в соответствии с указаниями на упаковке. Сначала добавляйте моющее средство, а затем умягчитель воды.
- Используйте количество моющего средства, как для мягкой воды.

### ► Использование таблеток



1. Откройте дверцу и положите таблетки в барабан.



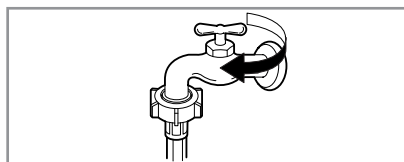
2. Загрузите белье в барабан и закройте дверцу.

## Обслуживание

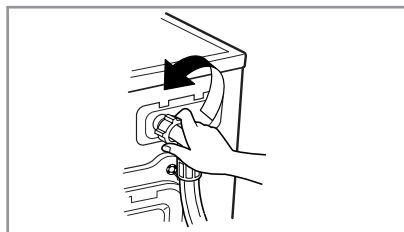
- Перед очисткой внутренних поверхностей стиральной машины отсоедините шнур питания от розетки, чтобы избежать риска поражения электрическим током.
- Закройте запорный кран, если машина не будет использоваться продолжительное время (например, во время отпуска), в особенности если в непосредственной близости от машины нет сливного отверстия в полу.

### ■ Фильтр на впуске воды

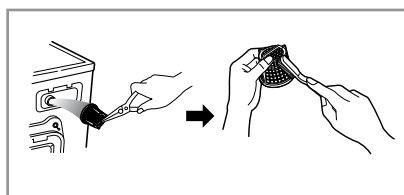
- Если вода не попадает в лоток для моющего средства, на панели управления будет отображаться сообщение об ошибке « $\text{! E}$ ».
- Если вода очень жесткая или содержит частички известковых отложений, фильтр на впуске воды может засориться. Поэтому рекомендуется его периодически прочищать.



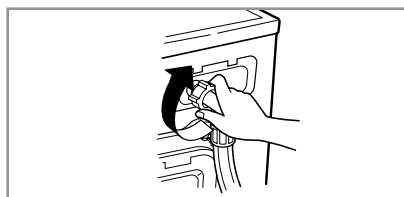
1. Отключите подачу воды.



2. Открутите шланг впуска воды.



3. Очистите фильтр щеткой с жесткой щетиной.



4. Закрутите шланг впуска воды.

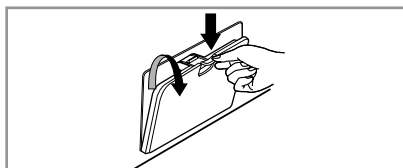
## Обслуживание

### ■ Фильтр сливного насоса

- В сливном фильтре собираются нитки и мелкие предметы, оставленные в одежде. Регулярно проверяйте и очищайте фильтр, чтобы обеспечить стабильную работу машины.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

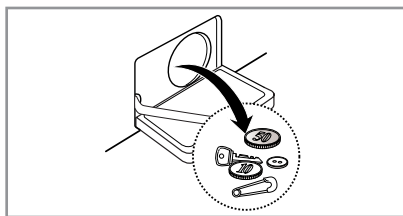
- Сначала слейте воду при помощи сливного шланга, а затем откройте фильтр насоса, чтобы удалить скопившиеся волокна и предметы. **Будьте внимательны при сливании горячей воды.**
- Дайте воде остыть перед очисткой сливного насоса, если вы произвели аварийный слив или открытие дверцы в чрезвычайной ситуации.



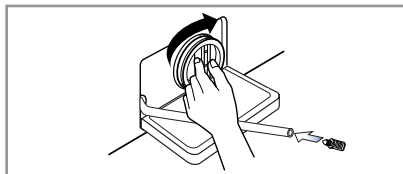
1. Откройте дверцу на нижней панели и вытащите шланг.



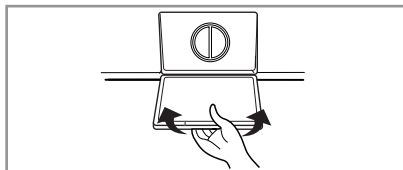
2. Откройте заглушку слива.  
Откройте фильтр, повернув налево.



3. Удалите все загрязнения из фильтра насоса.



4. После очистки поверните фильтр насоса и вставьте заглушку слива.

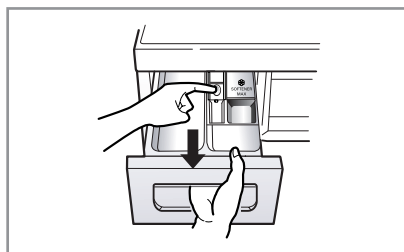


5. Закройте дверцу на нижней панели.

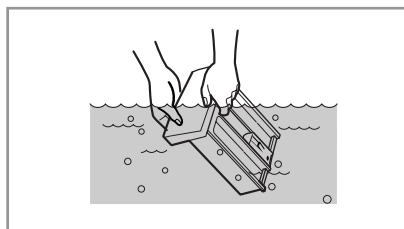
## Обслуживание

### ■ Выдвижной лоток для моющих средств

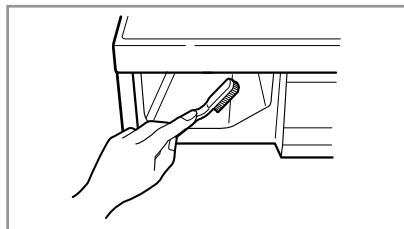
- Со временем моющее средство и смягчители ткани оставляют осадок в выдвижном лотке.
- Необходимо его периодически очищать струей воды.
- При необходимости его можно полностью удалить из машины, нажав на защелку и потянув на себя.
- Для облегчения очистки верхняя часть отделения для смягчителя для белья сделана съемной.



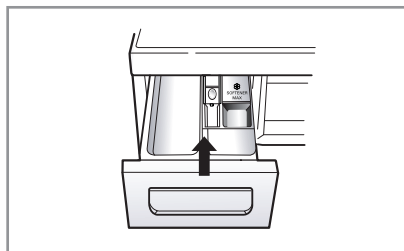
1. Выдвиньте лоток для моющего средства.



2. Очистите лоток для моющего средства под струей воды.



3. Очистите внутренние углубления старой зубной щеткой.



4. Вставьте лоток для моющего средства на место.

## Обслуживание

### ■ Барабан

- Если вы живете в регионе с жесткой водой, в невидимых и труднодоступных местах может постоянно образовываться известковый налет. Со временем налет засоряет устройства, и, если за этим не следить, устройство придется заменить.
- Несмотря на то, что барабан изготовлен из нержавеющей стали, оставленные в барабане мелкие металлические предметы (скрепки, заколки) могут привести к возникновению пятен ржавчины.
- Барабан необходимо периодически чистить.
- Если вы используете средства от образования накипи, краски или отбеливатели, убедитесь, что они подходят для использования в машине.
- Средства от накипи могут содержать химические вещества, которые могут повредить стиральную машину.
- Удаляйте все пятна средством для чистки нержавеющей стали.
- Никогда не используйте стальные мочалки и т. п.

### ■ Очистка стиральной машины

#### ► Снаружи

- Надлежащий уход за стиральной машиной может продлить срок ее службы.
- Наружные части машины можно мыть теплой водой с нейтральным неабразивным бытовым моющим средством.
- Сразу смывайте все капли. Протрите влажной тканью.
- Старайтесь не стучать по поверхности твердыми предметами.
- Не используйте метиловый спирт, растворители и подобные средства!

#### ► Внутри

- Высушивайте область вокруг дверцы, эластичную прокладку и стекло дверцы.
- Выполните полный цикл стирки горячей водой.
- При необходимости повторите процесс.

### ❶ ПРИМЕЧАНИЕ

- Для удаления твердых отложений используйте только средства с пометкой «подходит для стиральных машин».

### ■ Холодные условия

Если стиральная машина хранится в месте, где температура может опускаться ниже нуля, следуйте указаниям ниже, чтобы предотвратить повреждение машины.

- Отключите подачу воды.
- Отсоедините шланги от подачи воды и слейте воду из шлангов.
- Подключите шнур к надлежащим образом заземленной электрической розетке.
- Добавьте 3,8 л (1 галлон) нетоксичного антифриза для жилых транспортных средств в пустой барабан. Закройте дверцу.
- Выберите цикл отжима и дайте машине поработать в течение 1 минуты, чтобы слить всю воду. Не весь антифриз будет слит из машины.
- Отсоедините шнур питания от розетки, высушите внутреннюю поверхность барабана и закройте дверцу.
- Удалите лоток для моющего средства, вылейте из него воду и удалите лишнюю воду из отделений лотка.
- Храните стиральную машину в вертикальном положении.
- Чтобы удалить антифриз после хранения, запустите полный цикл стирки с моющим средством без белья. Не загружайте белье в машину.

## Устранение неполадок

- Данная стиральная машина оснащена автоматическими защитными функциями, которые обнаруживают и диагностируют сбои на ранней стадии и реагируют соответствующим образом.

Если машина не работает должным образом или вообще не работает, перед обращением к сервисному агенту проверьте следующие моменты.

### ■ Диагностика проблем

Признак	Возможная причина	Способ устранения
Стук и звон	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В барабане или насосе могут находиться посторонние предметы, например, монеты или булавки.</li> </ul>	<p>Остановите машину и проверьте барабан и сливной фильтр.</p> <p>Если шум продолжается после перезапуска машины, обратитесь в сервисный центр.</p>
Глухой стук	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При большой загрузке может раздаваться подобный звук. Обычно это нормально.</li> </ul>	<p>Если звук продолжается, возможно, в машине нарушен баланс. Остановите машину и перераспределите белье.</p>
Шум вибрации	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Были ли удалены все транспортные болты и упаковка?</li> <li>• Все ли ножки стабильно опираются на пол?</li> </ul>	<p>Если болты не были удалены, см. руководство по установке.</p> <p>Белье может быть неравномерно распределено в барабане. Остановите машину и перераспределите белье.</p>
Утечка воды	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Впускной или сливной шланг неплотно подсоединен к крану или стиральной машине.</li> <li>• Сливные трубы в доме засорены.</li> </ul>	<p>Проверьте и затяните подсоединения шлангов.</p> <p>Прочистите сливные трубы. При необходимости обратитесь к сантехнику.</p>
Образование пены		<p>Слишком много моющего средства или неподходящее моющее средство может вызвать чрезмерное образование пены и утечку воды.</p>
Вода не подается в стиральную машину или подается медленно	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Недостаточная подача воды.</li> <li>• Кран подачи воды открыт не полностью.</li> <li>• Впускной шланг(-и) пережат.</li> <li>• Фильтр впускного шланга (-ов) засорен.</li> </ul>	<p>Проверьте другой кран в доме.</p> <p>Полностью откройте кран.</p> <p>Выпрямите шланг.</p> <p>Проверьте фильтр впускного шланга.</p>
Вода в стиральной машине не сливается или сливается медленно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сливной шланг пережат или засорен.</li> <li>• Сливной фильтр засорен.</li> </ul>	<p>Прочистите и выпрямите сливной шланг.</p> <p>Очистите сливной фильтр.</p>

## Устранение неполадок

Признак	Возможная причина	Способ устранения
<p>Машина не запускается</p> <p>Машина не отжимает</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Шнур питания может быть не подключен к розетке или соединение может быть ненадежным.</li> <li>• Сгорел предохранитель, отключился автоматический выключатель, возник перебой электроснабжения.</li> <li>• Кран подачи воды не открыт.</li> <li>• Убедитесь, что дверца плотно закрыта.</li> </ul>	<p>Убедитесь, что штекер плотно вставлен в розетку.</p> <p>Включите автоматический выключатель или замените предохранитель. Не увеличивайте номинал предохранителя. Если проблема заключается в перегрузке сети, обратитесь к квалифицированному электрику.</p> <p>Включите подачу воды.</p> <p>Закройте дверцу и нажмите кнопку «Пуск/Пауза». После нажатия кнопки «Пуск/Пауза» может быть небольшая задержка перед тем, как машина начнет вращение. Чтобы вращение могло начаться, дверца должна быть закрыта.</p> <p>Добавьте 1 или 2 аналогичных предмета, чтобы сбалансировать загрузку.</p> <p>Перераспределите белье, чтобы мог начаться надлежащий отжим.</p>
Дверца не открывается		После начала работы машины в целях безопасности дверца не может быть открыта. Проверьте, горит ли индикатор блокировки дверцы. Вы сможете безопасно открыть дверцу, когда индикатор блокировки дверцы погаснет.
Превышено время цикла стирки		Время стирки может различаться в зависимости от количества белья, давления воды, температуры воды и других условий использования. Если обнаружена несбалансированная загрузка или работает программа удаления излишней пены, время стирки может увеличиться.
Перелив смягчителя для ткани	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Слишком большое количество смягчителя может вызвать перелив.</li> </ul>	<p>Следуйте указаниям по дозировке смягчителя.</p> <p>Не переливайте выше линии максимального уровня.</p>
Забор смягчителя происходит слишком рано		<p>Задвигайте лоток для моющего средства медленно.</p> <p>Не выдвигайте лоток во время цикла стирки.</p>

## Устранение неполадок

### ■ Сообщения об ошибках

Признак	Возможная причина	Способ устранения
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Недостаточная подача воды.</li> <li>Краны подачи воды открыты не полностью.</li> <li>Впускной шланг(-и) пережат.</li> <li>Фильтр впускного шланга(-ов) засорен.</li> </ul>	<p>Проверьте другой кран в доме. Полностью откройте кран.</p> <p>Выпрямите шланг(-и). Проверьте фильтр впускного шланга.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сливной шланг пережат или засорен.</li> <li>Сливной фильтр засорен.</li> </ul>	<p>Прочистите и выпрямите сливной шланг.</p> <p>Очистите сливной фильтр.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Недостаточная загрузка.</li> <li>Загруженное белье несбалансировано.</li> <li>Устройство оснащено системой обнаружения и коррекции дисбаланса. В случае загрузки отдельных тяжелых предметов (напр., банного халата, коврика для ванной) эта система может остановить отжим и даже полностью прервать цикл отжима.</li> <li>Если белье слишком мокрое по завершении цикла, добавьте несколько более мелких предметов, чтобы сбалансировать загрузку, и повторите цикл отжима.</li> </ul>	<p>Добавьте 1 или 2 аналогичных предмета, чтобы сбалансировать загрузку.</p> <p>Перераспределите белье, чтобы мог начаться надлежащий отжим.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что дверца не открыта.</li> </ul>	<p>Полностью закройте дверцу.</p> <p>* Если «<i>dE</i>» не исчезнет, обратитесь в сервисный центр.</p>
		<p>Отсоедините штекер от розетки и обратитесь в сервисный центр.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вода переливается из-за неисправного вентиля.</li> </ul>	<p>Выключите подачу воды.</p> <p>Отсоедините штекер от розетки.</p> <p>Обратитесь в сервисный центр.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неисправность датчика уровня воды.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перегрузка двигателя.</li> </ul>	<p>Дайте машине постоять 30 минут, чтобы двигатель охладился, а затем перезапустите цикл.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сбой питания стиральной машины.</li> </ul>	<p>Перезапустите цикл.</p>



## Устранение неполадок

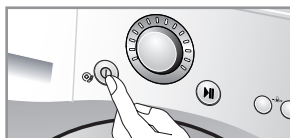
### ❗ ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция интеллектуальной диагностики SMARTDIAGNOSIS™ доступна только для изделий с обозначением SMARTDIAGNOSIS™. В случае использования мобильного телефона с электростатическими помехами функция SMARTDIAGNOSIS™ может не работать.

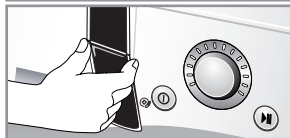
### ■ Использование SMARTDIAGNOSIS™

- Используйте данную функцию только по указанию контактного центра. Звуки передачи напоминают факс и имеют смысл только для контактного центра.
- Функция SMARTDIAGNOSIS™ не может быть задействована, если питание машины не включается. Если это произошло, устранение неполадок выполняется без SMARTDIAGNOSIS™.

Если вы испытываете проблемы со своей стиральной машиной, обратитесь в клиентский информационный центр. Следуйте указаниям оператора контактного центра и выполните следующие шаги, когда вас попросят.



1. Нажмите кнопку «Питание», чтобы включить машину. Не нажимайте никаких других кнопок и не поворачивайте ручку выбора программы.



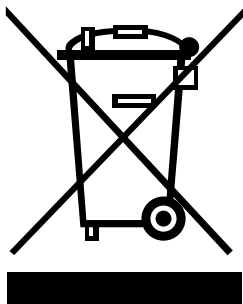
2. По просьбе оператора контактного центра поднесите микрофон вашего телефона как можно ближе к кнопке «Питание».



3. Нажмите и удерживайте кнопку Temp.(Температура) в течение трех секунд, держа микрофон телефона у кнопки «Питание».
  4. Не убирайте телефон, пока не прекратится сигнал передачи. Это занимает примерно 6 секунд, и на дисплее отображается отсчет времени.
    - Для достижения наилучшего результата постарайтесь не двигать телефон во время передачи.
    - Если оператор контактного центра не сможет получить точную запись данных, он может попросить вас повторить действия.
    - Нажатие кнопки «Питание» во время передачи отключит SMARTDIAGNOSIS™
  5. Когда отсчет завершится и сигналы прекратятся, возобновите разговор с оператором контактного центра, который теперь сможет вам помочь, используя информацию, переданную для анализа в клиентский информационный центр.
- Функция Smart Diagnosis создана как вспомогательная, но не заменяющая обычные методы устранения неисправностей при звонке в сервисный центр. Эффективность этой функции зависит от различных факторов, среди которых способность используемого для передачи сотового телефона к приему сигналов, любой внешний шум, который может присутствовать во время передачи, и акустика помещения, в котором установлена машина. Соответственно, в таких случаях LG не гарантирует, что Smart Diagnosis сможет безошибочно определить причину возникшей неисправности.

## Условия гарантии

### Утилизация старого устройства



1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутый мусорный контейнер на колесах, означает, что на изделие распространяется действие Директивы Европейского союза 2002/96/ЕС.
2. Все электрические и электронные изделия должны утилизироваться отдельно от бытового мусора через специальные пункты сбора, указанные правительством или местными органами власти.
3. Надлежащая утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредные последствия для окружающей среды и здоровья человека.
4. Для получения более подробных сведений об утилизации старого оборудования обратитесь в городскую администрацию, службу утилизации отходов или магазин, где было приобретено изделие.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При утилизации устройства обрежьте сетевой кабель и уничтожьте штекер. Выведите из строя блокировку двери, чтобы исключить возможность того, что дети окажутся запертыми внутри.

### Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- Выезд сервисной бригады на дом, чтобы обучить вас, как пользоваться изделием.
- Если изделие подключено к напряжению, отличному от указанного на паспортной табличке.
- Если неисправность вызвана несчастным случаем, халатностью или стихийным бедствием.
- Если неисправность вызвана каким-либо факторами, помимо бытового использования и использования в соответствии с руководством пользователя.
- Прибор используется до ознакомления с инструкцией или изменяется конфигурация изделия.
- Если неисправность вызвана паразитами, например, крысами или тараканами и т. п.
- Шум и вибрация, считающиеся нормальными, например, звук сливания воды или отжима или предупредительные сигналы.
- Коррекция установки. Например, выравнивание полов, установка слива.
- Обычное обслуживание, рекомендованное в руководстве пользователя.
- Удаление посторонних предметов/веществ из машины, включая насос и фильтр впускного шланга, например, песок, гвозди, косточки бюстгальтера и т. п.
- Замена предохранителей или установка надлежащей проводки или канализации в доме.
- Устранение последствий неквалифицированного ремонта.
- Случайный или косвенный ущерб имуществу, вызванный возможными дефектами устройства.
- Если изделие используется в коммерческих целях, гарантия не действует.

(Пример: общественные места, такие как общественные бани, сдаваемые внаем комнаты, общежития, центры обучения) Если изделие устанавливается вне стандартного района обслуживания, стоимость транспортировки, связанной с ремонтом продукта или заменой неисправной детали, покрывается владельцем.

## Технические данные

### Справочный листок технических данных изделия\_Делегированный регламент Комиссии (ЕС) No 1061/2010

Название или торговый знак поставщика	LG	LG	
Модель поставщика	F12A8ND (W)(A)(1~9)	F10A8ND (W)(A)(1~9)	
Номинальная вместимость	6	6	kg
Класс энергоэффективности	A+++	A+++	
Присвоен сертификат EU Ecolabel в соответствии с Регламентом (ЕК) № 66/2010	No	No	
Взвешенное годовое потребление энергии (ГПЭ) в кВт в год основано на 220 стандартных циклах стирки на программах для хлопка при 60°C и 40°C при полной и частичной загрузке и использовании маломощных режимов. Фактическое потребление энергии зависит от режимов и частоты использования устройства.	150	150	кВт ч / год
Потребление энергии			
- Стандартная программа для хлопка при 60°C и полной загрузке	0.64	0.64	кВт ч
- Стандартная программа для хлопка при 60°C и частичной загрузке	0.56	0.56	кВт ч
- Стандартная программа для хлопка при 40°C и частичной загрузке	0.52	0.52	кВт ч
Взвешенное потребление энергии в отключенном режиме и в режиме ожидания.	0.33	0.33	Вт
Взвешенное годовое потребление воды (ГПВ) в литрах в год основано на 220 стандартных циклах стирки на программах для хлопка при 60°C и 40°C при полной и частичной загрузке. Фактическое потребление воды зависит от режима использования прибора.	9500	9500	л / год
Класс эффективности сушки в центрифуге по шкале от G (наименьшая эффективность) до A (наибольшая эффективность).	B	B	
Максимальные обороты центрифуги, достигаемые на стандартной программе для хлопка при 60°C при полной загрузке и при 40°C и частичной загрузке (в зависимости от того, какой показатель ниже), и остаточное содержание влаги, достигаемое на стандартной программе для хлопка при 60°C при полной загрузке и при 40°C и частичной загрузке (в зависимости от того, какой показатель выше).	1200	1000	об. / мин
	58	58	%
Программы Хлопок, экономичный 60°C / 40°C + Интенсивно являются стандартными программами стирки. К ним относится информация на этикетке и в листке технических данных о том, что эти программы подходят для стирки хлопкового белья средней степени загрязненности и являются наиболее эффективными с точки зрения комбинированного потребления энергии и воды;			
Продолжительность программы			
- Стандартная программа для хлопка при 60°C и полной загрузке	235	235	мин
- Стандартная программа для хлопка при 60°C и частичной загрузке	199	199	мин
- Стандартная программа для хлопка при 40°C и частичной загрузке	184	184	мин
Длительность режима ожидания (Ti)	10	10	мин
Акустический шум, передаваемый по воздуху, выраженный в дБ(А) на 1 пВт и округленный до ближайшего целого, во время фаз стирки и отжима для стандартной программы для хлопка при 60°C и полной загрузке.	53 73	53 73	дБ(А)
Отдельно стоящая			

